

KATALOG



DACHDECKER | ZIMMERER | KLEMPNER

ROOFER | COUVREUR | CARPENTER | CHARPENTIER | SHEET METAL WORKER | FERBLANTIER



„Zeige mir Dein Werkzeug und ich sage Dir, wie Du arbeitest ...“

„Show me your tools and I'll tell you how you work ...“

„Montres-moi tes outils et je te dirai comment tu travailles ...“



PROFESSIONELLES WERKZEUG BRAUCHT DAS HANDWERK

Vor allem wenn sich der Einsatz von Maschinen nicht rechnet. Keine Kompromisse in der Qualität und der Langlebigkeit. Handwerkliches Geschick und meisterliche Arbeit durch FREUND ... Dein Werkzeug

PROFESSIONAL TOOLS NEED CRAFTSMANSHIP

Particularly if the assistance of machines is not effective. No compromises in the quality and the longevity of tools. Good craftsmanship and masterly work makes your tool a FRIEND ... make your tool a FRIEND

DES OUTILS PROFESSIONNELS A BESOIN L'ARTISANAT

Particulièrement quand l'utilisation d'une machine ne convient pas. Pas de compromis en matière de qualité et de durée de vie. Avenir de l'artisanat et travail de maître par FREUND ... ton outil.

Dachdecker / Roofer / Couvreur**Zimmerer / Carpenter / Charpentier**

- 010 Schieferhämmer**
Slater's hammers / Marteaux de couvreur
- 014 Haubrücken**
Anvils / Enclumes
- 015 Schieferscheren und Zubehör**
Slate cutters and accessories
Pinces ardoises et accessoires
- 016 Nageleisen**
Slate rippers / Tires-clous
- 021 Latthämmer**
Roofer's hammers
Marteaux de charpentier
- 023 Beile und Äxte**
Hatchets and axes / Hachettes et haches
- 025 Fassadenplattenscheren und Zubehör**
Fibre guillotines and accessories
Cisailles pour ardoise et accessoires
- 026 Dachziegelschneider und Zubehör**
Tile cutters and accessories
Coupes-tuiles et accessoires
- 027 Ziegelzangen**
Tile nibblers / Tenailles pour tuiles
- 028 Spezialbohrer**
Drills / Foret
- 031 Hefthämmer und -klammern**
Hammer tackers and staples
Marteaux à agrafes et agrafes
- 034 Meißel**
Chisel / Ciseaux
- 035 Kellen**
Trowels / Truelles
- 040 Messer und Klängen**
Knives and blades
Couteaux et lames
- 046 Sägen und Sägeblätter**
Saws and blades
Scies et lames
- 052 Messwerkzeuge und Zubehör**
Measuring tools and accessories
Outils à mesurer et accessoires
- 057 Schnurschlaggeräte**
Chalk lines / Cordeaux à tracer
- 060 Andrückrollen**
Pressure rollers
Rouleaux de pression
- 063 Werkzeugkoffer und Sortimente**
Tool bags / Coffrets à outils
- 067 Sicherheitsausrüstungen**
Safety equipments
Equipements de sécurité
- 068 Lederartikel**
Leather ware
Articles en cuir

Klempner / Sheet metal worker / Ferblantier

- 078 Kanter**
Edge Roller / Bender
- 082 Falzzangen**
Clinching pliers, Pince à border
- 086 Deckzangen**
Seaming pliers/ Pince à relever
- 088 Werkzeuge für Falztechnik**
Folding tools / Outils à plier
- 096 Blechscheren**
Tin snips / Cisailles
- 102 Zangen**
Pliers / Pinces
- 106 Schal- und Falzeisen**
Scrapers and folding pliers
Mains de fer
- 108 Klempnerhämmer**
Sheet metal hammers / Marteaux de ferblantier
- 115 LötKolben und Zubehör**
Soldering irons and accessories
Fers à souder et accessoires
- 125 Rohraufweitegeräte**
Pipe expanders / Manchonneuses
- 127 Schaber und Feilen**
Scrapers and files / Grattoirs et limes
- 129 Nietzangen und Nieten**
Riveters and rivets / Pinces à riveter et rivets
- 132 Metallsägen und Sägeblätter**
Saws and blades / Scies et lames
- 133 Bleitreibwerkzeuge**
Dressers / Battes
- 135 Umschlageisen**
Hatchet punches, Fer à rabattre
- 140 Werkzeugsortimente für Klempner**
Tool assortments for sheet metal workers
Assortiments d'outil pour les ferblantiers
- 143 QR-Codes**
- 147 Index**
- 158 AGB's**

Ausgabe 2012



IHR FREUND IM INTERNET

Bitte nutzen Sie auch unsere Homepage für Fragen über unser Sortiment oder die Anwendung rund um FREUND ... Dein Werkzeug

YOUR FRIEND IN THE WORLD WIDE WEB

Please use our homepage for all questions concerning our assortment or the application of our tools and ... make your tool a FRIEND

VOTRE FREUND SUR INTERNET

Utilisez la page d'accueil pour poser des questions concernant l'assortiment ou les applications du matériel FREUND ... ton outil

IHR FREUND IM INTERNET – die neue FREUND-Homepage unter www.freund-cie.com



Detaillierte Produktsuche
Detailed product search
Recherche des produits détaillée

Was gibt's Neues?
What's new?
Quelles nouveautés?

Produktfotos
pictures of products
des photos des produits

Aktuell

Neuheiten mit Video - Illustrationen
Novelties with video illustrations
Nouveautés avec des illustrations vidéo

STACK-ON

STACK-ON Werkzeugkoffer, Werkstattwagen + Werkstattschränke
STACK-ON tool boxes, tool chests + roller cabinets
STACK-ON coffres à outils, mobilier d'atelier roulant et fixe

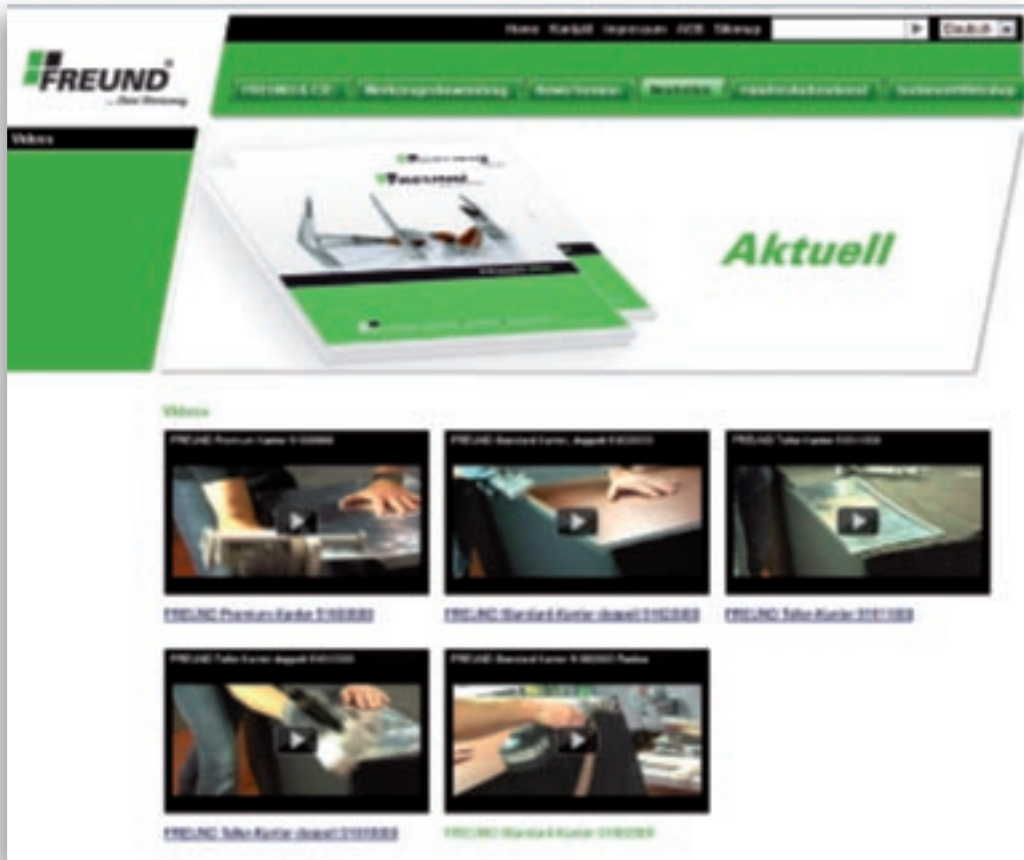
FREUND
Make your tool a FRIEND

FREUND Katalog Export
FREUND catalog export
Catalogue FREUND export

Dr. Meywald

Meywald-Messzeuge-Katalog
Measurement tools catalog
Catalogue outils mesure

ANWENDUNGS-VIDEOS APPLICATION-VIDEOS VIDEOS D'APPLICATION



QR STEHT FÜR ENGLISCH: QUICK RESPONSE = SCHNELLE ANTWORT.

Der QR Code ersetzt das Abtippen von Internet-Adressen und spart dadurch Zeit. Statt die Informationen einzutippen scannt man den QR-Code.

Man benötigt dafür lediglich ein Java-fähiges Handy oder Smartphone mit Kamera. Mit der Kamera wird der Code gescannt. Ein Programm im Handy analysiert den Code und decodiert die Informationen.

QR STANDS FOR: QUICK RESPONSE

The QR code replaces the typing of internet addresses and therefore saves time. Instead of typing the information the QR Code is scanned.

All that is needed is a Java compatible mobile telephone or a smart phone with camera. A programme in the telephone analyses the scanned code and decodes the information.

QR SIGNIFIE „QUICK REPONSE“ EN ANGLAIS = RÉPONSE RAPIDE

Le QR-code remplace l'écriture des adresses Internet et permet de gagner du temps. Il suffit de scanner le QR-code, plus besoin d'écrire l'adresse internet.

Vous avez seulement besoin d'un Smartphone avec une caméra
Vous scannez le code avec la caméra et un logiciel vient décoder les informations

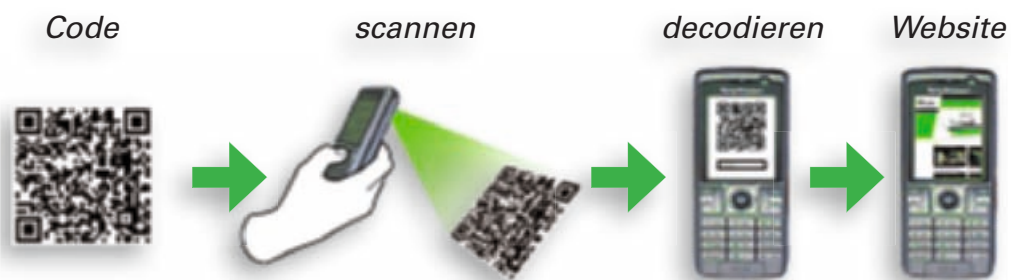
QR-CODES



*und so funktioniert's...
scannen Sie den QR Code und Sie werden direkt zu dem passenden
Anwendungsvideo weitergeleitet!*

*And this is how it works...
After scanning the QR code you will be automatically forwarded to
the selected application video.*

*et ça fonctionne ainsi....
Scannez le QR-code et vous êtes immédiatement connecté à la
vidéo de démonstration*



QR-CODE READER


Um mit einem Smart-Phone einen QR-Code zu scannen benötigt man eine so genannte Reader-Software. (QR-App)

Es gibt sie von verschiedenen Herstellern und für unterschiedliche Handymodelle.

Entsprechende Apps stehen kostenlos unter Android oder im App-Store zum Download zur Verfügung.

Artikel mit diesem Zeichen  verweisen Sie auf die Seite mit dem entsprechenden QR-Code oder dem entsprechenden Link.

*To be able to scan a QR-Code using a Smart-Phone you will need a so-called Reader Software. (QR-App)
There are various suppliers for different phone models. Corresponding Apps can be downloaded for free
under Android or in the App-Store.*

Items with this symbol  will refer to the corresponding QR-Code or relevant link.

*Pour scanner des Codes QR avec votre smart-phone, vous avez besoin d'un logiciel (QR-App)
Il y existe plusieurs logiciels pour différents téléphones mobiles.*

Différentes APPS sont disponibles en téléchargement gratuit sur Android ou App-Store .

Des produits avec ce logo  indique la page du QR-Code



DACHDECKER- UND ZIMMERERWERKZEUG ... VON FREUND



DACHDECKER / ZIMMERER / ROOFER / COUVREUR / CARPENTER / CHARPENTIER

MAKE YOUR TOOL A FRIEND

DACH- UND FASSADENGESTALTUNG STELLT HOHE ANFORDERUNGEN

... auch an das Werkzeug. Deshalb finden Sie bei uns für ein fachgerechtes Arbeiten eine große Auswahl an Qualitäts-Werkzeugen, die bei der Arbeit gut zur Hand gehen.

THE DESIGN OF ROOFS AND FACADES IS REQUIRING HIGH DEMANDS

... even for your tools. That's why we offer a large assortment of quality tools that are specialised and tailor made for your work.

LE DESIGN DES TOITS ET DES FACADES EST EXIGEANT

... même pour vos outils. C'est pourquoi nous proposons un vaste assortiment d'outils de qualité qui sont spécialement conçus et faits sur mesure pour vos travaux.



**DACHDECKER
ROOFER / COUVREUR**

**ZIMMERER
CARPENTER / CHARPENTIER**

Schieferhämmer / Slate hammers / Marteaux de couvreur
Weltweit führend in Vielfalt und Innovation bieten wir ein einzigartiges Sortiment auf höchstem Niveau. Unsere einzigartigen RELI-Schieferhämmer lassen bei der dekorativen Schiefergestaltung keine Wünsche mehr offen.

Leading worldwide in variety and innovation, we offer a unique assortment on the highest level. Our unique RELI slate hammers provide the answer to any open question concerning decorative slate covering.

Nous proposons un assortiment unique au monde d'articles variés et innovants du plus haut niveau. Notre marteau de couvreur RELI apporte la réponse à toutes les questions concernant l'ardoise de décoration.

Dachdecker-Nageleisen / Slate rippers / Tire-clous
Wer bietet mehr? Viele Formen und Längen für weltweiten Bedarf. Ob aus einem Stück geschmiedet, mit auswechselbarem oder festem Blatt, aus Federstahl oder Edelstahl – treffen Sie Ihre Entscheidung.

Who can offer more? There are many forms and lengths for a worldwide demand. Forged out of one piece, with a changeable or a solid blade either in stainless steel or with a flexible spring tempered blade – you decide.

Qui peut vous offrir davantage? Il y a des nombreuses formes et longueurs pour cet outil demandé dans le monde entier. Il est forgé d'une pièce, avec une lame fixe ou interchangeable, soit en acier inox soit une lame ressort trempée – vous choisissez.

ERGO-CUT
Leicht, handlich, stark. Ausgezeichnetes Design, praktische Funktion und hohe Qualität sprechen für den ERGO-CUT. Ebenso auch für die anderen Schieferwerkzeuge und Maschinen aus der FREUND-Produktion.

Light, manageable and strong. An excellent design, practical function and high quality all speak for the ERGO-CUT, as well as for the other slate tools and machines from the FREUND-Production.

Léger, maniable et solide. Un excellent design, une utilisation pratique et une haute qualité: tout parle pour l'ERGO-CUT, aussi bien que pour les autres outils et machines à ardoise de chez FREUND.



RELI - SCHIEFERHAMMER, RHEINISCHE FORM

der Watenschliff befindet sich nur auf einer Seite, für beidseitige Arbeiten an der Haubücke rechts- und linksseitig, Nagelzieher, handgeschmiedet, verlängerter Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet, Spitzenschutz, DEUTSCHES PATENT NR.: 10 2006 002 234

RELI slater's hammer right/left

the grinding of the facet is only on one side, for working on both sides of the anvil, with nail puller, handforged, lengthened leather handle, polished finish, head, tip and facets inductively hardened, with tip protection, patent no. 10 2006 002 234

Universal marteau de couvreur à droite/à gauche

le tranchant se trouve seulement sur un côté, pour permettre le travail sur les deux côtés de l'enclume, tire-clous, forgé main, manche de cuir allongé, poli, la tête, la pointe et les coups sont trempés inductivement, protection de pointe, breveté no. 10 2006 002 234



QR-Code Seite 143

rechts / right / à droite	00020651	650	340	1
links / left / à gauche	00021651	650	340	1



RELI - ORNAMENT - SCHIEFERHAMMER

ermöglicht die Gestaltung von künstlerischen Figuren und fast allen Arten von geometrischen Formen, für beidseitige Arbeiten an der Haubücke rechts- und linksseitig, Erstellung von engen Radien, grobe Schieferarbeiten möglich, 100 % Handarbeit

RELI slater's ornament hammer right/left

allows the design of arty shapes and nearly all kinds of geometric forms, for working on both sides of the anvil, specially for small radii, rough workings on slate possible, 100 % hand-made

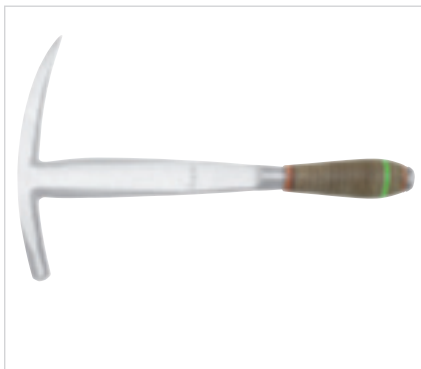
Universal ornament - marteau de couvreur à droite/à gauche

le tranchant se trouve seulement sur un côté, pour permettre le travail sur les deux côtés de l'enclume, tire-clous, forgé main, manche de cuir allongé, poli, la tête, la pointe et les coups sont trempés inductivement, protection de pointe, breveté no. 10 2006 002 234



QR-Code Seite 143

rechts / right / à droite	00074000	500	300	1
---------------------------	----------	-----	-----	---



RELI - MODELLIER - SCHIEFERHAMMER

ermöglicht die Gestaltung von künstlerischen Figuren und fast allen Arten von geometrischen Formen, für beidseitige Arbeiten an der Haubücke rechts- und linksseitig, Erstellung von engsten Radien, besonders für Feinarbeiten, 100 % Handarbeit

RELI slater's modelling hammer right/left

allows the design of arty shapes and nearly all kinds of geometric forms, for working on both sides of the anvil, specially for smallest radii, particularly for finest workings, 100 % hand-made

Universal modelage - marteau de couvreur à droite/à gauche

pour la réalisation des formes artistiques et presque toutes les formes géométriques, pour faciliter le travail sur les deux côtés de l'enclume. Pour créer des rayons plus étroits que le marteau 00074000. Aussi pour des gros travaux en ardoise. 100 % fabriqué à la main



QR-Code Seite 143

rechts / right / à droite	00075000	500	300	1
---------------------------	----------	-----	-----	---



SCHIEFERHAMMER, RHEINISCHE FORM

Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet, Spitzenschutz

Slater's hammer, Rhenish pattern

nail puller, handforged, leather handle, polished finish, point protection

Marteau de couvreur, modèle Rhénanien

tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli, pointe protégée



rechts, leicht / right, light / à droite, léger	00020600	600	340	1
rechts, mittel / right, middle / à droite, moyen	00020650	650	340	1
links, mittel / left, middle / à gauche, moyen	00021650	650	340	1



MEISTERHAMMER, ALTDEUTSCHE FORM

Dreiloch, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet, breite Wate

Masters hammer, Old German pattern

with three holes, handforged, leather handle, polished finish, white facet

Marteau de maître, modèle Ancien-allemand

avec trois trous, forgé main, manche en cuir, poli, face large



altdeutsche Form / old German pattern / modèle Ancien-allemand	00010800	700	340	1
--	----------	-----	-----	---





SCHIEFERHAMMER, RHEINISCHE FORM

Dreiloch, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

Slater's hammer, Rhenish pattern

with three holes, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur, modèle Rhénanien

à trois trous, forgé main, manche en cuir, poli



rechts, leicht / right, light / à droite, léger	00010600	600	340	1
rechts, mittel / right, middle / à droite, moyen	00010650	650	340	1
links, mittel / left, middle / à gauche, moyen	00011650	650	340	1

AMERIKANISCHER SCHIEFERHAMMER

mit seitlichem Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

Slater's hammer, American pattern

nail puller, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur, modèle Américain

tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli



rechts / right / à droite	00052000	680	320	1
links / left / à gauche	00053000	680	320	1

SÄCHSISCHER SCHIEFERHAMMER

Dreiloch, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

Slater's hammer, Saxon pattern

with three holes, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur, modèle Saxon

avec trois trous, forgé main, manche en cuir, poli



rechts / right / à droite	00040000	650	335	1
---------------------------	----------	-----	-----	---

ZWEISPITZ - SCHIEFERHAMMER

Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitzen und Waten induktiv gehärtet

Slater's pick

nail puller, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur avec deux points

tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli



rechts / right / à droite	00030000	550	300	1
---------------------------	----------	-----	-----	---

PRIMERO - SCHIEFERHAMMER

Nagelzieher und Nagelklaue, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

Slater's hammer, PRIMERO-pattern

nail puller and claw, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur, modèle PRIMERO

tire-clous et panne, forgé main, manche en cuir, poli



rechts / right / à droite	00020100	650	335	1
links / left / à gauche	00020200	650	335	1

**FRANZÖSISCHER SCHIEFERHAMMER**

seitlicher Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

Slater's hammer, French pattern
nail puller, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur, modèle Français
tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli

rechts / right / à droite

00050000

660

330

1

links / left / à gauche

00051000

660

330

1

**FRANZÖSISCHER SCHIEFERHAMMER**

seitlicher Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet, breite Wate

Slater's hammer, French pattern
nail puller, handforged, leather handle, polished finish, white facet

Marteau de couvreur, modèle Français
tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli, face large

rechts / right / à droite

00054000

680

330

1

links / left / à gauche

00055000

680

330

1

**FRANZÖSISCHER RELI - SCHIEFERHAMMER**

echts- und linksseitig, Nagelzieher, handgeschmiedet, verlängerter Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

RELI slater's hammer right/left, French pattern
the grinding of the facet is only on one side, for working on both sides of the anvil, with nail puller, handforged, lengthened leather handle, polished finish, head, tip and facets inductively hardened

Universal marteau de couvreur à droite/à gauche, modèle Français
le tranchant se trouve seulement sur un côté, pour permettre le travail sur les deux côtés de l'enclume, tire-clous, forgé main, manche de cuir allongé, poli, la tête, la pointe et les coups sont trempés inductivement

rechts / right / à droite

00058000

650

340

1

links / left / à gauche

00059000

650

340

1

**PICCOLO SCHIEFERHAMMER**

Dreiloch, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

Piccolo slater's hammer
with three holes, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur Piccolo
avec trois trous, forgé main, manche en cuir, poli

rechts / right / à droite

00070000

475

300

1

links / left / à gauche

00071000

475

300

1

**PICCOLO SCHIEFERHAMMER**

Nagelzieher, handgeschmiedet, Ledergriff, blank geschliffen, Kopf, Spitze und Waten induktiv gehärtet

Piccolo slater's hammer
nail puller, handforged, leather handle, polished finish

Marteau de couvreur Piccolo
tire-clous, forgé main, manche en cuir, poli

rechts / right / à droite

00072000

475

300

1

links / left / à gauche

00073000

475

300

1



SÄCHSISCHER ZIEGELDECKERHAMMER

aus einem Stück, gehärtet, blank geschliffen, mit Holzheft und Zwinge

Tile axe, Saxon pattern
of one piece, hardened, polished finish

Marteau de couvreur pour tuiles, modèle Saxon
d'une pièce, en acier trempé, poli



00080000 600 280 1

SCHIEFERDECKERDEXEL

handgeschmiedet, Ledergriff, gehärtet

Roofers' adze
handforged, leather handle, hardened

Essette
forgée main, manche en cuir, en acier trempé



kurze Ausführung / short type / modèle court

00090025 1000 250 1

SPITZHAMMER

handgeschmiedet, polierter Holzstiel, mit Kopfsicherung, geriffelte Bahn

Slater's hammer, grooved surface
handforged, polished finish wooden handle, security head

Marteau de couvreur à pointe, face cannelée
forgé main, manche en bois poli, sécurité de tête



00130000 375 330 1

SPITZHAMMER

Fiberglasstiel, geriffelte Bahn

Slater's hammer, grooved surface
fiberglass-handle

Marteau de couvreur à pointe, face cannelée
manche en fibre de verre



00132000 375 330 1

SPITZHAMMER

mit Ledergriff, Ganzstahl, blank geschliffen

Slater's hammer
with leather handle, all steel forged, polished finish

Marteau de couvreur à pointe
avec manche en cuir, forgé main, poli



glatte Bahn / plain face / face polie

00133000 600 320 1



SCHIEFERHAUBRÜCKE

gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, schwarz

Slater's anvil
straightened, all edges ground, top bent, black

Enclume de couvreur
dressée, bords polis, pointe courbée, noire



QR-Code Seite 143

gerade / straight / droite	00310000	560	310	1
gerade, schwer 30 x 8 mm / straight, heavy 30 x 8 mm / droite, lourde 30 x 8 mm	00312000	800	310	1
gerade, lang / straight, long / droite, longue	00314400	725	400	1



SCHIEFERHAUBRÜCKE

gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, schwarz

Slater's anvil
straightened, all edges ground, top bent, black

Enclume de couvreur
dressée, bords polis, pointe courbée, noire



QR-Code Seite 143

gebogen / bent / courbée	00311000	560	310	1
gebogen, schwer 30 x 8 mm / bent, heavy 30 x 8 mm / courbée, lourde 30 x 8 mm	00313000	800	310	1



FRANZÖSISCHE SCHIEFERHAUBRÜCKE

angeschliffene Wate, gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, schwarz

Slater's anvil, French pattern
ground facet of blade, straightened, all edges ground, bent on top, black

Enclume de couvreur, modèle Français
dressée, gué et bords polis, pointe courbée, noire

rechts / right / à droite	00320000	560	310	1
links / left / à gauche	00321000	560	310	1



FRANZÖSISCHE SCHIEFERHAUBRÜCKE

angeschliffene Wate, gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, blank geschliffen

Slater's anvil, French pattern
ground facet of blade, straightened, all edges ground, bent on top, polished finish

Enclume de couvreur, modèle Français
dressée, gué et bords polis, pointe courbée, polie



rechts / right / à droite	00322000	500	310	1
links / left / à gauche	00323000	500	310	1



FRANZÖSISCHE SCHIEFERHAUBRÜCKE

angeschliffene Wate, gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, schwarz

Slater's anvil, French pattern
ground facet of blade, straightened, all edges ground, bent on top, black

Enclume de couvreur, modèle Français
dressée, gué et bords polis, pointe courbée, noire

rechts / right / à droite	00324400	725	400	1
links / left / à gauche	00325400	725	400	1



SÄCHSISCHE SCHIEFERHAUBRÜCKE

gerichtet, alle Kanten geschliffen, Spitze gebogen, blank

Slater's anvil, Saxon pattern

straightened, all edges ground, bent on top, polished finish

Enclume de couvreur, modèle Saxon

dressée, bords polis, pointe courbée, polie

gebogen, 30 x 8 mm / bent, 30 x 8 mm / courbée, 30 x 8 mm	00330000	725	310	1
---	----------	-----	-----	---



ERGO - CUT SCHIEFER- UND FASERZEMENTSCHERE MIT LOCHER

eine Handschere für alle Naturschiefer- und Faserzementarten bis zu einer Stärke von 7 mm, ausgestattet mit einer Lochvorrichtung - Schneiden und Lochen aus einer Hand. Ergonomisch geformt für leichtes und ermüdungsfreies Arbeiten. Klingenwechsel nicht erforderlich

ERGO-CUT slate cutter, asbestos-cement and fibre-cement

a manual cutter for all kinds of natural slate and fibre-cement up to a thickness of 7 mm, fitted with a punching device, one-hand cutting and punching, ergonomical, changing blades not necessary

ERGO-CUT pince ardoise et fibrociment

une pince manuelle pour toutes les façons d'ardoise et fibrociment jusqu'à une épaisseur de 7 mm, équipée d'un dispositif à poinçonner. De forme ergonomique pour un travail facile et non fatigant. Lames longue durée, le changement des lames n'est pas nécessaire



QR-Code Seite 143



	00920000	630	300	1
--	----------	-----	-----	---

ERGO - CUT SCHIEFER- UND FASERZEMENTSCHERE OHNE LOCHER

eine Handschere für alle Naturschiefer- und Faserzementarten bis zu einer Stärke von 7 mm. Ergonomisch geformt für leichtes und ermüdungsfreies Arbeiten. Klingenwechsel nicht erforderlich

ERGO-CUT slate cutter, asbestos-cement and fibre-cement

a manual cutter for all kinds of natural slate and fibre-cement up to a thickness of 7 mm, ergonomically formed for an easy and fatigue-proof working, changing blades not necessary

ERGO-CUT pince ardoise et fibrociment sans poinçonneuse

une pince manuelle pour toutes les façons d'ardoise et fibrociment jusqu'à une épaisseur de 7 mm. De forme ergonomique pour un travail facile et non fatigant. Lames longue durée, le changement des lames n'est pas nécessaire



	00910000	440	300	1
--	----------	-----	-----	---

SCHIEFERSCHERE MIT LOCHER

für die Bearbeitung von Naturschiefern und Faserzement, Lochstanze für Stärken bis 7 mm, Schnittlänge 35 mm, Schnittbreite 2,8 mm, staub- und ausbruchsfreier Schneidevorgang, Klingen auswechselbar

Slate cutter with punch

for the shaping of natural slate and fibre-cement, punches up to 7 mm thick slate, cutting length 35 mm, nibbling thickness 2,8 mm, cuts without any dust or crumbling, replaceable blades

Pince à découper l'ardoise avec poinçonneuse

une pince à découper et à former l'ardoise naturelle et fibrociment, longueur de coupe 35 mm, largeur de cisaillement 2,8 mm, travail sans poussière ni effritement, lames interchangeables



	00920009	825	310	1
--	----------	-----	-----	---

SCHIEFERSCHERE OHNE LOCHER

für die Bearbeitung von Naturschiefer und Faserzement, Schnittlänge 35 mm, Schnittbreite 2,8 mm, staub- und ausbruchsfreier Schneidevorgang, Klingen auswechselbar

Slate cutter without punch

for the shaping of natural slate and fibre-cement, cutting length 35 mm, nibbling thickness 2,8 mm, cuts without any dust or crumbling, replaceable blades

Pince à découper l'ardoise sans poinçonneuse

une pince à découper et à former l'ardoise naturelle et fibrociment, longueur de coupe 35 mm, largeur de cisaillement 2,8 mm, travail sans poussière ni effritement, lames interchangeables



	00930009	645	300	1
--	----------	-----	-----	---



SCHIEFERSCHERE SCHIEFERMAX

schneidet alle Dach- und Fassadenplatten aus Naturschiefer, Kunstschiefer und Faserzement, Scherenkörper aus hochwertiger Alu-Legierung, Gewicht nur 6,9 kg, gehärtetes Messer, besonders für harte und spröde Schieferplatten bis 10 mm Stärke geeignet. Lieferumfang nur Basisgerät (ohne Lochvorrichtung und Winkelanschlag)

Slate cutter SCHIEFERMAX

cuts all roof and facing tiles made of slate, artificial slate and fibre cement, body made of high-quality aluminium alloy, weight only 6,9 kg, hardened knife, especially suitable for hard and brittle slate tiles up to 10 mm, delivery only basic tool (without punching device and guide)

Coupe-ardoise SCHIEFERMAX

coupe dalles pour façades d'ardoise naturelle et fibrociment, le corps est fait en alliage d'aluminium de haute qualité, ne pèse que 6,9 kg, couteau en acier trempé, adapté aux dalles d'ardoise dure et fragile jusqu'à 10 mm d'épaisseur. Livraison de l'outil de base seul (sans guide de perçage et sans équerre)



QR-Code Seite 143

Basisgerät / basic tool / outil de base

00350000	6900	450	1
----------	------	-----	---



WINKELANSCHLAG FÜR SCHIEFERSCHERE SCHIEFERMAX

verstellbar von 30-300 mm, 0-90°

Guide for slate cutter SCHIEFERMAX

adjustable from 30 - 300 mm, 0 - 90 °

Equerre pour coupe-ardoise SCHIEFERMAX

réglable de 30-300 mm, 0-90°



QR-Code Seite 143

00351000	1000	430	1
----------	------	-----	---



LOCHVORRICHTUNG FÜR SCHIEFERMAX

als Lochstempel wird ein handelsüblicher Stahlnagel 3,4 x 40 mm verwendet

Punching device for slate cutter SCHIEFERMAX

a normal steel nail, 3,4 x 40 mm, is used to punch holes

Guide de perçage pour coupe-ardoise SCHIEFERMAX

on utilise un clou d'acier ordinaire de 3,4 x 40 mm pour trouser



QR-Code Seite 143

00352000	900	440	1
----------	-----	-----	---



DACHDECKER NAGELEISEN

das traditionelle FREUND-Nageleisen, handgeschmiedet, aus einem Stück ausgereckt, mit Nagelklaue am Griff

Slate ripper

the traditional FREUND slate ripper, hand forged, all out of one piece of steel, with nail claw on the handle

Tire-clous de couvreur

le tire-clous traditionnel FREUND, forgé main d'une pièce de fer, avec tire-clous fixé sur le manche



QR-Code Seite 143

00240315	575	315	1
00240400	625	400	1
00240470	725	470	1
00240525	750	525	1
00240600	830	600	1
00240650	875	650	1



DACHDECKER - NAGELEISEN MIT EDELSTAHLBLATT

Halter und Nagelzieher gesenkgeschmiedet, mit 1,5 mm hochflexiblem Edelstahlblatt, extra-dünn mit abgerundeten Kanten, leicht auswechselbar, durch Spezialschrauben verdrehsicher montiert, Spezialhalter ist geeignet für alle Blattlängen, Lieferung komplett inkl. Montageschlüssel für schnellen Blattwechsel, Europäisches Patent Nr. 1 001 109



Slate ripper with stainless steel blade

holder and nail puller drop-forged, ultra flexible 1,5 mm interchangeable steel blade with rounded edges is secured with special screws, special holder is suitable for all lengths of blades, delivery contents include an assembly wrench for changing blades European patent Nr. 1 001 109

Tire-clous de couvreur avec lame inox

support et tire-clous forgé, lame inox extra fine d'une épaisseur de 1,5 mm, avec des bords arrondis, échangeable et montage de protection de torsion par des vis spéciales, support spécial utilisable pour toutes les tailles de lames, livraison complète avec clé de montage pour un remplacement rapide des lames, brevet Européen Nr. 1 001 109

2 symmetrische Nagelzieher	00251315	900	315	1
2 symmetrische Nagelzieher	00251400	1000	400	1
4 symmetrische Nagelzieher	00251470	1000	470	1
4 symmetrische Nagelzieher	00251525	1000	525	1
4 symmetrische Nagelzieher	00251600	1100	600	1
4 symmetrische Nagelzieher	00251650	1100	650	1



DACHDECKER - NAGELEISEN MIT FEDERSTAHLBLATT

Halter und Nagelzieher gesenkgeschmiedet, leicht auswechselbares, mit 2,0 mm glanzverzinktem Federstahlblatt, abgerundeten Kanten, durch Spezialschrauben verdrehsicher montiert, Spezialhalter ist geeignet für alle Blattlängen, Lieferung komplett inkl. Montageschlüssel für schnellen Blattwechsel, Europäisches Patent Nr. 1 001 109



Slate ripper with spring steel blade

holder and nail puller drop-forged, polished galvanized 2,0 mm interchangeable spring steel blade with rounded edges is secured with special screws, special holder is suitable for all lengths of blades, delivery contents include an assembly wrench for changing blades European patent Nr. 1 001 109

Tire-clous de couvreur avec lame en acier à ressort

support et tire-clous forgé, lame galvanisée, avec des bords arrondis, échangeable et montage de protection de torsion par des vis spéciales, support spécial utilisable pour toutes les tailles de lames, livraison complète avec clé de montage pour un remplacement rapide des lames, brevet Européen Nr. 1 001 109

2 symmetrische Nagelzieher	00250315	1000	315	1
2 symmetrische Nagelzieher	00250400	1100	400	1
4 symmetrische Nagelzieher	00250470	1100	470	1
4 symmetrische Nagelzieher	00250525	1200	525	1
4 symmetrische Nagelzieher	00250600	1200	600	1
4 symmetrische Nagelzieher	00250650	1200	650	1





DACHDECKER - NAGELEISEN MIT EDELSTAHLBLATT, GERADER GRIFF

schwerer Handgriff mit Griffmulden, Edelstahlblatt mit abgerundeten Kanten, auswechselbar und durch Spezialschrauben verdrehsicher montiert. Der Spezialhalter ist geeignet für alle Blattlängen, Lieferung komplett inkl. Montageschlüssel für schnellen Blattwechsel

Slate ripper with stainless steel blade, straight handle

heavy handle with recessed grip, stainless steel blade with rounded edges, flexible spring tempered blade is easily replaced by means of two special screws, special holder suitable for all blade lengths, delivery complete including assembly wrench for changing blades

Tire-clous de couvreur avec lame en inox, support droit

poignée lourde avec des auge pour les mains, lame en inox, avec des bords arrondis, échangeable et montage de protection de torsion par des vis spéciales. Le support spécial est utilisable pour toutes les tailles de lames, livraison complète avec clé de montage pour un remplacement rapide des lames



2 symmetrische Nagelzieher	00254470	1000	470	1
2 symmetrische Nagelzieher	00254525	1000	525	1
2 symmetrische Nagelzieher	00254600	1100	600	1
2 symmetrische Nagelzieher	00254650	1100	650	1

DACHDECKER - NAGELEISEN MIT FEDERSTAHLBLATT, GERADER GRIFF

schwerer Handgriff mit Griffmulden, Federstahlblatt mit abgerundeten Kanten, auswechselbar und durch Spezialschrauben verdrehsicher montiert. Der Spezialhalter ist geeignet für alle Blattlängen, Lieferung komplett inkl. Montageschlüssel für schnellen Blattwechsel

Slate ripper with spring steel blade, straight handle

heavy handle with recessed grip, interchangeable spring steel blade with rounded edges is secured with special screws, special holder is suitable for all lengths of blades, delivery contents include an assembly wrench for changing blades.

Tire-clous de couvreur avec lame en acier de ressort, manche droit

poignée lourde avec emplacement pour les mains, lame en acier à ressort, avec des bords arrondis, échangeable et montage de protection de torsion par des vis spéciales. Le support spécial est utilisable pour toutes les tailles de lames, livraison complète avec clé de montage pour un remplacement rapide des lames



2 symmetrische Nagelzieher	00255470	1000	470	1
2 symmetrische Nagelzieher	00255525	1000	525	1
2 symmetrische Nagelzieher	00255600	1100	600	1
2 symmetrische Nagelzieher	00255650	1100	650	1

ERSATZBLATT FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN, EDELSTAHL

Ersatzblatt, extra-dünnes, 1,5 mm hochflexibles Edelstahlblatt, mit Befestigungsschrauben

Replacement blade for slate ripper

extra thin, 1,5 mm ultra flexible blade, stainless steel, with screws

Lame de rechange pour tire-clous de couvreur, inox

lame extra-plate de 1,5 mm très flexible en inox, avec vis



2 symmetrische Nagelzieher	00253315	150	315	1
2 symmetrische Nagelzieher	00253400	250	400	1
4 symmetrische Nagelzieher	00253470	250	470	1
4 symmetrische Nagelzieher	00253525	250	525	1
4 symmetrische Nagelzieher	00253600	300	600	1
4 symmetrische Nagelzieher	00253650	350	650	1



ERSATZBLATT FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN, FEDERSTAHL

Federstahlblatt, 2,0 mm glanzverzinkt, mit Befestigungsschrauben

Replacement blade for slate ripper
galvanized spring steel blade 2,0 mm thick with screws

Lame de rechange pour tire-clous de couvreur, acier à ressort
lame en acier galvanisé à ressort 2,0 mm avec vis

2 symmetrische Nagelzieher	00252315	200	315	1
2 symmetrische Nagelzieher	00252400	300	400	1
4 symmetrische Nagelzieher	00252470	315	470	1
4 symmetrische Nagelzieher	00252525	350	525	1
4 symmetrische Nagelzieher	00252600	400	600	1
4 symmetrische Nagelzieher	00252650	450	650	1



ERSATZBLATT FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN, EDELSTAHL

Ersatzblatt, extra-dünnes, 1,5 mm hochflexibles Edelstahlblatt, mit Befestigungsschrauben

Replacement blade for slate ripper
extra thin, 1,5 mm ultra flexible blade, stainless steel, with screws

Lame de rechange pour tire-clous de couvreur
lame extra-plate de 1,5 mm très flexible en inox, avec vis

2 symmetrische Nagelzieher	00256470	250	470	1
2 symmetrische Nagelzieher	00256525	250	525	1
2 symmetrische Nagelzieher	00256600	300	600	1
2 symmetrische Nagelzieher	00256650	350	650	1



ERSATZBLATT FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN, FEDERSTAHL

Federstahlblatt, 2,0 mm glanzverzinkt, mit Befestigungsschrauben

Replacement blade for slate ripper
galvanized spring steel blade 2,0 mm thick with screws

Lame de rechange pour tire-clous de couvreur
lame en acier galvanisé à ressort 2,0 mm avec vis

2 symmetrische Nagelzieher	00257470	315	470	1
2 symmetrische Nagelzieher	00257525	350	525	1
2 symmetrische Nagelzieher	00257600	400	600	1
2 symmetrische Nagelzieher	00257650	450	650	1



SPEZIALHALTER FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN

geschmiedet, mit Nagelzieher, Montageschlüssel und Befestigungsschrauben

Special support for slate ripper
forged, handle with nail puller, screws and socket

Support pour tire-clous de couvreur
forgé, avec tire-clous, clé de montage et vis



QR-Code Seite 143

	00250001	750	220	1
--	----------	-----	-----	---

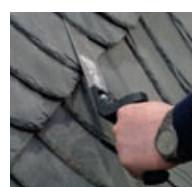


SPEZIALHALTER FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN

Spezialhalter für Dachdecker-Nageleisen, schwerer Handgriff mit Griffmulden, Montageschlüssel und Befestigungsschrauben

Special support for slate ripper
heavy handle with recessed grip, screws and socket

Support spécial pour tire-clous de couvreur
support spécial pour tire-clous de couvreur, poignée lourde avec emplacement pour les mains, clé et vis pour montage



	00250002	750	220	1
--	----------	-----	-----	---



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER



NAGEL - BRECHEISEN, SCHWERE AUSFÜHRUNG

besonders schwere Ausführung

Wrecking bar
heavy type

Tire-clou / pince-levier
haute qualité

24" oval, Ø 30 x 18 mm

36" oval, Ø 30 x 18 mm

00230610

2000

600

1

00230910

3000

900

1



NAGEL - BRECHEISEN

kantig, Chromstahl, gehärtet, lackiert

Wrecking bar
edged, chrome steel, hardened, lacquered

Tire clou / arrache clous
angulaire, acier chromé, en acier trempé, laqué

00290500

1100

500

1

00290600

1400

600

1

00290800

1800

800

1



SPEZIAL - NAGELEISEN

kantig, zum Aufstemmen und Lösen von Brettern, Nägeln, etc.

Nail puller
angular, for prying and lifting boards, nails, ect.

Tire-clous spécial
angulaire, pour détacher et arracher des planches, clous, etc.

sechskantig, Ø 18 mm

00291470

1100

470

1



DOPPELTES MEHRZWECKEISEN

flach, zum Aufstemmen und Lösen von Brettern, Nägeln etc.

Double utility bar
flat, for prying and lifting boards, nails, etc.

Double racloir multifonctionnel
plat, pour détacher et arracher des planches, clous, etc.

flach, 35 x 8 mm

00302000

700

380 x 36

1



KUHFUSS

Nagelzieher beidseitig geschliffen und gehärtet, glanzverzinkt

Flooring crow bar
nail puller, ground and hardened on both sides, bright galvanized

Arrache-clous
tire-clous, en acier trempé et poli sur les deux faces, galvanisé

achtkantig, Ø 12 mm

00301000

250

270

1



SCHIEFERHEBEEISEN

flach-oval, 20 x 12 mm, mit Nagelklaue und Haken

Pinch bar
flat-oval, 20 x 12 mm, with nail claw and hook

Tire-clous pour ardoises
plat-ovale, 20 x 12 mm, avec griffe à clou et crochet

00300000

650

410

1





LATTENHEBER

zum leichten und rationellen Entfernen alter Lattungen, lackierte Stahlausführung, mit PVC-Griff

Lath lifter

for an easy and efficient removing of old boards, laqued steel finish with PVC-handle

Leveur de lattes

pour un démontage facile et rationnel des vieilles lattes, produit en acier laqué, manche en PVC



QR-Code Seite 143

Klauenbreite 15 cm

00250000	1700	820	1
----------	------	-----	---



LATTHAMMER

Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff, DIN 7239

Roofers' hammer

with steel tube handle and PVC grip, DIN 7239

Marteau de charpentier

avec manche en acier et poignée en PVC, DIN 7239



ohne Magnet / without magnet / non-magnétique

00102001	600	320	1
----------	-----	-----	---

mit Magnet / with magnet / magnétique

00112001	600	320	1
----------	-----	-----	---



LATTHAMMER

Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff, mit magnetischem Nagelhalter, blank geschliffen, DIN 7239

Roofers' hammer

steel tube handle with PVC grip and magnetic nail holder, polished finish, DIN 7239

Marteau de charpentier

manche en acier avec poignée en PVC, porte-clous magnétique, poli, DIN 7239



grauer Griff mit innenliegender Stoßkappe / grey handle / poignée grise

00110698	600	320	1
----------	-----	-----	---



LATTHAMMER

aus einem Stück geschmiedet, Zweikomponentengriff, mit Magnet

Roofers' hammer

one piece forged steel, bi components handle, with magnet

Marteau de couvreur

forgé d'une pièce d'acier



QR-Code Seite 143

ultraleicht / ultra-light / ultra-léger

00114002	500	320	1
----------	-----	-----	---



LATTHAMMER

Ganzstahl, Hammerkopf nach DIN 7239

Roofers' hammer

one piece forged steel, hammer head, DIN 7239

Marteau de couvreur

forgé d'une pièce d'acier, DIN 7239



mit Ledergriff und Magnet / with leather handle and magnet / avec manche en cuir et aimant

00114000	700	320	1
----------	-----	-----	---





LATTHAMMER

aus einem Stück geschmiedet, Hammerkopf nach DIN 7239

Roofer's hammer
one piece forged steel, hammer head, DIN 7239

Marteau de couvreur
forgé d'une pièce d'acier, DIN 7239



mit Neoprengriff und Magnet / with neoprene handle and magnet / avec manche en neoprène et aimant

00114001

700

320

1



LATTHAMMER

Glasfaserstiel mit Kunststoffgriff

Roofer's hammer
fiberglass-handle with PVC grip

Marteau de charpentier
manche en fibre de verre et poignée en PVC



mit Magnet / with magnet / avec aimant

00118000

600

320

1



KLAUENHAMMER

aus einem Stück geschmiedet mit Zweikomponentengriff

Claw hammer
one piece forged steel with bi components-handle

Marteau à panne fendue
forgé d'une pièce avec poignée bi-matière



mit Magnet / with magnetique / avec aimant

00119000

700

320

1



KLAUENHAMMER

Ganzstahl geschmiedet mit Ledergriff

Claw Hammer
one piece forged with leather handle

Marteau à panne fendue
forgé d'une pièce d'acier

mit Magnet / with magnetique / avec aimant

00119001

900

320

1





FÄUSTEL

deutsche Ausführung, DIN 6475

Club-hammer

German pattern, DIN 6475

Massette

version Allemande, DIN 6475

01681000	1000	260	1
01681250	1250	260	1
01681500	1500	280	1
01682000	2000	295	1



LATTBEIL

mit Stahlrohrstiel und Kunststoffgriff, schwarz, Schneide geschliffen

Lath axe

with steel tube handle and PVC grip, black, ground cutter

Hachette de couvreur

avec manche en acier et poignée en PVC, noire, lame polie

00123000	600	325	1
----------	-----	-----	---



RHEINISCHES DACHDECKERBEIL

handgeschmiedet, schwere Ausführung, gehärtet, geschliffen, Eschenstiel mit handgeschmiedeten Federn und Stielsicherung

Roofer's axe, Rhenish pattern

handforged, heavy duty, hardened, ground, polished finish, wooden handle, security handforged metal protection

Hachette de couvreur, modèle Rhénanien

forgée main, version pour usage intense, en acier trempé, poli, manche en bois, protégé avec bandes pour renforts forgés

00150000	750	400	1
----------	-----	-----	---



DACHDECKERBEIL

handgeschmiedet, gehärtet, geschliffen, Eschenstiel mit handgeschmiedeten Federn und Stielsicherung

Roofer's axe

handforged, hardened, ground, polished finish, wooden handle, security handforged metal protection

Hachette de couvreur

forgée main, en acier trempé, poli, manche en bois, protégé avec bandes pour renforts forgés

00151000	700	400	1
----------	-----	-----	---



ZIMMERMANN'SBEIL

Oberbayrische Form, Schneidbreite 140 mm, mit angeschmiedeter Nagelklaue, Schneide einseitig rechts oder links angeschliffen, mit verdrehtem Hickory-Stiel

Carpenter's hatchet

Bavarian shape, cutting width 140 mm, with forged nail claw, cutter ground on one side, right or left, with distorted Hickory handle

Hachette de charpentier, asymétrique

forme Bavaroise, largeur de coupe 140 mm, avec griffe de clou forgée, coupe affûtée à gauche ou à droite, avec manche en Hickory tordue

rechts / right / à droite	00153000	1100	400	1
links / left / à gauche	00154000	1100	400	1



**HANDBEIL**

Ganzstahl geschmiedet mit Ledergriff

Hatchet

all-steel forged, with leather handle

Hachette

forgé d'une pièce d'acier, avec manche en cuir

00182601

840

330

1

HANDBEIL

DIN 5131, Eschenkuhfußstiel, gehärtet, geschliffen, gold lackiert

Hatchet

DIN 5131, ash-tree crow bar handle, hardened, ground, golden lacquered

Hachette

DIN 5131, tire-clous en frêne, en acier trempé, polie, en laqué or

00180600

600

360

1

VARIO - BEIL

leichte und sichere Montage, diverse Anwendungsbereiche wie Spalten, Trennen, Fällen, Entasten und viele weitere Holzbearbeitungen, Sicherheitsbefestigung mittels nachstellbarer Schraubverbindung

Vario-hatchet

easy and secure assembling, for various use such as cleaving, splitting, cutting, debranching, and many more types of work on wood, is securely mounted when used with adjustable screws

Hachette variable

assemblage facile et protégé, différentes applications comme fendre, séparer, couper, élaguer et autres travaux sur bois, fixation sûre lorsque resserré par vis réglable

00180601

700

450

1

HOLZAXT

DIN 7287, Eschenkuhfußstiel gehärtet, geschliffen, gold lackiert

Axe

DIN 7287, ash-tree crow bar handle, ground, golden lacquered

Hache

DIN 7287, manche en frêne, poli, laqué or

00181250

1200

800

1

CV - STICHAXT

Chrom-Vanadium-Stahl, mit Seitenfasen, 45 mm breit

Mortice axe

chrome-vanadium-steel, with side chamfers, 45 mm width

Hache de charpentier

acier en chrome-vanadium avec chanfreins latéraux, largeur 45 mm



00170450

450

1200

1



STECHBEITEL

handgeschmiedet, erstklassige Qualität, Ulmer Holzheft

Bevel edge chisels

handforged, high quality, wooden handle

Ciseau de charpentier

forgé main, haute qualité, poignée en bois



01430012	105	12	1
01430016	135	16	1
01430020	157	20	1
01430022	185	22	1
01430024	195	24	1
01430030	225	30	1



ZIMMERMANSBEITEL

handgeschmiedet, schwere Ausführung, poliert mit Seitenfasen, hochwertiges Weißbuchenheft, Ulmer Form

Carpenter's chisel

handforged, heavy type, polished finish, with chamfers, high quality, hornbeam handle, Ulm pattern

Ciseau de charpentier

forgé main, haute qualité, poli avec chanfreins, poignée en hêtre blanc de haute qualité, modèle Ulm



01431026	365	26	1
01431030	400	30	1
01431035	460	35	1



FASSADENPLATTENSCHERE NR. 96

Gewicht nur 15 kg, hochwertige Alu-Legierung, Messer und Lochstempel aus bestem Werkzeugstahl. Die präzise Verarbeitung garantiert einen einwandfreien geraden Schnitt. Große Fassadenplatten 600 x 300 mm können in der Diagonalen von 670mm geschnitten werden. Zwei Lochvorrichtungen für 3 mm Lochungen, davon ist die vordere Lochvorrichtung für 20 und 35 mm Lochung einstellbar. Zum Schneiden von Fassadenplatten in der Stärke bis zu 6 mm. Ein Zusatzmesser für kleine Einschnitte (Winkel). Lackierung in silber Hammerschlaglack. Nicht für Naturschiefer geeignet. Lieferumfang nur Basisgerät (ohne Winkelanschlag)



Fibre cement guillotine No. 96

Weights only 15 kg, heavy-duty aluminium alloy, steel blade and punch. The precise finish warrants a straight cut. Big facing tiles 600 x 300 mm can be cut in a diagonal of 670 mm. Two punching devices for 3 mm punches, the leading one can be regulated for punches of 20 and 35 mm. With an extra blade for small cuts (angles). Painted in hammersilver enamel. Not suitable for natural slate. Delivery does not include the guide

Cisaille pour fibrociment no. 96

Poids 15 kg, en alliage léger d'aluminium de haute qualité, lame et perforation en acier. La finition exacte garantie une coupe droite. Des dalles de façade de grandes tailles peuvent être coupées dans la diagonale de 670 mm. Deux guides de perçage pour des trous de 3 mm, celui d'avant est réglable pour des trous de 20 et 35 mm. Avec un couteau supplémentaire pour des petites coupures (angles). Verni en laque gris à effet martelé. Non approprié pour l'ardoise naturelle

QR-Code Seite 143

800 mm	00960000	15 kg	800	1
--------	----------	-------	-----	---



FASSADENPLATTENSCHERE NR. 97

Gewicht nur 10 kg, hochwertige Alu-Legierung, Lochvorrichtung und ein Zusatzmesser. Nicht für Naturschiefer geeignet. Lieferumfang nur Basisgerät (ohne Winkelanschlag)

Fibre cement slate guillotine No. 97

weight only 10 kg, heavy-duty aluminium alloy, punching device and additional blade. Not appropriate for natural slate to use. Delivery does not include the guide

Cisaille pour fibrociment no 97

poids 10 kg, en alliage léger d'aluminium de haute qualité, guide de perçage. Non approprié pour l'ardoise naturelle



500 mm	00970000	10 kg	500	1
--------	----------	-------	-----	---



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER

**WINKELANSCHLAG**

Winkelanschlag für Nr. 96 + 97, 0-90°, verstellbar von 45 - 300 mm, mit Montageschlüssel

Adjustable guide

adjustable guide for no. 96 + 97, 0-90° adjustable from 45 - 300 mm, with socket

Equerre de réglage

équerre de réglage 96 + 97, 0-90°, réglage de 45 - 300 mm, clé de montage et vis

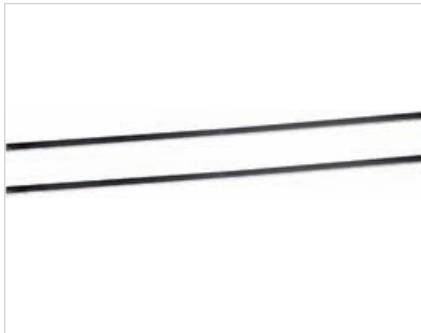


00960001

2000

450

1

**ERSATZMESSER FÜR FASSADENPLATTENSCHERE**

Ersatzmesser müssen paarweise ausgetauscht werden!

Spare blade for asbestos-cement slate guillotine

Spare blades must be exchanged by pairs!

Lame de rechange pour cisaille pour fibrociment

Les lames de rechange doivent être changées par paires!



für Fassadenplattenschere Nr. 96 / for asbestos - cement slate guillotine No. 96 / prévue pour cisaille pour ardoise amiante-ciment no 96

00960002

300

800

1

für Fassadenplattenschere Nr. 97 / for asbestos - cement slate guillotine No. 97 / prévue pour cisaille pour ardoise amiante-ciment no 97

00970002

250

500

1

**PLATTENANREISSER FÜR ALLE FASSADENPLATTEN UND DACHZIEGELARTEN**

mit Hartmetall-Wechselklinge

Fibre-cement scribe for all fibre-cement slates

with interchangeable carbide tipped blade

avec lames interchangeable en métal dur



QR-Code Seite 143

05610000

135

150

1

**HARTMETALL - WECHSELKLINGE****Carbide tipped blade**

Lames en métal dur

05611000

20

70

1

**RAPIDO II**

schwere Ganzstahl-Ausführung, Stahlmeißel und Führungsrädchen gehärtet, mit Einhängenvorrichtung in die Dachlatte, bricht alle Arten von Dachziegeln und Biberschwanzziegeln in die gewünschte Form

RAPIDO II

heavy all steel construction, steel chisel and feed roller hardened, with hang-in-device into the rafter, breaks all kinds of roof tiles and crown tiles into the required shape

RAPIDO II

construction tout-acier lourde, ciseau d'acier et roulette de guidage trempée, avec accrochage dans la latte, casse tous les types de tuiles à la forme désirée

QR-Code Seite 146

00220001

5100

400

1



ZIEGELKNEIFZANGE

besonderes Design für Dachziegel, mit Drahtabschneider (bis 2,5 mm Stärke), induktiv gehärtet

Tile nibbler
special design for roof tiles, with wire cutter (up to thickness of 2,5 mm), induction hardened

Tenailles pour tuiles
version spéciale pour tuiles, avec coupe fil (jusqu'à une épaisseur de 2,5 mm), en acier trempé par induction



QR-Code Seite 143

schwarz, Kopf poliert / black, headpolished finish / noire, tête polie

00211000	410	220	1
----------	-----	-----	---



HOHLFALZZIEGELZANGE

aus hochwertigem Edelstahl und speziell gehärtet, das besondere Design ermöglicht Zerkleinerungsarbeiten mit geringstem Kraftaufwand

Tile nibbler for hollow double depression interlocking tile
made of high quality stainless steel, specially hardened, the special design allows working with minimal force and maximum power

Pince pour tuiles
en inox supérieur et trempé, design spécial permet des travaux de fragmentation avec une énergie minimale



QR-Code Seite 143

00209000	320	215	1
----------	-----	-----	---



BIBERMAX II

ein hervorragendes Schneidegerät, speziell für alle Biberschwanzziegel geeignet, rationell und umweltfreundlich, komplett mit Dachaufsteller und Winkelanschlag

Heavy duty tile cutter BIBERMAX II
an outstanding cutter for all crown tiles, efficient and ecological, complete with ground base and adjustable guide

Coupe-tuiles professionnel BIBERMAX II
outil de coupe efficace pour toutes les tuiles, protège l'environnement, complet avec base de fond et guide d'ajustement



QR-Code Seite 143

Schneidlänge 400 mm / cutting length 400 mm / longueur de coupe 400 mm

00260000	18 kg	750	1
----------	-------	-----	---

SPEZIAL-HARTMETALL-RÄDCHEN / special metal wheel / roulettes en métal dur spécial

00261001	4	Ø 14	1
----------	---	------	---

HEBEL MIT HM-RÄDCHEN / lever with special metal wheel / levier avec roulettes en métal dur

00261002	50	200	1
----------	----	-----	---



WALMZANGE

besonders breites Zangenmaul, speziell für schmale Abschnitte an Biberschwanzziegeln geeignet, induktiv gehärtet

Nibbler for hipstarting tiles
specially wide jaws, especially suitable for small cuts on beavertail-tiles, induction hardened

Tenailles pour tuiles à crochets
mâchoires très larges, spécialement adaptées aux sections étroites des tuiles à crochets, en acier trempé par induction



Maulbreite 35 mm, schwarz, Kopf poliert / jaw size 35 mm, black, head polished finish / largeur des mâchoires 35 mm, noires, tête polie

00213000	520	245	1
----------	-----	-----	---



DACHZIEGELFEILE

hartmetallbeschichtet, für sauberen Kantenbruch an allen Ziegelarten, eine grobe, eine feine Seite

Roof tile file
hard metal coated, for clean edges on break at all tiles

Lime à tuile plate
revêtement en métal dur, pour casser toutes les tuiles proprement



01381000	230	200	1
----------	-----	-----	---





DACHZIEGEL - BOHRERSATZ

speziell für hartgebrannte Tonziegel konstruierte Bohrer mit Wolfram-Titan-Spitze, empfohlene Drehzahl: 1500 UPM, Abkühlzeit: 20 sek./Loch, hoher Anpressdruck beim Bohren. Bohrersatz 5-tlg. in Kunststoffkassette, 4-5-6-8-10 mm

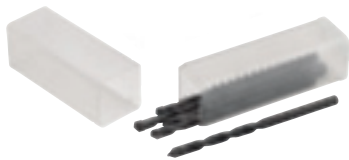
Tile drill bit

drillers with wolfram-titanium-tip especially made for hard burned clay tiles, recommended number of rotations: 1500 RPM, cooling down period: 20 sec./hole, high application force when drilling. Drill bit, 5 parts, plastic box, 4-5-6-8-10 mm

Lot de mèches pour foreuses pour tuiles

particulièrement pour des tuiles en argiles cuites, nombre de rotations recommandé: 1500 RPM, temps de refroidissement: 20 sec./trou, haute force de pression en perçant. Lot de perceurs, 5 pièces, boîte en plastique, 4-5-6-8-10 mm

01560000	145	130	1
----------	-----	-----	---



ZIEGELBOHRER KERAMIK

der Hochleistungsdrehbohrer ermöglicht das Trockenbohren härtester Ziegel, asymmetrische Spiralform, dadurch spanabhebend, mit Wolfram-Titan-Spitze, brünierte Oberfläche, 5 Stück je Paket

Tile Drill

the highperformance rotary drill enables the hardest tiles to be dry drilled, asymmetric spiral form, therefore clean cuts, Wolfram-Titan-Tip, burnished steel finish, 1 paket á 5 pieces

Mèche pour tuile céramique

Mèche performant, permet le perçage sec des tuilles dur, forme asymétrique, pointe wolfram-titan, surface traitée, UE 5 mèches



5x85x50 mm	01561000	125	85	1
6x100x60 mm	01562000	125	100	1



ZIEGELBOHRER KERAMIK

asymmetrische Spiralform, dadurch spanabhebend, mit Wolfram-Titan-Spitze, brünierte Oberfläche, 1 Stück

Brick Drill Ceramic

the asymmetrical spiral form guides the shavings away from the drill, with titanium tip, burnished surface, 1 piece

Foret pour céramique

Forme asymétrique, avec pointe tungstène-titane, UE : 1 pièce

5x85x50 mm	01563000	50	85	1
6x100x60 mm	01564000	50	100	1



UNIVERSALBOHRER GOLDCRAFT

spezielle Schneidgeometrie, asymmetrische Spiralform, spanabhebend, geschliffene Oberfläche, 1 Stück

Universal Drill Goldcraft

special cutting geometry, the asymmetrical spiral form guides the shavings away from the drill, polished surface, 1 piece

Foret universel Goldcraft

géométrie de coupe spéciale, forme asymétrique, surface meulée UE : 1pièce

5x85 mm	01565000	50	85	1
4x75 mm	01566000	50	75	1
6x100 mm	01567000	50	100	1



HOLZSPIRALBOHRER

gefräst und gehärtet, CBN-geschliffene Spitze, brünierte Oberfläche, 1 Stück

Wood Spiral Drill

milled and hardened, CBN- polished, burnished surface, 1 piece

Foret pour bois

Mèche pour bois, trempé, pointe meulée CBN, surface bronzée, UE : 1pièce

4x75x43 mm	01568000	50	75	1
------------	----------	----	----	---



HAMMERBOHRER SDS - PLUS TURBOKEIL

aus Chrom-Nickel-Molybdän-Stahl, kugelgesandstrahlt und zwischenstufengehärtet, Zentrierspitze, 1 Stück

Hammer Drill SDS-plus Turbo

chromium-nickel-molybdenum steel, shot-peened and austempered, centring tip, 1 piece

Foret SDS Turbo

matière: Chrome- nickel-molybdène, sablé et trempé, pointe centré : UE : 1pièce

5x110x50 mm	01571000	50	110	1
5x160x100 mm	01571100	50	160	1
6x110x50 mm	01571200	50	110	1
6x160x100 mm	01571300	50	160	1
8x160x100 mm	01571400	50	160	1
8x210x150 mm	01571500	50	210	1
10x110x50 mm	01571600	50	110	1
10x210x150 mm	01571700	50	210	1
10x260x200 mm	01571800	50	260	1
10x310x250 mm	01571900	50	310	1
12x160x100 mm	01572000	50	160	1
12x210x150 mm	01572100	50	210	1
12x260x200 mm	01572200	50	260	1
14x210x150 mm	01572300	50	210	1



METALLBOHRER HSS DIN 338, GESCHLIFFEN

aus Hochleistungs-Schnellarbeits-Stahl, profildgeschliffen, Kreuzschliff nach DIN 1412 C, 1 Stück

Metal Drill

highperformance rotary drill, profile-ground, cross-hatch finish to DIN 1412 C, 1 piece

Foret pour métal HSS, DIN 338, meulé

acier spéciale, meulé d'après DIN 1412 C, UE : 1pièce

3,2x65x36 mm	01581000	50	65	1
3,3x65x36 mm	01581100	50	65	1
4,0x75x43 mm	01581200	50	75	1
4,1x75x43 mm	01581300	50	75	1
4,2x75x43 mm	01581400	50	75	1
5,0x86x52 mm	01581500	50	86	1
5,2x86x52 mm	01581600	50	86	1
6,0x93x57 mm	01581700	50	93	1
8,0x117x75 mm	01581800	50	117	1
10,0x133x87 mm	01581900	50	133	1



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER



DOPPEL - RINGSCHLÜSSEL

DIN 838, Chrom-Vanadium-Stahl, verchromt

Double offset ring wrench

DIN 838, chrome-vanadium-steel, chrome-plated

Double clé polygonale

DIN 838, acier au chrome-vanadium, chromée

92122000	150	12 x 13	1
----------	-----	---------	---



MAUL - RINGSCHLÜSSEL

DIN 3113 A, Chrom-Vanadium-Stahl, verchromt

Open-jawed-/ring-wrench

DIN 3113 A, chrome-vanadium-steel, chrome-plated

Clé mixte, polygonale et à fourche

DIN 3113 A, acier au chrome-vanadium, chromée

92123000	60	12	1
92124000	75	13	1



VERSTELLBARER SCHRAUBENSCHLÜSSEL RAPID WRENCH

Ratschenmechanismus, schnelle und einfache Backenjustierung, max. Backenöffnung 1/4" bis 7/8"; 6,35 mm – 22,2 mm, einfacher Umschalter zum Lösen oder Befestigen (Rechts-Links-Lauf)

Adjustable wrench Rapid Wrench

ratchet mechanism, quick and simple jaw adjustment, max. jaw opening 1/4" bis 7/8" (6,35 mm – 22,2 mm), simple lever to release or secure

Clé réglable Rapid Wrench

Mécanisme du rochet, réglage des mâchoires rapide et simple, ouverture max. 1/4" jusque 7/8", 6,35 mm – 22,2 mm, commutateur simple pour débloquer ou fixer (cours à droite-à gauche)



92120000	100	100	1
----------	-----	-----	---



BIT - KOMPAKTBOX 27-TEILIG

Universal-Set, 27 Schrauben-Bits, 1 Magnet-Bithalter

BIT-compactbox, 27 parts

universal-set, 27 screwdriver bits, 1 magnetic bit holder

BIT-boîte compacte, 27 pièces

lot universel, 27 embouts, 1 support magnétique

1xMagnet-Bithalter 1xPH 1xPH2 1xPH3 1xPZ1 1xPZ2
1xPZ3 1x3,0 1x4,5 1x5,5 1x6,0 1x6,5 1x8,0 1x2,0 1x3,0
1x4,0 1x5,0 1x6,0 1xT8 1xT9 1xT10 1xT15 1xT20 1xT25
1xT27 1xT30 1xT40

01520000	220	110	1
----------	-----	-----	---

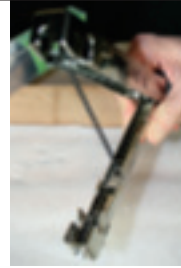


HEFTHAMMER FREUND 19

zur Befestigung von Isolierpapier, Folien, Dachpappe, für Klammern 37/4 + 37/6, Nachladen mit einer Hand möglich, Klammerschieber fährt automatisch nach hinten, keine Bruchgefährdung durch flexibles Messer

Hammer tacker FREUND 19
for fastening insulation boards, heavy plastic sheets, roofing papers. Compatible with 37/4, and 37/6 staples. Can be loaded with one hand. The staple slider moves back automatically. Flexible blade ensures no risk of breakage.

Marteau à agrafes FREUND 19
pour fixer feuilles plastiques, matériaux isolants, pour des agrafes 37/4 + 37/6, rechargement possible d'une main, en ouvrant, le ressort recule automatiquement, pas de risque de casse du couteau flexible



QR-Code Seite 143

leicht / light / léger	01741119	430	280	1
------------------------	----------	-----	-----	---

HEFTHAMMER FREUND 15

zur Befestigung von Isolierpapier, Folien, Dachpappe, für Klammern 37/6, 37/8 + 37/10, Nachladen mit einer Hand möglich, Klammerschieber fährt automatisch nach hinten, keine Bruchgefährdung durch flexibles Messer

Hammer tacker FREUND 15
for fastening insulation boards, heavy plastic sheets, roofing papers. Compatible with 37/6, 37/8 and 37/10 staples. Can be loaded with one hand. The staple slider moves back automatically. Flexible blade ensures no risk of breakage.

Marteau à agrafes FREUND 15
pour fixer feuilles plastiques, matériaux isolants, pour des agrafes 37/6, 37/8 + 37/10, rechargement possible d'une main, en ouvrant, le ressort recule automatiquement, pas de risque de casse du couteau flexible



QR-Code Seite 143

mittel / middle / moyen	01741115	530	285	1
-------------------------	----------	-----	-----	---

HEFTHAMMER RAPID 11

zur Befestigung von Isolierpapier, Folien, Dachpappe, für Klammern 11/6 + 11/8 + 11/10

Hammer tacker RAPID 11
for fastening insulating paper, plastic sheets, roof fittings, for staples 11/6 (1/4") + 11/8 (5/16") + 11/10 (3/8")

Marteau à agrafes RAPID 11
pour fixer papiers isolants, feuilles plastiques et cartons pour toiture, pour des agrafes 11/6 + 11/8 + 11/10



mittel / middle / moyen	01740011	850	300	1
-------------------------	----------	-----	-----	---

HEFTHAMMER RAPID 19

zur Befestigung von Folien, Isoliermaterial, für Klammern 37/4 + 37/6

Hammer tacker RAPID 19
for fastening plastic sheets, insulating material, for staples 37/4 (5/32") + 37/6 (1/4")

Marteau à agrafes RAPID 19
pour fixer feuilles plastiques, matériel isolant, pour des agrafes 37/4 + 37/6



leicht / light / léger	01740019	350	260	1
------------------------	----------	-----	-----	---

HEFTHAMMER RAPID 54

zur Befestigung schwerer Folien und Dachpappen, für Klammern 11/8 - 11/14

Hammer tacker RAPID 54
for fastening heavy plastic sheets and roofing papers, for staples 11/8 (5/16") - 11/14 (9/16")

Marteau à agrafes RAPID 54
pour fixer feuilles plastiques lourdes et cartons pour toiture, pour des agrafes 11/8 - 11/14



schwer / heavy / lourd	01740054	1100	310	1
------------------------	----------	------	-----	---

**HANDTACKER RAPID 23 (HEFTGERÄT)**

für Klammern 37/4 + 37/6 + 37/8

Hand tacker RAPID 23 (stapler)
for staples 37/4 (5/32") + 37/6 (1/4") + 37/8**Marteau à agrafeuse RAPID 23**
pour agrafeuse 37/4 + 37/6 + 37/8

01740023 525 175 1

**HEFTKLAMMERN FÜR FREUND 19**

Flachstahl, 5000 Stück je Paket

Staples for FREUND 19
flat steel, box of 5000 pieces**Agrafes pour FREUND 19**
acier plate, boîte de 5000 pièces

37/4 4 mm / 5/32"

01760004 275 105 1

37/6 6 mm / 1/4"

01741019 225 105 1

**HEFTKLAMMERN FÜR FREUND 15**

Flachstahl, 5000 Stück je Paket

Staples for FREUND 15
flat steel, box of 5000 pieces**Agrafes pour FREUND 15**
acier plate, boîte de 5000 pièces

37/6 6 mm / 1/4"

01741019 225 105 1

37/8 8 mm / 11/32"

01760008 285 105 1

37/10 10 mm / 3/8"

01760010 400 105 1

**HEFTKLAMMERN FÜR RAPID 11**

Rundstahl, 5000 Stück je Paket

Staples for FREUND 15
round steel, box of 5000 pieces**Agrafes pour FREUND 15**
acier rond, boîte de 5000 pièces

11/6 6mm / 1/4"

01750006 705 105 1

11/9 9 mm / 5/16"

01750008 680 105 1

11/10 10 mm / 3/8"

01741011 675 105 1

**HEFTKLAMMERN FÜR RAPID 19**

Flachstahl, 5000 Stück je Paket

Staples for RAPID 19
flat steel, box of 5000 pieces**Agrafes pour RAPID 19**
acier plate, boîte de 5000 pièces

37/4 4 mm / 5/32"

01760004 275 105 1

37/6 6 mm / 1/4"

01741019 225 105 1



HEFTKLAMMERN FÜR RAPID 54

Rundstahl, 5000 Stück je Paket

Staples for RAPID 54
round steel, box of 5000 pieces

Agrafes pour RAPID 54
acier rond, boîte de 5000 pièces

11/8 8 mm / 5/16"	01750008	680	105	1
11/10 10 mm / 3/8"	01741011	675	105	1
11/14 14 mm 5/9"	01750014	880	105	1



HEFTKLAMMERN FÜR RAPID 23

Flachstahl, 5000 Stück je Paket

Staples for RAPID 23
flat steel, box of 5000 pieces

Agrafes pour RAPID 23
acier plate, boîte de 5000 pièces

37/4 4 mm / 5/32"	01760004	275	105	1
37/6 6 mm / 1/4"	01741019	225	105	1



**MAURERMEISSEL**

flachoval, CV-lufthart, mit Schlagkopfsicherung, Schaftvergütung, einbrennlackiert

Stone chisel

flat oval, CV-self hardened steel, with impact protection, staff coated, stove enamel fi

Ciseau pour pierres

plat ovale, CV-auto trempant, avec protection de frappe, tige traitée, laqué émail cuit au four



01610200	200	23/13	1
01610250	250	23/13	1
01610300	300	23/13	1
01610350	350	23/13	1
01610400	400	26/13	1

STEIN - MAURERMEISSEL, 8-KANTIG

CV-lufthart, mit Schlagkopfsicherung, Schaftvergütung, einbrennlackiert

Stone chisel, octagonal shank

CV-self-hardened steel, with impact protection, staff coated, stove enamel finished

Ciseau pour pierres, octogonal

CV-auto trempant, avec protection de frappe, laqué émail cuit au four



01600200	200	Ø 16	1
01600250	250	Ø 16	1
01600300	300	Ø 18	1
01600350	350	Ø 18	1
01600400	400	Ø 20	1

SPITZMEISSEL, 8-KANTIG

CV-lufthart, mit Schlagkopfsicherung, Schaftvergütung, einbrennlackiert

Pointed chisel, octagonal shank

CV-self-hardened steel, with impact protection, staff coated, stove enamel finished

Ciseau pointu, octogonal

CV-auto trempant, avec protection de frappe, laqué émail cuit au four



01590200	200	Ø 16	1
01590250	250	Ø 16	1
01590300	300	Ø 18	1
01590350	350	Ø 18	1
01590400	400	Ø 20	1

HANDSCHUTZGRIFF

für Meißel mit Fingerwulst

Hand guard

for chisel with finger protection

Protège main

pour ciseau, avec bourrelet pour les doigts



01610018	110	Ø 18	1
01610020	125	Ø 20	1
01610023	185	Ø 23/13	1
01610026	195	Ø 26/13	1



KATZENZUNGE

mit Soft-Griff, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

Tongue shaped trowel

with soft handle, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

Langue de chat

avec du manche doux, lame en acier trempé, traitement thermique

00411160	160	160	1
----------	-----	-----	---



KATZENZUNGE

Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

Tongue shaped trowel

steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

Langue de chat

lame en acier trempé, poli conique, traitement thermique

00410000	150	160	1
----------	-----	-----	---



HANNOVERSCHE DACHKELLE

Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

Rooflayer's trowel, inclined shoulders

steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

Truelle de couvreur, épaule inclinée

lame en acier trempé, poli conique, traitement thermique

00430000	150	230 x 30	1
----------	-----	----------	---



ORIGINAL BIBERSCHWANZKELLE

Blatt gehärtet, konisch geschliffen, rund, wärmenachbehandelt

Rooflayer's trowel, beavertail pattern

steel blade hardened, conically ground, round, additional warmth-treatment

Truelle de couvreur, modèle queue de castor

lame en acier trempé, poli conique, ronde

00530000	200	170 x 55	1
----------	-----	----------	---



HAUKELLE

starkes Blatt, gerade, gehärtet und konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

Hew trowel

strong blade, straight, hardened and conically ground, additional warmth-treatment

Truelle à frapper

lame solide, droite, en acier trempé et poli conique

00440030	150	180 x 30	1
----------	-----	----------	---



**HAUKELLE**

gebogen, starkes Blatt, gehärtet, wärmenachbehandelt

Hew trowel

bent, strong blade, hardened, additional warmth-treatment

Truelle à frapper

courbée, lame forte, en acier trempé

00440050

300

190 x 50

1

FIRSTKELLE

mit Soft-Griff, runde Schultern, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

Rooflayer's trowel

with soft handle, round shoulders, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

Truelle de couvreur

avec du manche bi-matière, épaule arrondie, lame en acier trempé, poli conique, traitement thermique

00461190

200

190

1

FIRSTKELLE

runde Schultern, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

Rooflayer's trowel

round shoulders, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

Truelle de couvreur

épaule arrondie, lame en acier trempé, poli, conique, traitement thermique

00460190

200

190

1

FIRSTKELLE

kantige Schultern, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

Rooflayer's trowel

edged shoulders, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

Truelle de couvreur

épaule anguleuse, lame en acier trempé, poli, conique et traitement thermique

00461180

150

180

1

ZUNGENKELLE

mit Soft-Griff, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

Tongue trowel

with soft handle, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

Truelle en forme de langue

avec du manche bi-matière, lame en acier trempé, poli, conique, traitement thermique

00471160

150

160

1

00471170

150

170

1



ZUNGENKELLE

Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

Tongue trowel

steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

Truelle en forme de langue

lame en acier trempé, poli, conique, traitement thermique

00470160	150	160	1
00470170	150	170	1



DÄNISCHE DACHKELLE

mit Soft-Griff, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

Rooflayer's trowel, Danish pattern

with soft handle, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

Truelle de couvreur, modèle Danemark

avec du manche doux, lame en acier trempé, poli, conique, traitement thermique

00481200	150	200	1
----------	-----	-----	---



DÄNISCHE DACHKELLE

Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

Rooflayer's trowel, Danish pattern

steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

Truelle de couvreur, modèle Danemark

lame en acier trempé, poli, conique, traitement thermique

00480200	150	200	1
----------	-----	-----	---



SÄCHSISCHE DACHKELLE

Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

Rooflayer's trowel, Saxon pattern

steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

Truelle de couvreur, modèle Saxon

lame en acier trempé, poli, conique, traitement thermique

00490200	150	200	1
----------	-----	-----	---



BÖHMISCHE DACHKELLE

Blatt gehärtet, konisch geschliffen, rund, wärmenachbehandelt

Rooflayer's trowel, Bohemian pattern

steel blade hardened, conically ground, round, additional warmth-treatment

Truelle de couvreur, modèle Bohême

lame en acier trempé, poli, conique, ronde

00500000	300	165 x 75	1
----------	-----	----------	---



**BERLINER DACHKELLE**

Blatt gehärtet, konisch geschliffen, spitz, wärmenachbehandelt

Rooflayer's trowel, Berlin pattern

steel blade hardened, conically ground, pointed, additional warmth-treatment

Truelle de couvreur, modèle Berlin

lame en acier trempé, poli conique, pointue

00510000	250	165 x 75	1
----------	-----	----------	---

**NAUMBURGER DACHKELLE**

Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

Rooflayer's trowel, Naumburg pattern

steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment

Truelle de couvreur, modèle Naumburg

lame en acier trempé, poli, conique, pointue

00520000	200	180 x 85	1
----------	-----	----------	---

**MAURERKELLE**

mit Soft-Griff, mit S-Hals, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt

Mason's trowel

with soft handle, with S-neck, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment, also available with straight neck

Truelle de maçon

avec du manche doux, avec cou en S, lame en acier trempé, poli, conique, traitement thermique

00551160	300	160	1
00551180	300	180	1

**MAURERKELLE**

mit S-Hals, Blatt gehärtet, konisch geschliffen, wärmenachbehandelt, auch mit geradem Hals lieferbar

Mason's trowel

with S-neck, steel blade hardened, conically ground, additional warmth-treatment, also available with straight neck

Truelle de maçon

avec col de cygne simplifié, lame en acier trempé, poli, conique, traitement thermique, aussi disponible avec cou droit

00550160	250	160	1
00550180	300	180	1

**HAMBURGER FUGENKELLE**

Blatt gehärtet, konisch geschliffen

Joint trowel, Hamburg pattern

blade hardened, conically ground

Truelle à joint, modèle Hamburg

pelle en acier trempé, polie conique

00400006	50	170 x 6	1
00400008	50	170 x 8	1
00400010	50	170 x 10	1
00400012	100	170 x 12	1
00400014	100	170 x 14	1



DACHRINNEN - REINIGER FLINKER FREUND

macht die Dachrinnenreinigung zur leichten Arbeit und spart Zeit und Geld, sehr anpassungsfähige Polypropylen-Ausführung

Gutter getter

for easy cleaning of gutters, saves time and money, very adaptable polypropylene pattern

Truelle pour gouttière Flinker FREUND

simplifie le nettoyage des gouttières et économise de l'argent et du temps, modèle polypropylène (matière flexible)

QR-Code Seite 143

00450000	400	450	1
----------	-----	-----	---



DACHRINNEN - HARKE

für schnelle und einfache Dachrinnenreinigung mit wenig Leiterbewegung, Radius 4 lfm. ohne die Leiter zu bewegen.

Rake for gutters

for quick and easy cleaning of gutters with few ladder movings, radius 4 running meters without moving the ladder

Râteau pour les gouttières

pour le nettoyage rapide et facile avec peu de mouvements de l'échelle, radius de 4 mètres sans mouvoir l'échelle



QR-Code Seite 143

00451000	500	400	1
----------	-----	-----	---



DACHRINNEN - REINIGUNGSSET

für schnelle und einfache Dachrinnenreinigung mit wenig Leiterbewegungen. Reinigung von über 4 Meter Dachrinne, ohne die Leiter zu bewegen. Das Set besteht aus: - Universalschaufel FLINKER FREUND - Dachrinnen Harke - 1,05 Meter Verlängerungsstange aus Metall

Gutter cleaning set

for quick and easy cleaning of gutters with few ladder movings, cleaning of more than 4 meters gutter without moving the ladder. The set comprises: - universal shovel FLINKER FREUND - gutter rake - extension bar made of steel 1,05 meters

Set pur nettoyer les gouttières

pour le nettoyage rapide et facile avec peu de mouvements de l'échelle, radius de 4 mètres courants sans mouvoir l'échelle. Le set consiste de: - Pelle universelle FLINKER FREUND - Râteau pour les gouttières - Barre de ralonge d'acier (1,05 mètres)

QR-Code Seite 143

00452000	300	450	1
----------	-----	-----	---



HOLSTEINER SANDSCHAUFEL

rot lackiert, ölgehärtet, Größe 2

Shovel, Holstein pattern

red laquered, oil-hardened, size 2

Pelle, modèle Holstein

laquée rouge, en acier trempé à l'huile, taille 2

92100002	1200	340 x 250	1
92111300	500	1300	1

Schaufelstiel, Esche / ash-tree / frêne



MULTITOOL

mit 13 Anwendungen, Edelstahl, inklusive Leder-Gürteltasche

Multitool

with 13 different applications, stainless steel, including leather tool bag

Multitool

avec 13 applications, inox. Livré avec étui en cuir pour ceinture

QR-Code Seite 143

02400000	300	110	1
----------	-----	-----	---



**MULTITOOL**

Edelstahl, 15 Stück im Karton mit Display

Multitool

stainless steel, 15 pcs. in a carton with display, including leather tool bag

Multitool

inox, 15 pièces en boîte présentoir



02400015

4500

110

1

**HAI - MESSER MIT SCHIEBEKLINGE**

schwere Zinkdruckgussausführung, sehr handlicher Softgriff mit Griffmulden und Gurtbandschneider. Bestückt mit 1 Trapez- und 3 Ersatzklingen im eingesteckten Köcher. Sekundenschneller Klingenswechsel durch einfachen Knopfdruck

Shark - knife with slideable blade

Hard zinc die casted design with a handy soft grip including a recessed grip and strap cutter. Also containing 1 utility straight edged blade and 3 replacement blades in a box

Couteau à lame coulissante

En zamak avec prise en main agréable. Contient une lame trapèze. Réserve de lames avec 3 lames



02030000

200

170

1

**HAI - MESSER MIT SCHIEBEKLINGE IN DER DISPLAYBOX**

24 Hai - Messer mit Schiebeklinge in einer Display-Box 20 x 20 x 17,5 cm als Thekenaufsteller.

Shark knife with slideable blade in a display box

24 shark knives with slideable blades in a display box for the sales counter. Measuring 20 x 20 x 17,5 cm

Couteau à lame coulissante en boîte présentoir

24 couteaux à lame coulissante en boîte PLV de comptoir. Dimensions: 20 x 20 x 17,5 cm



02030024

4800

200 x 200 x
175

1

**COMFORT KNIFE, KLAPPBAR**

rutschfester Zweikomponentengriff, ergonomisch angepasste Griffform, integrierter Gürtelclip, Schnellverschluss zum Klappenwechsel, inkl. 3 Haken- und 3 Trapezklingen

Comfort Knife, can be folded

Non-slip, double component handle, ergonomically fitted grip, integrated belt clip, quick-release fastener for changing blades, including 3 hooked blades and 3 trapezium blades

Couteau confort

Manche antiglissant consistant de deux composants, façon ajustée ergonomiquement, clip pour ceinture intégré, fermeture rapide pour changer les lames, 3 lames à crochets et 3 lames trapèzes inclus



02020000

135

120

1

**UNIVERSALMESSER, SCHWERE ZINKDRUCKGUSSAUSFÜHRUNG****Universal knife, heavy-duty****Cutter universal, version lourde**

ohne Klappen / without blades / sans lames

02040000

55

140

1

bestückt mit 5 Trapezklingen / with 5 blades / avec 5 lames

02041000

65

140

1





SILVER - KNIFE

handliches Messer mit 2-Komponentengriff und Kunststoffköcher, ergonomische Form, öffnet sich durch Daumendruck, Aufnahme für Schraub-Einsätze, bestückt mit 4 Trapezklingen

Silver - Knife

Handy knife with 2-components-grip and plastic sheath. Ergonomic shape, can be opened by thumb pressure, holder for screws inserts, fitted with 4 trapezoid blades

Cutter Silver

Couteau maniable avec poignée bi-matière et avec carquois en plastique. Forme ergonomique, ouvre par pression de pouce, positionneur pour des inserts à visser, équipé avec 4 lames trapèze



02110000	340	185	1
----------	-----	-----	---

BIKO - SICHERHEITSMESSER

Griffschalen mit Zweikomponenten-Griff, feststehende Klinge, magnetischer Klingenhalter

BIKO - security knife

with two-component grip, fixed blade, magnetic blade holder

BIKO-couteau de sécurité

poignée bi-matière, lame fixe, porte-lame magnétique



02056000	210	170	1
----------	-----	-----	---

PROFI CUTTER PLUS

schwere Metallguss-Ausführung, Zweikomponentengriff, automatische Klingerverriegelung

Profi Cutter Premium

heavy duty with metal guide, 3 break - away blades in the cartridge, two components grip, auto - blade - lock

Profi Cutter Plus

haute qualité en métal, poignée bi-matière, enclenchement automatique des lames



02060001	150	180	1
----------	-----	-----	---

PROFI CUTTER PREMIUM

schwere Ausführung mit Metallführung, 3 Abbrechklingen in der Nachschubautomatik, Zweikomponentengriff, automatische Klingerverriegelung

Profi Cutter Premium

heavy duty with metal guide, 3 break away blades in the cartridge, two components grip, auto-blade-lock

Profi Cutter Premium

haute qualité avec guide métal, 3 lames auto cassante dans un mécanisme d'avance automatique, poignée bi-matière, enclenchement automatique des lames



02060002	120	160	1
----------	-----	-----	---

PROFI - CUTTER

schwere Ausführung mit Metallführung

Profi Cutter

heavy duty with metal guide

Cutter à lame coulissante

boîtier lourd avec guide métal



02060000	60	160	1
----------	----	-----	---



UNIVERSALMESSER MIT SCHIEBEKLINGE, SCHWERE ZINKDRUCKGUSSAUSFÜHRUNG

bestückt mit 1 Trapezklinge, auch für Hakenklingen geeignet

Universal knife with retractable blade, heavy-duty
fitted with 1 straight blade, also suitable for hooked blades

Couteau avec lame coulissante, haute qualité lourde
avec une lame trapèze, également adapté aux lames à crochets

02080000 150 160 1

UNIVERSALMESSER, GEBOGENER GRIFF

bestückt mit 5 Trapezklingen

Universal knife, bent grip
fitted with 5 straight blades

Cutter avec poignée courbé
avec 5 lames trapèzes

02550000 135 165 1

ALU - SICHERHEITSGRIFF FÜR HAKEN- UND TRAPEZKLINGEN

Alu-safety grip for hooked and straight blades

Manche alu de sécurité pour des lames à crochets et des lames trapèzes

02052000 65 130 1

UNI - SICHERHEITSGRIFF

eine tiefe Profilaufnahme garantiert festsitzende Trapez- und Hakenklingen

Universal knife grip
a deep profile seat guarantees close hooked and straight blades

Poignée de cutter universel
avec profil profond pour des lames fixes

02054000 100 140 1

FREUND - KNIFE

ergonomische Form, mit Klingenbox im Griff, öffnet durch Daumendruck, mit Kunststoffköcher

FREUND-Knife
ergonomical shape, with bladebox in the handle, can be opened by thumb pressure, with plastic sheath

Couteau-FREUND
forme ergonomique avec un magasin interne dans le manche, ouverture par pression du pouce, avec carquois en plastique

02100000 195 70 1

AUTOMATIKMESSER

Klinge wird automatisch mit einer Feder zurückgezogen

Automatic Knife
blade is automatically retracted with the use of a spring

Cutter automatique
Cutter à lame rétractable automatique par un ressort

02060004 135 170 1



UNI - DÄMMPLATTENMESSER

mit Spezialklinge, glatter Schliff

Uni-knife for styrofoam
with special blade, smooth grinding

Uni-couteau pour plaques isolantes
avec lame spéciale, coupe droite



02050000	165	140	1
----------	-----	-----	---

UNI - DÄMMPLATTENMESSER

mit Spezialklinge, welliger Schliff

Uni-knife for styrofoam
with special blade, waved grinding

Uni-couteau pour plaques isolantes
avec lame spéciale, coupe ondulé



02051000	165	140	1
----------	-----	-----	---

SPEZIAL - DÄMMPLATTENKLINGE

0,65 mm stark, made in Solingen, eisgehärtet, Plastikbox à 20 Stück

Special blade for styrofoam
0,65 mm thick, made in Solingen, ice-hardened, plastic box of 20 pieces

Lame spéciale pour plaques isolantes
0,65 mm, fabriquée à Solingen, en acier trempé à la glace, boîte en plastique de 20 pièces



glatter Schliff / smooth ground / poli lissé	02320010	17	140	20
welligem Schliff / waved ground / poli ondulé	02330010	17	140	20

DÄMMSTOFFMESSER

Klinge aus rostfreiem Edelstahl, HRC 57, doppelseitig geschliffen, Sägeschliff für dichtes und hartes Material, Wellenschliff für weiches und leichtes Material, Klingenspitze geeignet zum Bohren von Löchern, symmetrischer und stabiler Holzgriff

Insulation knife
Stainless steel blade, HRC 57, both sides hardened and ground, saw serration for compact and hard materials, serrated edge for soft and light materials, blade tip also suitable for making holes, symmetrical and solid wooden handle

Couteau pour matériaux isolants
lame en inox HRC 57, double lame, lame pour matériel dur et lame pour matériel souple. Pointe pour percer, manche ergonomique en bois



02055000	145	280	1
----------	-----	-----	---

DÄMMSTOFFMESSER

einseitig, mit Spezialschliff, Klinge 340 mm lang

Uni-Knife for Styrofoam
one sided, special grinding, blade 340 mm

Couteau pour matériaux isolants
Lame extra longue: 340mm, coupe spéciale



02057000	250	340	1
----------	-----	-----	---

DACHDECKER / ZIMMERER
KLEMPNER



PAPPREISSMESSER

feststehende Hakenklinge, gehärtet und geschliffen, Holzheft

Cardboard tracing knife
fixed hooked blade, hardened and ground, wooden grip

Couteau-traceur de carton
lame fixe, en acier trempé et poli, manche en bois

02000000	75	90	1
----------	----	----	---



PAPPREISSMESSER

feststehende Klinge, gehärtet und geschliffen, Holzheft

Cardboard tracing knife
fixed blade, hardened and ground, wooden grip

Couteau-traceur de carton
lame fixe, en acier trempé et poli, manche en bois

kurze Klinge / short blade / lame courte

02010000	50	75	1
----------	----	----	---

lange Klinge / large blade / lame longue

02011000	80	80	1
----------	----	----	---



KABELMESSER, KLAPPBAR

Griff mit Holzschalen, Klinge poliert

Cable knife, can be folded
timbered grip, blade polished finish

Couteau pour cables, canif
poignée avec des voiles en bois, lame polie

02500000	75	85	1
----------	----	----	---



PAPPREISSMESSER, KLAPPBAR

lange Klinge, gehärtet und geschliffen, Holzheft

Cardboard tracing penknife, can be folded
long blade, hardened and ground, wooden grip

Couteau-traceur de carton, canif
lame longue, en acier trempé et poli, poignée en bois

02510000	85	75	1
----------	----	----	---



FOLIEN- UND REISSMESSER

Spezialmesser mit geschliffener Spitze und Haken

Special knife pointed and hooked blade
special knife with ground tip and hook

Couteau spécial pour couper des feuilles
Couteau spécial avec pointe polie et crochet

02090000	50	50	1
----------	----	----	---



DACHBAHNENSCHNEIDER

Roof foil cutter

Couteau pour feuilles



QR-Code Seite 143

Dachbahnschneider / roof foil cutter / couteau pour feuilles

02140000	120	195	1
----------	-----	-----	---

Ersatzklinge / Spare blade / Lame de rechange

02140100	25	55	1
----------	----	----	---



TRAPEZKLINGE

0,65 mm stark, made in Solingen, eisgehärtet, extra starke Qualität, Dispenser à 10 Stück im Umkarton à 100 Klängen

Utility straight edge

0,65 mm thick, made in Solingen, ice hardened, extremely strong quality, dispenser of 10 pieces in a master carton of 100 blades

Lame trapèzienne

0,65 mm, fabriquée à Solingen, en acier trempé à la glace, qualité extra solide, boîte 10 pièces en carton principal de 100 lames



02300100	4	70	100
----------	---	----	-----

TRAPEZKLINGE, ECO

0,65 mm stark, extra starke Qualität, extra scharf, Dispenser à 10 Stück im Umkarton à 100 Klängen

Trapezium Blade, Eco

0,65 mm thick, extremely strong quality, extremely sharp, dispenser à 10 pcs. in a master carton à 100 blades

Lame trapèzienne, Eco

0,65 mm, qualité extra solide, très acéré, boîte de 10 pièces en carton principal de 100 lames



02300110	4	70	100
----------	---	----	-----

HAKENKLINGE

0,65 mm stark, made in Solingen, eisgehärtet, extra starke Qualität, Dispenser à 10 Stück im Umkarton à 100 Klängen

Hooked blade

0,65 mm thick, made in Solingen, ice hardened, extremely strong quality, dispenser à 10 pieces in a master carton of 100 blades

Lame à crochets

0,65 mm, fabriquée à Solingen, en acier trempé à la glace, qualité extra forte, boîte de 10 pièces en carton principal de 100 lames



02310100	4	70	100
----------	---	----	-----

HAKENKLINGE, ECO

0,65 mm stark, extra starke Qualität, extra scharf, Dispenser à 10 Stück im Umkarton à 100 Klängen

Hooked Blade, Eco

0,65 mm thick, extremely strong quality, extremely sharp, dispenser à 10 pcs. in a master carton à 100 blades

Lame à crochets, Eco

0,65 mm, qualité extra solide, très acéré, boîte de 10 pièces en carton principal de 100 lames

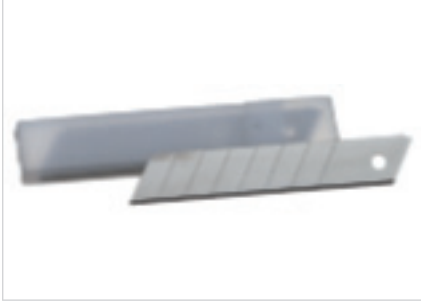


02310110	4	70	100
----------	---	----	-----



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER



ABBRECHKLINGE

18 mm breit, Plastikbox à 10 Stück

Break-away blade
18 mm wide

Lame à casser
18 mm large

02340100	10	115	100
----------	----	-----	-----



HAKEN - ABBRECHKLINGE

18 mm breit, Plastikbox à 5 Stück

Hooked break-away blade
18 mm wide

Lame à crochets à casser
18 mm large

02340200	5	115	50
----------	---	-----	----



PREMIUMSÄGE ANTIHAFT

Holzsaige mit 3D-Verzahnung für besonders leichtes Sägen, Antihafbeschichtung für weniger Widerstand und leichtes Gleiten, 1,03 mm extra starkes Blatt für gerade Schnitte und mehr Stabilität, Beschichtung sehr abriebfest, gute Korrosionsbeständigkeit, Hard-Point-gehärtete Zähne für lang anhaltende Schärfe, 7 Zähne pro Zoll, mit Zahnschutzschiene, ergonomischer 2-Komponenten-Korkgriff mit Zeigefinger-Führung

Premium Saw Antiadhesive

Wood saw with 3D-toothing for easy sawing, anti-adhesive coating for less resistance, the 1,03 mm thick blade ensures straight cuts and more stability. Abrasion-resistant coating, superior corrosion resistance. Induction hardened teeth for long lasting sharpness, 7 teeth per inch, with protection guard, ergonomic bi-material grip and index finger guide

Scie égoïne anti-adhérent

Scie à bois avec triple denture, revêtement très résistant réduisant le frottement, traitement anti-corrosion, denture trempé Hart Point pour un affûtage longue durée, épaisseur de lame 1,03 mm pour un coupe droite et précise, 7 dents au pouce, livré avec protection de lame, manche bi-matière ergonomique en liège

mit Korkgriff / with cork handle / avec du manche doux en liège

00861000	450	500	1
----------	-----	-----	---

mit Softgriff / with soft handle / avec du manche doux

00862000	450	500	1
----------	-----	-----	---



MEHRZWECKSÄGE FUCHSSCHWANZ 3D

Holzsaige mit 3D-Verzahnung für besonders leichtes Sägen, 1,03 mm extra starkes Blatt für gerade Schnitte und mehr Stabilität, Schutzlack, Hard-Point-gehärtete Zähne für lang anhaltende Schärfe, 7 Zähne pro Zoll, mit Zahnschutzschiene, ergonomischer 2-Komponenten-Griff mit Zeigefinger-Führung

Multi-Purpose Pull Saw

Wood saw with 3D-toothing for easy sawing, the 1,03 mm thick blade ensures straight cuts and more stability. Protective coating and induction hardened teeth for long lasting sharpness, 7 teeth per inch, with protection guard, ergonomic bi-material grip and index finger guide

Peugeot multi-usage scie égoïne

Scie à bois avec triple denture, verni anti-corrosion, denture trempé Hart Point pour un affûtage longue durée, épaisseur de lame 1,03 mm pour un coupe droite et précise, 7 dents au pouce, livré avec protection de lame, manche bi-matière ergonomique

00863000	450	500	1
----------	-----	-----	---



MEHRZWECKSÄGE FUCHSSCHWANZ

Holz säge mit kreuzgeschliffener Verzahnung, 0,83 mm extra starkes Blatt für gerade Schnitte und mehr Stabilität, Schutzlack, Hard-Point-gehärtete Zähne für lang anhaltende Schärfe, 7 Zähne pro Zoll, mit Zahnschutzschiene, ergonomischer 2-Komponenten-Softgriff mit Zeigefinger-Führung

Multi-Purpose Pull Saw

Wood saw with cross-grounded teeth, the 0,83 mm thick blade ensures straight cuts and more stability. Protective coating and induction hardened teeth for long lasting sharpness, 7 teeth per inch, with protection guard, ergonomic bi-material grip and index finger guide

Scie égoïne multifonction

Scie à bois avec une denture croisée, verni anti-corrosion, denture trempé Hart Point pour un affûtage longue durée, épaisseur de lame 0,83 mm pour un coupe droite et précise, 7 dents au pouce, livré avec protection de lame, manche bi-matière ergonomique

00864000	330	400	1
----------	-----	-----	---



STICHSÄGE MIT SOFTGRIFF

Stichsäge mit kreuzgeschliffener Verzahnung, Schutzlack, Hard-Point-gehärtete Zähne für lang anhaltende Schärfe, 7 Zähne pro Zoll, Zahnschutzschiene, ergonomischer 2-Komponenten-Softgriff mit Zeigefinger-Führung, Blattstärke 1,2 mm

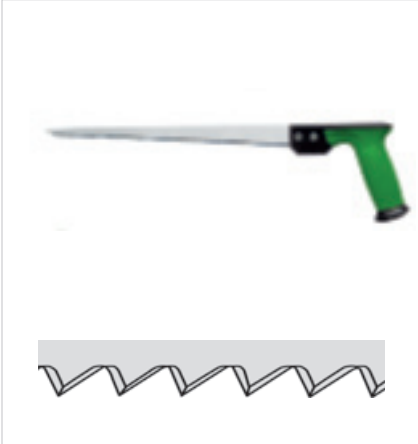
Light Concrete Saw

Jigsaw with cross-grounded teeth, protective coating and induction hardened teeth for long lasting sharpness, 7 teeth per inch, with protection guard, ergonomic bi-material grip and index finger guide, 1,2 mm thick blade

Scie à guichet avec manche bi-matière

Scie à guichet, denture croisée, verni anti-corrosion, denture trempé Hart Point pour un affûtage longue durée, 7 dents au pouce, livré avec protection de lame, manche bi-matière ergonomique, épaisseur de lame 1,2 mm

00865000	150	300	1
----------	-----	-----	---



DÄMMSTOFFSÄGE

Spezialzahnung für Dämmstoffe, 0,71mm, gelochtes Blatt für weniger Widerstand beim Sägen und zum Abtransport des Sägematerials, mit Zahnschutzschiene, ergonomischer 2-Komponenten-Softgriff mit Zeigefinger-Führung, Länge 500 mm

Saw for styrofoam

Special teeth for insulating material, the 0,71 mm thick perforated blade generates clearance of kerf for the blade to cut on both the forward and back stroke and ensures easy sawing. With protection guard, ergonomic bi-material grip and index finger guide. Length 500 mm

Scie pour matières isolants

Scie pour des matières isolantes, épaisseur de lame 0,71 mm, denture spéciale, lame troué pour réduire le frottement, livré avec protection de lame, manche bi-matière ergonomique, longueur 500 mm

00841000	400	500	1
----------	-----	-----	---



GESTELLSÄGE MIT JAPANISCHEM ZUGBLATT

Spannelement aus massivem Rundstahl, Stegstütze aus Weißbuche, verlauffreie, saubere Schnitte längs und quer zum Holzverlauf, arbeitet auf Zug, Blattlänge 600 mm

Frame Saw with Japanese Saw Blade

Heavy steel rod tensioning element, elegant bridge support of hornbeam for stability, straight and accurate cuts are achieved with little exertion – soft and hard woods, with or across grain – cuts on pull stroke, sawlength 600 mm

Scie à châssis avec lame de scie japonaise

lement de fixation de barre ronde en acier massive, support des lames en charme, des coupes propres et centrales longitudinal et transversal au cours du bois, travaille avec de traction, longueur des lames 600 mm



Auswechselblatt für 00838000 / Replacement blade for 00838000 / lame de remplacement pour 00838000

00838000	1050	600	1
00838001	400	600	1

**HANDSÄGE, KLEIN****mit Holzheft feststehend****Hacksaw frame, small**
with fix haft**Arc de scie à métal, petit**
avec manche fixe bois

00850000

100

150

1

**UNIVERSAL - SÄGEBLATT FÜR HOLZ****Universal blade for wood****Lame de scie universelle à bois**

für Metall / for metal / pour métal

00852000

50

150

12

für Holz / for wood / pour bois

00851000

50

150

12

**METALLSÄGEBOGEN**

schwerer Flachstahlbügel, 18 x 8 mm, Kreuzschlitzaufnahme, patentierte Blattspannung pulverbeschichtet, Zweikomponentengriff

Hacksaw frame

heavy-duty hacksaw frame (for 12" blades), flat steel 18 x 8 mm, square fittings, blade-tightening by handle, bi-component handle

Arc de scie à métal

crochet à acier plat, 18 x 8 mm, logement d'empreinte cruciforme, tension de lame brevetée, poignée bi-matière

00782000

815

300

1

**METALLSÄGEBOGEN, PISTOLENGRIFF**

schwerer Bogen aus Vierkantrohr, 18 x 10 x 1,35 mm, Kreuzschlitzaufnahme, pulverbeschichtet, Zweikomponentengriff aus Aluminium

Hacksaw frame

professional hack saw frame (for 12" blades), heavy rectangular tube 18 x 10 x 1,35 mm, square fittings, bi-component plastic/aluminium pistol-handle

Arc de scie à métal

version solide de tuyau carré, 18 x 10 x 1,35 mm, logement d'empreinte cruciforme, poignée à bi-matière en plastique/aluminium

mit Bimetal-Blatt / with bi-metal blade / avec lame bi-métal

00832000

465

300

1

**SPEZIAL - BÜGELSÄGE FÜR ROHRE**

Vielzwecksäge mit Fingerschutz, zum Sägen von Holz, Metallen und Kunststoffen bis 130 mm Durchmesser, für Rohre und Dachrinnen geeignet, mit Metall- und Holzägeblatt 300 mm

Special bow-saw for pipes

multi-purpose saw with finger protection, for sawing wood, metal and plastics up to 130 mm diameter, suitable for tubes and gutters, with metal and woodblade 300 mm

Scie à bûches idéale pour tubes

scie multi-fonctionnelle avec protection pour les doigts, pour scier du bois, métal et plastique jusqu'à un diamètre de 130 mm, adaptée aux tuyaux et aux gouttières, avec lame pour acier et bois 300 mm

00760300

450

300

1



METALLSÄGEBLATT

Sägeblatt, doppelseitig, hochwertiger Kohlenstoff

Hack saw blade for metal
saw blade, double-sided, high quality carbon

Lame pour métal
scie multi-fonctionnelle avec protection pour les doigts, pour scier du bois, métal et plastique jusqu'à un diamètre de 130 mm, adaptée aux tuyaux et aux gouttières, avec lame pour acier et bois 300 mm

für / for / pour 00760300, 00782000, 00832000	00790000	45	300	100
---	----------	----	-----	-----



METALLSÄGEBLATT

einseitig, Goldflex, HSS-Bimetall, 24 Zähne

Hack saw blade for metal
onesided, Goldflex, HSS-bimetal, 24 teeth

Lame pour métal
unilatérale, Goldflex, HSS-bi-métal, 24 dents

für / for / pour 00782000, 00760300, 00832000	00791000	15	300	100
---	----------	----	-----	-----



BÜGELSÄGE MIT METALLSÄGEBLATT

Blatt feststehend, flachoval mit Spannhebel

Bow saw with metal saw blade
fixed blade, flat oval with gripping lever

Scie à bûches avec lame de scie en métal
lame fixe, plate ovale, avec levier d'armement

	00740600	600	600	1
Metallsägeblatt / metal saw blade for hand use / lame pour scie à main	00741600	50	600	1



BÜGELSÄGE MIT HOLZSÄGEBLATT

Sägeblatt präzisionsgeschränkt, geschliffen, Hardpoint, Blatt feststehend

Bow saw with wood saw blade
saw blade precision set and sharpened, ground toothing, Hardpoint, fixed blade

Scie à bûches avec lame de scie à bûches
lame de scie avoyée de précision, polie, Hardpoint, lame fixe

530 mm	00760530	650	530	1
760 mm	00760760	850	760	1



BÜGELSÄGEBLATT FÜR HOLZ

hochwertiger Edelstahl, weiß poliert, Zahnspitzen elektroinduktiv gehärtet, Zähne präzisionsgeschränkt, 4 Zähne, 1 Räumler

Bow saw blade
high quality stainless steel, white polished, induction hardened teeth crossed, 4 teeth, 1 raker

Lame de scie à bûches
Inox de haute qualité, polie blanche, en acier trempé inductivement, dents croisées, 4 dents, 1 rasette

für / for / pour 00760300, 00782000, 00832000	00751300	50	300	1
für / for / pour 00740600	00751600	50	760	1
für / for / pour 00760760	00751760	50	760	1
für / for / pour 00760530	00761530	50	530	1





DACHDECKERSÄGE MIT JAPANZAHNUNG



mit original japanischem Zugsägeblatt, 3D-Verzahnung für besonders leichtes Sägen, Hard-Point-gehärtete Zähne für lang anhaltende Schärfe, Stärke des Blattes: 0,65 mm, 9 Zähne pro Zoll, mit Zahnschutzschiene, ergonomischer 2-Komponenten-Softgriff mit Zeigefinger-Führung

Roofer's saw
with original Japanese blade, 3D toothing for easy sawing, induction hardened teeth for long lasting sharpness, blade thickness 0,65 mm, 9 teeth per inch, with protection guard, ergonomic bi-material grip and index finger guide

Scie de couvreur Japonaise
Scie de couvreur avec triple denture, lame de fabrication japonaise, acier spécial japonais, verni anti-corrosion, denture trempé Hart Point pour un affûtage longue durée, épaisseur de lame 0,65 mm, 9 dents au pouce, livré avec protection de lame, manche bi-matière ergonomique

00811000	350	270	1
----------	-----	-----	---

DACHDECKERSÄGE



Spezialstahl, Zähne geschränkt und geschärft, geschlossenes Heft

Roofer's saw
special steel, teeth crossed and sharpened, closed handle

Scie de couvreur
acier spécial, manche fermé, dents croisées et affûtées

00810000	400	420	1
----------	-----	-----	---

MEHRZWECKZUGSÄGE / KLAPPSÄGE - HAIFISCHSÄGE



9 Zähne/Zoll, Kunststoffheft, zusammenklappbar, auswechselbares, rostfreies doppelverzahntes Sägeblatt, dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise, saubere Schnitte in Weichholz, Hartholz, Grünholz, Bauholz, PVC, ABS

Multi-purpose saw - Sharksaw
9 teeth per inch, plastic handle, replaceable, stainless steel blade, 3 cutting edge teeth for clean accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC, ABS and laminated lumber

Scie polyvalente - scie requin
9 dents / pouce, manche plastique, remplaçable, lame en acier inox, 3 angles de coupe pour une découpe précise et rapide en bois de charpente traité, PVC, ABS et bois lamellé collé



Mehrzweckzugsäge/Klappsäge - Haifischsäge / Multi-purpose saw - Sharksaw / Scie polyvalente - scie requin	00826000	300	195	1
Auswechselblatt für 00826000 / Replacement blade 00826000 / lame de scie de remplacement: 00826000	00826001	120	195	1





ZUGSÄGE CLASSIC - HAIFISCHSÄGE

16 Zähne pro Zoll, Rattangriff, auswechselbares, rostfreies Sägeblatt, dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise, saubere Schnitte in Weichholz, Hartholz, sowie PVC

Pullsaw Classic - Sharksaw

16 teeth per inch, rattanhandle, replaceable, stainless steel blade, 3 cutting edge teeth for clean, accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC

Scie égoïne classique

16 dents / pouce, interchangeable, lame inox, à trois de coupe, pour une coupe franche et rapide du bois tendre, du bois dur, PVC

Zugsäge Classic - Haifischsäge / Pullsaw Classic - Sharksaw / Scie égoïne classique	00823000	200	265	1
Auswechselblatt für 00823000 / Replacement blade 00823000 / lame de scie de remplacement 00826001	00823001	100	265	1



FEINSCHNITZZUGSÄGE - HAIFISCHSÄGE

17 Zähne pro Zoll, Kunststoffheft, auswechselbares, rostfreies Sägeblatt, dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise, saubere Schnitte in Weichholz, Hartholz, PVC, ABS, Sperrholz und Modellbau, für sehr feine und auch schmale Schnitte

Extra fine cut pullsaw - Sharksaw

17 teeth per inch, plastic handle, replaceable, stainless steel blade, 3 cutting edge teeth for clean, accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC, ABS, modelmaking and laminated lumber, for very accurate and narrow cuts

Scie de découpe de précision

17 dents / pouce, manche plastique, interchangeable, lame en inox, 3 angles de coupe pour une découpe propre et rapide dans le bois, PVC, ABS, fabrication de modèles et de lamellé collé, pour des découpes précises

Feinschnittsäge - Haifischsäge / Extra fine cut pullsaw - Shark-saw / Scie de découpe de précision	00824000	250	270	1
Auswechselblatt für 00824000 / Replacement blade 00824000 / lame de scie de remplacement: 00824000	00824001	180	270	1



UNIVERSALZUGSÄGE - HAIFISCHSÄGE

9/19 Zähne pro Zoll, Kunststoffheft, auswechselbares, rostfreies doppelverzahntes Sägeblatt, dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise saubere Schnitte in Weichholz, Hartholz, PVC, ABS, Sperrholz, behandeltes Material, Türfassungen, bündige Schnitte und gewöhnliche Feinschnitte

Fine cut double blade - Sharksaw

9/19 teeth per inch, plastic handle, replaceable, stainless steel double blade 3 cutting edge teeth for clean, accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC, ABS, undercuts, cabinet work, plywood and laminated lumber

Scie universelle

9/19 dents par pouce, poignée plastique, interchangeable, lame double et inoxydable, 3 angles de coupe pour la découpe précise de bois tendre, bois dur, PVC, ABS, et au revêtement

Universalsäge - Haifischsäge / Fine cut double blade - Shark-saw / Scie universelle	00825000	300	240	1
Auswechselblatt 00825000 / Replacement blade 00825000 / lame de scie de remplacement: 00825000	00825001	120	240	1



ZIMMERMANNSZUGSÄGE - HAIFISCHSÄGE

Kunststoffheft, auswechselbares, rostfreies Sägeblatt, dreiseitig geschliffene Verzahnung, für präzise, saubere Schnitte in Weichholz, PVC, ABS, Sperrholz und behandeltes Material

Carpenter's Pullsaw - Sharksaw

plastic handle, replaceable, stainless steel double blade 3 cutting edge teeth for clean, accurate and fast cuts in lumber, treated wood, PVC, ABS and laminated lumber

Scie égoïne de charpentier - scie requin

Poignée plastique, interchangeable, lame acier inox à trois faces de coupe pour une découpe franche et rapide du bois tendre, du bois dur, PVC, ABS, lamellé collé

QR-Code Seite 143

Zimmermannszugsäge - Haifischsäge 14 Zähne / Zoll, 300 mm / Carpenter's Pullsaw - Sharksaw 14 teeth per inch, 300 mm / Scie égoïne de charpentier - scie requin 14 dents/pouce, 300 mm	00821000	300	300	1
Auswechselblatt für 00821000 / Replacement blade 00821000 / lame de scie de remplacement: 00821000	00821001	120	300	1
Zimmermannszugsäge - Haifischsäge 10 Zähne / Zoll, 380 mm / Carpenters Pullsaw - Sharksaw 10 teeth per inch, 380 mm / Scie égoïne de charpentier - scie requin 10 dents/pouce, 380 mm	00829000	400	380	1
Auswechselblatt für 00829000 / Replacement blade 00829000 / lame de scie de remplacement: 00829000	00829001	150	380	1



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER



KARTUSCHEN - PISTOLE

Skelettförmig, original englisches Modell COX, Sechskantstange/professionelle Ausführung

Caulking gun

skeleton frame, original British type COX, hexagon rod/professional execution

Pistolet à mastic

façon carcasse, modèle Anglais COX, barre hexagonale/haute qualité professionnelle

01772000	500	330	1
----------	-----	-----	---



KARTUSCHEN - PISTOLE

geschlossenes Modell, Profi-Qualität, Aluminiumgehäuse und Aluminiumring, für Kartuschen und Beutelt

Caulking gun

closed version, professional quality, aluminium barrel and aluminium ring

Pistolet à mastic

modèle fermé, perche hexagone et anneau d'aluminium, haute qualité professionnelle

310 ml	01773000	710	350	1
600 ml	01776000	910	460	1



LATTENSTICHMASS

mit Skalaeinteilung von 15-40 cm, Alu-Ausführung

Batten gauge

with scale from 15-40 mm, aluminium pattern

Mesure d'écartement pour lattes

échelle de mesure de 15-40 cm, modèle en aluminium



00380000	250	400	1
----------	-----	-----	---



LATTENSTICHMASS

stabile U-Profilstange, innenliegende Messskala bis 40 cm und Fallsicherung

Batten gauge

stable U-profile bar, inner scale up to 40 cm and fall protection

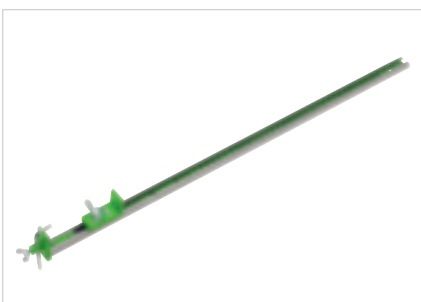
Mesure d'écartement pour lattes

barre profile U stable, graduation intérieure jusqu'à 40 cm et protection de chute



QR-Code Seite 143

00382000	300	400	1
----------	-----	-----	---



LATTENSTICHMASS FÜR GROSSFLÄCHENZIEGEL

stabile U-Profilstange, innenliegende Messskala und Fallsicherung, Messlänge bis 55 cm

Batten gauge for large-surface tiles

stable U-profile bar, inner scale and fall protection, measuring length up to 55 cm

Mesure d'écartement pour tuiles

barre profile U stable, graduation intérieure jusqu'à 55 cm et protection de chute

QR-Code Seite 143

00383000	400	550	1
----------	-----	-----	---



WASSERWAAGE AUS ALUMINIUM MIT HANDGRIFF

extrem starkes Profil, 3 Libellen 180, 90, 45 Grad, Messgenauigkeit 0,5 mm/m in Normallage, 2 griffige Handmulden im Profil (nicht bei 400 mm Länge), pulverbeschichtet, Ober- und Unterseite blank gefräst

Spirit level, aluminium with handles

extremely strong profile, 3 vials 180, 90, 45 degrees, measuring accuracy 0,5 mm/m in usual position, 2 rubber handles in the profile (not at a length of 400 mm), powder coated, double milled surface

Niveau à bulle en aluminium avec poignées

Grande résistance aux chocs, 3 niveaux de contrôle à 45°, 90° & 180°, précision de mesure de 0,5 mm/m en position normale, 2 poignées en caoutchouc (sauf pour la version 400 mm), peinture époxy, traitement de surface de qualité

400 mm	01900400	400	400	1
600 mm	01900600	600	600	1
800 mm	01900800	750	800	1
1000 mm	01901000	950	1000	1



WASSERWAAGE AUS ALUMINIUM

Made in Germany, starkes Profil natur eloxiert, glatte Seitenflächen, Messgenauigkeit 0,5 mm/m in Normallage, patentierter Einbau der Libelle mit 30 Jahren Garantie, Clean-Effekt für leichte Reinigung, elektronische Justierung und Endkontrolle

Spirit level, aluminium

made in Germany, strong profile natural eloxed, smooth sides, measuring accuracy 0,5 mm/m in usual position, patented spirit level with 30 years warranty, easy-to-clean-effect, electronic adjustment and end control

Niveau à bulle en aluminium

Grande résistance aux chocs, anodisé naturellement, côtés lisses, exactitude de mesure 0,5 mm/m en position normale, garantie de 30 ans pour la nivelle

400 mm	01890400	250	400	1
500 mm	01890500	275	500	1
600 mm	01890600	360	600	1
800 mm	01890800	460	800	1
1000 mm	01891000	550	1000	1
1200 mm	01891200	705	1200	1
1500 mm	01891500	1000	1500	1
2000 mm	01892000	1000	2000	1



NEIGUNGSWASSERWAAGE

Aluminium, Skala für Böschungs- und Neigungsverhältnisse, Winkelgrade von 4 x 90°, Skalen für Gefälle in Prozent von 0-100%, Ausführung eloxiert

Spirit level with adjustable angle

aluminium, scale for acclivity and incline relations, degree of angle 4 x 90°, scale for gradients of 0-100%, anodized

Niveau à bulle avec équerre réglable

En aluminium, mesure pour pentes et inclinaisons, angles de 4 x 90°, échelle pour des pentes de 0-100%, anodisé

01880600	460	600	1
----------	-----	-----	---



DIGIT - WINKELMESSER ELECTRONIC

500 mm, digitales Winkelmessgerät mit Multifunktion bis 200° in 1/10° Genauigkeit

DIGIT Electronic angle measuring system

500 mm, digital angle measuring system with multifunction up to 200° in 1/10° precision

DIGIT mesure d'angle électronique

500 mm, graphomètre numérique multifonctionnel jusqu'à 200° en 1/10° précision

01881500	1000	500	1
----------	------	-----	---



**WINKELMESSER****Angle measuring system****Mesure d'angle***pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four*

01880200

365

200

1

**ABBUNDWINKEL / ZIMMERMANNSWINKEL***der ideale Messwinkel für Zimmerleute, beidseitige Messskala, mit Anreißlöchern, Oberfläche geschliffen, nicht rostend***Carpenter's square***the ideal measuring angle for carpenters, measuring scale on both sides, with scribing holes, ground surface, rustproof***Equerre de charpentier***500 mm, graphomètre numérique multifonctionnel jusqu'à 200° en 1/10° précision*

QR-Code Seite 143

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

01883700

360

700 x 300

1

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

01883800

420

800 x 320

1

Edelstahl / stainless steel / inox

01883701

290

700 x 300

1

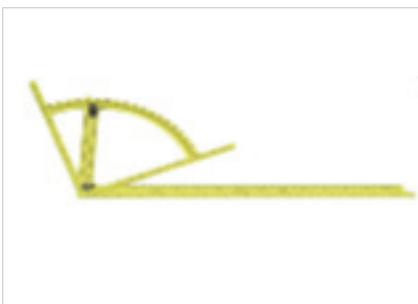
Edelstahl / stainless steel / inox

01883801

420

800 x 320

1

**ANREISSGERÄT ALPHA***Oberfläche geschliffen, nicht rostend***Scribing tool Alpha***surface ground and durable baked epoxy finish, rustproof***Outil de traçage Alpha***surface polie, traitement anti-rouille*

QR-Code Seite 143

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

01882810

1200

810

1

Edelstahl / stainless steel / inox

01882811

1300

810

1

**FREUND - HOLZGLIEDERMASSTAB***mit Feder, Buchenholz, weiß lackiert, vermessingte Stahlfedern, verstärkte Glieder, auch mit Werbepprägung lieferbar***Wooden folding rule***with spring, beech wood, white-varnished, brass coating steel springs, strengthened links, also available with publicity print***Mètre pliant en bois***Mètre pliant en hêtre laqué blanc avec ressort en acier laitonné, éléments renforcés, également disponible avec impression publicitaire*

01800000

115

2 m

1

**ZIMMERMANNSBLEISTIFT***flachoval 12 x 8 mm, 24 cm lang, auch mit Werbepprägung lieferbar***Carpenter's pencil***flat oval 12 x 8 mm, 24 cm long, also available with publicity print***Crayon pour charpentier***plat ovale, 12 x 8 mm, longueur 24 cm, également disponible avec impression publicitaire*

03100000

15

240

1



STAHLBANDMASS

Kunststoff-Vollmantel (sichtbare ISO-Schutzkanten!), Patent-Maßanfang mit Multifunktion, mm-Skala

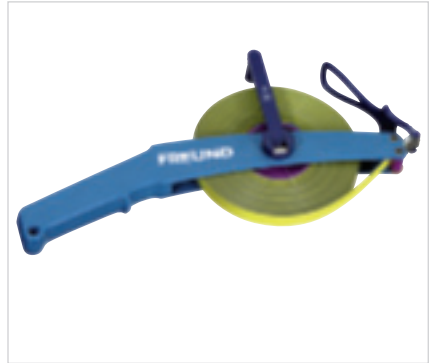
Steel measuring tapes

ABS plastic case (visible ISO-protection edges!), patent multi-functional measure beginning, mm-scale

Ruban de mesure

cadre en plastique (bords de protection visibles!), début de mesure multifonctionnel breveté, échelle en mm

01810030	935	30 m	1
01810050	1400	50 m	1



STAHLBANDMASS

robuster Aufrollrahmen aus federhartem Aluminium, YX-Form, mit Nylon-Kabel-Mantel, einklappbare Kurbel, mm-Skala

Steel measuring tapes

rugged aluminium roll-up frame, yx-shape, with nylon cable covering, retractable crank, mm-scale

Ruban de mesure

cadre enrouleur très résistant en aluminium, forme yx, avec recouvrement de câble en nylon, manivelle repliable, échelle en mm

01811020	815	20 m	1
01811030	1000	30 m	1
01811050	1500	50 m	1



GLASFASER - BANDMASS

16 mm breit, Meter-Dezimalzahlen beidseitig, Nylonkapsel, einklappbare Kurbel

Fibreglass measuring tape

16 mm wide, meter-decimal numbers on both sides, nylon capsule, retractable crank

Ruban de mesure en fibre de verre

ruban à 16 mm de large avec marquage double-face (chiffres décimaux), capsule nylon, manivelle repliable

01820020	385	20 m	1
01820030	510	30 m	1
01820050	710	50 m	1



SCHNURWASSERWAAGE UZ 8

prismatische Sohle, rot

Cord spirit level

prismatic bottom, red

Niveau à cordeau

socle prismatique, rouge



01890001	15	90	1
----------	----	----	---



MESSING - SCHNURROLLE

Aufrollvorrichtung für eine Rinnenschnur, aus Messing, mit Holzgriff

Plumb-line holder, brass

roll-up attachment for a gutter line, made of brass, with wooden handle

Enrouleur de corde en laiton

Bobineuse à corde pour gouttières en laiton avec manche en bois

02950000	100	200	1
----------	-----	-----	---



**SPEZIAL - RINNENSCHNUR**

mit eingewebter Einlage gegen Durchhängen bei Nässe. Extrem reißfest und ohne Nachdehnen.

Special Gutter Line

with inwrought inset against sag caused by wetness, extremely resistant to breaking, without re-stretching

corde spéciale pour gouttières

avec un protecteur intérieur tissé en cas d'humidité. Indéchirable et non étirable

Farbe orange, 1,5 mm x 75 m / orange color, 1,5 mm x 75 m / de couleur orange, 1,5 mm x 75 m

02961000

110

75 m

1

Farbe grün, 1,5 mm x 75 m / green color, 1,5 mm x 75 m / de couleur verte, 1,5 mm x 75 m

02962000

110

75 m

1

**RINNENSCHNUR - ABROLLER METALL**

zum schnellen Auf- und Abrollen von Rinnenschnüren

Gutter line - Metal roller

for quick roll-up and unrolling of gutter lines

Corde pour gouttières - Enrouleur à métaux

Bobineuse en métal pour enrouler et dérouler rapidement des cordes



02963000

500

220 x 100

1

KUNSTSTOFF - SCHNURROLLENHALTER

Kunststoff, mit gelber Schnur

Plumb-line holder, plastic

with yellow line

Enrouleur de corde en plastique

fourni avec corde jaune



Ø 1,5 mm

02951000

205

100 m

1

MAURERSCHNUR

Polyesterschnur

Plumb line

polyester line

Corde de maçon

corde en polyester



Ø 1,0 mm

02970050

35

50 m

1

Ø 2,0 mm

02972050

85

50 m

1

02972100

165

100 m

1

MAURERSCHNUR

Polyäthylenschnur

Plumb line

polyethylene line

Corde de maçon

corde en polyéthylène



Ø 1,0 mm

02980050

30

50 m

1

Ø 1,7 mm

02981050

50

50 m

1

Ø 1,7 mm

02981100

90

100 m

1

Ø 2,0 mm

02982050

75

50 m

1

Ø 2,0 mm

02982100

140

100 m

1



SCHNURSCHLAGGERÄT

American-Line, Zink-Druckgussgehäuse

Chalk line reel

american line, zinc diecasted housing

Corde à tracer

modèle américaine, boîtier solide en zinc, moulé sous pression

03010000	150	30 m	1
----------	-----	------	---



SCHNURSCHLAGGERÄT „STRAITLINE“ 6-fach

6:1 Übersetzungsverhältnis für schnellen Schnureinzug, getrennte Gehäuse für Abrollautomatik und Kreide, kein Verklumpen der Übersetzungsmechanik, stoßsichere Druckgussabdeckung, pulverbeschichtet, dicker Anti-Rutsch Griff

Chalk line „STRAITLINE“ 6

rewinds 6 times faster, separate cases for the roll-in mechanism and the chalk, therefore preventing chalk clumping. Shock-proof, pressure casted cover, durable baked epoxy finish, thick non-slip grip

Corde à tracer „STRAITLINE“, 6 fois plus rapide

6:1 proportion de transmission pour enroulage rapide de la corde, boîtiers séparés pour le mécanisme de déroulement et la poudre, couvercle de protection métallique résistant aux chocs, revêtement par poudre, système antiglisse grâce à sa bonne prise en main

03011001	250	30 m	1
----------	-----	------	---



SCHNURSCHLAGGERÄT „STRAITLINE“ 3,5-fach

stabiles Kunststoff-Gehäuse, Übersetzung 3,5-fache Geschwindigkeit

Chalk line „STRAITLINE“ 3,5

rewinds 3,5 times faster, durable plastic case

Corde à tracer „STRAITLINE“, 3,5 fois plus rapide

boîtier solide en plastique, enroule 3,5 fois plus vite

03011000	125	30 m	1
----------	-----	------	---

Ersatzschnur für Art.-Nr. 03011000 und Art.-Nr. 03011001

03011002	40	30 m	1
----------	----	------	---



SCHNURSCHLAGGERÄT „TURBOSPEED“

Zink-Druckgussgehäuse, Übersetzung 3-fache Geschwindigkeit

Chalk line „TURBOSPEED“

rewinds 3 times faster, zinc diecasting case

Corde à tracer „TURBOSPEED“

boîtier de zinc moulé sous pression, enroule trois fois plus vite

03012000	275	30 m	1
----------	-----	------	---

Ausführung mit ABS - Kunststoffgehäuse

03012001	145	30 m	1
----------	-----	------	---



SCHNURSCHLAGGERÄT „FREUND“

schweres Magnesium-Druckgussgehäuse, Schnurführung durch eine Hülse, Metallbügel, Gradeinteilung

Chalk line „FREUND“

heavy magnesium diecasted housing, line guided through a collet, metal spool, graduation

Corde à tracer „FREUND“

boîtier solide en magnésium, système de guidage de la corde avec filtre, manivelle métallique, graduation



03020000	280	30 m	1
----------	-----	------	---



**SCHNURSCHLAGGERÄT „TRACOR“**

stabiles Kunststoffgehäuse mit Arretiervorrichtung

Chalk line „TRACOR“

stable plastic housing with lock

Corde à tracer „TRACOR“

boîtier solide en plastique, avec dispositif de blocage

03030000

235

20 m

1

**SCHNURSCHLAGGERÄT „ERGO“**

stabiles Kunststoffgehäuse, einfache Handhabung mit Klemmverschluss

Chalk line „ERGO“

stable plastic housing, simple to use, with cramp lock

Corde à tracer „ERGO“

boîtier solide en plastique, utilisation facile, avec dispositif de blocage



03031000

80

15 m

1

**SCHNURSCHLAGGERÄT FÜR ZIMMERER**

stabiles Kunststoffgehäuse, mit Klemmverschluss

Carpenter's chalk line

stable plastic housing, with cramp lock

Double corde de charpentier

boîtier solide en plastique, avec dispositif de blocage

03032000

240

30 m

1

**SCHNURSCHLAGGERÄT „MAXI“**

stabiles Kunststoffgehäuse, einfache Handhabung mit Klemmverschluss

Chalk line „MAXI“

stable plastic housing, simple to use, with cramp lock

Corde à tracer „MAXI“

boîtier solide en plastique, utilisation facile, avec dispositif de blocage

03040000

600

50 m

1

**ERSATZSCHNUR FÜR „TRACOR“****Replacement line for „TRACOR“****Ficelle de rechange pour „TRACOR“**

03030001

40

30 m

1

**UNIVERSAL ERSATZSCHNUR**

Baumwollschnur, Rolle ohne Haken

Universal replacement line

cotton line on a roll, without hook

Ficelle de rechange universelle

rouleau de coton, sans crochet

03070000

80

30 m

1



UNIVERSAL ERSATZSCHNUR

Baumwollschnur auf einem Karton, ohne Haken

Universal replacement line
cotton line on a carton, without hook

Ficelle de rechange universelle
de coton sur un carton, sans crochet



03071000	30	30 m	1
----------	----	------	---

ERSATZSCHNUR

Ersatzspule/-schnur für Art.-Nr. 03032000

Replacement line
replacement spool/line for art.-no. 03032000

Bobine de rechange
bobine de ficelle pour article no 03032000, fournie avec système d'enroulage



03072000	55	30 m	1
----------	----	------	---

ERSATZSPULE MIT SCHNUR

Replacement spool with line

Ficelle de rechange
fournie avec crochet

Ersatzspule / -schnur mit Haken für Art.-Nr. 03020000
replacement spool/line with hook for art.-no.03020000 / ficelle de rechange avec crampon pour art. No 03020000
Ersatzschnur mit Haken für Art.-Nr. 03012000 und 03012001
/replacement spool/line with hook for art.-no.03012000 and 03012001 / ficelle de rechange avec crampon pour art. No 03012000

03073000	30	30 m	1
03074000	35	30 m	1



MARKIERUNGSFARBE FÜR SCHNURSCHLAGGERÄTE

Plastikflasche

Chalk powder for line
plastic bottle

Poudre de traçage
bouteille en plastique

weiß / white / blanc	03040100	100	120	6
blau / blue / bleu	03050100	100	120	6
rot / red / rouge	03060100	100	120	6
weiß / white / blanc	03040300	300	230	6
blau / blue / bleu	03050300	300	230	6
rot / red / rouge	03060300	300	230	6
weiß / white / blanc	03041000	1000	280	6
blau / blue / bleu	03051000	1000	280	6
rot / red / rouge	03061000	1000	280	6



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER



MARKIERUNGSFARBE FÜR SCHNURSCHLAGGERÄTE

Plastikeimer

Chalk powder
plastic bucket

Poudre de traçage
seau en plastique

weiß / white / blanc

blau / blue / bleu

rot / red / rouge

weiß, Sack / white / blanc

blau, Sack / blue / bleu

rot, Sack / red / rouge

03042500	2500	200	1
03052500	2500	200	1
03062500	2500	200	1
03042501	25 kg	700	1
03052501	25 kg	700	1
03062501	25 kg	700	1



PROFI MARKER SET - ALLESSCHREIBER

Set bestehend aus 2 Profi-Marker Stiften und 15 Ersatzminen in grau, gelb und rot, markiert auf nahezu jedem Material, egal, ob trocken oder nass, besonders geeignet für Ziegel, Holz, Beton, Metall, Kunststoff

Professional marker-set – multi purpose

Set consists of 2 professional markers and 15 all purpose pens. Spare mines in grey, yellow and red. Writes on almost every material whether dry or wet. Suitable for slate, wood, concrete, metal and plastic

Set de marquage professionnel – crayon universel

Kit comprenant 2 crayons de marquage professionnelles et 15 mines universelles (3 lots de 5 mines grises, jaunes et rouges) marquage possible sur presque tous les matériaux, secs ou humides, utilisation notamment sur les tuiles, le bois, le béton, le métal et de la matière artificielle

03080000	200	150	1
----------	-----	-----	---



ERSATZMINE PROFI MARKER SET - ALLESSCHREIBER

5 Stück in einer Box

spare mine for all purpose pen
5 pieces in a box

Mine de réserve pour le crayon universel
Boite de 5 mines

graphit / graphite / graphite

rot / red / rouge

gelb / yellow / jaune

03080001	30	120	1
03080002	30	120	1
03080003	30	120	1



BREITBANDANDRÜCKROLLE

Silikonrolle, beidseitig gelagert, für Überlappschweißungen

Pressure roller
silicon roll, rollers on both sides, for lap-weldings

Rouleau de pression
rouleau en silicone, support double-face

mit doppeltem Kugellager, besonders leichtlaufend /
with double roller, particularly smooth running / avec double roulement à billes, roulement facile

04220045	250	Ø 33 x 45	1
04220090	350	Ø 33 x 80	1
04223045	240	Ø 33 x 45	1



BREITBANDANDRÜCKROLLE

Silikonrolle, für Überlappschweißungen

Pressure roller
silicon roll, for lap-weldings

Rouleau de pression
rouleau en silicone, support simple-face

einseitig gelagert / roller on one side / avec roulements à billes

04221045	250	Ø 33 x 45	1
04222045	240	Ø 33 x 45	1



QR-Code Seite 144



BREITBANDANDRÜCKROLLE

Silikonrolle, 45°, abgeschrägt, einseitig kugelgelagert, zum Andrücken von Überlappschweißbahnen im randnahen Bereich, bei Lichtkuppeln, senkrecht aufsteigenden Wänden. Durch die Anordnung der Rolle ist eine Verletzung der Hand an der Wand ausgeschlossen und der Arbeitsbereich besser einzusehen

Pressure roller

silicon roll, 45°, running in ball bearings, for rolling bituminous water-proof sheet close to edges of dome lights, vertically ascending walls, the roller is designed to prevent injury to hands on walls and provides a considerably improved overview of the work area

Rouleau de pression

rouleau en silicone avec un angle de travail à 45°, roulement à billes, pour souder par chevauchement au niveau des dômes de lumière, des murs, etc ... L'angle du manche à 45° exclut toute blessure au niveau de la main lors d'un travail à proximité d'un mur et permet une meilleure visibilité de la zone à travailler

04224045	240	Ø 33 x 45	1
----------	-----	-----------	---



HAND - ANREIBWALZE

Stahlrolle, mit doppeltem Kugellager, schwere Ausführung

Steel pressure roller

steel roll, with double roller, heavy type

Rouleau en acier

rouleau en acier, avec double roulement à billes, support simple-face, exécution solide



QR-Code Seite 144

03170040	490	Ø 40 x 40	1
03170060	625	Ø 40 x 60	1



METALL - ANDRÜCKROLLE

mit besonders schmalem, konvexem Ganzmetallrad, kugelgelagert. Schwere Ausführung speziell zum Verschweißen von PVC - Folien und zur Verlegung von Bodenbelägen

Metal Pressure Roller

with extremely small, convex all-metal wheel and ball bearings. Heavy type specially for the welding of PVC-foils and the installation of flooring materials

Rouleau de pression en acier

avec roue tout-métal très mince et convexe, roulement à billes. Modèle lourd spécialement pour souder des feuilles PVC et pour poser des revêtements de sol



QR-Code Seite 144

04225000	195	Ø 34 x 6	1
----------	-----	----------	---



FOLIEN - ARBEITSSCHERE

polierte Blätter, schwarz lackiert, schwere Handwerker-Ausführung

Industrial and professional scissors

polished blades, black lacquered, heavy type for craftsmen

Ciseaux professionnels

lames polies, laquées noir, version professionnelle

250 mm	02720250	360	250	1
--------	----------	-----	-----	---



FOLIEN - MEHRZWECKSCHERE

Original „Finny“, Edelstahl, enorme Schnittleistung

Multi-purpose scissors

original „Finny“, stainless steel, extremely high cutting performance

Ciseaux multi-fonction

modèle „Finny“, inox, grande performance de coupe

200 mm	02730200	115	200	1
250 mm	02730250	250	250	1



**BITUMEN - ROLLER / WALZE**

Perlon, hitzebeständig bis 160°C

Bitumen-roller

Perlon, heat resistant, temperature 160°C

Rouleau maroufleur

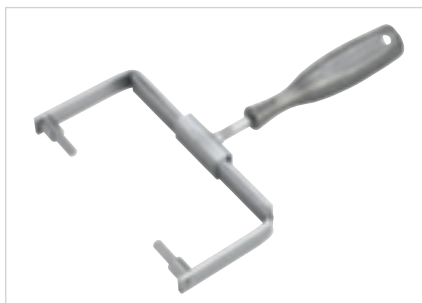
Perlon, résistant à la chaleur

03371000

135

250

1

**BITUMEN - ROLLER UNIVERSAL - DOPPELBÜGEL**

stufenlos bis 25 cm verstellbar

Bitumen-roller, universal-double-shackle

progressively adjustable up to 25 cm

Rouleau maroufleur, double barrette universelle

réglage continu jusqu'à 25 cm

03370000

350

250

1

**BODENPLATTEN - TRAGEGERÄT, VERSTELLBAR**

verstärkte Ausführung, für Plattengröße 30-50 cm

Brick carrier, adjustable

reinforced type, for brick sizes 30-50 cm

Porte-briques, réglable

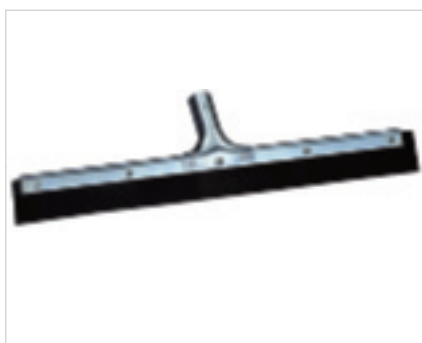
version professionnelle pour des briques de 30-50 cm

02840000

1100

30-50 cm

1

**HARTGUMMI - WISCHER**

verzinkte Metallfassung, zum Verteilen von Kaltklebemassen

Hardrubber-wiper

galvanized, for diffusing cold glue

Spatule en ébonite

corps en métal galvanisé, pour étaler des masses collantes froides

01860450

560

450

1

01860600

700

550

1

Holzstiel zum Hartgummi - Wischer

01860001

650

1200

1

**SCHAUMGUMMI - WISCHER**

verzinkte Metallfassung, doppelte, 10 mm starke Schaumgummistreifen

Softrubber-wiper

galvanized metal frame, double 10 mm strong foam rubber stripes

Spatule en caoutchouc

chassis en métal galvanisé, double bandes en élastomère alvéolé d'une force de 10 mm

01870450

245

450

1

01870550

305

55

1

Holzstiel zum Gummi - Wischer

01870001

650

1200

1



DACHDECKER - LEDERKOFFER

schwere Lederausführung, schwarz, Innenwände extra verstärkt, verzinktes Bodenblech, ausklappbare Vorderwand, Koffer ohne Inhalt

Roofers leather tool bag
heavy leather type, black, inner walls extra reinforced, galvanized bottom plate, swing-out front wall, tool bag empty

Coffret à outils pour couvreurs en cuir
version solide en cuir noir, parois intérieures renforcées, socle galvanisé, panneau avant ouvrable, coffret vide

04550000	3600	500 x 180 x 340	1
----------	------	-----------------	---



DACHDECKER - LEDERKOFFER

Koffer bestückt mit 19 FREUND-Qualitätswerkzeugen: - Schieferhammer- gebogene Haubrück- Nagelisen 315 mm- Latthammer- Lattbeil- Ziegelkneifzange- Firstkelle- Lattenstichmaß- Lochschere- Berliner Blechschere- Schlagschnurgerät und Markierungsfarbe- 2 Schraubendreher- Steckschlüssel 12 mm- Faserzementanreißer- Universalmesser mit Klingen- Maßstab 2m- Zimmermannsbleistift

Roofers tool bag, leather
tool bag equipped with 19 FREUND quality tools - Slater's hammer - Slater's anvil, bent - Slate ripper 315 mm - Roofer's hammer - Lathe axe - Tile nibbler - Rooflayer's trowel - Batten gauge - Punch snips - Berlin pattern snips - Chalk line reel and Chalk powder for line - 2 Workshop screwdriver - Socket wrench 12 mm - Fibre-cement scribe for all fibre-cement slates - Universal knife with 5 blades - Wooden folding rule - Carpenter's pencil

Coffret à outils pour couvreurs, en cuir
Coffret avec 19 outils pour couvreurs, en cuir: Marteau de couvreur, enclume courbée, marteau de charpentier, hachette de couvreur, tenaille pour tuiles, truelle de couvreur, mesure d'écartement pour lattes, cisaille coupe trous, corde à tracer + poudre de traçage, cisaille modèle berlinoise, 2 tournevis + clé 12 mm, tracette pour fibre ciment, couteau universel avec lames, mètre 2 m

04551000	10,4 kg	500 x 180 x 340	1
----------	---------	-----------------	---



STAHLBLECH - WERKZEUGKOFFER

für professionellen Einsatz, stabile Stahlblechkonstruktion, herausnehmbare Tragschale mit Trennwänden, einbrennlackiert, breiter Handgriff, abschließbar, Koffer ohne Inhalt

Metal tool box
for professional use, strong steel construction, removable tray with dividers, heavy-duty cushioned carrying handle, lockable, empty box

Coffret à outils en métal
pour l'utilisation professionnelle, construction solide en acier, bac amovible avec casiers, laqué, poignée large, fermeture à clé, coffret vide

04570000	5200	510 x 220 x 230	1
----------	------	-----------------	---



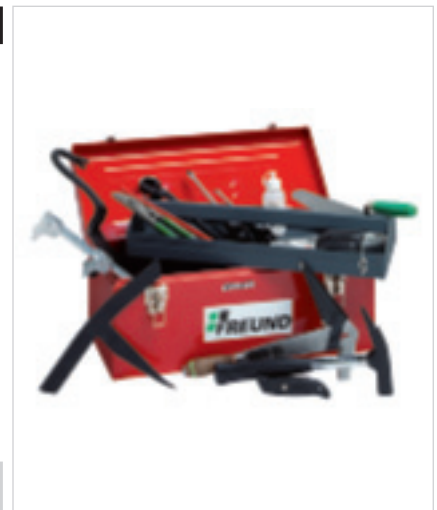
STAHLBLECH - WERKZEUGKOFFER

Koffer bestückt mit 15 FREUND-Qualitätswerkzeugen:- Schieferhammer- gebogene Haubrück- Latthammer- Ziegelkneifzange- Firstkelle- Lattenstichmaß- Lochschere- Schlagschnurgerät und Markierungsfarbe- Nagelisen 315 mm- 2 Schraubendreher- Universalmesser mit Klingen- - Maßstab 2 m- Zimmermannsbleistift

Metal tool box
tool bag equipped with 15 FREUND quality tools - Slater's hammer - Slater's anvil, bent - Slate ripper 315 mm - Roofer's hammer - Tile nibbler - Rooflayer's trowel - Batten gauge - Punch snips - Chalk line reel and Chalk powder for line - 2 Workshop screwdriver - Socket wrench 12 mm - Universal knife with 5 blades - Wooden folding rule - Carpenter's pencil

Coffret à outils en métal
Coffret à 15 outils de qualité FREUND : Marteau de couvreur, enclume courbée, marteau de charpentier, hachette de couvreur, tenaille pour tuiles, truelle de couvreur, mesure d'écartement pour lattes, cisaille coupe trous, corde à tracer + poudre de traçage, tire-clous de couvreur, 2 tournevis, couteau universel avec lames, mètre 2 m, crayon pour charpentier

04571000	10,4 kg	510 x 220 x 230	1
----------	---------	-----------------	---



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER



STAHLBLECH - WERKZEUGKOFFER MIT KUNSTSTOFFVERKLEIDUNG

stoßgeschützter Deckel und Seitenwände, Deckel mit vernickelten und verschleißbaren Scharnieren, Seitenwände mit handlichen Tragemulden, Kleinteileinsatz, Koffer ohne Inhalt

Metal tool box with plastic covering

shock resistant lid and sides, lid with nickel-plated and lock-up turning joint, sides with handy carrying device, with small parts storage tray, tool box without content

Coffret à outils en métal avec revêtement synthétique

le couvercle et les parois résistants aux chocs, le couvercle avec des charnières nickelées et verrouillables, les parois avec des poignées concaves, avec un compartiment pour petites pièces, coffret vide

STACK – ON DX – 22 - HT

04572000

4500

510 x 230 x 230

1

STACK – ON DX – 26 - HT

04573000

5000

660 x 290 x 260

1



KUNSTSTOFF - WERKZEUGKOFFER

für den professionellen Einsatz, sehr stabiles Kunststoffgehäuse mit Kleinteileinsatz, Koffer ohne Inhalt, robuste Zugschlösser

Plastic tool box

for professional use, robust plastic with a compartment tray, tool box empty

Boîte à outils en plastique

pour utilisation professionnelle, en matière plastique robuste avec casier compartimenté, livrée vide

STACK – ON PR - 23

04564000

2300

580 x 267 x 279

1



ALUMINIUM - KOFFER

mit geschäumter Deckeldichtung und Stapelcken, staub- und spritzwasserdicht, Hebelverschlüsse mit Zylinderschloss und Schlüsseln sowie mit seitlichen Federfallgriffen

Aluminum Tool Box

with foamed cover gasket and stacking corners, dust-tight and splash proof, lever locks with cylinder lock and keys, fitted with spring falling handles at side

Coffret à outils en aluminium

le couvercle avec matériel détoupage, avec des coins pour superposer, étanche aux poussières et jet d'eau, fermeture à levier avec serrure cylindrique et clés, poignée avec ressorts

Außenmaße:

42 l

04569042

5500

600 x 400 x 240

1

61 l

04569061

6100

600 x 400 x 330

1

81 l

04569081

7100

800 x 400 x 330

1

134 l

04569134

9100

900 x 500 x 370

1



SEILHAKEN

Spitzen geschmiedet, verzinkt, zulässiges Gewicht 175 kg

Hook

points forged, zinc coated, maximum weight 175 kg

Mousqueton

pointes forgées, galvanisé, poids maximal 175 kg

00570000

650

260

1



BAUROLLE

mit Kreuzbügel, drehbarem Lasthaken und Hakensicherung, zulässige Last am Haken 250 kg

Ginney-wheel

with crossed bow, turnable load hook and safety catch, maximum load for hook 250 kg

Poulie pour cordes

étrier croix, crochet de levage tournable et linguet de sécurité, charge maximale au mousqueton 250 kg

00560220	4600	220	1
00560250	4600	250	1



AUFZUGSEIL

Durchmesser 18 mm, mit Handschlaufe, stumpfendig, gedrehte Polypfaser, UV- und gegen fast alle Säuren und Laugen beständig, andere Längen auf Wunsch lieferbar

Lifting rope

18 mm diameter, with loop, blunt end, made of polypropylene, with plaited perlon inset, resistant against UV and nearly all acids and lyes, other lengths available on request

Corde pour monte-charge

diamètre de 18 mm, avec crampon, épointée, fabriquée en polypropylène, avec insertion en perlon tressée, résistante aux UV et presque toutes les lessives et acides, autres longueurs sur demande

Bruchfestigkeit bis 2200 daN / breaking strength up to 2200 daN / résistance à la rupture jusqu'à 2200 daN

00561020	1800	20 m	1
00561025	2200	25 m	1
00561030	2700	30 m	1



PLANKENSEIL

Durchmesser 20 mm, mit Schlaufe, stumpfendig, Material aus Polypropylen, UV- und gegen fast alle Säuren und Laugen beständig, andere Längen auf Wunsch lieferbar

Plank rope

diameter 20 mm, with eyelet, blunt end, made of polypropylen, resistant against UV and nearly all alcalis and acids, other lengths available on request

Corde pour planches

diamètre 20 mm, avec crampon, épointée, fabriquée en polypropylène, résistante aux UV et presque toutes les lessives et acides, autres longueurs sur demande

Bruchfestigkeit bis 5000 daN / breaking strength up to 5000 daN / résistance à la rupture jusqu'à 5000 daN

00680010	1800	10 m	1
00680015	2700	15 m	1
00680020	3500	20 m	1



**GERÜSTSTRICK**

9 mm mit Öse und stumpfendig, Material aus Sisal/Polypropylen

Scaffolding belt

9 mm with eyelet, blunt end, material made of sisal/polypropylen

ceinture pour échafaudages

9 mm avec crampon, époutée, fabriquée en fibre de sisal/polypropylène

Bruchfestigkeit bis 380 daN / breaking strength up to 380 daN /
résistance à la rupture jusqu'à 380 daN

00642003

100

3 m

1

**KARABINERHAKEN FÜR AUFZUGSEIL**

mit Schraubverschluss

Hook for lifting rope

with screw-plug

Mousqueton pour cordes à monte-charge

avec fermeture à vis

00590140

255

140 x 12

1

**KARABINERHAKEN FÜR SICHERHEITSAUSRÜSTUNG**

Karabinerhaken EN 362, mit Schraubverschluss

Hook for safety equipment

hook EN 362, with screw plug

Mousqueton pour équipement de sécurité

mousqueton EN 362, avec fermeture à vis

00590116

70

116

1

**KARABINERHAKEN FÜR SICHERHEITSAUSRÜSTUNG**

Karabinerhaken EN 362

Hook for safety equipment

hook EN 362

Mousqueton pour équipement de sécurité

mousqueton EN 362

00590136

165

136

1

**SCHUTZHELM**

DIN 4840

Safety helmet

DIN 4840

Casque de sécurité

DIN 4840

05750000

360

1



AUFFANGSYSTEM EN 363 IM METALLKOFFER

Inhalt: - Auffanggurt ARG 40 R- mitlaufendes Auffanggerät ERGOGRIP FS 51 mit 15 m Sicherheitsseil SK 12- Anschlagseil S 16, 2,5 m lang- Auffanggurt mit zusätzlicher Rückenstütze 100 mm- Bandschlinge 25 mm breit, 2 m lang, nach EN 363



Roofers safety tool kit EN 363 in a metal box

contents: - safety harness ARG 40 R- following-on safety device ERGOGRIP FS 51 with safety rope 15 m, SK 12- safety belt 2,5 m, S 16 - safety harness with additional back support 100 mm -band loop 25 mm wide, 2 m long, according to EN 363

Système de sécurité EN 363 dans un coffret en métal

contenu: harnais de sécurité ARG 40 R- appareil de sécurité ERGOGRIP FS 51 avec 15 m tendeur de sécurité S 12- tendeur de longe, S 16, 2,5 m- harnais de sécurité avec appui de dos supplémentaire, 100 mm -bande de ruban 25 mm large, 2 m long, selon EN 363

00601000	7900	200 x 410 x 270	1
----------	------	-----------------	---



PROFI - AUFFANGSYSTEM EN 363 IM METALLKOFFER

Inhalt: - Auffanggurt ARG 40 - mitlaufendes Auffanggerät Typ EKN mit 15 m Kernmantelseil für höchste Robustheit und Haltbarkeit - Anschlagseil S 16 mit beidseitigen Schlaufen, 2,5 m lang - Bandschlinge 25 mm breit, 2 m lang, nach EN 363

Professional-safety tool kit EN 363 in a metal box

contents:- safety harness ARG 40 R- following stainless steel-on safety device EKN with 15 m sheathed core rope for highest robustness and durability- safety belt S 16 with loops on both sides, 2,5 m long -band loop 25 mm wide, 2 m long, according to EN 363

Système professionnel de sécurité EN 363 dans un coffret en métal

contenu:- harnais de sécurité ARG 4- appareil en acier inox selon équipement de sécurité EKN avec 15 m de corde tressée gainée pour une meilleure résistance et solidité- tendeur de longe S 16 avec deux noeuds coulants des deux côtés, longueur 2,5 m -boude de ruban 25 mm large, 2 m long, selon EN 363

00602000	8000	200 x 410 x 270	1
----------	------	-----------------	---



NAGELKASTEN

Ausführung verzinkt, mit Haken

Nail box

zinc-plated, with hook

Oiseau de couvreur

galvanisé, avec crochet



05800000	1700	360	1
----------	------	-----	---





LEDERKOPPEL

ausgewählte Lederqualität, schwarz, ohne Koppelschloss

Leather belt

selected quality leather, black, without buckle

Ceinture en cuir

qualité sélectionnée de cuir, noire, sans boucle



TOPLINE - Qualität, mit Logoprägung, Bundweite 800 mm, Gesamtlg. 900 mm / TOPLINE-quality, waist 800 mm, total length 900 mm / qualité TOPLINE, taille 800 mm, longueur totale 900 mm

06000800 125 800 1

Bundweite 900 mm, Gesamtlg. 1.000 mm / TOPLINE-quality, waist 900mm, total length 1.000 mm / qualité TOPLINE, taille 900 mm, longueur totale 1.000 mm

06000900 135 900 1

Bundweite 1000 mm, Gesamtlg. 1100 mm / TOPLINE-quality, waist 1000 mm, total length 1100 mm / qualité TOPLINE, taille 1000 mm, longueur totale 1100 mm

06001000 150 1000 1

Bundweite 1100 mm, Gesamtlg. 1200 mm / TOPLINE-quality, waist 1100 mm, total length 1200 mm / qualité TOPLINE, taille 1100 mm, longueur totale 1200 mm

06001100 170 1100 1

Bundweite 1200 mm, Gesamtlg. 1300 mm / TOPLINE-quality, waist 1200 mm, total length 1300 mm / qualité TOPLINE, taille 1200 mm, longueur totale 1300 mm

06001200 175 1200 1

Bundweite 1300 mm, Gesamtlg. 1400 mm / TOPLINE-quality, waist 1300 mm, total length 1400 mm / qualité TOPLINE, taille 1300 mm, longueur totale 1400 mm

06001300 180 1300 1

STANDARD - Qualität, mit Logoprägung, Bundweite 800 mm, Gesamtlg. 900 mm /

Standard-quality, waist 800 mm, total length 900 mm / qualité STANDARD, taille 800 mm, longueur totale 900 mm

06000801 115 800 1

Bundweite 900 mm, Gesamtlg. 1.000 mm / STANDARD-quality, waist 900 mm, total length 1.000 mm / qualité STANDARD, taille 900 mm, longueur totale 1.000 mm

06000901 130 900 1

Bundweite 1000 mm, Gesamtlg. 1100 mm / STANDARD-quality, waist 1000 mm, total length 1100 mm / qualité STANDARD, taille 1000 mm, longueur totale 1100 mm

06001001 140 1000 1

Bundweite 1100 mm, Gesamtlg. 1200 mm / STANDARD-quality, waist 1100 mm, total length 1200 mm / qualité STANDARD, taille 1100 mm, longueur totale 1200 mm

06001101 165 1100 1

Bundweite 1200 mm, Gesamtlg. 1300 mm / STANDARD-quality, waist 1200 mm, total length 1300 mm / qualité STANDARD, taille 1200 mm, longueur totale 1300 mm

06001201 170 1200 1



KOPPELSCHLOSS

Neusilberausführung, Messingemblem

Buckle

silver, brass label

Boucle

emblème en laiton



Motiv Dachdecker / motif roofer / motif couvreur

06030000 45 65 1

Motiv Zimmerer / motif carpenter / motif charpentier

06031000 45 65 1

ohne Motiv / without motif / sans motif

06032000 45 65 1

Motiv Maurer / motif mason / motif maçon

06033000 45 65 1

Motiv Klempner / motif plumber / motif plombier

06034000 45 65 1



NAGELTASCHE LANG FÜR ZIMMERMANNSNÄGEL

Long nail bag for carpenter's nails

Poche longue pour clous de charpentier

	06024000	185	250	1
--	----------	-----	-----	---



NAGELTASCHE

ausgewählte Lederqualität, sauber vernäht und genietet, schwarz, ein Fach

Nail bag
selected quality leather, sewed and riveted neatly, black, one pocket

Poche à clous
qualité sélectionnée de cuir, cousue et rivetée, noire, un compartiment

TOPLINE - Qualität / TOPLINE-quality / qualité TOPLINE	06020000	145	170 x 160	1
STANDARD - Qualität / STANDARD-quality / qualité STANDARD	06020001	100	160 x 120	1



NAGELTASCHE

ausgewählte Lederqualität, sauber vernäht und genietet, Naturleder hell, ein Fach

Nail bag
selected quality leather, sewed and riveted neatly, natural light leather, one pocket

Poche à clous
qualité sélectionnée de cuir, cousue et rivetée, noire, un compartiment

	06022000	125	170 x 160	1
--	----------	-----	-----------	---



NAGELTASCHE

ausgewählte Lederqualität, sauber vernäht und genietet, schwarz, doppeltes Fach

Nail bag
selected quality leather, sewed and riveted neatly, black, two pockets

Poche à clous
qualité sélectionnée de cuir, cousue et rivetée, noire, deux compartiments

TOPLINE - Qualität / TOPLINE-quality / qualité TOPLINE	06021000	170	180 x 170	1
STANDARD - Qualität / STANDARD-quality / qualité STANDARD	06021001	175	180 x 150	1



NAGELTASCHE

ausgewählte Lederqualität, sauber vernäht und genietet, Naturleder hell, doppeltes Fach

Nail bag
selected quality leather, sewed and riveted neatly, natural light leather, two pockets

Poche à clous
qualité sélectionnée de cuir, cousue et rivetée, cuir clair, deux compartiments

	06023000	190	180 x 150	1
--	----------	-----	-----------	---



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER

**HAMMERKETTE**

schwarze Lederschlaufen vernietet und starke Ketten

Hammer chain
black leather loops, riveted, strong chains

Chaîne pour marteau
bandes de cuir noir avec chaîne résistante

2-fach / double

06050002

47

380

1

3-fach / triple

06050003

76

380

1

**LÖWENKOPFKETTE**

aus drei Teilen vernietet

Lions head chain
riveted of three parts

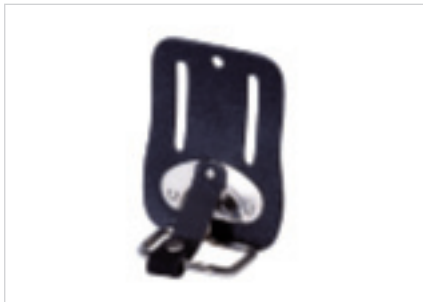
Chaîne avec tête de lion
en trois parties rivetées ensemble

06070000

250

340

1

**HAMMERHALTER**

mit Metallbügel und Sicherungsglasche

Steel hammer holder
with metal hoop and safety clip

Porte-marteau en acier
avec crochet métal et clip de sécurité



06060000

95

150

1

**HAMMERSCHLAUFE**

aus drei Teilen vernietet

Leather hammer holder
riveted of three parts

Porte-marteau en cuir
en trois parties rivetées ensemble



TOPLINE - Qualität / TOPLINE-quality / qualité TOPLINE

06080000

45

180

1

STANDARD - Qualität / STANDARD-quality / qualité STANDARD

06080001

30

155

1

**ZANGENSCHLAUFE**

aus drei Teilen vernietet

Leather pliers holder
riveted of three parts

Porte-tenailles
en trois parties rivetées ensemble



06040000

40

175

1



TASCHE FÜR RAPID - HEFTHÄMMER

Leder schwarz mit Verschluss

Hammertacker holster for RAPID
black leather with fastener

Porte-agrafeuse pour RAPID
cuir noir avec fermeture



für / for / pour R 19	06012000	95	160	1
für / for / pour R 11	06013000	175	165	1

MESSERTASCHE FREUND

rund, sauber vernäht und 5-fach genietet

Leather knife-holder FREUND
round, sewed neatly and fivefold riveted

Porte-couteau en cuir FREUND
rond, cousu proprement et riveté 5 fois



TOPLINE - Qualität / TOPLINE-quality / qualité TOPLINE	06090000	55	225	1
STANDARD - Qualität / STANDARD-quality / qualité STANDARD	06090001	47	225	1

MESSERTASCHE FÜR UNI - DÄMMPLATTENMESSER

rund, sauber vernäht und 5-fach genietet

Leather knife holder for Uni-knife for styrofoam
round, sewed neatly and 5 times riveted

Porte couteau pour couteau universel pour plaques isolantes
rond, cousu proprement et riveté 5 fois



lange Ausführung für 140 mm Klingen, für Nr. 02050000 / longe types for blades of 140 mm, for no. .02050000 / version longue pour lames de 140 mm, pour no 02050000	06092000	65	270	1
---	----------	----	-----	---

MESSERTASCHE FÜR BIKO - SICHERHEITSMESSER

Leder, schwarz, genietet

Knife-holder for BIKO-security knife
black leather, riveted

Porte-couteau pour BIKO-couteau de sécurité
cuir noir, riveté



für Nr. 02056000 / for no. 02056000 / pour no 02056000	06093000	44	250	1
--	----------	----	-----	---

MESSERTASCHE FÜR DÄMMSTOFFMESSER

rund, sauber vernäht und 15-fach genietet

leather knife holder for special knife for styrofoam
round, sewed neatly and 15 times riveted

Porte-couteau pour couteaux spéciaux pour plaques isolantes
rond, cousu proprement et riveté 15 fois



für Nr. 02055000 / for no. 02055000 / pour no 02055000	06094000	65	280	1
--	----------	----	-----	---

**ARBEITSSCHÜRZE MIT KOPPEL UND SCHNALLE**

2 stabile Nageltaschen, Hammerschlaufe, 2 schmale Einzelhalter und extrem haltbarer Gürtel mit Schnalle

Leather nail pouch and tool belt

2 stable nail bags, hammer holder, 2 small holders and extremely durable belt with buckle

Tablier à clous en cuir

2 poches stables à clous, porte marteau, 2 appuis et ceinture avec boucle très résistante

06104000

1500

545

1

**LEDERGÜRTELTASCHE**

Werkzeugtasche, schwere Ausführung mit diversen Taschen, Schlaufen und Haken

Leather tool bag

tool bag, heavy execution with several pockets, holders and hooks

Sac en cuir

poche pour outils, haute qualité avec plusieurs compartiments, crochets et noeuds

06110000

440

230 x 240

1

**SCHIEFERHAMMER**

feingeschliffen, hochglanzpoliert und mit einer dreifachen Oberflächenveredelung versehen, Gravur vor der Oberflächenveredelung möglich, 100 % Handarbeit

Slater's hammer

ground and polished finish, with triple surface refinement, engraving possible before surface refinement, 100 % hand-made

Marteau de couvreur

poli et triple traitement améliorant la surface, gravure possible avant le traitement de la surface, 100 % fabriqué à la main

altkupfer / scrap copper / cuivre ancien

07000000

650

340

1

verchromt / chrome-plated / chromé

07001000

650

340

1

vergoldet / gold-plated / doré

07002000

650

340

1





SÄCHSISCHER ZIEGELDECKERHAMMER

feingeschliffen, hochglanzpoliert und mit einer dreifachen Oberflächenveredelung versehen, Gravur vor der Oberflächenveredelung möglich, 100 % Handarbeit

Tile axe, Saxon-pattern

ground and polished finish, with triple surface refinement, engraving possible before surface refinement, 100 % hand-made

Marteau de couvreur, pour tuiles, modèle Saxe

poli et triple traitement améliorant la surface, gravure possible avant le traitement de la surface, 100 % fabriqué à la main

verchromt / chrome-plated / chromé	07011000	730	350	1
vergoldet / gold-plated / doré	07012000	730	350	1



NAGELEISEN 15"/400 MM

feingeschliffen, hochglanzpoliert und mit einer dreifachen Oberflächenveredelung versehen, Gravur vor der Oberflächenveredelung möglich, 100 % Handarbeit

Slate ripper 15"/400 mm

ground and polished finish, triple surface refinement, engraving possible before surface refinement, 100 % hand-made

Tire-clous 15"/400 mm

poli et triple traitement améliorant la surface, gravure possible avant le traitement de la surface, 100 % fabriqué à la main

verchromt / chrome-plated / chromé	07021000	530	400	1
vergoldet / gold-plated / doré	07022000	530	400	1



HAUBRÜCKE, GEBOGEN

feingeschliffen, hochglanzpoliert und mit einer dreifachen Oberflächenveredelung versehen, Gravur vor der Oberflächenveredelung möglich, 100 % Handarbeit

Slater's anvil, bent

ground and polished finish, with triple surface refinement, engraving possible before surface refinement, 100 % hand-made

Enclume de couvreur, courbée

polie et triple traitement améliorant la surface, gravure possible avant le traitement de la surface, 100 % fabriqué à la main

verchromt / chrome-plated / chromé	07031000	500	310	1
vergoldet / gold-plated / doré	07032000	500	310	1



KAPSELHEBER IN SCHIEFERHAMMERFORM

lieferbar auch mit Werbeaufdruck

Bottle-opener, slate hammer design

also available with publicity print

Décapsuleur, modèle marteau de couvreur

disponible avec impression publicitaire

verchromt / chrome-plated / chromé	06382000	60	125	1
vergoldet / gold-plated / doré	06383000	60	125	1



**DACHDECKER - EMBLEM AUF SCHIEFERPLATTE**

verchromte Originalwerkzeuge, nur für Innenwände geeignet

Rofer label on slate plate

chrome-plated original tools, only suitable for inside wall

Emblème de couvreur sur une plaque en ardoise

outils chromés, seulement pour l'intérieur

06500000

10 kg

Ø 420

1

**DACHDECKER - EMBLEM**

aus schwerem Metallkunstguss, besonders für Außenwände geeignet

Rofer label

made of heavy metal art casting, specially suitable for outwall

Emblème de couvreur

fabrication artisanale en fonte, spécialement pour l'extérieur

06501000

13 kg

Ø 540

1

 **FREUND**®

... Dein Werkzeug



MAKE YOUR TOOL *A FRIEND*

- ✓ **Qualitätswerkzeug**
- ✓ **Professioneller Service**
- ✓ **Breites Lieferprogramm**



DACHDECKER | ZIMMERER | KLEMPNER | TROCKENBAU

ROOFER | COUVREUR | CARPENTER | CHARPENTIER | SHEET METAL WORKER | FERBLANTIER | DRYWALL | MAÇONNIERE



KLEMPNERWERKZEUG ... VON FREUND



KLEMPNER / SHEET METAL WORKER / FERBLANTIER

MAKE YOUR TOOL A FRIEND

VON „A“ WIE ALUMINIUM BIS „Z“ WIE ZINK

*... FREUND hat das Klempnerwerkzeug für jeden Einsatzzweck.
Ob für Aluminium, Blei, Kupfer oder Zink, bedarfgerichtetes
Werkzeug oder Sortimente für jeden Einsatz und Zweck.*

FROM "A" FOR ALUMINIUM TO "Z" FOR ZINC

*... FREUND has the right sheet metal tool for every operational purpose.
Whether for aluminium, lead, copper or zinc, we offer appropriate tools
or a selection of tools in a case for every assignment and purpose.*

DE "A" POUR ALUMINIUM À "Z" POUR ZINC

*... FREUND a l'outil approprié pour tout travail des métaux en feuilles.
Que ce soit pour l'aluminium, le plomb, le cuivre ou le zinc, il propose
l'outil ou l'assortiment complet pour toute intervention.*



**KLEMPNER
SHEET METAL WORKER /
FERBLANTIER**

**Klempnerhämmer / Metal working Hammers /
Martaux pour ferblantiers**

Handarbeit, präzise im Gesenk geschmiedet, bis zur Handpolitur der Hammerbahnen. Gemeinsam mit Schaleisen, Eckschaleisen, Umschlag-eisen, Stiftambossen und anderen Klempnerwerkzeugen sind dies Spitzenprodukte für meisterlichen Einsatz.

Hand-made, precisely forged all the way through to the hand finished polish of the hammer shaft. Together with flat scrapers, angle flat scrapers, hatchet punches, tinman's anvils and other sheet metal tools, these are top quality products for a perfect application.

Faits à la main, forgés avec précision jusqu'au polissage manuel de finition de l'axe. En complément de gamme, les mains de fer avec racloir, les enclumettes d'angle, les fers à rabattre, les enclumes ou autres outils pour ferblantiers, sont de la plus haute qualité pour une parfaite utilisation.

**Falzzangen + Deckzangen / clinching pliers +
seaming tongs / pinces à border + pinces à relever**

Für jede Aufgabe die richtige Zange. Alle Spezialzangen sind handverarbeitet, Maul und Backen gehärtet, geschliffen und lackiert. Weitere Sonderanfertigungen von Spezialzangen sind für uns kein Problem.

The right pliers for every job. All our specialised tools are hand made, hardened jaws and splits, honed and vanished. Further customised fabrications of specialised pliers are no problem for us.

La bonne pince pour tous types de travaux. Tous nos outils de spécialistes sont faits à la main, machoires trempées, polis et vernis. Nous pouvons fabriquer sans problème des pinces sur mesure.

Blechscheren / Metal-Snips and Shears / Cisailles de ferblantier

Alle Blechscheren sind für harten, professionellen Einsatz konzipiert. Ob Werkzeugstahl oder HSS-Schere, gerade, rechts oder links, mit oder ohne Übersetzung. Sie bestimmen für den notwendigen Einsatz die richtige Blechscheren aus unserem umfangreichen Sortiment.

All our metal snips and shears are designed for a hard and professional job. It doesn't matter if it's a tool steel- or a HSS-snip, straight, right or left, with or without compound leverage, you choose the right snip for your job from our extensive assortment.

Toutes nos pinces et cisailles sont conçues pour des travaux professionnels intensifs. Vous avez le choix entre acier normal, acier HSS, coupe à droite, coupe à gauche, transmission par levier, etc ... pour votre travail parmi notre très large assortiment.



FREUND TELLER - KANTER

kanten von 90° Profilen auf max. 180°, Umschlaghöhe min. 8 mm, max. 40 mm, keinerlei Einstellungs- oder Justierarbeiten notwendig, kantet bis max. 1 mm starke Bleche, Anwendung bei Trauf- und Kehlblechen, Umschlägen usw. Mittels Adapter und einem zweiten Teller-Kanter zu einem Doppelgerät erweiterbar

FREUND DISK ROLLER

Bends from 90° profiles to maximum 180°, bending height: min. 8 mm (0.31 inches) max. 40 mm (1.57 inches) No alignment or adjustment work necessary, expandable with a second Disk Roller and adapter to become a Double Disk Roller, bends sheets with the max. of 1 mm (0.04 inches) strength, application of eaves and gutter flashings, alterations, etc.

FREUND DISC BENDER

Relevé de 90° à 180° maxi. Hauteur de 8 mm à 40 mm. Aucun ajustement de l'outil. Epaisseur maxi : 1 mm

QR-Code Seite 144

91611000	900	100	1
----------	-----	-----	---



FREUND TELLER - KANTER DOPPELT

kanten von 90° Profilen auf max. 180°, Umschlaghöhe min. 8 mm, max. 40 mm, keinerlei Einstellungs- oder Justierarbeiten notwendig, kantet bis max. 1 mm starke Bleche, Anwendung bei Trauf- und Kehlblechen, Umschlägen usw.

FREUND DISK ROLLER

Bends from 90° profiles to maximum 180°, bending height: min. 8 mm (0.31 inches) max. 40 mm (1.57 inches) No alignment or adjustment work necessary, bends sheets with the max. of 1 mm (0.04 inches) strength, application of eaves and gutter flashings, alterations, etc.

FREUND DISC BENDER DOUBLE

Relevé de 90° à 180° maxi. Hauteur de 8 mm à 40 mm. Aucun ajustement de l'outil. Epaisseur maxi : 1 mm. Possibilité de séparer les deux FREUND DISC BENDER, branchés avec un adaptateur. Spécial tôles longues

QR-Code Seite 144

91610000	2600	250	1
----------	------	-----	---



FREUND STANDARD - KANTER

gut lesbare mm Skala Einhängöse für den Werkzeuggürtel, mittels Adapter und einem zweiten Standard-Kanter zu einem Doppelgerät erweiterbar, Aufkanthöhe 5 – 200 mm, geeignet für leichte Radien

FREUND STANDARD EDGE ROLLER

easily readable scale (mm), loops to hang from work belt, expandable with a second Standard Edge Roller and adapter to become a dual bending machine, bending height: 5 – 200 mm (0.2 – 7.87 inches), suitable for small radiuses

FREUND BENDER STANDARD

Plieuse manuelle à border, permet de réaliser plis, contre plis et de relever la tôle. Tous types de matériaux (alu, zinc, acier, inox), 2 guide-rouleaux. Graduation en mm. Brochable à la ceinture, possibilité de brancher deux appareils pour obtenir un double Bender FREUND Standard. Permet de réaliser des rayons. Hauteur : 5 mm à 200 mm

QR-Code Seite 144

91602000	1300	112	1
----------	------	-----	---



FREUND STANDARD - KANTER DOPPELT

gut lesbare mm Skala Einhängöse für den Werkzeuggürtel, Aufkanthöhe 5 – 200 mm

FREUND STANDARD EDGE ROLLER

easily readable scale (mm), loops to hang from work belt, bending height: 5 – 200 mm (0.2 – 7.87 inches), suitable for small radiuses

FREUND BENDER STANDARD DOUBLE

Plieuse manuelle à border, permet d'effectuer plis, contre plis et de relever la tôle. Tous types de matériaux (alu, zinc, acier, inox), 4 guide-rouleaux, graduation en mm, brochable à la ceinture, possibilité de séparer les deux BENDER STANDARD, branchés avec un adaptateur, spécial tôles longues, hauteur : 5 mm à 200 mm

91620000	3400	224	1
----------	------	-----	---



FREUND MAXI - KANTER

gut lesbare mm Skala, Einhängöse für den Werkzeuggürtel, mit ergonomischem Handgriff für optimale Führung und maximale Auslastung, vier Führungsrollen, mittels Adapter und einem zweiten Maxi-Kanter zu einem Doppelgerät erweiterbar. Aufkanthöhe 5 – 350 mm

FREUND MAXI-EDGE ROLLER

mobile edge rolling machine for the edging and, bending of sheet metal, Equipped with four guiding rollers, easily readable scale (mm), hand grip, expandable with a second Maxi-Edge Roller and adapter to become a dual bending machine, loops to hang from work belt, bending height: 5 – 350 mm (0.2 – 13.78 inches)

FREUND MAXI-BENDER

Plieuse manuelle à border, permet d'effectuer plis, contre plis et de relever la tôle, tous types de matériaux (alu, zinc, acier, inox), 4 guide-rouleaux, graduation en mm, brochable à la ceinture, possibilité de brancher deux appareils, grâce à un adaptateur, et obtenir un double MAXI-BENDER, sans manche, spécial tôles longues, hauteur : 5 mm à 350 mm, Épaisseur de tôle : Zinc, alu 1,0 mm, cuivre 0,8 mm, acier 0,7 mm, inox 0,5 mm

91604000	1300	150	1
----------	------	-----	---



FREUND PREMIUM - KANTER

vier Führungsrollen, gut lesbare mm Skala, Einhängeöse für den Werkzeuggürtel, mittels Adapter und einem zweiten Premium-Kanter zu einem Doppelgerät erweiterbar, Aufkanthöhe 5 – 200 mm

FREUND PREMIUM EDGE ROLLER

equipped with four guiding rollers, easily readable scale (mm), loops to hang from work belt, expandable with a second Premium Edge Roller and adapter to become a dual bending machine, bending height: 5 – 200 mm (0.2 – 7.87 inches)

FREUND BENDER PREMIUM

Plieuse manuelle à border, permet d'effectuer plis, contre plis et de relever la tôle, tous types de matériaux (alu, zinc, acier, inox), 4 guide-rouleaux, graduation en mm, brochable à la ceinture, grâce à un adaptateur, possibilité de brancher deux appareils et obtenir un BENDER FREUND PREMIUM DOUBLE sans manche, spécial tôles longues

91603000	1500	150	1
----------	------	-----	---



FREUND PREMIUM - KANTER MIT HANDGRIFF

mit Handgriff (abnehmbar), vier Führungsrollen, gut lesbare mm Skala, Einhängeöse für den Werkzeuggürtel, mittels Adapter und einem zweiten Premium-Kanter zu einem Doppelgerät erweiterbar, Aufkanthöhe 5 – 200 mm

FREUND'S PREMIUM EDGE ROLLER WITH HAND GRIP

mobile edge rolling machine for edging and bending of sheet metal, applicable to all prevalent materials, equipped with four guiding rollers, easily readable scale (mm), loops to hang from work belt, hand grip, expandable with a second Premium Edge Roller and adapter to become a dual bending machine.

FREUND BENDER PREMIUM AVEC MANCHE

Plieuse manuelle à border, permet d'effectuer plis, contre plis et de relever la tôle, tous types de matériaux (alu, zinc, acier, inox), 4 guide-rouleaux, graduation en mm, brochable à la ceinture, grâce à un adaptateur, possibilité de brancher deux appareils et obtenir un double BENDER FREUND PREMIUM, avec manche, utilisation jusqu'à 200mm de hauteur

QR-Code Seite 144

91600000	1800	150	1
----------	------	-----	---



FREUND PREMIUM - KANTER DOPPELT

vier Führungsrollen, gut lesbare mm Skala, Einhängeöse für den Werkzeuggürtel, Aufkanthöhe 5 – 200 mm

FREUND PREMIUM EDGE ROLLER

equipped with four guiding rollers, easily readable scale (mm), loops to hang from work belt, bending height: 5 – 200 mm (0.2 – 7.87 inches)

FREUND PREMIUM BENDER DOUBLE

Plieuse manuelle à border, permet d'effectuer plis, contre plis et de relever la tôle, tous types de matériaux (alu, zinc, acier, inox), 8 guide-rouleaux, graduation en mm, brochable à la ceinture, possibilité de séparer les deux BENDER PREMIUM, branchés avec un adaptateur, spécial tôles longues, hauteur : 5 mm à 200 mm

91601000	3400	300	1
----------	------	-----	---



ADAPTER FÜR FREUND KANTER

Adapter zur Erweiterung zum Standard-Kanter doppelt

ADAPTER FOR FREUND KANTER

Adapter to become a dual bending machine

Adaptateur pour BENDER FREUND

Possibilité de brancher deux BENDER PREMIUM grâce à l'adaptateur et obtenir un FREUND BENDER DOUBLE, Possibilité d'enlever facilement l'adaptateur obtenir avoir deux bender simple

für Premium-Kanter doppelt / for Edge Roller Premium

double/ pour Bender Premium double

91600001	750	300	1
----------	-----	-----	---

für Standard-Kanter doppelt / for Edge Roller Standard double/

pour Bender Standard double

91600002	750	300	1
----------	-----	-----	---

für Teller-Kanter doppelt / for Edge Roller Disc Roller double/

pour Bender Disc Bender double

91610001	300	100	1
----------	-----	-----	---



HANDGRIFF FÜR FREUND-KANTER

Handgriff für FREUND Maxi-, Premium- und Standard-Kanter

Hand Grip for FREUND Maxi-, Premium- and Standard Edge Roller

MANCHE POUR BENDER FREUND

manche avec trois positions ergonomiques, hauteur maximale de l'outil (200 mm ou 350 mm), utilisation complète, montage et démontage du manche aisé, pour BENDER FREUND STANDARD et BENDER FREUND PREMIUM

91600003	700	500	1
----------	-----	-----	---



DACHDECKER / ZIMMERER
KLEMPNER



<http://www.freund-cie.com/neuheiten/videos/>
oder scannen sie diesen QR-Code



MAKE YOUR TOOL A FRIEND



besonders leichtes Kanten und Biegen von Blechen
easy edging and bending of sheet metal
pour plier facilement



mobile Kanter für alle gängigen Materialien
Mobile Edge Rolling Machines applicable with all prevalent materials
Plieuse manuelle pour tous les matériaux courant

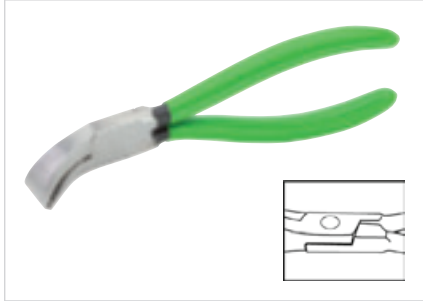


leistungsstark und universell
affordable and versatile
puissant et universell

Blechstärken:

Zink, Alu	1,0 mm
Kupfer	0,8 mm
Stahlblech	0,7 mm
Edelstahl rostfrei	0,5 mm





MINI - FALZZANGE

gebogen 45°, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

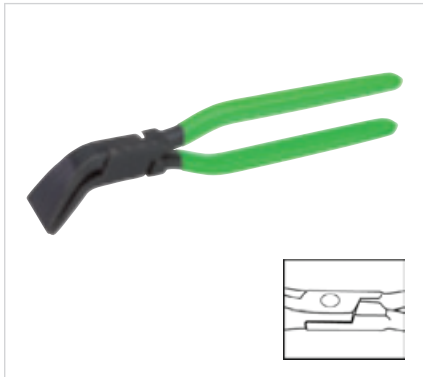
Small clinching pliers
bent of 45°, lap joint, precoated handles

Petite pince à border
courbée de 45°, entrelacée, poignées isolantes



QR-Code Seite 144

Einstecktiefe	Maulbreite				
28 mm	22 mm	01090022	190	22	1



FALZZANGE

gebogen 45°, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

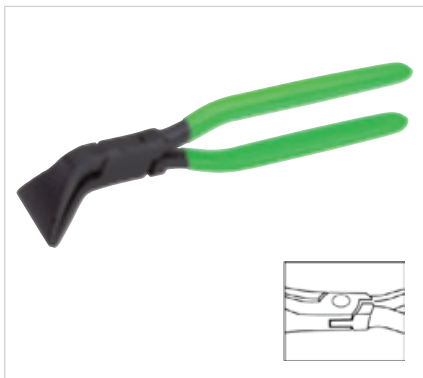
Clinching pliers
bent of 45°, lap joint, precoated handles

Pince à border
courbée de 45°, entrelacée, poignées isolantes



QR-Code Seite 144

Einstecktiefe	Maulbreite				
48 mm	40 mm	01090040	600	40	1
48 mm	60 mm	01090060	700	60	1
48 mm	80 mm	01090080	925	80	1



FALZZANGE

gebogen 45°, Gewerbe durchgesteckt, tauchisolierte Griffe

Clinching pliers
bent of 45°, staked joint, precoated handles

Pince à border
courbée de 45°, entrepassée, poignées isolantes

Einstecktiefe	Maulbreite				
48 mm	40 mm	01091040	600	40	1
48 mm	60 mm	01091060	700	60	1
48 mm	80 mm	01091080	925	80	1



FALZZANGE

gebogen 90°, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

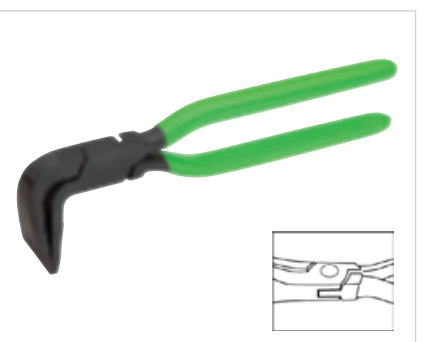
Clinching pliers
bent of 90°, lap joint, precoated handles

Pince à border
courbée de 90°, entrelacée, poignées isolantes



QR-Code Seite 144

Einstecktiefe	Maulbreite				
54 mm	40 mm	01092040	600	40	1
58 mm	60 mm	01092060	750	60	1
68 mm	80 mm	01092080	1050	80	1



FALZZANGE

gebogen 90°, Gewerbe durchgesteckt, tauchisolierte Griffe

Clinching pliers
90° curved, stake joint, precoated handles

Pince à border
courbée de 90°, entrepassée, poignées isolantes

Einstecktiefe	Maulbreite				
54 mm	40 mm	01092140	600	40	1
58 mm	60 mm	01092160	750	60	1



FALZZANGE

gebogen 45°, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

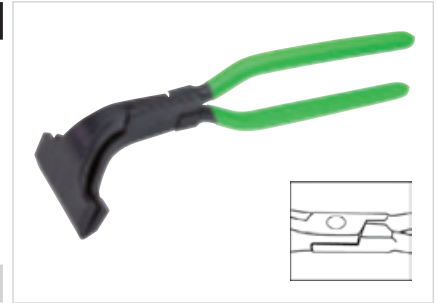
Clinching pliers

bent of 45°, lap joint, precoated handles

Pince à border

courbée de 45°, entrelacée, poignées isolantes

Einstecktiefe	Maulbreite				
68 mm	100 mm	01090100	1150	100	1



BREITFALZZANGE

gebogen 45°, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

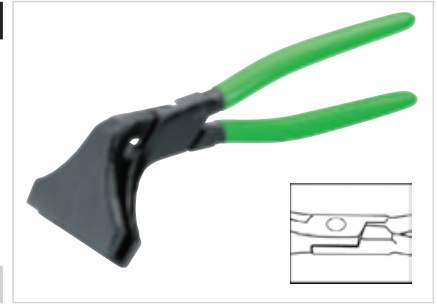
Broad clinching pliers

bent of 45°, lap joint, precoated handles

Large pince à border

courbée de 45°, entrelacée, poignées isolantes

Einstecktiefe	Maulbreite				
65 mm	100 mm	01090101	900	100	1



RUNDFALZZANGE

für rundlaufende Falze, 45° gebogen, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

Broad clinching pliers

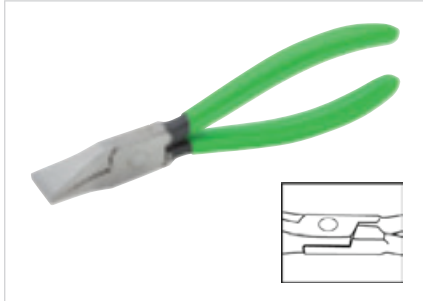
bent of 45°, lap joint, precoated handles

Large pince à border

courbée de 45°, entrelacée, poignées isolantes

Einstecktiefe	Maulbreite				
42 mm	18 mm	01094018	500	18	1





MINI - FALZZANGE

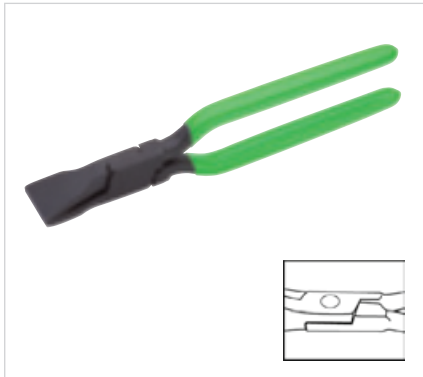
gerade, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

Small clinching pliers
straight, lap joint, precoated handles

Petite pince à border
droite, entrelacée, poignées isolantes



Einstecktiefe	Maulbreite	QR-Code Seite 144			
32 mm	22 mm	01080022	200	22	1



FALZZANGE

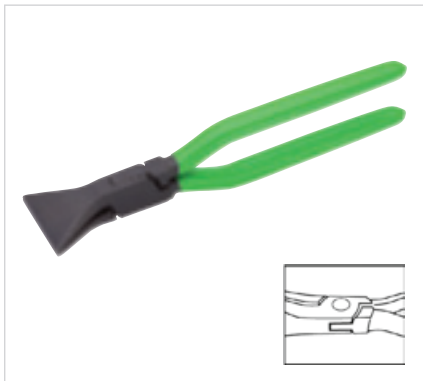
gerade, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

Clinching pliers
straight, lap joint, precoated handles

Pince à border
droite, entrelacée, poignées isolantes



Einstecktiefe	Maulbreite	QR-Code Seite 144			
48 mm	40 mm	01080040	550	40	1
64 mm	60 mm	01080060	700	60	1
64 mm	80 mm	01080080	900	80	1



FALZZANGE

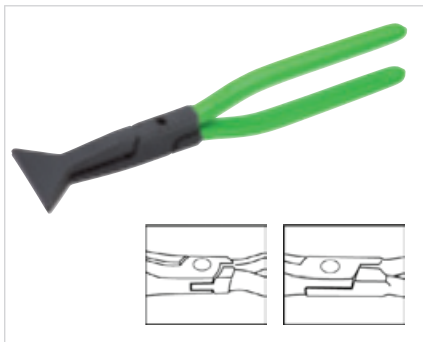
gerade, Gewerbe durchgesteckt, tauchisolierte Griffe

Clinching pliers
straight, staked joint, precoated handles

Pince à border
droite, entrepassée, poignées isolantes



Einstecktiefe	Maulbreite	QR-Code Seite 144			
48 mm	40 mm	01081040	550	40	1
48 mm	60 mm	01081060	650	60	1
64 mm	80 mm	01081080	900	80	1



QUETSCHFALZZANGE

gerade, tauchisolierte Griffe

Clinching pliers
straight, lap joint, precoated handles

Pince à border
droite, entrelacée, poignées isolantes



	Maulbreite	QR-Code Seite 144			
Gewerbe durchgesteckt / staked joint / entrepassée	80 mm	01100080	850	80	1
Gewerbe eingelegt / lap joint / entrelacée	80 mm	01100081	800	80	1



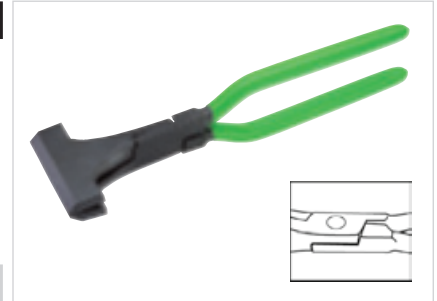
FALZZANGE

gerade, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

Clinching pliers
straight, lap joint, precoated handles

Pince à border
droite, entrelacée, poignées isolantes

Einstecktiefe	Maulbreite				
65 mm	100 mm	01080100	1150	100	1



BREITFALZZANGE

gerade, Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

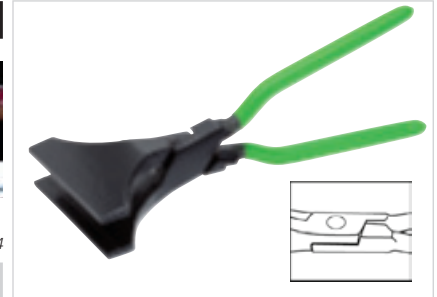
Broad clinching pliers
straight, lap joint, precoated handles

Large pince à border
doite, entrelacée, poignées isolantes

Einstecktiefe	Maulbreite				
58 mm	100 mm	01080101	870	100	1



QR-Code Seite 144



ECK - FALZZANGE

Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

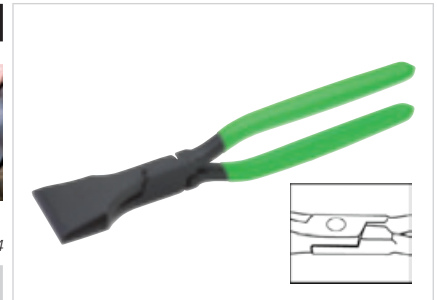
Corner clinching pliers
lap joint, precoated handles

Pince à border pour coins
entrelacée, poignées isolantes

Einstecktiefe	Maulbreite				
66 mm	60 mm	01170060	1250	60	1



QR-Code Seite 144



UNIVERSAL - KLEMPNERZANGE

Universalzange für die Blechbearbeitung, Schenkelenden als Schraubendreher und Durchschlag verwendbar, Gewerbe eingelegt

Corner clinching pliers
lap joint, precoated handles

Pince à border pour coins
entrelacée, poignées isolantes

Einstecktiefe	Maulbreite				
66 mm	60 mm	01071300	800	300	1



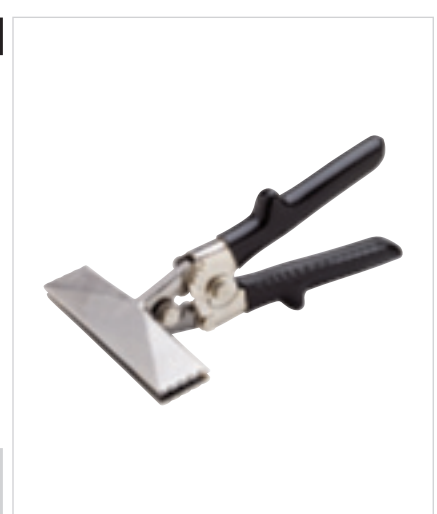
FALZZANGE, HEBELÜBERSETZT

Universalzange für die Blechbearbeitung, Schenkelenden als Schraubendreher und Durchschlag verwendbar, Gewerbe eingelegt

Clinching Pliers, with compound leverage
straight, with compound leverage and self-opening, jaws with rust resistant nickel plating, hardened and PVC coated handles, precise vee-notched depth graduations on jaws are in 0,64 mm increments, max. jaw depth 32 mm

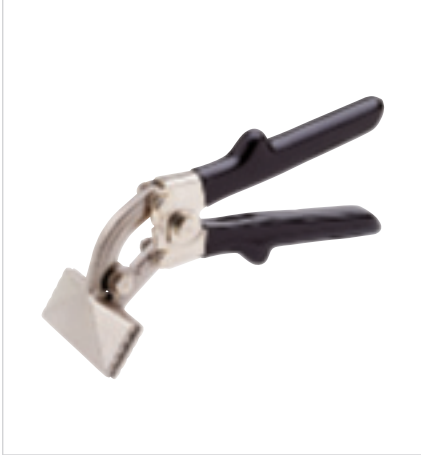
Pince à plier, effet de levier
droite, effet de levier et auto-ouvrant, des mâchoires sont recouvertes avec du nickel pour avoir d'antirouille, des poignées trempées sont recouvertes de PVC, des mâchoires avec des encoches en „V“ avec des écarts de 0,64 mm jusqu'à une max. profondeur de 32 mm

Einstecktiefe	Maulbreite				
32 mm	150 mm	01080150	800	150	1
32 mm	80 mm	01083080	600	80	1



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER



FALZZANGE, HEBELÜBERSETZT

gebogen, hebelübersetzt und selbstöffnend, Backen sind nickelbeschichtet und dadurch rostresistent, gehärtete und PVC beschichtete Griffe, Backen mit V-Kerben im Abstand von 0,64 mm bis zur max. Einstecktiefe von 32 mm

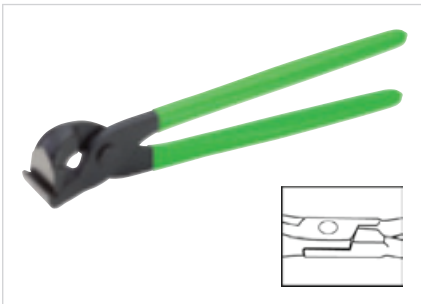
Clinching Pliers, with compound leverage

45°, with compound leverage and self-opening, jaws with rust resistant nickel plating, hardened and PVC coated handles, precise vee-notched depth graduations on jaws are in 0,64 mm increments, max. jaw depth 32 mm

Pince à plier, effet de levier

courbé 45°, effet de levier et auto-ouvrant, des mâchoires sont recouvertes avec du nickel pour avoir d'antirouille, des poignées trempées et recouvertes de PVC, des mâchoires avec des encoches en „V“ avec des écarts de 0,64 mm jusqu'à une max. profondeur de 32 mm

Einstecktiefe	Maulbreite				
32 mm	80 mm	01093080	650	80	1



FALZAUFBIEGEZANGE

Gewerbe eingelegt, tauchisolierte Griffe

Seam opening pliers

lap-on joint, precoated handles

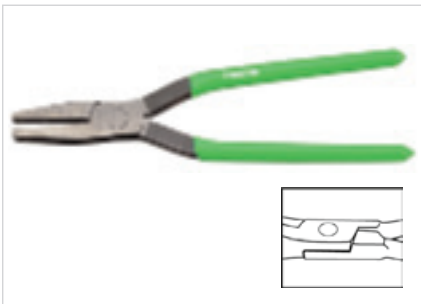
Pince à dépliage

entrelacée, poignées isolantes



QR-Code Seite 144

Maulbreite 30 mm	01070250	450	250	1
------------------	----------	-----	-----	---



FLACHZANGE

tauchisolierte Griffe

Flat nose pliers

precoated handles

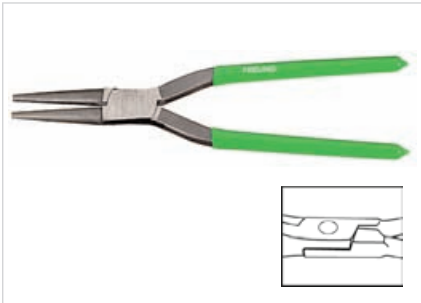
Pince à bec plat

poignées isolantes



QR-Code Seite 144

Einstecktiefe 45 mm	01370240	420	240	1
---------------------	----------	-----	-----	---



RUNDZANGE

tauchisolierte Griffe

Round nose pliers

precoated handles

Pince à bec rond

poignées isolantes



QR-Code Seite 144

Einstecktiefe 60 mm	01360240	165	240	1
---------------------	----------	-----	-----	---



DECKZANGE

gerade, Gewerbe durchgesteckt

Seaming plier

straight, staked joint

Pince à relever

droite, entressée



Einstecktiefe	Maulbreite				
120 mm	120 mm	01140120	2950	120	1
120 mm	140 mm	01140140	3000	140	1
170 mm	160 mm	01140160	3050	160	1
170 mm	180 mm	01140180	3200	180	1
170 mm	200 mm	01140200	3300	200	1



DECKZANGE

gerade, Gewerbe eingelegt

Seaming plier
straight, lap joint

Pince à relever
droite, entrelacée

Einstecktiefe	Maulbreite	QR-Code Seite 144			
125 mm	120 mm	01141120	1850	120	1
125 mm	140 mm	01141140	1950	140	1
175 mm	160 mm	01141160	3000	160	1
175 mm	180 mm	01141180	3400	180	1
185 mm	200 mm	01141200	3250	200	1



DECKZANGE

gerade, einseitig abgeschrägt

Seaming pliers
straight, skewed on one side

Pince à relever
droite, chanfreinée sur un côté

Einstecktiefe 175 mm Maulbreite 180 mm

Gewerbe durchgesteckt / staked joint / entrecassée	01140181	3400	180	1
Gewerbe eingelegt / lap joint / entrelacée	01141181	3400	180	1



DECKZANGE

gebogen, Gewerbe durchgesteckt

Seaming plier
bent, staked joint

Pince à relever
courbée, entrecassée

Einstecktiefe	Maulbreite				
110 mm	120 mm	01160120	1850	120	1
110 mm	140 mm	01160140	2000	140	1
160 mm	160 mm	01160160	2950	160	1
160 mm	180 mm	01160180	3050	180	1
160 mm	200 mm	01160200	3200	200	1



DECKZANGE

gebogen, Gewerbe eingelegt

Seaming plier
bent, lap joint

Pince à relever
courbée, entrelacée

Einstecktiefe	Maulbreite				
110 mm	120 mm	01161120	1850	120	1
110 mm	140 mm	01161140	1900	140	1
160 mm	160 mm	01161160	2950	160	1
160 mm	180 mm	01161180	3050	180	1
160 mm	200 mm	01161200	3200	200	1





WINKELFALZSCHLIESSER 111 WFSCH

zum Schließen des Profils SPM 30/80, besonders bei extrem winkligen Fassadenfronten und für längere Scharen, wie auch in der Senkrechten und Waagrechten geeignet, Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 50 mm, Breite/Tiefe: 390 mm

Squareseam folder 111 WFSCH

this manually operated squareseamfolder joins SPM 30/80 profiles, smooth lead-on avoid marks at the transitions. It is easy to handle when working on extreme angular sheathing, the tool may also be used for vertical as well as for horizontal beads, toolwidth: 8 2/3", clawheight: 2", length: 15 1/3"

Pince à joint simple 111 WFSCH

Cet outil pour couvertures et façades est destiné à sertir des joints angulaires des bacs profilés du type SPM 30/80. C'est lors des réalisations d'ouvrages de façades complexes que cet outil devient irremplaçable. Il présente également de réelles possibilités de mise en oeuvre, économique sur des surfaces relativement importantes. Largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 50 mm, profondeur de réglage de la butée: 700 mm



pulverbeschichtet /
durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four
Edelstahl / stainless steel / acier inox
Aluminium / aluminium / aluminium

91100000	2000	220	1
91100001	2000	220	1
91100002	700	220	1



WINKELFALZSCHLIESSER, STEHEND 128 WFSCST

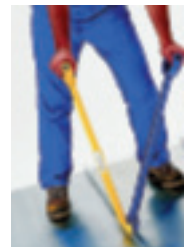
zum Schließen des Profils SPM 30/80, Funktionsweise wie Nr. 91100000, Arbeiten im Stehen möglich, 3 Längen einstellbar, Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 720 mm, Breite/Tiefe: 70 mm

Squareseam folder, upright 128 WFSCST

It's worth prefabrication SPM-profiles for small roof areas. For efficient use and transportation handles can be adjusted in length in 3 steps, toolwidth: 8 2/3", height: 28 1/3", length: 2 3/4"

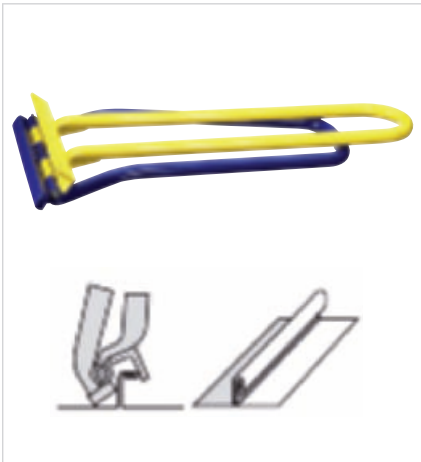
Pince à joint simple, debout 128 WFSCST

Avec cet outil à sertir, le sertissage des joints d'équerre s'effectue debout avec facilité et rapidité, proprement et sans difficulté. Les poignées peuvent être réglées sur trois longueurs. Largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 720 mm, profondeur de réglage de la butée: 70 mm



pulverbeschichtet /
durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91101000	3500	720	1
----------	------	-----	---



WINKELDOPPELFALZER 117 WDF

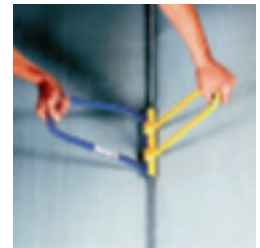
Zum einfachen Schließen vom geschlossenen Winkel falz zum doppelten Stehfalz in einem Arbeitsgang. Der Winkel doppel falzer darf nicht zum Schließen eines Winkel falzes verwendet werden! Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 50 mm, Breite/Tiefe: 480 mm

Twin squareseam folder 117 WDF

It allows simple and quick shaping of locked squareseam into double-seam in just one operation. Do not use to close a squareseam! toolwidth: 8 2/3", clawheight: 2", length: 19"

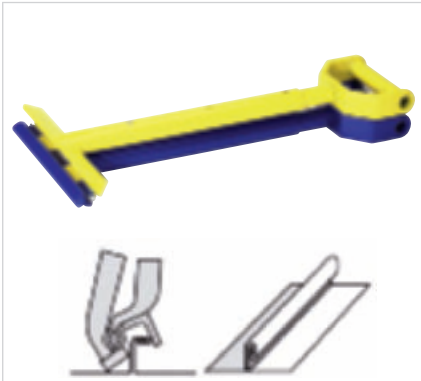
Pince à joint double, debout 117 WDF

La pince serre en un seul mouvement le joint angulaire en double joint vertical. Ne pas utiliser pour fermer un joint angulaire! Largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 50 mm, profondeur de réglage de la butée: 480 mm



pulverbeschichtet /
durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four
Edelstahl / stainless steel / acier inox
Aluminium / aluminium / aluminium

91170000	2500	220	1
91170001	2500	220	1
91170002	1200	220	1



WINKELDOPPELFALZER, STEHEND 131 WDFST

Anwendung wie Nr.91170000, der Winkel doppel falzer darf nicht zum Schließen eines Winkel falzes verwendet werden! Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 70 mm, Breite/Länge: 720 mm

Twin squareseam folder, upright 131 WDFST

for use like no. 91170000 Do not use to close a squareseam! toolwidth: 8 2/3", height: 2 3/4", length: 28 1/3"

Pince à joint double, debout 131 WDFST

utilisée comme no. 91170000. Ne pas utiliser pour fermer un joint angulaire! Largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 70 mm, profondeur de réglage de la butée: 720 mm



pulverbeschichtet /
durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four
Edelstahl / stainless steel / acier inox

91171000	3600	220	1
91171001	3500	220	1



TRAUFENKANTER 105 TK

zum raschen und sauberen Einfalzen des Bleches an der Traufe oder Dachgauben, ggf. über 90° möglich, Arbeitslänge: 250 mm, Höhe: 40 mm, Breite/Tiefe: 250 mm

Eaves edger 105 TK

toolwidth of 10" allows quick and accurate sheet metal shaping constructing eaves, gutters, dormer windows etc., if needed a spacer can be put on at the eccentric pivot to create edges in excess of 90° as for high lips and waterbeads at inner eaves. toolwidth: 10"; clawdepth: 1 1/2"; length: 91/2"

Pliëuse à larmier droite 105 TK

Avec une largeur de travail de 250 mm, elle permet le façonnage rapide et net du larmier au niveau de la bande d'égout, des lucarnes et de travaux similaires. Elle peut pivoter de 90°, même si la gouttière est déjà en place. Largeur de travail: 250 mm, profondeur de travail: 40 mm, profondeur de réglage de la butée: 250 mm



QR-Code Seite 144

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91070000	1700	250	1
Edelstahl / stainless steel / acier inox	91070001	1700	250	1

TRAUFSCHLIESSER 106 TSCH

zum raschen und sauberen Schließen des vorgebogenen Falzes an der Traufe oder Dachgaube, Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 60 mm, Breite/Tiefe: 400 mm

Eaves closing jaws 106 TSCA

the jaw width of 8 3/4" enables quick and accurate folding of eaves sheet, toolwidth: 8 3/4"; height: 2 1/3"; length: 15 3/4"

Pliëuse à larmier coudée 106 TSCA

Avec une largeur de travail de 200 mm, cet outil permet un pliage agrafage facile, net et sans trace de martelage. Largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 60 mm, profondeur de réglage de la butée: 400 mm



QR-Code Seite 144

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91080000	2100	220	1
Edelstahl / stainless steel / acier inox	91080001	2100	220	1

TRAUFLINEAL 120 TRL

Gewünschte Länge des Blechüberstandes (einschl. Dehnung) an der Mess-Skala einmal einstellen. Trauflineal an der Traufblechkantung ansetzen, entlangschieben und anzeichnen.

Eaves ruler 120 TRL

One time adjustable scale of required length of the sheet excess (incl. extension). Put eaves ruler to the edge of the eaves sheet, push along and mark out, then the cutted sheets can be folded cleanly with the eaves canter or eaves closing tongs system Rau.

Chéneau règle 120 TRL

Une fois la longueur établie (extension incluse) de la saillie ajustée, on peut fixer et glisser la règle à l'angle de la tôle et marquer la ligne de découpage/pliage.



QR-Code Seite 144

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91230000	200	120	1
--	----------	-----	-----	---

RUNDGAUBENSCHLIESSER 119 RGS + 127 RGS

Vorgefertigte, runde SPM-Blechprofile lassen sich auch bei kleinen Radien problemlos schließen. Auch zum Heften von Längsscharen geeignet (verhindert das Herausspringen bei Falzmaschinen). Arbeitslänge: 65 mm, Höhe: 55 mm, Breite/Länge: 330 mm

Semicircular dormer squareseam folder 119 RGS + 127 RGS

The squareseam-folder is the ultimate tool joining prefabricated SPM-profiles. Even at dormer windows with a small radius one joins lockseam without difficulty. It can be used to tack up lengthwise beads to prevent withdrawal from folding press. Toolwidth: 2 1/2"; height: 2 1/8"; length: 13"

Pince à joint simple 119 RGS + 127 RGS

Les bacs cintrés RBM du type SPM 30/80 de faible rayon, sont sertis sans martelage, par simple pliage-agrafage. Son utilisation est préconisée pour l'agrafage à intervalles des bacs plans ou cintrés, pour assurer leur maintien en position durant le sertissage mécanique. Largeur de travail: 65 mm, profondeur de travail: 55 mm, profondeur de réglage de la butée: 720 mm



119 RGS pulverbeschichtet (lang/long/lougue) / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91180000	1000	320	1
127 RGS pulverbeschichtet (kurz/short/coute) / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four	91181000	900	210	1



RUNDPROFILSCHLIESSER 140 RPS

Der Rundprofilschließer wird zum Schließen der Profile eingesetzt. Bei kleineren Dachflächen ist das Schließen von Hand wirtschaftlicher als mit der Maschine. Mit dem Rundprofilschließer lässt sich das Schließen der Profile leicht, schnell, sauber und mühelos ausführen.

Round profile bender 140 RPS

The round profile bender is for closing the profiles. For smaller roof areas closing by hand is more economical than with the machine. With the round profile bender an easy, fast and clean closing can be achieved

Pince à profil rond 140 RPS

La pince à profil rond est utilisée pour fermer des profils. Pour de plus petites surfaces du toit, fermer à la main est plus économique qu'avec la machine. La pince à profil rond ferme des profils rapidement, proprement et facilement.

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91220000	2600	220	1
----------	------	-----	---



RUNDPROFILSCHLIESSER, STEHEND 141 RPS ST

Der Rundprofilschließer wird zum Schließen der Profile eingesetzt. Bei kleineren Dachflächen ist das Schließen von Hand wirtschaftlicher als mit der Maschine. Mit dem Rundprofilschließer lässt sich das Schließen der Profile leicht, schnell, sauber und mühelos ausführen.

Round profile bender, upright 140 ST RPS

The round profile bender is for closing the profiles. For smaller roof areas closing by hand is more economical than with the machine. With the round profile bender an easy, fast and clean closing can be achieved

Pince à profil rond, debout 141 RPS ST

La pince à profil rond est utilisée pour fermer des profils. Pour de plus petites surfaces du toit, fermer à la main est plus économique qu'avec la machine. La pince à profil rond ferme des profils rapidement, proprement et facilement.

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91221000	3800	220	1
----------	------	-----	---



BLECHBIEGEGERÄT 102 BG 500

Anwendung wie Nr. 91030000, Arbeitsbereich: 500 mm, Höhe: 800 mm, Breite/Tiefe: 110 mm

Sheetbending-jaw 102BG 500

used like no. 91030000, jawwidth: 19 6/8", jawdepth: 31 1/2", tooldepth: 4 1/3"

Plieuse bordure manuelle 102 BG 500

utilisée comme no. 91030000, largeur de travail: 500 mm, profondeur de travail: 800 mm, profondeur de réglage de la butée: 110 mm

QR-Code Seite 144

BG 500 pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91040000	6900	500	1
----------	------	-----	---

BG 502 Edelstahl / stainless steel / EPOXY cuite au four

91040001	3700	500	1
----------	------	-----	---



BLECHBIEGEGERÄT 103 BG 300

Anwendung wie Nr. 91030000, Arbeitsbereich: 500 mm, Höhe: 800 mm, Breite/Tiefe: 110 mm

Sheetbending-jaw 102BG 500

used like no. 91030000, jawwidth: 19 6/8", jawdepth: 31 1/2", tooldepth: 4 1/3"

Plieuse bordure manuelle 102 BG 500

utilisée comme no. 91030000, largeur de travail: 500 mm, profondeur de travail: 800 mm, profondeur de réglage de la butée: 110 mm



pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91050000	5000	300	1
----------	------	-----	---



BLECHBIEGEGERÄT 101 BG 1000

Maueranschlüssen, Bordkanten u.v.m. an der Baustelle, unbegrenzte Arbeitslänge, Arbeitsbereich: 1000 mm, Höhe: 800 mm, Breite/Tiefe: 110 mm

Sheetbending-jaw 101 BG 1010

without difficulty leakproof and weldless gutters, ducts, high wallsheating, wallconnections etc. are constructed at the jobsite, unlimited working length, jawwidth: 39 3/8", jawdepth: 31 1/2", tool depth: 4 1/3"

Batte de Plieuse bordeuse manuelle 101 BG 1010

pour la construction des chéneaux, gouttières, couvertines, bandes de rive, étanches, etc. directement sur le chantier, longueur de travail illimitée, largeur de travail: 1000 mm, profondeur de travail: 800 mm, profondeur de réglage de la butée: 110 mm, profondeur de réglage de la butée: 110 mm

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuit au four	91030000	14000	1000	1
---	----------	-------	------	---



PFANNEN - ECKKANTER, GROSS, 115 PEK

zur Erstellung exakter Kantungen von Pfannenecken in jeder Schräglage, Arbeitslänge: 250 mm, Höhe: 40 mm, Breite/Tiefe: 700 mm

Tile edger 115 PEK

one gets a unique tool building any slope at tile edges, jawlength: 9 7/8", height: 1 1/2", tool length: 27 1/2"

Pince à coins de mouchoir 115 PEK

Cet outil très pratique réalisera avec précision tous les angles à coins de mouchoir aux pentes souhaitées. Largeur de travail: 250 mm, profondeur de travail: 40 mm, profondeur de réglage de la butée: 700 mm



pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuit au four	91150000	3000	200	1
Edelstahl / stainless steel / acier inox	91150001	3000	200	1



PFANNEN - ECKKANTER, KLEIN 116 PEK

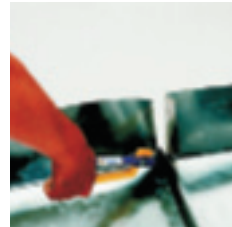
zur Erstellung exakter Kantungen von Pfannenecken in jeder Schräglage, Arbeitslänge: 70 mm, Höhe: 40 mm, Breite/Tiefe: 360 mm

Tile edger, small 116 PEK

one gets a unique tool building at any slope for tile edges, jawlength: 2 3/4", height: 1 1/2", tool length: 14 1/4"

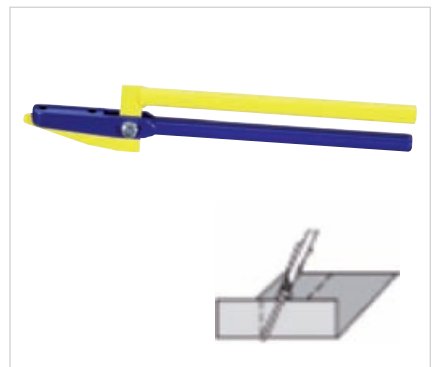
Pince à coins de mouchoir, petite 116 PEK

Cet outil très pratique réalisera avec précision tous les angles à coins de mouchoir aux pentes souhaitées. Largeur de travail: 70 mm, profondeur de travail 40 mm, profondeur de réglage de la butée: 360 mm



QR-Code Seite 145

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuit au four	91160000	750	70	1
---	----------	-----	----	---



BLECHKANTEN - ZANGE 104 BKZ

zum schnellen und mühelosen Aufkanten von Stehfalzen, variable Arbeitstiefe von 20-60 mm, der Stehfalz wird durch zwei Kantungen erst um 45° und dann um 90° aufgebogen, Arbeitslänge: 500 mm, Höhe: 620 mm, Breite/Tiefe: 60 mm

Tinedge-jaws 104 BKZ

Upright beads at double seam roofing are built effortless with the Tinedge-jaws. Toolwidth is 19 3/4" and jawdepth selectable from 3/4" to 2 1/3". The upright bead is built into steps. First erect lip by 45° at its full length, then it is bend up to 90°. Toolwidth: 19 3/4", length: 24 1/2", tongdepth: 2 1/3"

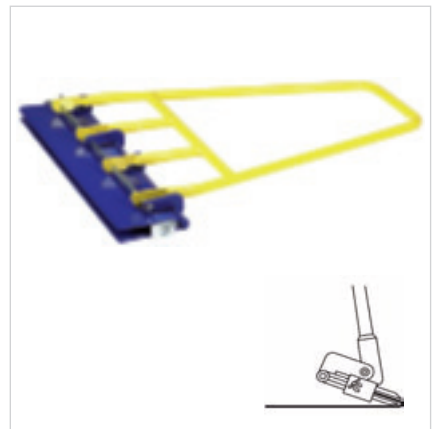
Plieuse manuelle à relevés 104 BKZ

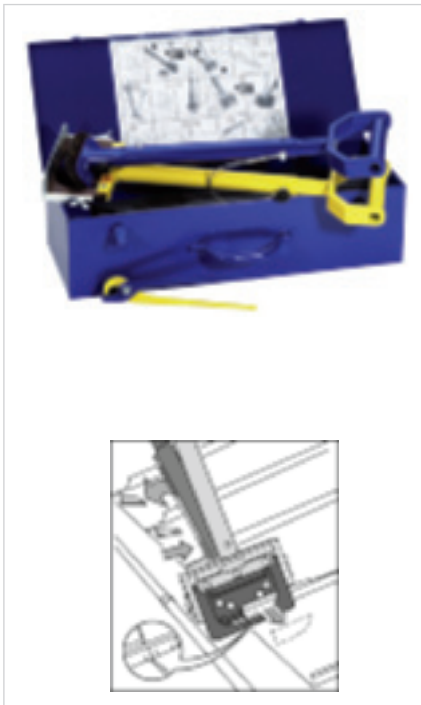
Les relevés se réalisent sans difficultés, plus besoin de traçage, la butée de profondeur étant réglable de 20 à 60 mm. Avec une largeur de pliage de 500 mm, les relevés sont réalisés en 2 phases: à 45° sur toute la longueur, puis à 90°. Largeur de travail: 500 mm, profondeur de travail: 620 mm, profondeur de réglage de la butée: 60 mm



pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuit au four	91010000	7000	500	1
---	----------	------	-----	---

QR-Code Seite 145





AUSKLINKWERKZEUG AKW KOMPLETT 133 AKW

für einen sauberen und zeitsparenden Falzabschluss an Traufe und Fassadenendpunkten. Die Bleche können in geradem, gekantetem (Stehfalz) und profiliertem Winkelfalz ausgeklinkt werden. Leichte und einfache Handhabung, da an fertig vorprofilieren Scharen gearbeitet werden kann. Weiterer Vorteil: Nach dem Ausklinken der Unterdeckungsschar kann die Überdeckungsschar fertig gestellt und verfalzt werden. Mit dem AKW braucht die Überdeckung erst ausgeklinkt zu werden, nachdem das Dach ganz zugedeckt wurde. Das effektive Arbeiten ermöglicht enorme Kosteneinsparungen! Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 100mm, Breite / Länge: 740 mm



Clipping shears system 133 AKW

This clipping shears are the optimal solution gaining time in getting an accurate finish of a gutter and eave. Clipping plain sheet, upright-seam and square-seam can be done. The AKW is easy to handle in the workshop as well as at the jobsite clipping preprofiled beads on the roof or at facades. After clipping the lower bead the upper one can be mounted and seamed. It may be clipped after roofing is complete. This allows effective work and the investment will pay for itself soon. toolwidth: 8 2/3", height: 4, length: 29 1/8"

Outil à encocher 133 AKW

Pour un travail propre, sans perte de temps, de fermeture des plis sur le larmier et en points de façade, l'outil à encocher AKW est tout à fait approprié. Les tôles peuvent être pliées en joint debout droit et en joint angulaire profilé ou encoché. Grâce à une prise en main simple et aisée, l'utilisation du AKW est possible aussi bien à l'atelier que sur le chantier (sur le toit ou en façade) pour l'assemblage de pièces préprofilées. L'avantage est qu'après la découpe de la partie inférieure, la partie supérieure peut à nouveau être sertie et cela après que le recouvrement de la toiture soit effectué en totalité. Ceci permet un travail rationnel et entraîne un gain de temps important qui amorti l'investissement rapidement. Largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 100 mm, profondeur de réglage de la butée: 740 mm

QR-Code Seite 145

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91190000

5000

5000

1



HANDSCHNEIDEGERÄT HSG

für besonders genaue und saubere Schnitte von allen Arten Blech mit einer Stärke von bis max. 0,8 mm geeignet, Schnittlänge 1000 mm. Das Set besteht aus: Handschneidegerät, Führungsschiene, Handschuhe



Hand cutting system HSG

particularly for exact and clean cuts on all kinds of sheet metal up to thickness of max. 0,8 mm, cutting length 1000 mm. The set comprises: hand cutter, guide bar, gloves

Coupeuse par main HSG

pour des coupes particulièrement précises et propres pour tous les types de tôle avec une épaisseur de 0,8 mm max, longueur d'une coupe 1000 mm Le set contient : Coupeuse à la main, Curseur de guidage, des gants

91240000

1200

1110

1



FALZSCHLIESSER 107 FSCH

zum leichten und raschen Zudrücken von einfachen Stehfalzen und Organgblechen, Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 100 mm, Breite/Tiefe: 740 mm



Pleater/closing tongs 107 FSCH

working quick, accurate and effective with the pleater, with its 8 3/4" wide chuck jaws this tool is designed for closing simple lockseam and gusset plates, toolwidth: 8 7/8", clawdepth: 4", lever: 29 1/8"

Pince à joint simple 107 FSCH

Sa facilité de manipulation est évidente. Largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 100 mm, profondeur de réglage de la butée: 740 mm

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / aluminium

91120000

5000

220

1



DOPPELFALZER 112 DPF

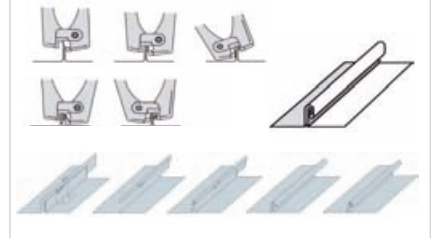
zum Herstellen von einfachen und doppelten Stehfalzen in 2 bzw. 4 Arbeitsgängen, Arbeitsbereich ab 4 cm bzw. 5 cm Aufstellhöhe, müheloses Arbeiten durch leichtes Auseinanderdrücken der Hebelarme, Arbeitslänge: 220 mm, Höhe: 850 mm, Breite/Tiefe: 160 mm

Twineam folder 112 DPF

This tool makes a manual accurate lock-seam just by spreading the levers. Dosed application of weight onto the implement relieves strain from the arms. Cost saving of the twineam-folder is without competition working small roof-areas and corner-constructions. The implement is independent of any current source. It's application starts at a 1 1/2"-2" seam height. Toolwidth: 8 2/3", length: 33 1/2", width: 6 1/3"

Pince à double joint debout 112 DPF

Par simple écartement des deux poignées, elle sert proprement les joints dans les règles de l'art. En laissant l'outil engagé et par simple coulissement, inférieur à une longueur d'outil, les traces de serrage seront éliminées. C'est lors de réalisations d'ouvrages de façades complexes que cet outil devient irremplaçable. Il présente également des réelles possibilités de mise en oeuvre économique sur des surfaces relativement importantes. Largeur de travail: 220 mm, profondeur de travail: 850 mm, profondeur de réglage de la butée: 160 mm



pulverbeschichtet /

durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91060000

6300

220

1

HANDBKANTER 108 HK

universelles Werkzeug für Spengler, Karosserie-, Lüftungs- und Fassadenbauer, eignet sich besonders zum Abkanten von Dünnsblechen bis 0,8 mm Stärke, verstellbarer Anschlag für Abkantungen von 7 mm bis 20 mm Breite und beliebiger Länge, Arbeitslänge: 65 mm, Höhe: 80 mm, Breite/Tiefe: 300 mm

Single-handed edger 108 HK

suitable for sheet metal up to 1/3" this is the all-round-tool for roofer, plumber, tin smith and panelbeater, adjustable stops support making edges from 1/4" to 3/4" freehand, with a toolwidth of 2 1/3" you bend sheet metal in any length, toolwidth: 2 1/8", height: 3 1/8", length: 11 5/8"

Pince à joints transversaux 108 HK

D'une utilisation universelle en ferblanterie, zinguerie, génie climatique, bardage, etc., cette pince est idéale pour le pliage des tôles jusqu'à 0,8 mm d'épaisseur. Largeur de travail: 65 mm, profondeur de travail: 80 mm, profondeur de réglage de la butée: 300 mm



pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91110000

700

65

1

ZWEIHANDKANTER 113 ZHK

besonders für schwierige Kantungen vor Ort geeignet, Bleche bis 0,8 mm Stärke können in einer Höhe von 8-60 mm abgekantet werden, mit verstellbarem Anschlag, Arbeitslänge: 120 mm, Höhe: 190 mm, Breite/Tiefe: 640 mm

Two-hand edging tool 113 ZHK

Even difficult edges are built at the jobsite using sheet metal up to 1/3" and lip heights from 1/3" to 2 1/3". Adjustable stops make it unnecessary to mark the folding line. It's ideal for working horizontal seam and shifts. Chuck jaws join lockseam without readjusting the tool, toolwidth: 4 3/4", height: 7 1/2", length: 25 1/8"

Pince plieuse à joints transversaux 113 ZHK

Des tôles jusqu'à 8 mm d'épaisseur peuvent être mises en oeuvre avec des pliages d'une profondeur de 8 à 60 mm quelque soit la longueur. La butée de profondeur de pli rend le traçage superflu. Largeur de travail: 120 mm, profondeur de travail: 190 mm, profondeur de réglage de la butée: 640 mm



pulverbeschichtet /

durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91130000

4600

120

1



GESIMS - ECKENKANTER 110 GEK

zur problemlosen Herstellung von 45° oder 60° Gesimsendungen, die Endecke für den äußeren Eckabschluss wird selbständig mitgebogen, Arbeitslänge: 140 mm, Höhe: 125 mm, Breite/Tiefe: 320 mm

Ledge-edger 110 GEK

This handy ledge-edger distributed for 45° or 60° angles is a particular practical tool bending ledge gussets. Peculiarity: Automatic bending of gussets at outer sill ends. Toolwidth: 5 1/2", height: 5"; length: 12 2/3"

Pince appui de fenêtre 110 GEK

Pour la confection d'abouts d'appui de couronnement ou couvertines, disponible en version 45° ou 60°. Particularité: l'angle côté extérieur est rabattu sur toute la largeur. Largeur de travail: 140 mm, profondeur de travail: 125 mm, profondeur de réglage de la butée: 320 mm

pulverbeschichtet GEK 45° / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91140000

1000

140

1

Bpulverbeschichtet GEK 60° /

durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91141000

1200

140

1



FALTENDRÜCKER 114 FD

zum Einziehen großer Rohrdurchmesser, Arbeitslänge: 340 mm, Maultiefe: 70 mm, Breite/Tiefe: 40 mm

Crimper / Folding tongs 114 FD

This snaker is a unique tool tapering any tube caliber by setting a few pleats. Most times just for 2 3/4" pleats make an accurate fitting. High stability of the joint tubes gained by a large supporting surface is the big advantage of this tool. Toollength: 13 3/8", jawdepth: 2 3/4", width: 15/8"

Pince à rétreindre 114 FD

Est conçue pour rétreindre les tuyaux de grand diamètre, avec une profondeur de pli de 7 cm, 4 plis sont souvent suffisants pour un bon emboîtement. L'avantage de ce système est l'importance de la portée ainsi réalisée d'où un serrage optimal garantissant une très bonne stabilité des emboîtements. Largeur de travail: 340 mm, profondeur de travail: 70 mm, profondeur de réglage de la butée: 40 mm

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91020000

800

340

1



SENKRECHTKANTER 109 SK

für senkrechte Kanten bei abgewinkelten Maueranschlüssen oder beim Einfassen von Kaminen u.v.m., Arbeitslänge: 250 mm, Höhe: 40 mm, Breite/Tiefe: 700 mm

Upright-square-edger 109 SK

squares wall fitting sheets, stack sheatings or any other vertical edges are the field of operation for this accurate upright-square-edger, a handy and convincing tool in it's broad field of operation, tonglength: 9 7/8", width: 1 1/2", length: 27 1/2"

Pince à gaine et plis verticaux 109 SK

D'une hauteur maximale de pliage de 250 mm, elle est destinée à faciliter, sur chantier, la réalisation précise des retours d'angle: de couvertines, d'abergements de cheminée et tous plisages d'angles verticaux. Cet outil, simple à mettre en oeuvre, couvre un large éventail d'utilisation. Largeur de travail: 250 mm, profondeur de travail: 40 mm, profondeur de réglage de la butée: 700 mm

pulverbeschichtet / durable baked epoxy finish / EPOXY cuite au four

91090000

3000

200

1



MIT FREUND SCHNEIDEN SIE AM BESTEN AB!

SCHERENTYPEN

Normalblehscheren - aus einem Stück geschmiedet; die Schneidkraft ergibt sich aus dem Verhältnis Schneidlänge zu Grifflänge.

Blehscheren mit Hebelübersetzung - Scherenkopf und Griff sind gelenkig gelagert, so dass sich eine Hebelübersetzung ergibt. Durch die Hebelübersetzung ist geringer Kraftaufwand notwendig.

Elektro-Blehscheren als Aufsatz für die Bohrmaschine - verwandelt die Elektrobohrmaschine mit nur wenigen Handgriffen in eine leistungsstarke Blehschere.

RECHTSSCHNEIDENDE / LINKSSCHNEIDENDE BLEHSCHEREN

Rechte Scheren sind so geschliffen, dass Sie damit rechte Radien schneiden können. Linke Scheren eignen sich am besten für Radienschnitte nach links.



#	Schneidleistung bis mm	
	Zinkblech	Edelstahl

01205000	0,8	0,5
01206000	0,8	0,5
01230300	1,2	0,8
01232300	1,2	0,8
01235300	1,2	0,8
01240251	1,2	0,8
01282240	1,2	0,8
01292260	1,8	1,2



01201000	1,02	1,02
01202000	1,32	1,32
01210250	1,2	0,8
01212250	1,2	0,8



01240250	1,2	0,8
01260250	1,2	0,8
01296200	1,8	1,2



01220250	1,2	0,8
01222250	1,2	0,8
01224275	1,2	0,8
01226275	1,2	0,8
01228475	1,2	0,8
01270250	1,2	0,8
01272250	1,2	0,8



#	Schneidleistung bis mm	
	Zinkblech	Edelstahl

01290180	1,0	0,8
01250260	1,2	0,8
01252260	1,2	0,8
01256280	1,2	0,8
01280240	1,8	1,2
01280260	1,8	1,2
01290240	1,8	1,2
01290260	1,8	1,2
01292260	1,8	1,2
01293260	1,8	1,2
01294260	1,8	1,2
01295260	1,8	1,2





01297200	1,2	0,8
----------	-----	-----




01343000	1,8	1,2
----------	-----	-----




 gerade, durchlaufend

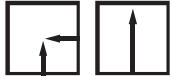
 ausklinkend

 gerade- und rechts-schneidend

 gerade- und links-schneidend

 gerade-, rechts- u. linksschneidend

 kreisrund



BERLINER BLECHSCHERE

tauchisoliert, HRC 56 (grün)
Berlin pattern snips
 PVC - coated handles, HRC 56 (green)
Cisailles, modèle Berlin
 poignées isolées, HRC 56 (vert)



QR-Code Seite 145

rechts / right / à droite	01210250	450	250	1
---------------------------	----------	-----	-----	---



BERLINER BLECHSCHERE

Edelstahl, HRC 59 (blau)
Berlin pattern snips
 stainless steel HRC 59 (blue)
Cisailles, modèle Berlin
 Inox, HRC 59 (bleu)

	01212250	400	250	1
--	----------	-----	-----	---



LOCHSCHERE

tauchisoliert, HRC 56 (grün)
Punch snips
 PVC - coated handles, stainless steel HRC 56 (green)
Cisailles coupe-trous
 poignées isolées, HRC 56 (vert)



QR-Code Seite 145

rechts / right / à droite	01220250	500	250	1
rechts / right / à droite	01220275	500	275	1
links / left / à gauche	01221250	500	250	1
links / left / à gauche	01221275	550	275	1



LOCHSCHERE

Edelstahl, HRC 59 (blau)
Punch snips
 stainless steel, HRC 59 (blue)
Cisailles coupe-trous
 Inox, HRC 59 (bleu)



rechts / right / à droite	01222250	500	250	1
rechts / right / à droite	01222275	500	275	1
links / left / à gauche	01223250	500	250	1
links / left / à gauche	01223275	500	275	1



LOCHSCHERE

Spezial-Edelstahl mit HSS-Schneide, HRC 65 (lila/schwarz) für Edelstahlbleche
Punch snips
 HSS-special stainless steel with high carbide blades, HRC 65 (purple/black) for stainless steel sheets
Cisailles coupe-trous
 Inox spéciale avec coupes HSS, HRC 65 (lilas/noir) pour tôles en inox



rechts / right / à droite	01228475	510	275	1
links / left / à gauche	01229475	515	275	1



RUNDLOCHSCHERE

Edelstahl, HRC 59 (blau)

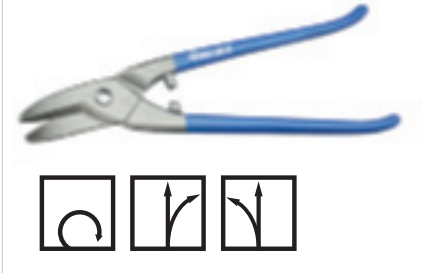
Punch snips with curved blades
stainless steel, HRC 59 (blue)

Cisailles (coupe-trous) ronds
Inox, HRC 60-62 (bleu)



QR-Code Seite 145

rechts / right / à droite	01224275	500	275	1
links / left / à gauche	01225275	500	275	1



TAFELBLECHSCHERE / PELIKAN-SCHERE

tauchisoliert, HRC 56 (grün)

Tinmen's/Pelikan snips
PVC-coated handles, HRC 56 (green)

Cisailles passe tôle, genre Pélican
poignées isolées, HRC 56 (vert)

QR-Code Seite 145

rechts / right / à droite	01230300	750	300	1
rechts / right / à droite	01230350	830	350	1
links / left / à gauche	01231300	735	300	1



TAFELBLECHSCHERE / PELIKAN-SCHERE

Edelstahl, HRC 59 (blau)

Tinmen's/Pelikan snips
stainless steel, HRC 59 (blue)

Cisailles passe tôle, genre Pélican
Inox, HRC 59 (bleu)



QR-Code Seite 145

rechts / right / à droite	01232300	730	300	1
rechts / right / à droite	01232350	785	350	1
links / left / à gauche	01233300	730	300	1



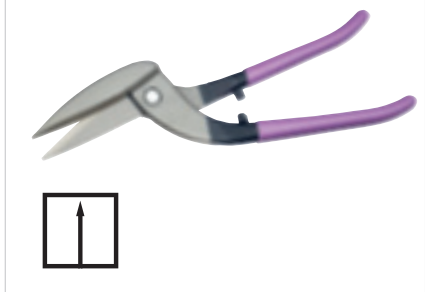
TAFELBLECHSCHERE / PELIKAN-SCHERE

Spezial-Edelstahl mit HSS-Schneide, HRC 65 (lila/schwarz) für Edelstahlbleche

Tinman's snips/Pelikan snips
special stainless steel with high carbide blades, HRC 65 (purple/black) for stainless steel sheets

Cisailles passe tôle, genre Pélican
Inox spéciale avec coupes HSS, HRC 65 (lilas/noir) pour inox

rechts / right / à droite	01235300	690	300	1
---------------------------	----------	-----	-----	---



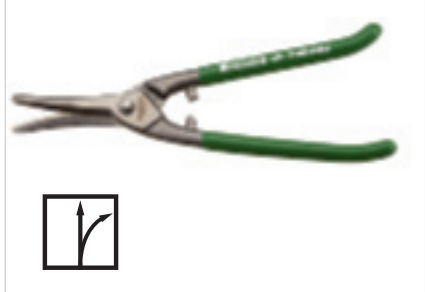
UNIVERSALSCHERE

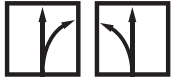
tauchisoliert, HRC 56 (grün)

Universal tin snips
PVC-coated handles, HRC 56 (green)

Cisailles universelles
poignées isolées, HRC 56 (vert)

rechts / right / à droite	01240250	445	250	1
---------------------------	----------	-----	-----	---





IDEALSCHERE / KOMBINIERTER BLECHSCHERE

tauchisoliert, HRC 56 (grün)

Straight cutting snips
PVC-coated handles, HRC 56 (green)

Cisailles Idéal
poignées isolées, HRC 56 (vert)

QR-Code Seite 145

rechts / right / à droite	01250260	500	260	1
links / left / à gauche	01251260	500	260	1



IDEALSCHERE / KOMBINIERTER BLECHSCHERE

Edelstahl, HRC 59 (blau)

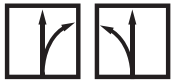
Straight cutting snips
stainless steel, HRC 59 (blue)

Cisailles Idéal
Inox, HRC 59 (bleu)



QR-Code Seite 145

rechts / right / à droite	01252260	495	260	1
rechts / right / à droite	01252280	600	280	1
links / left / à gauche	01253260	495	260	1
links / left / à gauche	01253280	585	280	1



IDEALSCHERE / KOMBINIERTER BLECHSCHERE

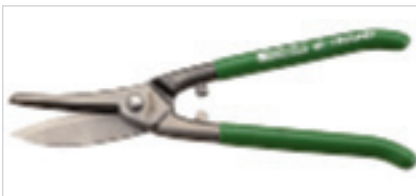
Spezial-Edelstahl mit HSS-Schneide, HRC 65 (lila/schwarz)

Straight cutting snips
special stainless steel with high carbide blades, HRC 65 (purple/black)

Cisailles Idéal
Inox speciale avec coupe HSS, HRC 65 (lilas/noir)



rechts / right / à droite	01256280	600	280	1
links / left / à gauche	01257280	610	280	1



UNIVERSALSCHERE

mit breitem Blatt, tauchisoliert, HRC 56 (grün)

Universal tin snips
with wide blade, PVC coated handles, HRC 56 (green)

Cisailles universelles
avec lame large, poignées isolées, HRC 56 (vert)

rechts / right / à droite	01260250	585	250	1
---------------------------	----------	-----	-----	---



FIGURENSCHERE

tauchisoliert, HRC 56 (grün)

Genuine shape cutting snips
PVC coated handles, HRC 56 (green)

Cisailles bichantourneuses
poignées isolées, HRC 56 (vert)



QR-Code Seite 145

rechts / right / à droite	01270250	505	250	1
links / left / à gauche	01271250	495	250	1



FIGURENSCHERE

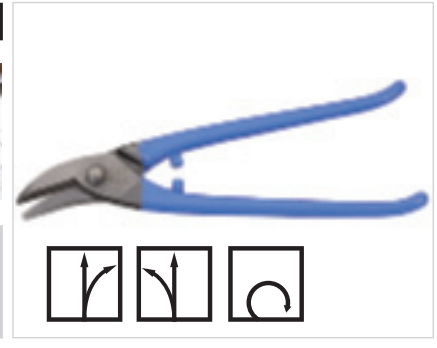
Edelstahl, HRC 59 (blau)

Circular cutting punch snips
special steel, HRC 59 (blue)

Cisailles de carrossier
Inox, HRC 59 (bleu)



rechts / right / à droite	01272250	480	250	1
rechts / right / à droite	01272275	575	275	1
links / left / à gauche	01273250	475	250	1



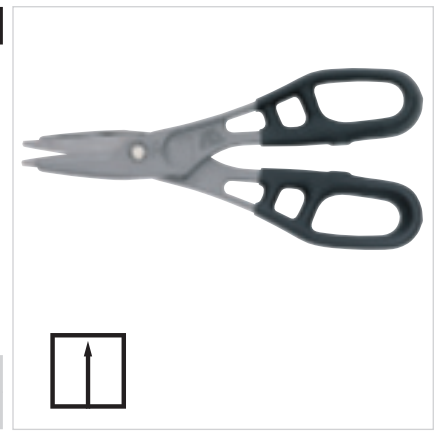
TAFELBLECHSCHERE / IDEALSCHERE ANDY SNIP

Schnittlänge 76 mm, hervorragende Schneidleistung bei langen, durchlaufenden Schnitten, sehr leichter und handlicher Aluminiumkörper, Schneidbacken sind austauschbar, auch für lange Radien geeignet, verlängerte Klingenspitze ermöglicht das Arbeiten in den kleinsten Ecken

Tinman's snip
cutting length 76 mm, for excellent and efficient long continuous cuts, very light and handy aluminium body, jaws are changeable, also suitable for long radii, lengthened blade tip enables working also in smallest corners

Cisaille passe tôle / Cisaille Idéal Andy Snip
longueur d'une coupe 76 mm, pouvoir tranchant excellent lors des coupes longues, continues, corps d'aluminium très léger et maniable, bords à couteaux échangeables, approprié aussi pour des rayons longs, la pointe de la lame rallongée facilite les travaux dans les plus petits coins

Tafelblechschere / Tinman's snip / cisaille passe tôle	01205000	570	304	1
Idealschere / straight cutting snip / cisaille Idéal	01206000	570	304	1



FIGURENSCHERE

Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 58-60, Zweikomponentengriff

Genuine Aviation Snip
Stainless steel, compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 58-60, bi-component grip

Cisaille bichantourmeuse
Acier Inox, avec transmission par levier, pour des tôles Inox, HRC 58-60, poignée bi-matière



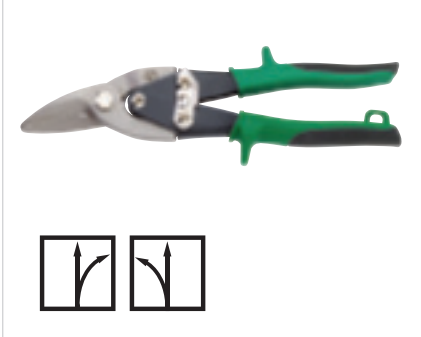
gerade / straight / droite	01282240	285	260	1
----------------------------	----------	-----	-----	---

QR-Code Seite 145



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER



FIGURENSCHERE

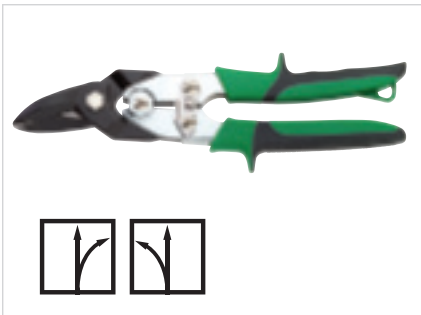
Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 58-60, Zweikomponentengriff

Genuine aviation snips
stainless steel, compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 58-60, bi-components grip

Vraies cisailles bichantourneuses
Inox, avec transmission par levier, adaptées aux tôles en inox, HRC 58-60, poignée bi-matière



rechts / right / à droite	01280240	375	240	1
links / left / à gauche	01281240	370	240	1



FIGURENSCHERE

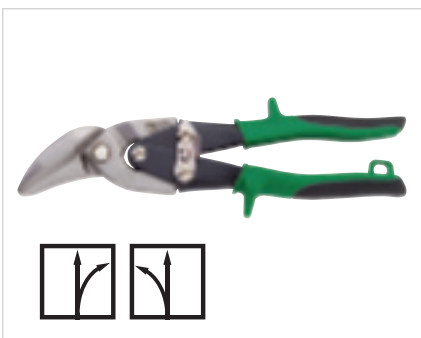
Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 58-60, Zweikomponentengriff

Genuine aviation snips
stainless steel, compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 58-60, bi-components grip

Vraies cisailles bichantourneuses
Inox, avec transmission par levier, adaptées aux tôles en inox, HRC 58-60, poignée bi-matière



rechts / right / à droite	01280260	475	260	1
links / left / à gauche	01281260	470	260	1



IDEALSCHERE (DURCHLAUFSCHERE)

Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 58-60, Zweikomponentengriff

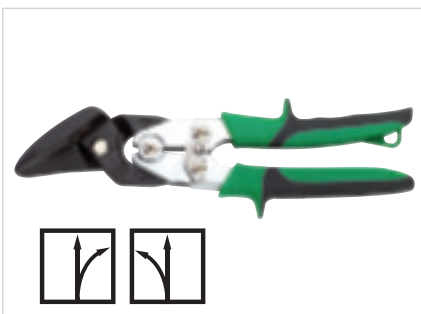
Offset cutting snips
stainless steel, compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 58-60, bi-components grip

Cisailles bichantourneuses et à coupe continue
Inox, avec transmission par levier, adaptées aux tôles en inox, HRC 58-60, poignée bi-matière



QR-Code Seite 145

rechts / right / à droite	01290240	390	240	1
links / left / à gauche	01291240	390	240	1



IDEALSCHERE (DURCHLAUFSCHERE)

Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 58-60, Zweikomponentengriff

Offset cutting snips
stainless steel, compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 58-60, bi-components grip

Cisailles bichantourneuses et à coupe continue
Inox, avec transmission par levier, adaptées aux tôles en inox, HRC 58-60, poignée bi-matière



rechts / right / à droite	01290260	545	260	1
links / left / à gauche	01291260	545	260	1



FIGURENSCHERE

Edelstahl Spezial, mit doppelter Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 61

Shape and straight cutting snips
special high quality steel, double compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 61

Cisailles bichantourneuses
Inox, ressort de rappel, pour tôles en acier inox, HRC 61



QR-Code Seite 145

rechts / right / à droite	01292260	450	260	1
links / left / à gauche	01292261	450	260	1



IDEALSCHERE (DURCHLAUSCHERE)

Edelstahl Spezial, mit doppelter Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 61

Shape and straight cutting snips

special high quality steel, double compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 61

Cisailles bichantourmeuses

Inox, ressort de rappel, pour tôles en acier inox, HRC 61



QR-Code Seite 145

rechts / right / à droite	01294260	510	260	1
links / left / à gauche	01294261	510	260	1



IDEALSCHERE

Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 65

Offset cutting snips

HSS-stainless steel, compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 65

Cisailles bichantourmeuses et à coupe continue

Inox, avec transmission par levier, adaptées aux tôles en Inox, HRC 65



QR-Code Seite 145

rechts / right / à droite	01295260	520	260	1
links / left / à gauche	01295261	520	260	1



IDEALSCHERE

Spezial-Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 61

Offset cutting snips

special high quality steel, double compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 61

Cisailles bichantourmeuses et à coupe continue

Inox, avec transmission par levier, adaptées aux tôles en Inox, HRC 61



QR-Code Seite 145

rechts / right / à droite	01293260	480	260	1
links / left / à gauche	01293261	480	260	1



IDEALSCHERE „MINI“

Spezial-Edelstahl, mit Hebelübersetzung, für Edelstahlbleche geeignet, HRC 61

Offset cutting snips „MINI“

special high quality steel, double compound leverage, for stainless steel sheets, HRC 61

Cisailles bichantourmeuses et à coupe continue „MINI“

Inox, avec transmission par levier, adaptées aux tôles en Inox, HRC 61

QR-Code Seite 145

rechts / right / à droite	01290180	400	180	1
links / left / à gauche	01290181	400	180	1



WINKELBLECHSCHERE

90° abgewinkelter Kopf, für Edelstahlbleche geeignet, hebelübersetzt, für Arbeiten in beengten Räumen, über Kopf oder an schwer zugänglichen Stellen, selbstständiger Vorschub der Schere beim Schneiden

Upright Snip

90° handle / blade design, for stainless steel sheets, compound leverage, ideal when you work in tight spaces or in overhead positions, unique pull or push cutting motion

Cisailles angulaire

90° en-tête plié, qualifié pour des tôles inox, effet de levier, pour des travaux dans des pièces exigües, au-dessus de la tête ou aux lieux qui sont difficile d'accès, avance indépendante des ciseaux en coupant

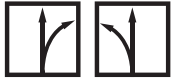


rechts / right / à droite	01296200	450	200	1
links / left / à gauche	01297200	450	200	1





DURCHLAUFSCHERE



hebelübersetzt, PVC-Griffe

Offset snips
compound leverage, PVC-coated handles

Cisailles bichantourneuses
avec transmission par levier, poignées isolées, avec pince coupante

rechts / right / à droite

01341000

420

225

1

links / left / à gauche

01342000

420

225

1

UNIVERSALSCHERE, LONGSTYLE-PROFI



hebelübersetzt, PVC-Griffe

Universal tin snips, Longstyle Professional
compound leverage, PVC-coated handles

Cisailles universelles à lame longue PROFI
transmission par levier, poignées isolées

rechts / right / à droite

01240251

450

280

1

links / left / à gauche

01241251

450

280

1

UNIVERSALSCHERE



hebelübersetzt, PVC-Griffe

Aviation snips
compound leverage, PVC-coated handles

Cisailles universelles
transmission par levier, poignées isolées

01343000

390

250

1

LANGLOCHZANGE



für Vinylbeschichtetes, Verkleidungsblech, Zink, Aluminium, erstellt Langlöcher von 3x15 mm, verstellbarer Anschlag von 9 bis 21 mm, stanzt Blechstärken bis zu 0,8 mm

Notch-Punching machine
ideal for notching vinyl sheet coated, zinc or aluminium, makes a notch of 3x15 mm, adjustable depth stop from 9-21 mm, punches up to a thickness of 0,8 mm

Poinçonneuse longue
pour les profiés de bardage anodisés, plastifiés, zingués, aluminés, fait des trous longs de 3x15 mm, butoir réglable de 9 à 21 mm, coupe jusqu'à 0,8 mm



QR-Code Seite 145

00360020

825

310

1



LOCHZANGE

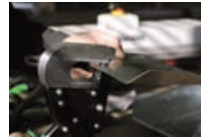
mit auswechselbaren Stanzen, Öffnung 9 mm, genaue Skalierung, bis 43 mm einstellbarer Tiefenanschlag, inklusive Stanzen

Punching machine

with replaceable punches, opening 9 mm, precise graduation, adjustable depth stop up to 43 mm, with punches

Poinçonneuse à poinçons interchangeables

Avec 4 poinçons interchangeables, ouverture à 9 mm, graduation précise, profondeur ajustable jusqu'à 43 mm



Stanze	ø 3,3 mm	ø 4,1 mm	ø 4,9 mm	ø 6,2 mm
Eisenbleche	1,5 mm	1,5 mm	1,2 mm	0,8 mm
Edelstahl	1,2 mm	1 mm	0,8 mm	0,5 mm
Aluminium	3 mm	2 mm	2 mm	1,5 mm

QR-Code Seite 145

00360010 965 270 1

AUSLINKSCHERE 35

für gerade und gleichlaufende Profيلةinschnitte, z. B. bei Pfannecken für den Wandanschluss der Winkel- oder Doppelfaltungen, Schnitt kann endlos fortgeführt werden, schneidet Stahlblech bis zu einer Stärke von 0,8 mm, 35 mm Auslinkschnitt

Hand Notcher 35

for straight and parallel incisions eg. square seam folding on wall connection edges, the notching length of 35 mm enables continuous uninterrupted cuts, suitable for sheet steel up to 0,8 mm

Grignoteuse à oblong

Pas de déchirure de la tôle en fin de coupe, coupe la tôle jusqu'à 0,8 mm d'épaisseur, taille du oblong : 35 mm x 3 mm



QR-Code Seite 145

00371000 530 300 1

KERBZANGE

schneidet saubere 30° V-Kerben für die handwerkliche Herstellung von rechteckigen Metallschächten, Einhandbedienung durch Verbundhebelgriff, geeignet für Blechsstärken von 0,48-0,71 mm

Hand Notcher

Notcher makes a clean 30° V-shaped cut for the construction of rectangular metall holes, compound leverage allows an easy one-handed operation, suitable for sheet-metal thicknesses from 0,48-0,71 mm

Encocheuse manuelle

Découpe très propre d'encoches en V de 30°, pour la production artisanale de trous rectangulaires dans le métal, poignée composite permettant le travail d'une seule main, pour des tôles d'épaisseur de 0,48 à 0,71 mm

QR-Code Seite 145

Kerbzange 21 mm Backentiefe / Hand Notcher 21 mm throat depth / encocheuse 21 mm

00370021 450 215 1



KERBZANGE

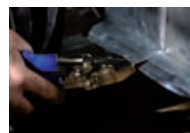
schneidet saubere 30° V-Kerben für die handwerkliche Herstellung von rechteckigen Metallschächten, Einhandbedienung durch Verbundhebelgriff, geeignet für Blechsstärken von 0,48-0,71 mm

Hand Notcher

Notcher makes a clean 30° V-shaped cut for the construction of rectangular metall holes, compound leverage allows an easy one-handed operation, suitable for sheet-metal thicknesses from 0,48-0,71 mm

la pince à marqueur

Découpe très propre d'encoches en V de 30°, pour la production artisanale de trous rectangulaires dans le métal, poignée composite permettant le travail d'une seule main, pour des tôles d'épaisseur de 0,48 à 0,71 mm



Kerbzange 25 mm Backentiefe / Hand Notcher 25 mm throat depth / encocheuse 25 mm

00370025 450 215 1



BLECHKNABBER MIT ABSCHNEIDER

schwere Ausführung, glanzvernickelt, ergonomische Griffe, verzugsfreie Schnitte bis 1,2 mm in Normalblech und bis 0,8 mm in Edelstahlblech, alle Ersatzteile leicht auswechselbar

Nibbler with cutting device

heavy type, nickel-plated, PVC-coated handles, non-deforming cuts up to 1,2 mm on normal sheets and 0,8 mm on stainless steel, all spare parts are easily changed.

Cisailles grignoteuses avec dispositif de découpage

haute qualité, nickelées, poignées isolées, toutes les pièces sont facilement échangeables, coupe acier jusqu'à 1,2mm, inox jusqu'à 0,8mm



01050000

150

265

1



KNABBER - BLECHSCHERE MIT SPANBRECHER

für flaches und profiliertes Blech, schneidet das Werkstück verformungsfrei, Schnittbreite 2,7 mm, verzugsfreie Schnitte bis 1,2 mm in Normalblech und bis 0,6 mm in Edelstahlblech, auch für runde Schnitte geeignet, auswechselbare Messer

Nibbler shears with built-in waste curl cutter

for flat and molded sheet metal, cuts the workpiece without deformation, cutting width 2,7 mm, non-deformation cuts in normal metal up to 1,2 mm und 0,6 mm on stainless steel, also suitable for circular cuts, replaceable blades

Cisaille grignoteuse avec dispositif de découpage

haute qualité, nickelées, poignées isolées, toutes les pièces sont facilement échangeables, coupe acier jusqu'à 1,2 mm, inox jusqu'à 0,6 mm, coupe sans déformation, aussi pour des coupes rondes.

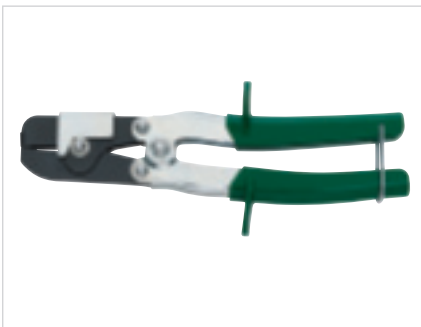
QR-Code Seite 145

01051000

460

275

1



SICKEN - ZANGE

schnelle und solide Befestigung, Kragen 6 x 3 mm, Verwendung für Zink bis 0,8 mm und Aluminium bis 0,75 mm, einstellbare Tiefe von 5 - 20 mm

Creasing Plier

quick and strong anchoring, makes a 6 x 3 mm hole, can be used for zinc up to 0,8 mm and aluminium up to 0,75 mm, adjustable depth from 5-20 mm

Pince à suage

Ancrage rapide et solide, fait un trou de 6 x 3 mm, utilisation pour zinc jusqu'à 0,8 mm et aluminium jusqu'à 0,75 mm, profondeur variable de 5 à 20 mm

01322000

450

235

1



TURBOSCHNEIDER FÜR ELEKTROBOHRMASCHINE

einfache Montage am Bohrfutter der Handbohrmaschine, mit gehärteten und gepressten Austauschbacken, schneidet Bleche von bis 1,02 mm, für Blindschnitte ist lediglich ein Startloch von 13 mm notwendig, quadratische Löcher können mit einer Präzision von 154x154 mm geschnitten werden

Turbo-Cutter for electric drill

Easy installation into the chuck of an electric drill, longwearing hardened jaws, replaceable, cuts zinc-plate up to 1,02 mm, blind cuts require only a 13 mm starting hole, squares can be cut with an accuracy of 154 x 154 mm

Cisaille rapide adaptable sur perceuse

montage facile sur mandrin de perceuse, mâchoires interchangeable trempées, coupe des tôles de zinc jusqu'à 1,02 mm, ne requiert qu'un trou de départ de 13 mm, découpage des carrés possible avec une précision de 154 x 154 mm



QR-Code Seite 145

Turboschneider für Elektrobohrmaschine / Turbo-Cutter for electric drill / Cisaille rapide adaptable sur perceuse

01201000

800

160

1

Auswechselklingen für Turboschneider / Replacement jaws for TurboCutter / lame de rechange pour la cisaille rapide

01201001

150

90

1



TURBOSCHNEIDER FÜR ELEKTROBOHRMASCHINE, SCHWERE AUSFÜHRUNG

einfache Montage am Bohrfutter der Handbohrmaschine, mit gehärteten und gepressten Austauschbacken, schneidet Bleche von bis zu 1,32 mm, Edelstahl bis 0,8 mm, mit Klemmschiene, für Blindschnitte ist lediglich ein Startloch von 25 mm notwendig, quadratische Löcher können mit einer Präzision von 154x154 mm geschnitten werden, inkl. Klemmschiene für Einhandbetrieb

Turbo-Cutter for electric drill, heavy duty type

easy installation into the chuck of an electric drill, longwearing hardened jaws, replaceable, cuts zinc-plates up to 1,32 mm, inox 0,8 mm, blind cuts require only a 25 mm starting hole, squares can be cut with an accuracy of 154 x 154 mm, incl. Drill Clamp for one hand operation

Cisaille rapide adaptable sur perceuse, lourde

montage facile sur mandrin de perceuse, mâchoires interchangeables trempées, coupe des tôles de zinc jusqu'à 1,32 mm, inox jusqu'à 0,8 mm ne requiert qu'un trou de départ de 25 mm, découpage des carrés 154 x 154 mm, pince de serrage pour le travail d'une seule main y comprise



QR-Code Seite 145

Turboschneider für Elektrobohrmaschine, schwere Ausführung / Turbo-Cutter for electric drill / Cisaille rapide adaptable sur perceuse, lourde

01202000 800 160 1

Auswechselklingen für Turboschneider / Replacement jaws for Cutter / Lame de rechange pour la cisaille rapide

01202001 150 90 1

KLEMMSCHIENE FÜR TURBOSCHNEIDER

Klemmschiene wird auf den Handbohrer geklemmt, um eine Einhandbedienung des Turboschneiders zu ermöglichen

Drill Clamp for Turbocutter

Drill Clamp can be easily positioned and tightened over the body of a drill for one-handed operation

Pince de serrage pour la cisaille rapide

Peut être aisément positionnée et fixée sur la perceuse, manipulation d'une seule main possible



für / for / pour 01201000

01201100 40 350 1

LOCHSCHNEIDER FÜR ELEKTROBOHRMASCHINE

leichter Aluminiumrahmen mit Fräsbohrer, schneidet Löcher in Zinkblech, Durchmesser der Löcher einstellbar von 51 - 508 mm, einfacher Gebrauch mit Elektrobohrmaschine und Bohrspitze ab mindestens 6,4 mm

Hole Cutter for electric drill

lightweight aluminium frame with cutter, cuts holes in zinc-plate, diameter of the holes adjustable from 51-508 mm, easy installation into the chuck of a standard electro drill and drill bit as small as 6,4 mm

Adaptateur sur perceuse pour réaliser des trous

en aluminium avec fraise, coupe des trous sur les tôles en zinc, diamètre des trous, ajustable de 51 à 508 mm, installation très facile sur perceuse standard méche d'au moins 6,4 mm



01200000 70 285 1

ANREISSCHABLONE

Edelstahl, Maßeinteilung à 5 mm von 5-100 mm

Scriber / Scratch/Marking tool

stainless steel, measuring (5 mm) from 5-100 mm

Tracette à zinc

Inox, par mesure de 5 à 100 mm (5 mm)



QR-Code Seite 145

01132000 65 140 1



ANREISSCHABLONE

Edelstahl, Amerikanische Skalierung 1/8" - 4 3/4" inch (in)

Scriber / Scratch/Marking tool

stainless steel, American measure 1/8" - 4 3/4" inch (in)

Tracette à zinc

Inox, acier inoxydable 1/8" - 4 3/4" inch (in)

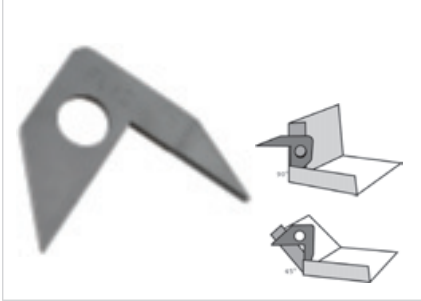


01133000 65 140 1



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER



FLIZ - FALTENZIEHER

Edelstahl, für Quetschfalten

FLIZ-folder
stainless steel, for bending metal sheets

FLIZ-faiseur des plis
Inox, pour plier



QR-Code Seite 145

01131000	300	140 x 120	1
----------	-----	-----------	---



SCHALEISEN

aus Stahl geschmiedet, langes Blatt, Prisma 20 x 20 mm, 5 mm gebohrt, Prisma leicht schräg

Flat scraper
steel forged, long blade, prism 20 x 20 mm slightly slanted, 5 mm drilled

Main de fer avec racloir
en acier forgé, lame longue, avec prisme 20x20, perçage de 5 mm, prisme légèrement penché

01150100	1650	100	1
----------	------	-----	---



SCHALEISEN

aus Stahl geschmiedet, langes Blatt, Prisma 25 x 25 mm, 5 mm gebohrt, Prisma leicht schräg

Flat scraper
forged, long blade, prism 25 x 25 mm slightly slanted, 5 mm drilled

Main de fer avec racloir
forgé d'acier, lame longue, prisme 25x25, avec perçage de 5mm, prisme légèrement penché



01150000	2500	140	1
----------	------	-----	---



SCHALEISEN

aus Stahl geschmiedet mit Griff

Flat Scrapper
forged with handle

Main de fer avec racloir
forgé d'acier avec du manche



01150001	1900	140	1
----------	------	-----	---



EINZELFALZEISEN

aus Stahl geschmiedet mit Griff, Prismahöhe 35/25 mm

Single welt iron
forged with handle, prism height 35/25 mm

Main de fer simple-pli
forgé en acier avec une poignée, hauteur du prisme 35/25mm

01110001	2000	240	1
----------	------	-----	---



DOPPELFALZEISEN

aus Stahl geschmiedet, Prismenhöhe 25 und 35 mm

Double welt iron
forged, prism height 25 and 35 mm

Main de fer double-pli
en acier forgé, hauteur du prisme 25 et 35 mm



QR-Code Seite 145

01110000	3400	140	1
----------	------	-----	---



QUETSCHFALZEISEN

aus Spezialstahl geschmiedet, Schlitztiefe 140 mm

Squeezing folding plier
forged of special steel, depth 140 mm

Fer à cingler
forgé d'acier spécial, profondeur 140 mm



QR-Code Seite 146

01130000	850	140	1
----------	-----	-----	---



FALZHAMMER ZUM ECKSCHALEISEN

poliert

Hammer for angle flat scraper
polished finish

Marteau pour enclumette
poli



A=22 mm / B=4 mm

01121000	300	120	1
----------	-----	-----	---



ECKSCHALEISEN

aus Stahl geschmiedet, Arbeitsflächen geschliffen, blank poliert

Angle flat scraper
forged, bright working surfaces, polished finish

Enclumette d'angle
en acier forgé, surfaces de travail polies



QR-Code Seite 146

01120000	1550	295	1
----------	------	-----	---





SCHLICHTHAMMER

2 Bahnen flach, poliert

Shrinking hammer
2 flat faces, polished finish

Marteau postillon
2 têtes plates, poli



A=23 mm / B=23 mm

A=27 mm / B=25 mm

A=29 mm / B=27 mm

70600200

200

95

1

70600300

300

105

1

70600400

400

116

1



AUSSCHLICHTHAMMER

2 Bahnen flach, poliert

Shrinking hammer
2 flat faces, polished finish

Marteau postillon
2 têtes plates, poli



A=23 mm / B=22 mm

70610300

300

134

1



AUSSCHLICHTHAMMER

1 Bahn flach, 1 leicht gewölbt, poliert

Shrinking hammer
1 flat face, 1 bent, polished finish

Marteau postillon
1 tête plate, 1 courbée, poli



A=23 mm / B=24 mm

70620300

300

135

1



TREIBHAMMER

2 Bahnen unterschiedlich hoch gewölbt, poliert

Embossing hammer
2 differently high bent faces, polished finish

Marteau à emboutir
2 têtes courbées différemment, poli



A=18 mm / B=21 mm

A=19 mm / B=22 mm

A=24 mm / B=26 mm

70630200

200

135

1

70630300

300

144

1

70630500

500

165

1



TELLERHAMMER

Bahnen unterschiedlich gewölbt, poliert

Chasing hammer
differently bent faces, polished finish

Marteau à repousser
têtes courbées différemment, poli



A=16 mm / B=20 mm

70640300

300

136

1



SCHWEIFHAMMER

Bahnen unterschiedlich und verschieden gewölbt, poliert

Grooving hammer
differently bent faces, polished finish

Marteau à gorge
têtes courbées différemment, poli



A=9 mm / B=11 mm	70650200	200	114	1
A=12 mm / B=14 mm	70650300	300	120	1

SCHWEIFHAMMER

fein poliert, Bahnen unterschiedlich gewölbt

Grooving hammer
fine polished finish, faces differently bent

Marteau à gorge
têtes courbées différemment, finement poli



A=14 mm / B=17 mm	01690400	400	335	1
-------------------	----------	-----	-----	---

KREUSCHWEIFHAMMER

fein poliert, Bahnen unterschiedlich gewölbt, eine Bahn senkrecht

Grooving hammer, different faces
fine polished finish, faces differently bent, one face vertical

Marteau à gorge, têtes différentes
têtes courbées différemment, une tête verticale, finement poli



A=10 mm / B=30 mm	01691400	400	340	1
-------------------	----------	-----	-----	---

SICKENHAMMER

Pinnen unterschiedlich stark, poliert

Bordering hammer
straight pattern, polished finish

Marteau à suage
pannes différentes, poli



A=20x4 mm / B=20x6 mm	70660200	200	115	1
A=22x4 mm / B=22x6 mm	70660300	300	133	1
A=27x5 mm / B=27x6 mm	70660500	500	135	1

SILBERSCHMIEDE - TREIBHAMMER

2 Bahnen unterschiedlich stark gewölbt, poliert

Embossing hammer for silversmiths
2 differently bent faces, polished finish

Marteau à emboutir pour orfèvres
2 têtes courbées différemment, poli



A=14 mm / B=11 mm	70670100	100	105	1
-------------------	----------	-----	-----	---

DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER

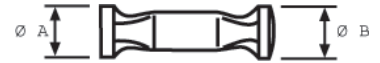


SILBERSCHMIEDE - SCHLICHTHAMMER

1 Bahn flach, 1 leicht gewölbt, poliert

Planishing hammer for silversmiths
1 flat and 1 bent face, polished finish

Marteau à planer pour orfèvres
1 tête plate et 1 légèrement courbée, poli



A=24 mm / B=24 mm

70680170

170

80

1

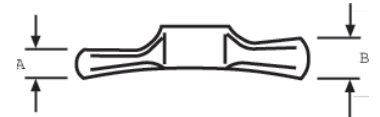


SILBERSCHMIEDE - TELLERHAMMER

2 Bahnen unterschiedlich stark gewölbt, poliert

Chasing hammer for silversmiths
2 differently bent faces, polished finish

Marteau à repousser pour orfèvres
2 têtes courbées différemment, poli



A=17x30 mm / B=20x32 mm

70690400

400

117

1



ZWEIBAHNIGER SPANN- UND POLIERHAMMER

1 Bahn flach, 1 leicht gewölbt, poliert

Stretching hammer
1 flat, 1 lightly bent face, polished finish

Marteau à étirer et à polir
1 tête plate et 1 légèrement courbée, poli



A=30 mm / B=30mm

70700500

500

120

1



ZWEIBAHNIGER POLIERHAMMER

1 Bahn flach, 1 hoch gewölbt, poliert

Polishing hammer
1 lightly bent, 1 strongly bent face, polished finish

Marteau à polir
1 tête légèrement et 1 fortement courbée, poli



A=24 mm / B=24 mm

70710250

250

104

1

A=32 mm / B=32 mm

70710400

400

113

1

A=37 mm / B=37 mm

70710750

750

130

1



ZWEIBAHNIGER POLIERHAMMER

Bahnen unterschiedlich hoch gewölbt, poliert

Polishing hammer
double face, differently bent, polished finish

Marteau à polir
têtes courbées différemment, poli



A=32 mm / B=32 mm

70720400

400

118

1

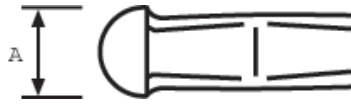


EINBAHNIGER POLIERHAMMER

1 Bahn hoch gewölbt, poliert

Polishing hammer

1 highly bent face, polished finish



Marteau à polir

1 tête fortement courbée, poli

A=34 mm

70730400	400	82	1
----------	-----	----	---



PINNHAMMER

Bahn rund, leicht gewölbt, poliert

Planishing and grooving hammer

round face, lightly bent, polished finish



Marteau à planer et suager

tête ronde, légèrement courbée, poli

A=26 mm / B=23 x 4 mm

70740300	300	105	1
----------	-----	-----	---



SCHLOSSERHAMMER

DIN 1041, geschweiffter Eschenstiel, Spezial-Ovalkeil

Locksmith's hammer

DIN 1041, curved ash-tree handle, special oval bolster

Marteau rivoir

DIN 1041, manche en frêne relevé, coin oval spécifique

01710100	100	260	1
01710200	200	280	1
01710300	300	290	1
01710400	400	305	1
01710500	500	345	1
01710800	800	350	1
01711000	1000	350	1
01711500	1500	375	1
01712000	2000	395	1



MONTAGEHAMMER

Stahlrohr mit Kunststoffgriff

Assembly hammer

steel tube, handle with plastic grip

Marteau pour assemblage

tube d'acier avec manche PVC

01720301	300	280	1
----------	-----	-----	---



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER



KUNSTSTOFF - DECKHAMMER MIT FINNE

Polydur, kantig (Falzhammer)

Tinman's hammer, PVC
Polydur, angular

Marteau de ferblantier en plastique
Polydur, angulaire



QR-Code Seite 146

mit Hickorystiel / with Hicory-handle / avec manche en Hickory

01674000	550	85 x 40 x 150	1
01684000	550	85 x 40 x 150	1



KUNSTSTOFFHAMMER

Polydur, rund

PVC-hammer
Polydur, round

Marteau en plastique
Polydur, rond

01678050	330	Ø 50 x 90	1
01678060	450	Ø 60 x 108	1
01678070	540	Ø 70 x 120	1
01678080	790	Ø 80 x 140	1



KUNSTSTOFFHAMMER

Polydur, kantig

PVC-hammer
Polydur, angular

Marteau en plastique
Polydur, angulaire

QR-Code Seite 146

mit Hickorystiel / with Hicory-handle / avec manche en Hickory

mit Hickorystiel / with Hicory-handle / avec manche en Hickory

01678145	550	145 x 35 x 75	1
01678155	600	155 x 35 x 85	1
01688145	550	145 x 35 x 75	1
01688155	600	155 x 35 x 85	1



RÜCKSCHLAGFREIER SCHONHAMMER

mit poliertem, lackiertem und geschweiftem Hickorystiel, Kopf aus schlagfestem Nylon, natur

Dead blow soft faced hammer
with polished finish, lacquered, curved Hickory-handle, head of shock-resistant nylon, nature

Marteau soigneux
avec manche en Hickory, poli, laqué, relevé, tête en nylon anti-chocs, finition naturelle



Ø 32 mm	01670032	600	350	1
Ø 40 mm	01670040	820	375	1
Ø 50 mm	01670050	1180	385	1



KUNSTSTOFFHAMMER

auswechselbare Einsätze aus transparent-gelbem Cellidor A

Embossing and planishing hammer
exchangeable inserts made of transparent yellow Cellidor A

Marteau à débosseler
extrémités interchangeables, fabriqué en Cellidor A, jaune transparent

01671000	320	Ø 32 x 96	1
----------	-----	-----------	---



GUMMIHAMMER

eine Schlagfläche flach, eine ballig, Form B, DIN 5128

Rubber mallet

one striking flat surface, one bent, shape B, DIN 5128

Maillet en caoutchouc

une surface de frappe plate, une courbée, forme B, DIN 5128

01670000	300	Ø 65	1
----------	-----	------	---



HOLZHAMMER

mit Metallmantel

Wooden hammer

with metal ring

Marteau en bois

avec bague métallique

QR-Code Seite 146

01676000	370	Ø 60	1
01677000	560	Ø 70	1



HOLZ - DECKHAMMER MIT FINNE

kantig, Kopf Hartholz, mit Eschenstiel (Falzhammer)

Tinman's hammer

edged, head made of beech, with ash-tree handle

Marteau de ferblantier

anguleux, tête fabriquée bois dur, avec manche en frêne



01673000	580	90 x 50	1
----------	-----	---------	---



HOLZ - DECKHAMMER MIT FINNE

rund, Kopf Hartholz, mit Eschenstiel (Falzhammer)

Tinman's hammer

round, head made of beech, with ash-tree handle

Marteau de ferblantier

rond, tête fabriquée bois dur, avec manche en frêne

QR-Code Seite 146

01672000	550	Ø 80 x 160	1
----------	-----	------------	---

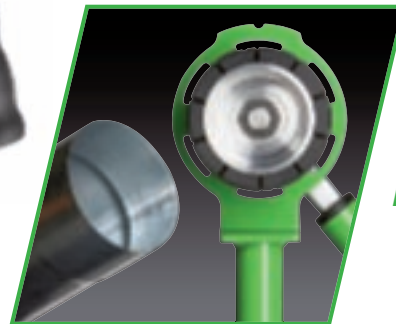
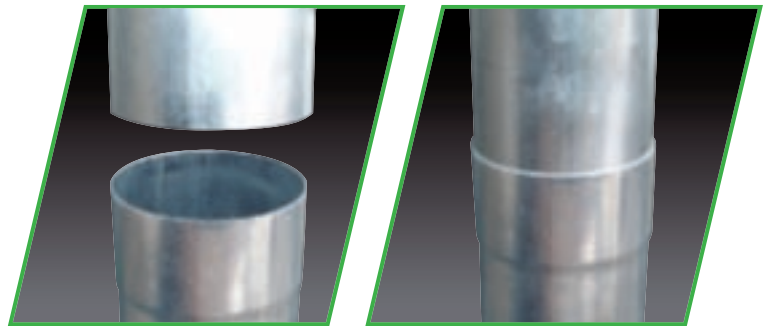


DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER



FREUND[®]
... Dein Werkzeug



**DER FREUND
EXPANDER**

DER NEUE FREUND-EXPANDER – EIN GERÄT, KOSTENGÜNSTIG, VIELE VORTEILE!

Der neue FREUND-EXPANDER

*ein Aufweitgerät für Regen-Fallrohre aus Kupfer und Zink mit einer Einstecktiefe bis 50 mm.
Lieferbare Größen: Ø 60, 76, 80, 87, 100 und 120 mm.*

Die solide und funktionelle Konstruktion macht den FREUND-EXPANDER zu einem effektiven und effizienten Muffen-Werkzeug – absolut wartungsfrei.



AUTOMATIK - LÖTKOLBEN MIT PATENTIERTEM CERCO - BRENNER

mit Piezozündung und Schlauchanschluss. Eine Kreisflamme umschließt das Kupferstück, dadurch schnelle Erwärmung und reduzierter Gasverbrauch. Kupferstück: 360° drehbar, Neigungswinkel um 10° verstellbar, lieferbar in 4 Ausführungen, kurzer und leichter Brennerkopf, sehr handlich, Aufstellbügel: In 2 Positionen verstellbar, mit Federarretierung -optimaler Windschutz durch ein Brennkammersystem -durch eine neue Brenntechnik sofort einsatzbereit, die Arbeitstemperatur wird in 1Minute erreicht - leichte Handhabung durch drehbaren Schlauchanschluss - gepanzertes Piezosystem mit ca. 50.000 Zündungen und 2 Jahren Garantie - TÜV/GS geprüft



Soldering iron with patented CERCO-burner

with Piezo ignition and rotational tube connection technical details: a circular flame surrounds the soldering iron tip which causes a quick warming up as well as a reduced gas consumption, soldering iron tip:360° turnable, inclination angle adjustable by 10°, available in 4 models, metal bow: adjustable in 2 positions, with spring lock - 100 % windprotection through combustion chamber -immediately ready for use through a new burning technique; the working temperature is reached after 1 minute -turnable tube makes an easy handling possible -armoured piezo-system with approx. 50.000 ignitions and 2 years warranty -GS/TÜV homologated

Fer à souder avec brûleur Cercoflam breveté

avec allumage Piezo et raccord tournant, Détails techniques: fer de couvreur automatique avec brûleur Cercoflam breveté, brûleur cercoflam: flammes circulaires enveloppant la queue de panne permettant une mise en chauffe rapide et une consommation de gaz réduite, panne orientable à 360°, angle réglable de + ou -5°, 4 modèles différents disponibles, pied à effet ressort -excellente protection anti-vent grâce à sa combustion interne -prêt à travailler en 1 minute grâce à sa nouvelle technique de chauffe -très bonne maniabilité grâce au raccord tournant du tuyau -système piezo-électrique protégé assurant 50.000 allumages et garanti 2 ans -homologation TÜV/GS

QR-Code Seite 146

66434000	1000	340	1
----------	------	-----	---



LÖTKOLBEN MIT CERCO - BRENNER

mit drehbarem Schlauchanschluss

Soldering iron with CERCO-burner
with rotatable tube connection

Fer à souder avec brûleur Cercoflam
avec raccord tournant

66432001	900	340	1
----------	-----	-----	---



LÖTGARNITUR IM METALLKOFFER

-Automatik-Lötkolben mit Piezozündung und Gaskartusche Nr. 66444000 - 2 Hochleistungs- Ersatz-Gaskartuschen Nr. 64440086 -Lötwasserflasche Nr. 03331000 -2 Lötwasserpinsel Nr. 03390000

Soldering iron set in a metal box

- automatic soldering iron with Piezo ignition and gas-cartridge no. 66444000 - 2 spare-gascartridge no. 64440086 -bottle for soldering fluid no. 03331000 - 2 soldering fluid brush no. 03390000

Set à souder en coffret métal

Fer de couvreur autonome à allumage Piezo -2 cartouches réf 64440086 -Bouteille pour eau à souder réf. 03331000 -2 Pinceaux de décapage

QR-Code Seite 146

66440000	3100	360	1
----------	------	-----	---



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER



AUTOMATIK - LÖTKOLBEN MIT GASKARTUSCHE

-mit patentiertem CERCO-Brenner und Piezozündung - durch Spezialkartusche sofort in jeder Position verwendbar -Brenndauer 1-2 Stunden durch optimierten Brenner -ideal für Reparaturen -extrem handlich - kein Schlauch, keine Gasflasche -TÜV/GS geprüft

Automatic soldering iron with gascartridge

- with patented CERCO-burner and Piezo ignition -in each position immediately ready for use through its special cartridge -burning duration 1-2 hours through optimized burner -ideal for repairs -extremely handy -no tube, no gas bottle, TÜV/GS homologated

Fer de couvreur autonome à cartouche et allumage automatique

avec brûleur Cercoflam breveté et allumage Piezo -immédiatement prêt à fonctionner dans toutes les positions grâce à sa cartouche à mousse -autonomie 1-2 heures -idéal pour les réparations -très pratique - pas de tuyau, pas de bouteille de gaz -homologation TÜV/GS



66444000

1100

360

1



HEISSLUFTPISTOLE

Temperatur verstellbar von 400°C - 750°C, mit 2 Aufsätzen (Flachaufsatz und Reflektoraufsatz), inkl. Gaskartusche 64440085. Zum Vorwärmen von Zink und Reparaturarbeiten bei Dachbahnen (Bitumen, PVC, EPDM etc.)

Hot air gun

Hot air gun with automatic Piezo ignition, adjustable from 400°C - 750°C, supplied with 2 nozzles (flat and reflector) and one gas cartridge 64440085. For preheating of zinc and repair works on the roof (Bitumen, PVC, EPDM etc.)

Pistolet air chaud autonome

Pistolet complet avec allumage piezo, réglable de 400°C - 750°C, livré avec 2 buses (plate et déflecteur), une cartouche ref. 64440085. Préchauffage du zinc et réparation en étanchéité (bitume, PVC, EPDM etc.). Ne pas utiliser avec cartouche 64440086



QR-Code Seite 146

66510000

220

110

1



ERSATZ - GASKARTUSCHE (BUTAN/PROPAN)

Brenndauer ca. 1-2 Stunden, für Lötkolben und Heißluftpistole geeignet

Spare gas cartridge (Butane/Propane)

burning duration approx. 1-2 hours, suitable for soldering irons and heat guns

Cartouche de rechange (Butane/Propane)

Autonomie env. 1-2 heures, pour fers de couvreur autonome et pistolet air chaud

64440085

115

170 / 110 ml

12



ERSATZ - HOCHLEISTUNGS-GASKARTUSCHE POWER GAS

höchste Brennleistung, 2000°C Brenntemperatur, 6 bar Druck, besonders empfehlenswert bei niedriger Umgebungstemperatur, Brenndauer ca. 1-2 Stunden, für Lötkolben und Heißluft geeignet, 36 % Propene

High performance spare gas cartridge power gas

top burning capacity, temperature 2000°C, 6 bar pressure, recommended for low surrounding temperature, burning duration approx. 1-2 hours, suitable for soldering irons and heat guns, 36 % Propene

Cartouche de rechange à haut rendement power gaz

plus haut rendement, 2000°C température, 6 bars de pression, recommandée notamment en cas de basse température environnante, MAP n'est pas recommandé pour le pistolet air chaud, durée env. 1-2 heures

64440086

115

170 / 110 ml

12



PROPAN - KLEINSTFLASCHE

Ausgang 3/8, links, Brenndauer ca. 7 Stunden

Propane-bottle

exit 3/8", left, burning duration approx. 7 hours

Bouteille de chantier remplissable

sortie 3/8", gauche, autonomie environ 7h avec un fer Cercoflam, durée env. 7 heures

64440425

1300

120

1



VENTILSCHUTZBÜGEL FÜR PROPAN - KLEINSTFLASCHE

vorgeschrieben, wenn Kleinstflasche gefüllt transportiert wird

Valve protection clip for Propane bottle
required for transportation of filled propane-bottle

Protecton de robinet
Interdiction de transporter des bouteilles de chantier sans protection du robinet

64442425	150	135	1
----------	-----	-----	---



LÖTKOLBENSPIITZE GEBOGEN

Soldering iron tip bent

Panne de rechange courbée

gebogene Spitze / bent tip / panne courbée

66480002	239	95	1
----------	-----	----	---



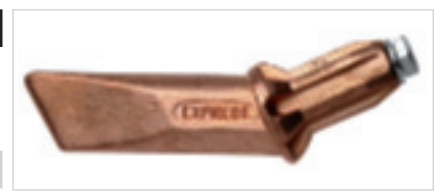
LÖTKOLBENSPIITZE

Soldering iron tip

Panne de rechange

leichte Spitze / light tip / panne légère

66480003	185	100	1
----------	-----	-----	---



LÖTKOLBENSPIITZE

Soldering iron tip

Panne de rechange

mittlere Spitze / middle tip / panne moyenne

66450001	235	110	1
----------	-----	-----	---



LÖTKOLBENSPIITZE

Soldering iron tip

Panne de rechange

schwere Spitze / heavy tip / panne lourde

66480001	315	145	1
----------	-----	-----	---



LÖTKOLBENSPIITZE TURBO

schnellere Erwärmung des Kupferstückes um ca. 20% durch eine Spezialbohrung

Soldering iron tip TURBO
20% faster heating of the copper tip by a special boring

Panne de fer à souder TURBO
Mise en chauffe plus rapide de 20% grâce à un perçage spécial

mittlere Spitze / middle tip / panne moyenne

66460001	235	110	1
----------	-----	-----	---

schwere Spitze / heavy tip / panne lourde

66470001	315	145	1
----------	-----	-----	---





LÖTKOLBENSPITZE GEBOGEN, BESCHICHTET

löten ohne Salmiakstein und Nacharbeiten

Soldering iron tip, coated
soldering without ammonia stone and reworking

Panne de rechange courbée, Panne traitée
Brasage sans pierre à souder et retravailler la panne

gebogene Spitze / bent tip / panne courbée

66481002	240	95	1
----------	-----	----	---



LÖTKOLBENSPITZE, BESCHICHTET

leichte Spitze / light tip / panne légère

66481003	186	100	1
----------	-----	-----	---



LÖTKOLBENSPITZE, BESCHICHTET

mittlere Spitze / middle tip / panne moyenne

66451001	236	110	1
----------	-----	-----	---



LÖTKOLBENSPITZE, BESCHICHTET

schwere Spitze / heavy tip / panne lourde

66481001	316	145	1
----------	-----	-----	---



LÖTKOLBENSPITZE

Hammerform mit 100 mm-Stift

Soldering iron tip
hammer shaped with 100 mm pin

Panne de rechange
forme marteau avec une cheville de 100 mm

66490001	250	90	1
66490002	350	100	1



LÖTKOLBENSPITZE, ZINNLUX

Löten ohne Salmiakstein und Nacharbeiten, Hammerform mit 100 mm-Stift

Soldering iron tip, ZINNLUX
soldering without ammonia stone and reworking, hammer shaped with 100 mm pin

Panne de rechange, ZINNLUX
Brasage sans pierre à souder et travail, forme du marteau avec une cheville de 100 mm

66491002	350	80	1
----------	-----	----	---



SCHLAUCHBRUCHSICHERUNG

1,5 bar - 6 kg, DIN DVGW/91.01 e 694 FN 16

Hose breaking safety device
1,5 bar - 6 kg

Sécurité en cas de rupture de tuyau
1,5 bar - 6 kg

66640000	95	65	1
----------	----	----	---



UMFÜLLSTUTZEN FÜR PROPAN - KLEINSTFLASCHE

3/8" x Kombi

Connection piece for the decating of propane bottle
3/8" x combination connection

Raccord de transvasement pour bouteille de chantier
3/8" x combination connection

64441425	200	75	1
----------	-----	----	---



HOCHDRUCKSCHLAUCH

HD-Gummi-Lötschlauch 4 x 4, mit beidseitigem 3/8" Gewinde

High pressure hose
HD-rubber hose, 4 x 4, with double sided 3/8" thread

Tuyau propane caoutchouc
HD-caoutchouc tuyau, 4 x 4, avec 3/8" filet bilatérale

3 m	66630003	520	3	1
5 m	66630005	830	5	1
10 m	66630010	1500	10	1



PROFI - REGLER

Profi-Regler, Kombi-Anschluss x 3/8", 8 kg, 0-4 bar regelbar

High-pressure regulator
high-pressure regulator, combination connection x 3/8", 8 kg, 0-4 bar adjustable

Détendeur haute pression
détendeur, raccord de combinaison x 3/8", 8 kg, réglable de 0-4 bar(s)

für große Flaschen	66620000	365	100	1
--------------------	----------	-----	-----	---



PROFI - REGLER

Anschluss 3/8" lks. x 3/8" lks., 6 kg, 0,5 - 4 bar regelbar

High-pressure regulator
Connection 3/8" left, 6 kg, 0,5-4 bar adjustable

Détendeur haute pression
Raccord 3/8" gauche x 3/8 gauche, 6 kg, réglable de 0,5-4 bar(s)

für Kleinstflaschen	66620001	250	95 x 65	1
---------------------	----------	-----	---------	---



PLASTIKFLASCHE

Polyäthylenflasche, mit Tropfverschluss

Plastic bottle
polyethylene bottle

Bouteille en plastique
Bouteille polyéthylène

03400250	30	250	1
03400500	45	500	1





GEL - FLUSSMITTEL

für neue Metalle (Kupfer, Zink)

Flux for tin-solder
for new metals (copper, zinc)

Décapant pour soudure étain
Métaux neufs (cuivre, zinc)

QR-Code Seite 146

66400320	500	320 ml	12
----------	-----	--------	----



FLUSSMITTEL

für oxidierte Metalle (Kupfer, Zink)

Flux for tin-solder
for oxidized metals (copper, zinc)

Décapant pour soudure étain
Métaux oxydés (cuivre, zinc)

66401320	500	320 ml	12
----------	-----	--------	----



LÖTWASSER

CWK, zum Weichlöten von Blechen, Dachrinnen und Fallrohren aus Kupfer / CWK, for soft soldering of sheets, roof gutters and downpipes made of copper / CWK, pour soudage à l'étain de cuivre

66402000	1000	1000 ml	1
----------	------	---------	---

ZWN, zum Weichlöten von Titanzink, verzinktem Stahlblech und Feinzink / ZWN, for soft soldering titanium zinc, galvanized steel sheet material and high-purity zinc. / ZWN, pour soudage à l'étain de zinc et l'acier galvanisé

66402010	1000	1000 ml	1
----------	------	---------	---

ZWS, hochaktiv, zum Weichlöten von stark oxidiertem Titanzink, verzinktem Stahlblech und Feinzink / ZWS, highly active, for soft soldering of highly oxidized titanium zinc, galvanized steel sheet material and high-purity zinc / ZWS, pour soudage à l'étain de zinc oxydé et l'acier galvanisé

66402020	1000	1000 ml	1
----------	------	---------	---

ZW-witt, sorgt für eine optimale Lötverbindung von Zinkblech vorge-wittert und stark oxidiertem Titanzink / Soldering fluid ZW-witt, allows an ideal soldered joint of zinc plate previously scented and highly oxidized titanium zinc / ZW-witt, pour soudage à l'étain du zinc préparentiné et oxydé

66402030	1000	1000 ml	1
----------	------	---------	---



FOLIENPINSEL, GEBOGEN

Industriepinsel, helle Borsten, unlackiert

Brush, offset handle
brush for industrial purposes, fair bristles, non-lacquered

Pinceau, courbé
pinceau industriel, poils clairs, non-lacqué

03360001	45	1 1/2"	6
03360003	90	3"	6



FOLIENPINSEL, GERADE

Industriepinsel, helle Borsten, unlackiert

Brush, straight
brush for industrial purposes, fair bristles, non-lacquered

Pinceau, droit
pinceau industriel, poils clairs, non-lacqué

03350001	18	1 1/2"	12
03350002	25	2"	6
03350003	46	3"	6



LÖTWASSERPINSEL

dunkle Borsten, ca. 10 - 15 mm breit, für Lötwasser, Säuren, Öl etc.

Soldering fluid brush

dark bristles, app. 10 - 15 mm wide, for soldering fluid, acids, oil etc.

Pinceau de décapage

brosses noires, largeur env. 10 - 15 mm, pour eau à souder, huiles, acides etc.

2 St. / 2 pcs.	03390002	6	10	1
25 St. / 25 pcs.	03390025	75	10	1
100 St. / 100 pcs.	03390100	300	10	1



LÖTGARNITUR LÖT MAX

erleichtert alle Lötarbeiten, rutschfest auf Dachneigungen

Soldering set LÖT MAX

for easy soldering works, non-skid on roof

Accessoires à souder LÖT MAX

Facilite les travaux de soudure, antiglissant sur les toits



QR-Code Seite 146

Salmiakstein, Flüssigkeitsbehälter, Lötwasserpinsel / soldering stone, tank, soldering fluid brush / pierre à souder, pinceau de décapage, bouteille en plastique	03310000	200	175 x 95	1
---	----------	-----	----------	---



LÖTGARNITUR LÖT MAX KOMBI

erleichtert alle Lötarbeiten, rutschfest auf Dachneigungen

Soldering set LÖT MAX KOMBI

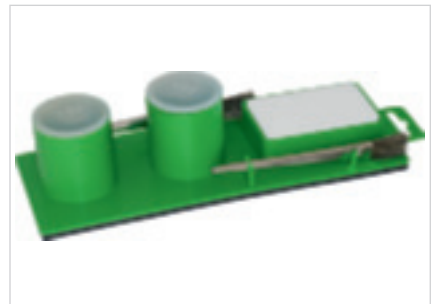
for easy soldering works, non-skid on roof

Accessoires à souder LÖT MAX KOMBI

Facilite les travaux de soudure, antiglissant sur les toits



Salmiakstein, 2 Flüssigkeitsbehälter, 2 Lötwasserpinsel / soldering stone, 2 tanks, 2 soldering fluid brushes / pierre à souder, 2 flacons en plastique, 2 pinceaux de décapages	03311000	270	250 x 95	1
--	----------	-----	----------	---



LÖTSALMIAKSTEIN

für LÖT MAX und LÖT MAX KOMBI

Ammonia stone for soldering

for LÖT MAX and LÖT MAX KOMBI

Pierre à souder

pour LÖT MAX et LÖT MAX KOMBI

03322000	100	80 x 50 x 20	1
----------	-----	--------------	---



LÖTSALMIAKSTEIN

in einer Plastikdose

Ammonia stone for soldering

in a plastic box

Pierre à souder

dans une boîte en plastique

03321000	140	100 x 45 x 20	1
----------	-----	------------------	---





LÖTSALMIAKSTEIN

lose

Ammonia stone for soldering

loose

Pierre à souder

en vrac

03320000	160	65 x 45 x 40	1
----------	-----	--------------	---



SALZSÄURE- / LÖTWASSERFLASCHE

Polyäthylenflasche

Bottle for hydrochloric acid/soldering fluid

polyethylene bottle

Bouteille pour acide chlorhydrique/eau à souder

bouteille en polyéthylène



Salzsäureflasche, blau / hydrochloric acid bottle, blue / bouteille pour acide chlorhydrique, bleu

03330000	90	150	1
----------	----	-----	---

Salzsäureflasche, Ausführung mit Auslaufstopp, blau / Little bottle for hydrochloric acid, Model with drain-off stop, blue / Petite bouteille pour acide chlorhydrique, Modèle avec un mécanisme pour empêcher que l'acide chlorhydrique se débonde, bleu couleur

03330001	90	150	1
----------	----	-----	---

Lötwasserflasche, gelb / Soldering fluid bottle, yellow / bouteille pour eau à souder, jaune

03331000	90	150	1
----------	----	-----	---

Lötwasserflasche, Ausführung mit Auslaufstopp, gelb / Little bottle for soldering fluid, Model with drain-off stop, yellow / Petite bouteille pour eau à souder, Modèle avec un mécanisme pour empêcher que l'eau à souder se débonde, couleur jaune

03331001	90	150	1
----------	----	-----	---



DRAHTBÜRSTEN

5-reihig

Handle wire brushes

5 rows

Brosses métalliques

5 lignes

Stahldrahtbürste / steel wire brush / brosse métallique

01830000	145	280	1
----------	-----	-----	---

Messingdrahtbürste / brass wire brush / brosse en laiton

01831000	150	280	1
----------	-----	-----	---



RABITZZANGE / MONIERZANGE

DIN 5242, Kopf und Gelenk poliert, Schneiden induktiv gehärtet

Tower pincers

DIN 5242, head and joint polished finish, blades inductively hardened

Tenailles russes

DIN 5242, tête et joint polis, lames en acier trempées par induction

schwarz / black / noire

01660220	325	225	1
----------	-----	-----	---

schwarz / black / noire

01660250	390	250	1
----------	-----	-----	---



WASSERPUMPENZANGE

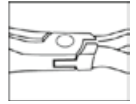
DIN 5231 D, durchgesteckt

Slip joint pliers
DIN 5231 D, staked joint

Pince multiprise
DIN 5231 D, entrepassée

schwarz, tauchisolierte Griffe / black, non-slip cushion grips /
noire, poignées isolantes
verchromt, schwere Kunststoffgriffe / chromium-plated,
heavy PVC-handles / chromée, avec des poignées en plastiques

01651000	300	240	1
01652000	335	240	1



WASSERPUMPENZANGE

DIN 5231 D, durchgesteckt

Slip joint pliers
DIN 5231 D, staked joint

Pince multiprise
DIN 5231 D, entrepassée

schwarz / black / noire

01650000	290	240	1
----------	-----	-----	---



KNEIF- / KANTENZANGE

DIN 5241, Kopf und Gelenk poliert, Schneiden induktiv gehärtet

End cutting nippers
DIN 5241, head and joint polished finish, blades inductively hardened

Tenailles de menuisier
DIN 5241, tête et joint polis, chromée, lames en acier trempé par induction

schwarz / black / noire

01640000	440	200	1
----------	-----	-----	---

schwarz / black / noire

01641000	645	250	1
----------	-----	-----	---



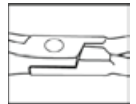
KOMBINATIONSZANGE

DIN 5244, Kopf und Gelenk poliert, verchromt, schwere Kunststoffgriffe

Universal pliers
DIN 5244, head and joint polished finish, chromium-plated, heavy PVC-handles

Pincés universelles
DIN 5244, tête et joint polis, chromée, avec des poignées en plastiques

01631000	320	200	1
----------	-----	-----	---



GRIPZANGE

WISE-GRIP

Locking pliers
WISE-GRIP

Pincés-étou à plier
WISE-GRIP

gebogene Backen, Drahtabschneider / bent jaws, with wire
cutter / joues courbées, avec coupe fil

01330100	150	100	1
----------	-----	-----	---

gebogene Backen / bent jaws / joues courbées

01330175	360	175	1
----------	-----	-----	---

gebogene Backen / bent jaws / joues courbées

01330250	550	250	1
----------	-----	-----	---





KLEMPNER- / BREITMAULZANGE

WISE-GRIP

Locking seamer/pliers for tinsmith
WISE-GRIP locking sheet metal tool

Pinces-étau à plier
WISE-GRIP

Maulbreite 80 mm

01331000	460	200	1
----------	-----	-----	---



SCHWEISSER - GRIPZANGE

WISE-GRIP

Locking pliers for welder
WISE-GRIP

Pinces-étau pour soudeurs
WISE-GRIP

01332000	605	225	1
----------	-----	-----	---



RINNEN - RICHTZANGE

zum Richten heruntergezogener Dachrinnen

Pliers for adjusting gutters
for adjusting gutters

Pince à dresser des gouttières
pour ajuster des gouttières



Satz komplett für 6- bis 7-tlg. u. 8-tlg. Rinnen / complete set for all gutter sizes / lot complet pour toutes les tailles de gouttières
für 6- bis 7-tlg. Rinnen / for 6-7 parts gutters / pour des gouttières de 6-7 pièces
für 8-tlg. Rinnen / for 8 parts gutters / pour des gouttières de 8 pièces

01020000	3900	750	1
01026000	2300	750	1
01028000	2350	750	1



RINNEN - RICHTHEBER

zum Richten heruntergezogener Dachrinnen, universell einsetzbar für 6-8 tlg. Rinnen, schwere Ausführung, glanzverzinkt, mit Plastikgriff. Für Rinneisen mit Feder. Greift unter die Rinnennase, ohne die Wulst zu beschädigen.

Gutter adjusting pliers
for adjusting gutters, suitable for gutters of 6-8 parts, heavy type, galvanized, with plastic handle

Lieur à dresser des gouttières
pour ajuster des gouttières, pour des gouttières de 6-8 pièces, haute qualité, galvanisé, avec poignée en plastique



QR-Code Seite 146

01010000	1600	720	1
----------	------	-----	---



RINNEISEN - ABBIEGEZANGE

Gleitrolle, Kopf aus Temperguss GTW 40, verzinkt, Stahlrohre mit PVC-Griffen, für Rinneisenstärken bis 40 x 8 mm

Gutter hanger bender
caster-roll, head made of malleable casting GTW 40, zinc-plated, steel tubes with plastic handles, for a bracket strength up to 40 x 8 mm

Pince à plier des gouttières
roulette, tête fabriquée en fonte malléable GTW 40, zinguée, tuyau d'acier avec des poignées en plastique, pour des crochets jusqu'à 40 x 8 mm



QR-Code Seite 146

01000600	3200	600	1
01000800	3500	800	1



ROHREINZIEHZANGE MIT 5 KLINGEN

Drei Unter- und zwei Oberbacken, PVC-Griffe, Maultiefe 52 mm

Pipe crimper with 5 blades
three lower and two upper blades, PVC coated handles throat depth 52 mm

Pince à rétreindre avec 5 lames
trois joues en bas et deux en haut, poignées en PVC, portée de 52 mm

01320001	740	265	1
----------	-----	-----	---



ROHREINZIEHZANGE MIT 5 KLINGEN

Einziehzeuge zur Verjüngung des Durchmessers durch aufeinanderfolgendes Zusammendrücken, verjüngt 30 mm

Pipe crimper with 5 blades
progressiv reduction of the pipe diameter, swaging up to 30 mm

Pince à rétreindre avec 5 lames
Pince à rétreindre pour raccordement des tous tuyaux ronds ou carrés, retreint jusqu'à 30 mm

01320002	495	245	1
----------	-----	-----	---



ROHREINZIEHZANGE ERGO MIT 5 KLINGEN

Prägezeuge für alle runden und viereckigen Leitungen, optimierte Verwendungsweise durch abgewinkelten Kopf, ermüdungsfreies Arbeiten, verjüngt 40 mm mit einem einzigen Druck

Pipe crimper ERGO with 5 blades
Swaging tool for all round or square pipes, optimized use by its angle head, less tiring working, ergonomic handles enable, swaging up to 40 mm with one push

Pince à rétreindre pour raccordement avec 5 lames
Pince à rétreindre pour raccordement des tous tuyaux ronds ou carrés. Utilisation optimisée grâce à sa tête coudée; position moins fatigante; rétreint 40 mm dans une seule pression

01320003	710	265	1
----------	-----	-----	---



FREUND EXPANDER

Koffer inkl. Grundgerät mit 3 Matrizen, für Regen-Fallrohre aus Kupfer und Zink, gleichmäßiges Aufweiten (Muffen) bis 50 mm Tiefe, leichte Handhabung, schneller Matrizenwechsel, kein Strom notwendig, dadurch überall einsetzbar, Feinjustierung (+/- 1 mm), lieferbare Größen 60, 76, 80, 87, 100 und 120 mm

FREUND Expander
Case including 3 matrices, for copper or zinc rain pipes. Even widening up to a depth of 50 mm, easy handling, quick changing of the matrice, no electricity needed, therefore can be used anywhere. Fine adjustment (+/- 1mm), available sizes 60, 76, 80, 87, 100 und 120 mm

Freund manchonneuse
Coffre y compris appareil de base avec 3 matrices, pour des tuyaux de chute d'eau pluviales de cuivre et zinc, pour élargir régulièrement (des manchons) jusqu'à une profondeur de 50 mm. Manipulation facile, changement des matrices rapide, aucun courant nécessaire, utilisable partout, ajustement fin (+/-1 mm), tailles disponibles 60, 76, 80, 87, 100 und 120 mm



QR-Code Seite 146

Grundgerät und Konus mit drei Matrizen außer 60er
(für Ø 60 benötigen Sie einen separaten kleinen Konus, Artikelnr. 01321607)

01321700	4000	430	1
----------	------	-----	---

Grundgerät und zwei Konen mit zwei Matrizen und 60er Matrize

01321760	4000	430	1
----------	------	-----	---





ROHRAUFWEITEGERÄT

zum Aufweiten von allen handelsüblichen Regenfallrohren aus Kupfer, Aluminium und Zink geeignet, selbsttätiger Vorschub beim Aufweiten und Rücklauf, Sechskantaufnahme für Standardbohrfutter 13 mm, als Zubehör lieferbar: Durchsteckknarre für manuellen Antrieb Art.-Nr. 01320010 und Adapter für SDS-PLUS-Aufnahme Art.-Nr. 01320020

Expander for pipes

for expanding all usual pipes of copper, aluminium and zinc, forward feed and reverse motion, hexagone, additional supplies: through belt ratchet for manual operation no. 01320010 and adaptor for SDS-plus record no. 01320020

Manchonreuse pour tuyaux de descente

pour l'élargissement des tuyaux de descente en cuivre, zinc, inox et aluminium, avance automatique du tuyau pendant l'opération, réception hexagone pour des mandrins de perceuse standard de 13 mm, accessoires livrables: poignée pour entraînement manuel no. 01320010 et adapteur SDS plus no. 01320020



QR-Code Seite 146

Spezialstahl, gehärtet, brüniert / special steel hardened, gun metal finish / acier spécial, à présentation brunie

01320060	965	60	1
01320076	1440	76	1
01320080	1540	80	1
01320087	1775	87	1
01320100	2250	100	1
01320120	3050	120	1



ROHRAUFWEITEGERÄTE KOMBISATZ, BESTÜCKT

Hochwertiger Metallkoffer, bestückt mit zwei oder drei Rohraufweitegeräten (60 mm bis 120 mm) nach freier Wahl, Halteklammer für SDS-Plus Adapter

Expander for pipes, multi-purpose set, equipped

metal box with two or three expanders for pipes (60 mm up to 120 mm) of free choice

Manchonreuse pour tuyaux de descente, ensemble, équipé

coffret métallique avec deux ou trois manchonneuses pour tuyaux de descente (60 mm à 120 mm) selon votre choix



01329000	4780	360 x 330	1
----------	------	-----------	---



ADAPTER SDS - PLUS

für alle Rohraufweitegeräte

Adaptor SDS-Plus

for all types of pipe expander

Adaptateur SDS-Plus

pour tous les modèles de manchonneuses pour des tuyaux de descente



01320020	305	145	1
----------	-----	-----	---



UMSTECKKNARRE

zum Handbetrieb der Rohraufweitegeräte

Socket Ratchet

for manual operation of the expander for pipes

Cliquet

pour opération manuelle des manchonneuses pour des tuyaux de descente

01320010	470	245	1
----------	-----	-----	---



HM - REISSNADEL

Carbide tipped scriber

Pointe à tracer en métal dur



01551000 35 250 1

REISSNADEL

Scribing iron

Pointe à tracer



01550250 40 250 1

FLACHSCHABER

Blunt scraper

Grattoir creux



01391000 220 200 1

DREIKANT - HOHLSCHABER

Triangle hollow scraper

Grattoir-cannelé, triangulaire



01390000 145 200 1

DREIKANT - LÖFFELSCHABER

Triangle bearing scraper

Grattoir à zinc, triangulaire



01350000 165 200 1

**ZINKANREISSER****Zinc scriber****Griffe à zinc**

01300000

170

160

1

**ZINKANREISSER**

mit Hartmetallklinge

Zinc scriber

with carbide blade

Griffe à zinc

en métal durci

01300100

150

240

1

**FEILRASPEL**

grobe Seite für weiche Werkstoffe (Holz, Kunststoff), feine Seite für harte Werkstoffe (Metalle)

File rasp

raw face for soft materials (wood, plastic), fine face for hard materials (metals)

Lime à bois

la face grosse pour les matières douces (bois, matériaux plastifiés), la face fine pour les matières dures (métal)

01382000

240

220

1

**FEILE FÜR WEICHMETALLE**

flach, stumpf, Hieb 0, mit Heft

Tin file

flat hand file, cut 0, with handle

Lime pour métal doux

plat émoussé, coupe 0, avec manche

01380000

330

250

1



FREUND - WINKELNIETZANGE

Kopf 360° drehbar, jeder Winkel erreichbar, Industriequalität, mit vier Mundstückgrößen

FREUND-toggle joint hand riveter

head 360° turnable, each corner can be reached, industrial quality, with 4 sizes of nose pieces

FREUND-outil à riveter dans les angles

tête pivotable à 360°, chaque angle est accessible, qualité industrielle, avec 4 tailles d'embouchure

01302000	750	280	1
----------	-----	-----	---



GESIPA - NIETZANGE NTX

Arbeitsbereich: bis 5 mm Durchmesser Alu und 4 mm Durchmesser Edelstahl

Gesipa-hand riveter NTX

working area: up to 5 mm diameter aluminium and 4 mm diameter stainless steel

Gesipa-pince à riveter NTX

zone de travail: jusqu'à un diamètre de 5 mm aluminium et de 4 mm Inox

Imax-Futterbacken 2-teilig mit Feinverzahnung passend zu allen Nietzangen, für Blindnieten mit Nenndurchmesser bis 3,2 mm

01310000	575	260	1
01304000	10	10	1

Imax-inside jaws in two parts with fine teeth for all hand riveters, for blind rivets with nominal diameter up to 3,2 mm

Imax-joues intérieures en 2 pièces pour toutes les pinces à riveter, pour rivets aveugles d'un diamètre jusqu'à 3,2 mm



GESIPA - NIETZANGE FLIPPER

ergonomisches Design, 40% weniger Kraftaufwand, mit Nietdorn-Auffangbehälter, incl. Mundstücke 10/18, 10/24 und 10/29 für Blindnieten bis 5 mm Durchmesser Alu und 4 mm Durchmesser Edelstahl

Gesipa-hand riveter FLIPPER

ergonomical design, 40% less force, with spent mandrel container, including nose pieces 10/18 / 10/24 / 10/29 for blind rivets till 5 mm diameter aluminium and 4 mm diameter stainless steel

Gesipa-pince à riveter FLIPPER

modèle ergonomique, 40% moins d'énergie, avec bol de récupération et embouchures de 10/18 / 10/24 / 10/29, pour des rivets aveugles jusqu'à un diamètre de 5 mm aluminium et de 4 mm Inox

01301000	750	260	1
----------	-----	-----	---



**BLINDNIETEN**

Standard/Flachrundkopf, Alu/Stahl, 500 Stück je Paket

Blind rivets

standard/flat-rounded rivet head, alu/steel, box of 500 pieces

Rivets aveugles

standard/tête plate-ronde, alu/acier, boîte de 500 pièces



01311034	480	3 x 4	1
01311036	500	3 x 6	1
01311326	590	3,2 x 6	1
01311328	650	3,2 x 8	1
01311321	645	3,2 x 10	1
01311322	670	3,2 x 12	1
01311045	745	4 x 5	1
01311046	720	4 x 6	1
01311047	740	4 x 7	1
01311048	805	4 x 8	1
01311410	820	4 x 10	1
01311412	880	4 x 12	1

BLINDNIETEN

Standard/Flachrundkopf, Alu/Nirosta, 500 Stück je Paket

Blind rivets

standard/flat-rounded rivet head, alu/stainless steel, box of 500 pieces

Rivets aveugles

standard/tête plate-ronde, alu/inox, boîte de 500 pièces



01311136	495	3 x 6	1
01311138	550	3 x 8	1
01311210	570	3 x 10	1
01311212	570	3 x 12	1
01311146	710	4 x 6	1
01311148	740	4 x 8	1
01312210	825	4 x 10	1
01312212	860	4 x 12	1



BLINDNIETEN

Standard/Flachrundkopf, Kupfer/Stahl, 500 Stück je Paket

Blind rivets
standard/flat-rounded rivet head, copper/steel, box of 500 pieces

Rivets aveugles
standard/tête plate-ronde, cuivre/acier, boîte de 500 pièces

01312034	595	3 x 4	1
01312036	635	3 x 6	1
01312038	710	3 x 8	1
01312100	735	3 x 10	1
01312112	785	3 x 12	1
01312046	1070	4 x 6	1
01312048	1185	4 x 8	1
01312410	1245	4 x 10	1
01312412	1270	4 x 12	1



CAP / DICHT - BLINDNIETEN

luft- und wasserdicht, 500 Stück je Paket

CAP blind rivets
air and water tight, box of 500 pieces

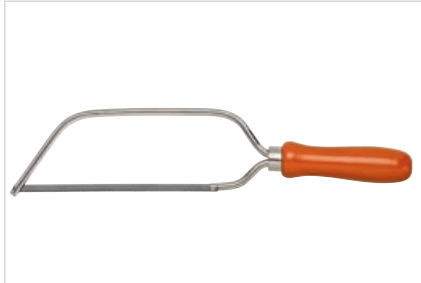
CAP rivets aveugles
étauche à l'air et l'eau, boîte de 500 pièces

<i>Alu / Nirosta / alu/stainless steel / alu/inox</i>	01313280	500	3,2 x 8	1
	01313295	540	3,2 x 9,5	1
	01313296	550	3,2 x 10,5	1
	01313297	560	3,2 x 12,5	1
	01314095	885	4 x 9,5	1
	01314096	900	4 x 11	1
<i>Kupfer / Nirosta / copper/stainless steel / cuivre/inox</i>	01315500	665	3,2 x 7,5	1
	01315501	705	3,2 x 9,0	1
<i>Kupfer / Stahl / copper/steel / cuivre/acier</i>	01317500	665	3,2 x 7,5	1
	01317501	675	3,2 x 9	1
	01317502	790	3,2 x 12	1
	01317503	1195	3,2 x 9,5	1



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER

**HANDSÄGE, KLEIN**

mit Holzheft feststehend

Handsaw, small
with fix wooden haft

Arc de scie à métal, petit
avec manche fixe en bois

00850000

100

150

1

**UNIVERSAL - SÄGEBLATT**

Universal blade

Lame de scie universelle

für Holz / for wood / à bois

00851000

50

150

12

für Metall / for metal / à métal

00852000

50

150

12

**METALLSÄGEBOGEN**

schwerer Flachstahlbügel, 18 x 8 mm, Kreuzschlitzaufnahme, patentierte Blattspannung pulverbeschichtet, Zweikomponentengriff

Hacksaw frame

heavy-duty hacksaw frame (for 12" blades), flat steel 18 x 8 mm, square fittings, blade-tightening by handle, durable baked epoxy finish, bi-component handle

Arc de scie à métal

crochet à acier plat, 18 x 8 mm, logement d'empreinte cruciforme, tension de lame brevetée, EPOXY cuite au four, poignée à deux composants

00782000

815

300

1

**METALLSÄGEBOGEN, PISTOLENGRIFF**

schwerer Bogen aus Vierkantrohr, 18 x 10 x 1,35 mm, Kreuzschlitzaufnahme, pulverbeschichtet, Zweikomponentengriff aus Aluminium

Hacksaw frame

professional hack saw frame (for 12" blades), heavy rectangular tube 18 x 10 x 1,35 mm, square fittings, durable baked epoxy finish, bi-component plastic/aluminium pistol-handle

Arc de scie à métal

exécution solide de tuyau carré, 18 x 10 x 1,35 mm, logement d'empreinte cruciforme, EPOXY cuite au four, poignée à deux composants en plastique/aluminium

mit Bimetall Blatt / with bi-metal blade / avec lame bi-métal

00832000

465

300

1

**METALLSÄGEBLATT**

Sägeblatt, doppelseitig, hochwertiger Kohlenstoff

Hack saw blade for metal

saw blade, double-sided, high quality carbon

Lame pour métal

lame de scie, bilatérale, en carbone de haute qualité

für / for / pour 00760300, 00782000, 00832000

00790000

45

300

100

**METALLSÄGEBLATT**

einseitig, Goldflex, HSS-Bimetall, 24 Zähne

Hack saw blade for metal

onesided, Goldflex, HSS-bimetal, 24 teeth

Lame pour métal

unilatérale, Goldflex, HSS-bi-métal, 24 dents

00791000

15

300

100



SETZHOLZ FÜR BLEIBLECHE

Hartholz, mit Zwinge

Chase wedge
hardwood, with cramp

Chasse en bois pour plaques en plomb
bois dur, avec bague de renfort

01950000	105	Ø 60 x 185	1
01951000	240	Ø 90 x 220	1



TREIBHAMMER FÜR BLEIBLECHE

Hartholz

Bossing mallet
hardwood

Maillet de ferblantier pour plaques de plomb
bois dur

01930050	180	50 x 110	1
01930060	305	60 x 135	1



KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE

Hartholz, symmetrische Form

Lead dresser
hardwood, symmetrical shape

Batte de couvreur
bois dur, forme symétrique



01940000	490	60 x 350	1
----------	-----	----------	---



KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE

Hartholz, asymmetrische Form

Lead dresser
hardwood, asymmetrical shape

Batte de couvreur
bois dur, forme asymétrique



links / left / à gauche

01941000	320	60 x 360	1
----------	-----	----------	---

rechts / right / à droite

01941001	320	60 x 360	1
----------	-----	----------	---



KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE

Hartholz, schmal, gerade Form

Setting-in stick
hardwood, slim, straight shape

Batte de couvreur
bois dur, étroite, forme droite



01943000	240	40 x 330	1
----------	-----	----------	---



KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE

Hartholz, schmal, gerundete Form

Bossing stick
hardwood, slim, rounded shape

Batte de couvreur
bois dur, étroite, forme ronde



01942000	310	30 x 330	1
----------	-----	----------	---





KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE

Hartholz, runde, gekrümmte Form

Bending stick
hornbeam, round, bent shape

Batte de couvreur
bois dur, ronde, forme courbée



links / left / à gauche

01944000

295

60 x 330

1



SETZHOLZ FÜR BLEIBLECHE

HDPE-Kunststoff

Chase wedge
HDPE-plastic

Maillet de ferblantier pour plaques de plomb
plastique HDPE

gerade / straight / droit

01965000

130

Ø 60 x 185

1



TREIBHAMMER FÜR BLEIBLECHE

HDPE-Kunststoff

Bossing mallet
HDPE-plastic

Maillet de ferblantier pour plaques de plomb
plastique HDPE

01930070

435

60 x 135

1



KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE

HDPE-Kunststoff

Lead stick
HDPE-plastic

Batte de couvreur
plastique HDPE



gerade / straight / droit

01960000

730

60 x 350

1



KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE

HDPE-Kunststoff, asymmetrische Form

Lead stick
HDPE-plastic, asymmetrical shape

Batte de couvreur
HDPE-plastique, forme asymétrique



links / left / à gauche

01961000

525

55 x 360

1



KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE

HDPE-Kunststoff, schmal, gerundete Form

Bossing stick
HDPE-plastic, slim, rounded shape

Batte de couvreur
HDPE-plastique, étroite, forme arrondie



gerade / straight / droit

01962000

320

30 x 330

1



KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE

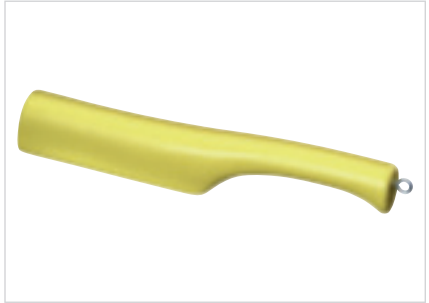
HDPE-Kunststoff, schmal, gerade Form

Bossing stick

HDPE-plastic, slim, straight shape

Batte de couvreur

HDPE-plastique, étroite, forme droite



01963000	320	40 x 330	1
----------	-----	----------	---

KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE

HDPE-Kunststoff, gekrümmte Form

Bending stick

HDPE-plastic, bent shape

Batte de couvreur

HDPE-plastique, forme asymétrique



links / left / à gauche	01964000	345	60 x 330	1
-------------------------	----------	-----	----------	---

KERBMEISSEL

aus Meißelstahl, geeignet zum Ein- bzw. Vorkerben von Dünnschichten

Necking tool

made of steel, suitable for the bearing of sheet metal

Ciseau

en acier, pour des travaux précis de ferblanterie



01041100	640	100	1
----------	-----	-----	---

FALZMEISSEL

Bottom-Swage

Sours-étampe



QR-Code Seite 146

Furchenbreite 6 mm / groove width 6 mm / largeur de fourche 6 mm	01040006	375	6	1
Furchenbreite 8 mm / groove width 8 mm / largeur de fourche 8 mm	01040008	435	8	1
Furchenbreite 10 mm / groove width 10 mm / largeur de fourche 10 mm	01040010	450	10	1



UMSCHLAGEISEN

Wate auf einer Seite, poliert

Hatchet punch

working surface polished finish

Fer à rabattre

surface de travail polie



01031080	1000	80	1
01031100	1400	100	1

DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER



UMSCHLAGEISEN

Bahn auf die Mitte geschliffen, poliert

Hatchet punch

working surface polished finish, face center ground

Fer à rabattre

surface de travail polie au centre

70300080	1000	80	1
70300100	1400	100	1



UMSCHLAGEISEN

Wate auf einer Seite, eine Ecke abgerundet, poliert

Hatchet punch

working surface polished finish, one side rounded off

Fer à rabattre

surface de travail polie, bord arrond

70320080	1000	80	1
70320100	1400	100	1



UMSCHLAGEISEN

Wate auf einer Seite, Bahn hochrund, poliert

Hatchet punch

working surface polished finish, ball face

Fer à rabattre

surface de travail polie, face courbée

70330080	1000	80	1
70330100	1400	100	1



UMSCHLAGEISEN

Wate auf einer Seite, Bahn ovalrund, poliert

Hatchet punch

working surface polished finish, oval round face

Fer à rabattre

surface de travail polie, face ovale/arrondie

70340080	1000	80	1
70340100	1400	100	1



TASSO

Bahn rechteckig, Schweifkante gegenüber der runden Seite, poliert

Socket

rectangular face, polished finish

Tasseau

tête rectangulaire, polie

70510080	4000	75 x 80	1
70510090	5000	80 x 90	1



TASSO

Bahn quadratisch, Schweifkante neben der runden Seite, poliert

Socket

square face, polished finish

Tasseau

tête carrée, polie

70520080	4000	80 x 80	1
70520090	5000	90 x 90	1



BÖRDELEISEN

Arbeitsfläche poliert

Edging punch

working surface polished finish

Tasseau à border

surface de travail polie

01030030	640	30	1
01030040	870	40	1
01030050	1200	50	1



KLEMPNER - FAUST

Bahn flach, poliert

Socket

flat face, working surface polished finish

Tasseau

tête plate, surface de travail polie

70400040	1000	40	1
70400050	1600	50	1



KLEMPNER - FAUST

Bahn flach gewölbt, poliert

Socket

flat bent face, working surface polished finish

Tasseau

tête légèrement courbée, surface de travail polie

70410040	1000	40	1
70410050	1600	50	1



KLEMPNER - FAUST

Bahn rund, Mitte gewölbt, poliert

Socket

round face, center bent, working surface polished finish

Tasseau

tête ronde, courbée au centre, surface de travail polie

70420040	1000	40	1
70420050	1600	50	1





KLEMPNER - FAUST

Bahn hoch-rund, poliert

Socket
face highly bent, working surface polished finish

Tasseau
tête fortement courbée, surface de travail polie

70430040	1000	40	1
70430050	1600	50	1



KLEMPNER - FAUST

Bahn flach, Tassoform, poliert

Socket
flat face, working surface polished finish

Tasseau
tête plate, surface de travail polie

70440050	1600	50	1
----------	------	----	---



STIFTAMBOSS

Bahn flach, mit 4 scharfen Ecken, poliert

Tinman's anvil
flat face, cornered, polished finish

Enclume pour ferblantiers
tête plate, carrée, polie

60 mm	70200060	2000	60	1
80 mm	70200080	4000	80	1
100 mm	70200100	7500	100	1



STIFTAMBOSS

fein polierte Arbeitsfläche, mit 2 scharfen, 1 runden Ecke und 1 Schweifkante

Tinman's anvil
flat face, 1 round edge, 2 sharp edges, polished finish

Enclume pour ferblantiers
tête plate, polie, 1 bord rond, 2 bords anguleux

60 mm	01032060	2000	60	1
80 mm	01032080	4000	80	1
100 mm	01032100	7500	100	1



STIFTAMBOSS

Bahn flach, mit 1 scharfen, 2 runden Ecken und einer Schweifkante, poliert

Tinman's anvil
flat face, 2 round and 1 sharp edge, polished finish

Enclume pour ferblantiers
tête plate, polie, 2 bords ronds, 1 bord anguleux

60 mm	70220060	2000	60	1
80 mm	70220080	4000	80	1
100 mm	70220100	7500	100	1



STIFTAMBOSS

Bahn gewölbt, mit 4 runden Ecken, poliert

Tinman's anvil
bent face with 4 round edges, polished finish

Enclume pour ferblantiers
tête courbée, 4 bords ronds, polie

60 mm	70230060	2000	60	1
80 mm	70230080	4000	80	1
100 mm	70230100	7500	100	1



RINNENSTÖCKEL

gewölbte Arbeitsfläche, blank, einseitig abgeschrägt

Socket
working surface bent, polished finish, skewed on one side

Tasseau
surface de travail courbée, polie, chanfreinée sur un côté

ohne Stiel / without handle / sans manche	70280000	2000	125 x 50	1
---	----------	------	----------	---



UNTERSATZ MIT 2 EINSTECKLÖCHERN

zwei Größen, für Umschlageisen und Klempnerfäuste 60 mm und 80 mm

Stand with 2 plug-in holes
two sizes, for hatchet punches and sockets 60 mm and 80 mm

Socles avec deux trous enfichables
deux tailles, pour des fers à rabattre et des masses de 60 mm et 80 mm

	70250000	6000	220 x 120	1
--	----------	------	-----------	---



DACHDECKER / ZIMMERER

KLEMPNER



KLEMPNERKISTE FÜR DEN BAUSTELLENEINSATZ

Koffer bestückt mit 33 FREUND - Qualitätswerkzeugen: Tafelblechschere V2A 300 mm rechts, Idealschere V2A 280 mm rechts, Idealschere V2A 280 mm links, Falzzange 60 mm gerade, Falzzange 60 mm 45°, Falzzange 60 mm 90°, Flachzange 240 mm, Rundzange 240 mm, Stechbeitel 30 mm, Anschlagwinkel 250 mm, Schlosserhammer 300 g, Schlosserhammer 500 g, Holzhammer 60 x 120, Kunststoffdeckhammer kantig, Latthammer 600 g, Bogenzirkel 250 mm, Reißnadel 250 mm, Metallsägebogen mit Bimetallblatt, LM-Wasserwaage 400 mm, Rinnenschnur Nylon 50 m, Feilraspel 200 mm, Anreißschablone Edelstahl, Klempner-Gripzange VISE-Grip, Rohreinziehange, Nietzange Gesipa NTX, Schraubendreher 5,5 x 100, Schraubendreher 6,5 x 125, Schraubendreher 8 x 150, KS-Schraubendreher Gr.1, KS-Schraubendreher Gr. 2, Falzaufbiegezeange, Quetschfalzeisen, Handsäge 400 mm äußerst stabiler Stahlblechkoffer, großer und herausnehmbarer Werkzeug-Teileeinsatz mit Haltefüßen zur Einhängung in die Dachlattung, zwei stabile Tragegriffe

Plumbers box for building site use

Box equipped with 33 FREUND-Quality tools: Tinmen's/Pelikan snips V2A 300 mm right, Offset cutting snips V2A 280 mm right, Offset cutting snips V2A 280 mm left, Clinching pliers 60 mm straight, Clinching pliers 60 mm 45°, Clinching pliers 60 mm 90°, Flat nose pliers 240 mm, Round nose pliers 240 mm, Bevel edge chisels 30 mm, Locksmith's square 250 mm, Locksmith's hammer 300 g, Locksmith's hammer 500 g, Wooden hammer 60 x 120, Tinman's hammer, PVC, edged, Roofer's hammer 600 g, Compass 250 mm, Scribing iron 250 mm, Hacksaw frame, Spirit level, aluminium 400 mm, Plumb line 50 m, File rasp 200 mm, Scriber / Scratch/ Marking tool, Locking pliers for welder VISE-Grip, Pipe crimber with 5 blades, Gesipa-hand riveter NTX, Workshop screwdriver, heavy execution 5,5 x 100, Workshop screwdriver, heavy execution 6,5 x 125, Workshop screwdriver, heavy execution 8 x 150, KS-Workshop screwdriver, heavy execution Gr.1, KS-Workshop screwdriver, heavy execution Gr. 2, Folding pliers, Squeezing folding plier, Hand saw 400 mm, heavy-duty all steel construction, large tool tray for take out, with a special bracket for the roof lath hang in, 2 strong handles

Caisse de couvreur

coffret en acier très robuste, grande section portable pour pièces, possibilité de le fixer au toit, deux poignées stables. Coffret équipé avec 33 outils de FREUND: cisaille Pélican inox droite 300, cisaille Idéal inox 280 droite et gauche, pince à bord 60mm droite, coudée 45° et coudée 90°, pince à bec plat 240mm, pince à bec rond 240mm, ciseau de charpentier 30mm, equerre 250mm, marteau rivoir 300g et 500g, marteau en bois 60x120, marteau en plastique angulaire, marteau de charpentier 600g, compas 250mm, pointe à tracer 250mm, arc de scie à métal, niveau 400mm, corde pour les gouttières 50m, lime à bois, tracette à zinc en inox, pince-étai à plier, pince à restreindre, Gespira pince à riveter NTX, 3 tournevis: 5,5x100, 6,5x120,8x150. 2 tournevis KS: no.1 + no.2, pince à dépliage, fer à cingler, arc de scie 400mm



grün / green / verte

04601000

30 kg

550 x 260 x 300

1

KLEMPNERKISTE FÜR DEN BAUSTELLENEINSATZ

äußerst stabiler Stahlblechkoffer, großer und herausnehmbarer Werkzeug-Teileeinsatz mit Haltefüßen zur Einhängung in die Dachlattung, zwei stabile Tragegriffe, Kiste ohne Inhalt

Plumbers box for use on building site

heavy-duty all steel construction, large tool tray for take out, with a special bracket for the roof lath hang in, 2 strong handles, empty box

Caisse de couvreur

coffret en acier très robuste, grande section portable pour pièces, possibilité de le fixer au toit, deux poignées stables, caisse vide



grün / green / verte

04600000

11 kg

550 x 260 x 300

1

MONTAGEKISTE

stabil und wetterfest, Innenverkleidung mit Hartfaserplatten und Innenfach im Deckel, herausnehmbarer Kleinteileeinsatz, breite Tragegriffe, abschließbar, Kiste ohne Inhalt

Assembly equipment box

heavy-duty and completely weather proofed, inside with hardboard and a lid compartment, tote tray, heavy handles, lockable, empty box

Caisse d'assemblage

solide et résistante aux intempéries, coffrage intérieur par panneaux rigides et compartiment dans le couvercle, bac amovible pour pièces, larges poignées de manutention, fermeture à clé, caisse vide



grau/ gray / gris

04610000

23 kg

830 x 440 x 330

1



MONTAGEKISTE

Koffer bestückt mit 66 - Qualitätswerkzeugen: 4RAU-Falzwerkzeuge, Traufenkanter, Traufenschließer, Winkelfalzschließer, Winkeldoppelfalzer, 1 Rinneisenabbiegezange 60 cm, 1 Schaleisen 140 mm, 1 Doppelfalzeisen, 1 Eckschaleisen und Falzhammer, 1 Quetschfalzeisen, 1 Bördeleisen 40 mm, 1 Deckzange 140 mm 45° gebogen, 3 Falzzangen 60 mm, gerade, 45° + 90° gebogen, 1 Eckfalzange 60 mm, 1 Quetschfalzange 80 mm, 1 Falzaufbiegezange 30 mm, 1 Kerbmeißel 100 mm, 1 Klempner-Flachzange 240 mm, 1 Klempner-Rundzange 240 mm, 5 Klempner-Griffzangen 200 mm, 1 Rohreinziehzange, 1 Nietzange Gesipa NTX, 1 Pelikanschere Erdi blau 300 mm, 2 Idealscheren Erdi blau 280 mm rechts + links, 2 Figurescheren Erdi blau 275 mm rechts + links, 2 Rundlochscheren Erdi blau 275 mm rechts + links, 2 Schlosserhämmer DIN 1041, 300 + 500g, 1 Kunststoff-Klempnerhammer, Keilform, 1 Kreuzschweißhammer 400g, 1 Nylonhammer 25 mm, rückschlagfrei, 1 Holzhammer mit Stahlband, 60 x 120 mm, 1 Spiralbohrersatz, 19-tlg., 1 bis 10 mm, 1 Körner für Bleche 120 mm, 1 Vorstecher, rund, 1 Dreikant Hohlshaber 200 mm, 1 Anreißschablone, Edelstahl, 1 Reißnadel 250 mm, 1 Bogenzirkel DIN 6486, 250 mm, 1 Feilraspel 250 mm mit Heft, 1 Zinnfeile 250 mm mit Heft, 1 Wasserpumpenzange DIN 5231 D, durchgest., 240 mm, 1 Senklot 250 g, Zylinderform, 1 Rinnenschnur, Nylon 50 m, 1 DIGIT-Winkelmesser Electronic, 500 mm, 1 Schnurwasserwaage 80 mm, 1 Alu-Wasserwaage 800 mm, 1 Zimmermannswinkel 800 mm, 1 Stechbeitel 30 mm, 1 kleine Handsäge, feststehend, 1 Metallsägebogen mit 300 mm HSS-Goldflexblatt, 1 Spezialbügel/Rohrsäge mit Metall- + Holzsägeblatt, 4 Werkstatt-Schraubendreher 3,5/5,5/6,5/8,0 mm, 2 Kreuzschlitz-Schraubendreher, Gr. 1 + 2

Assembly equipment box

Box equipped with 66 FREUND-Quality tools: 4 RAU angle flat scraper tools: eaves edger 105 TK, eaves coloring jaws 106 TSCA, square seam folder 111 WFSCH, twin square seam folder 117 WDF, 1 gutter hanger bender 60 cm, 1 flat scraper 140 mm, 1 double welt iron, 1 angle flat scraper, 1 hammer for angle flat scraper, 1 squeezing folding plier, 1 edging punch 40 mm, 1 slaming plier 140 mm 45° bent, 3 clinching pliers 60 mm straight, 45° + 90° bent, 1 corner clinching plier 60 mm, 1 clinching plier 80 mm, 1 seam opening plier 30 mm, 1 necking tool 100 mm, 1 flat nose plier 240 mm, 1 round nose plier 240 mm, 5 locking seamer/ pliers for tinsmith 200 mm, 1 pipe crimper with 5 blades, 1 Gesipa hand riveter NTX, 1 tinmen's / Pelikan snips Erdi blue 300 mm, 2 straight cutting snips Erdi blue 280 mm right and left, 2 punch snips Erdi blue 275 mm right and left, 2 punch snips with curved blades Erdi blue 275 mm right and left, 2 locksmith's hammer DIN 1041 300 + 500 gr, 1 tinmen's hammer PVC, 1 grooving hammer with different faces 400 gr, 1 dead blow hammer 25 mm, 1 wooden hammer 60x 120 mm, 1 special drill bit set, 19 parts, 1 - 10 mm, 1 punch for sheet metal, 120mm, 1 bevel edge chisels round, 1 triangle hollow scaper 200 mm, 1 scribe/ scratch/ marking tool, 1 scribing iron 250 mm, 1 compass DIN 6486 250 mm, 1 file rasp 250 mm, 1 tin file 250 mm, 1 slip joint pliers DIN 5231 D 240 mm, 1 plumb bob 250 gr, 1 plumb line nylon 50 m, 1 DIGIT Electronic angle measuring system 500 mm, 1 cord spirit level 80 mm, 1 spirit level aluminium 800 mm, 1 carpenter's square 800 mm, 1 handsaw small, 1 hacksaw frame with 300 mm HSS Goldflexsheet, 1 special bow- saw for pipes, 4 workshop screwdriver heavy execution 3,5/5,5/6,5/8,0 mm, 2 Phillips workshop screwdriver heavy execution 1 + 2"

Caisse d'assemblage, équipée

4 outil de RAU: plieuse à larmier droite, plieuse à larmier coudée, pince à joint simple, pince à joint double. Pince à plier des gouttières, main de fer avec racloir 140mm, main de fer double pli, enclumette d'angle avec marteau, fer à cingler, tasseau à border 40mm, pince à relèver 140mm coudée 45°, 3 pinces à border droite, coudées 45° et 90°, pince à border pour coins 60mm, pince à border droite 80mm, pince à dépliage, ciseau 100mm, pince à bec plat 240mm, pince à bec rond 240mm, 5 pinces étai à plier, pince à réstreindre, Gespira pince à riveter NTX, cisaille Pélican inox 300mm, 2 cisaille idéal droite et gauche 380 en inox, 2 cisailles bichantourneuses droite et gauche en inox 275mm, 2 cisailles coupe trous ronds droite et gauche 275mm, 2 marteaux rivoir 300g et 500g, marteau de ferblantier en plastique angulaire, marteau à gorge 400g, têtes différentes, marteau soigneux 25mm, marteau en bois 60x120mm, lot de mèches (19pcs), pointeau pour tôle, pointeau rond, grattoir à zinc triangulaire, tracette à zinc en inox, pointe à tracer, compas 250mm, lime à bois, lime pour étain, pince multiprise 240mm, fil à plomb, corde pour les gouttières 50m, Digit mesure d'angle électronique, niveau à bulle à cordeau, niveau 800mm, equerre de charpentier, ciseau de charpentier 30mm, arc de scie à métal, arc de scie à métal 300mm, scie à bûches pour tubes (lames pour métal et bois), 4 tournevis 3,5/5,5/6,5/8mm, 2 tournevis cruciforme



grün / green / verte

04611000

66 kg

830 x 440 x 330

1

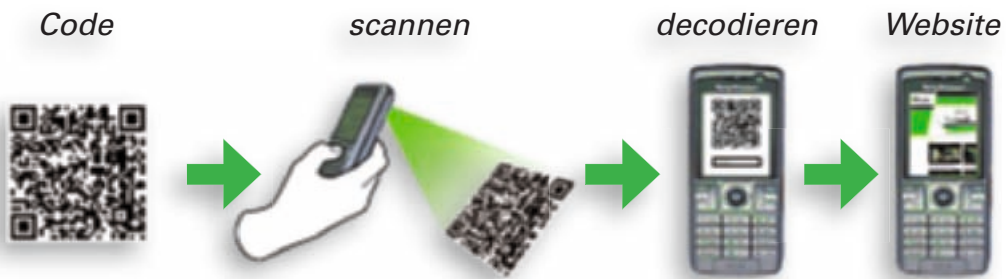
QR-CODES



*und so funktioniert's...
scannen Sie den QR Code und Sie werden direkt zu dem passenden
Anwendungsvideo weitergeleitet!*

*And this is how it works...
After scanning the QR code you will be automatically forwarded to
the selected application video.*

*et ça fonctionne ainsi....
Scannez le QR-code et vous êtes immédiatement connecté à la
vidéo de démonstration*




QR-CODE READER


Um mit einem Smart-Phone einen QR-Code zu scannen benötigt man eine so genannte Reader-Software. (QR-App)

Es gibt sie von verschiedenen Herstellern und für unterschiedliche Handymodelle.

Entsprechende Apps stehen kostenlos unter Android oder im App-Store zum Download zur Verfügung.

Artikel mit diesem Zeichen  verweisen Sie auf die Seite mit dem entsprechenden QR-Code oder dem entsprechenden Link.

To be able to scan a QR-Code using a Smart-Phone you will need a so-called Reader Software. (QR-App)
There are various suppliers for different phone models. Corresponding Apps can be downloaded for free under Android or in the App-Store.

Items with this symbol  will refer to the corresponding QR-Code or relevant link.

Pour scanner des Codes QR avec votre smart-phone, vous avez besoin d'un logiciel (QR-App)
Il y existe plusieurs logiciels pour différents téléphones mobiles.

Différentes APPS sont disponibles en téléchargement gratuit sur Android ou App-Store .

Des produits avec ce logo  indique la page du QR-Code



Art.-Nr.:00020651



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/reli_schieferhammer/



Art.-Nr.:05610000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/plattenreisser/>



Art.-Nr.:00074000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/reli_ornament_schieferhammer/



Art.-Nr.:00211000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/ziegelzange/>



Art.-Nr.:00075000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/reli_modellier_schieferhammer/



Art.-Nr.:00209000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/hohlfalzziegelzange/>



Art.-Nr.:00310000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/schieferhaebruecke_00310000/



Art.-Nr.:00260000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/bibermax/>



Art.-Nr.:00311000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/schieferhaebruecke/>



Art.-Nr.:01741119



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/Hefhammer_01741119/



Art.-Nr.:00920000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/ergo_cut/



Art.-Nr.:01741115



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/Hefhammer_01741115/



Art.-Nr.:00350000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/schieferschere_schiefermax/



Art.-Nr.:00450000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/flinker_freund/



Art.-Nr.:00351000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/winkelanschlag_schiefermax/



Art.-Nr.:00452000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/dachninnen_reinigungsset/



Art.-Nr.:00352000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/lochvorrichtung_schiefermax/



Art.-Nr.:02140000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/dachbahnschneider/>



Art.-Nr.:00240315



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/nageleisen_00240400/



Art.-Nr.:00821000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/zimmernanzugsaege/>



Art.-Nr.:00250001



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/halter_nageleisen/



Art.-Nr.:00380000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/lattenstichmass/>



Art.-Nr.:00250000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/lattenheber/>



Art.-Nr.:00382000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/lattenstichmass_00382000/



Art.-Nr.:00114002



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/latthammer_00114002/



Art.-Nr.:01883700



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/anreissgeraet_01883700/



Art.-Nr.:00960000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/fassadenplattenschere/>



Art.-Nr.:01882810



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/anreissgeraet_01882810/



Art.-Nr.:04221045



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/breitbandandrueckrolle/>



Art.-Nr.:01080101



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/breitfalzange/>



Art.-Nr.:03170040



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/hand_anreibwalze/



Art.-Nr.:01170060



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/eck_falzange/



Art.-Nr.:04225000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/metallandrueckrolle/>



Art.-Nr.:01070250



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falzaufbiegeange/>



Art.-Nr.:916110000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/freund-tellerkanter/>



Art.-Nr.:01370240



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/flachzange/>



Art.-Nr.:91610000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/freund-tellerkanter-doppelt/>



Art.-Nr.:01360240



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/rundzange/>



Art.-Nr.:91602000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/freund-standard-kanter/>



Art.-Nr.:01141120



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/deckzange/>



Art.-Nr.:91620000



<http://www.freund-cie.com/klempner/videos/freund-standard-kanter-doppelt/>



Art.-Nr.:91100000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/winkelfalzschliesser/>



Art.-Nr.:91600000



<http://www.freund-cie.com/klempner/videos/freund-premium-kanter/>



Art.-Nr.:91101000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/winkelfalzschliesser_stehend/



Art.-Nr.:01090022



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/mini_falzange_gebogen/



Art.-Nr.:91170000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/winkeldoppelfalzer/>



Art.-Nr.:01090040



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falzange_gebogen/



Art.-Nr.:91171000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/winkeldoppelfalzer_stehend/



Art.-Nr.:01092060



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falzange_01092060/



Art.-Nr.:91070000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/traufenkanter/>



Art.-Nr.:01080022



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/mini_falzange_gerade/



Art.-Nr.:91080000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/traufenschliesser/>



Art.-Nr.:01080060



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falzange_gerade/



Art.-Nr.:91230000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/traufenlineal/>



Art.-Nr.:01100081



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/quetschfalzange/>



Art.-Nr.:91040000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/blechbiegegeraet/>



Art.-Nr.:91160000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/pfannen_eckkanter/



Art.-Nr.:01294260



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere-gerade-01294260/>



Art.-Nr.:91010000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/blechkantenzange/>



Art.-Nr.:01295260



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere_01295260/



Art.-Nr.:91190000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/ausklinkwerkzeug/>



Art.-Nr.:01293260



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere-01293260/>



Art.-Nr.:01210250



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/berliner_blechscher/



Art.-Nr.:01290180



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere-mini/>



Art.-Nr.:01220250



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/lochscher/>



Art.-Nr.:00360020



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/lochzange-00360020/>



Art.-Nr.:01224275



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/rundlochscher/>



Art.-Nr.:00360010



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/lochzange-00360010/>



Art.-Nr.:01230300



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/tafelblechscher/>



Art.-Nr.:01051000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/knabber-blechscher-01051000/>



Art.-Nr.:01232300



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/tafelblechscher_01232300/



Art.-Nr.:00371000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/auslinkschere/>



Art.-Nr.:01250260



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere/>



Art.-Nr.:00370021



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/kerbzange-00370021/>



Art.-Nr.:01252260



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere_01252260/



Art.-Nr.:01201000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/turboschneider-01201000/>



Art.-Nr.:01270250



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/figureschere_01270250/



Art.-Nr.:01202000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/turboschneider-01202000/>



Art.-Nr.:01282240



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/figureschere-gerade/>



Art.-Nr.:01132000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/anreisschablone/>



Art.-Nr.:01290240



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/idealschere_01290240/



Art.-Nr.:01131000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/fliz-faltenzieher/>



Art.-Nr.:01292260



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/figureschere/>



Art.-Nr.:01110000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/doppelfalzeisen/>



Art.-Nr.:01130000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/quetschfalzeisen/>



Art.-Nr.:66510000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/heissluftpistole/>



Art.-Nr.:01120000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/eckschleisen/>



Art.-Nr.:66400320



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/loetgelb/>



Art.-Nr.:01674000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/kunststoffhammer_mit_finne/



Art.-Nr.:03310000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/loetmax/>



Art.-Nr.:01678145



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/kunststoffhammer_kantig/



Art.-Nr.:01010000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/rinnen_richtheber/



Art.-Nr.:01676000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/holzhammer/>



Art.-Nr.:01000600



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/rinneisen_abbiegezange/



Art.-Nr.:01673000



http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/holz_deckhammer/



Art.-Nr.:01321700



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/expander/>



Art.-Nr.:66434000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/loetkolben/>



Art.-Nr.:01320060



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/rohraufweitgeraet/>



Art.-Nr.:66440000



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/loetgarnitur/>



Art.-Nr.:01040006



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/klempner/videos/falzmeissel/>



Art.-Nr.:00220001



<http://www.freund-cie.com/werkzeugeanwendung/dachdeckerzimmerer/videos/rapido/>

DEUTSCH

A

ABBRECHKLINGEN	46
ABBUNDWINKEL / ZIMMERMANNSWINKEL	54
ADAPTER SDS - PLUS	126
ALU - SICHERHEITSGRIFF FÜR HAKEN- UND TRAPEZKLINGEN	42
ALUMINIUM - KOFFER	64
AMERIKANISCHER SCHIEFERHAMMER	11
ANREISSGERÄT ALPHA	54
ANREISSSCHABLONE	105
ARBEITSSCHÜRZE MIT KOPPEL UND SCHNALLE	72
AUFFANGSYSTEM EN 363 IM METALLKOFFER	67
AUFZUGSEIL	65
AUSKLINKSCHERE 35	103
AUSKLINKWERKZEUG AKW KOMPLETT	133
AKW	92
AUSSCHLICHTHAMMER	108
AUTOMATIK - LÖTKOLBEN	115, 116
AUTOMATIKMESSER	42

B

BAUROLLE	65
BERLINER BLECHSCHERE	96
BERLINER DACHKELLE	38
BIBERMAX II	27
BIKO - SICHERHEITSMESSER	41
BIT - KOMPAKTBOX 27-TEILIG	30
BITUMEN - ROLLER / WALZE	62
BITUMEN - ROLLER UNIVERSAL - DOPPELBÜGEL	62
BLECHBIEGEGERÄT	90, 91
BLECHKANTEN - ZANGE 104 BKZ	91
BLECHKNABBER MIT ABSCHNEIDER	104
BLINDNIETEN	130, 131
BODENPLATTEN - TRAGEGERÄT, VERSTELLBAR	62
BOHRER	28, 29
BÖHMISCHE DACHKELLE	37
BÖRDELEISEN	137
BREITBANDANDRÜCKROLLE	60, 61
BREITFALZZANGE	83, 85
BÜGELSÄGEN	49

C

CAP / DICHT - BLINDNIETEN	131
COMFORT KNIFE, KLAPPBAR	40
CV - STICHAXT	24

D

DACHBAHNENSCHNEIDER	44
DACHDECKER - EMBLEM	74
DACHDECKER - LEDERKOFFER	63
DACHDECKER - NAGELEISEN	16, 17, 18
DACHDECKERBEIL	23
DACHDECKERSÄGEN	50
DACHRINNEN - HARKE	39
DACHRINNEN - REINIGUNGSSET	39
DACHRINNEN - REINIGER FLINKER FREUND	39
DACHZIEGEL - BOHRERSATZ	28
DACHZIEGELFEILE	27
DÄMMSTOFFMESSER	43
DÄMMSTOFFSÄGE	47
DÄNISCHE DACHKELLE	37
DECKZANGE	86, 87
DIGIT - WINKELMESSER ELECTRONIC	53
DOPPEL - RINGSCHLÜSSEL	30
DOPPELFALZEISEN	107
DOPPELFALZER 112 DPF	93
DOPPELTES MEHRZWECKEISEN	20
DRAHTBÜRSTEN	122
DREIKANT - HOHLSCHABER	127
DREIKANT - LÖFFELSCHABER	127
DURCHLAUFSCHERE	102

E

ECK - FALZZANGE	85
-----------------	----

ECKSCHALEISEN	107
EINBAHNIGER POLIERHAMMER	111
EINZELFALZEISEN	106
ERGO - CUT SCHIEFER- UND FASERZEMENTSCHERE	15
ERSATZ - GASKARTUSCHE (BUTAN/PROPAN)	116
ERSATZ - HOCHLEISTUNGS-GASKARTUSCHE POWER GAS	116
ERSATZBLATT FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN	18, 19
ERSATZMESSER FÜR FASSADENPLATTENSCHERE	26
ERSATZMINE PROFI MARKER SET - ALLESSCHREIBER	60
ERSATZSCHNUR	59
ERSATZSCHNUR FÜR „TRACOR“	58
ERSATZSPULE MIT SCHNUR	59

F

FALTENDRÜCKER114 FD	94
FALZAUFBIEGEZANGE	86
FALZHAMMER ZUM ECKSCHALEISEN	107
FALZMEISSEL	135
FALZSCHLIESSER107 FSCH	92
FALZZANGE	82, 83, 84, 85
FALZZANGE, HEBELÜBERSETZT	85, 86
FASSADENPLATTENSCHEREN	25
FÄUSTEL	23
FEILE FÜR WEICHMETALLE	128
FEILRASPEL	128
FEINSCHNITZZUGSÄGE - HAIFISCHSÄGE	51
FIGURENSCHERE	98, 99, 100
FIRSTKELLE	36
FLACHSCHABER	127
FLACHZANGE	86
FLIZ - FALTENZIEHER	106
FLUSSMITTEL	120
FOLIEN - ARBEITSSCHERE	61
FOLIEN - MEHRZWECKSCHERE	61
FOLIEN- UND REISSMESSER	44
FOLIENPINSEL	120
FRANZÖSISCHE SCHIEFERHAUBRÜCKE	14
FRANZÖSISCHER RELI - SCHIEFERHAMMER	12
FRANZÖSISCHER SCHIEFERHAMMER	12
FREUND - HOLZGLIEDERMASSTAB	54
FREUND - KNIFE	42
FREUND - WINKELNIETZANGE	129
FREUND EXPANDER	125
FREUND MAXI - KANTER	78, 79
FUCHSCHWANZ	46, 47

G

GEL - FLUSSMITTEL	120
GERÜSTSTRICK	66
GESIMS - ECKENKANTER110 GEK	94
GESIPA - NIETZANGE FLIPPER	129
GESIPA - NIETZANGE NTX	129
GESTELLSÄGE MIT JAPANISCHEM ZUGBLATT	47
GLASFASER - BANDMASS	55
GRIPZANGE	123
GUMMIHAMMER	113

H

HAI - MESSER MIT SCHIEBEKLINGE	40
HAKEN - ABBRECHKLINGE	46
HAKENKLINGEN	45
HAMBURGER FUGENKELLE	38
HAMMERBOHRER SDS - PLUS TURBOKEIL	29
HAMMERHALTER	70
HAMMERKETTE	70
HAMMERSCHLAUFE	70
HAND - ANREIBWALZE	61
HANDABKANTER108 HK	93
HANDBEIL	24
HANDGRIFF FÜR FREUND-KANTER	79
HANDNIETZANGE	129
HANDSÄGE, KLEIN	48, 132
HANDSCHNEIDEGERÄT HSG	92
HANDSCHUTZGRIFF	34
HANDTACKER RAPID 23 (HEFTGERÄT)	32
HANNOVERSCHE DACHKELLE	35

HARTGUMMI - WISCHER	62	MESSING - SCHNURROLLE	55
HARTMETALL - WECHSELKLINGE	26	METALL - ANDRÜCKROLLE	61
HAUBRÜCKE, GEBOGEN	73	METALLBOHRER	29
HAUKELLE	35, 36	METALLSÄGEBLÄTTER	49, 132
HEFTHÄMMER	31	METALLSÄGEBÖGEN	48, 132
HEFTKLAMMERN	32, 33	MINI - FALZZANGE	82, 84
HEISLUFTPISTOLE	116	MODELLIER-SCHIEFERHAMMER	10
HM - REISSNADEL	127	MONTAGEHAMMER	111
HOCHDRUCKSCHLAUCH	119	MONTAGEKISTE	140, 141
HOHLFALZZIEGELZANGE	27	MULTITOOL	39, 40
HOLSTEINER SANDSCHAUFEL	39		
HOLZ - DECKHAMMER MIT FINNE	113	N	
HOLZAXT	24	NAGEL - BRECHEISEN	20
HOLZHAMMER	113	NAGELEISEN	73
HOLZSPIRALBOHRER	29	NAGELKASTEN	67
		NAGELTASCHEN	69
I		NAUMBURGER DACHKELLE	38
IDEALSCHEREN	98, 100, 101	NEIGUNGSWASSERWAAGE	53
K		O	
KABELMESSER, KLAPPBAR	44	ORIGINAL BIBERSCHWANZKELLE	35
KAPSELHEBER IN SCHIEFERHAMMERFORM	73	ORNAMENT-SCHIEFERHAMMER	10
KARABINERHAKEN FÜR AUFZUGSEIL	66		
KARABINERHAKEN FÜR SICHERHEITSAUSRÜSTUNG	66	P	
KARTUSCHEN - PISTOLE	52	PAPPREISSMESSER	44
KATZENZUNGE	35	PFANNEN - ECKKANTER	91
KERBMEISSEL	135	PICCOLO SCHIEFERHAMMER	12
KERBZANGE	103	PINNHAMMER	111
KLAUENHAMMER	22	PLANKENSEIL	65
KLEMMSCHIENE FÜR TURBOSCHNEIDER	105	PLASTIKFLASCHE	119
KLEMPNER - FAUST	137, 138	PLATTENANREISSER	26
KLEMPNER- / BREITMAULZANGE	124	PREMIUMSÄGE ANTIHAFT	46
KLEMPNERKISTE FÜR DEN BAUSTELLENEINSATZ	140	PRIMERO - SCHIEFERHAMMER	11
KLOPFHOLZ FÜR BLEIBLECHE	133, 134, 135	PROFI - AUFFANGSYSTEM EN 363 IM METALLKOFFER	67
KNABBER - BLECHSCHERE MIT SPANBRECHER	104	PROFI - CUTTER	41
KNEIF- / KANTENZANGE	123	PROFI - REGLER	119
KOMBINATIONSZANGE	123	PROFI MARKER SET – ALLESSCHREIBER	60
KOPPELSCHLOSSER	68	PROPAN - KLEINSTFLASCHE	116
KREUZSCHWEIFHAMMER	109		
KUHFUSS	20	Q	
KUNSTSTOFF - DECKHAMMER MIT FINNE	112	QUETSCHFALZEISEN	107
KUNSTSTOFF - SCHNURROLLENHALTER	56	QUETSCHFALZZANGE	84
KUNSTSTOFF - WERKZEUGKOFFER	64		
KUNSTSTOFFHAMMER	112	R	
		RABITZZANGE / MONIERZANGE	122
L		RAPIDO II	26
LANGLOCHZANGE	102	REISSNADEL	127
LATTBEIL	23	RELI - SCHIEFERHAMMER	10
LATTENHEBER	21	RHEINISCHES DACHDECKERBEIL	23
LATTENSTICHMASSE	52	RINNEISEN - ABBIEGEZANGE	124
LATTHAMMER	21, 22	RINNEN - RICHTHEBER	124
LEDERGÜRTELASCHE	72	RINNEN - RICHTZANGE	124
LEDERKOPPEL	68	RINNENSCHNUR - ABROLLER METALL	56
LOCHSCHERE	96	RINNENSTÖCKEL	139
LOCHVORRICHTUNG FÜR SCHIEFERMAX	16	ROHRAUFWEITEGERÄT	126
LOCHZANGE	103	ROHREINZIEHZANGE	125
LÖTGARNITUR IM METALLKOFFER	115	RÜCKSCHLAGFREIER SCHONHAMMER	112
LÖTGARNITUR LÖT MAX	121	RUNDFALZZANGE	83
LÖTKOLBEN MIT CERCO - BRENNER	115	RUNDGAUBENSCHLIESSER	89
LÖTKOLBENSPIITZEN	117, 118	RUNDLOCHSCHERE	97
LÖTSALMIAKSTEIN	121, 122	RUNDPROFILSCHLIESSER	90
LÖTWASSER	120	RUNDZANGE	86
LÖTWASSERPINSEL	121		
LÖWENKOPFKETTE	70	S	
		SÄCHSISCHE DACHKELLE	37
M		SÄCHSISCHE SCHIEFERHAUBRÜCKE	15
MARKIERUNGSFARBE FÜR SCHNURSCHLAGGERÄTE	59, 60	SÄCHSISCHER SCHIEFERHAMMER	11
MAUL - RINGSCHLÜSSEL	30	SÄCHSISCHER ZIEGELDECKERHAMMER	13, 73
MAURERKELLEN	38	SALZSÄURE- / LÖTWASSERFLASCHE	122
MAURERMEISSEL	34	SCHALEISEN	106
MAURERSCHNUR	56	SCHAUMGUMMI - WISCHER	62
MEHRZWECKSÄGE	46, 47	SCHIEFERDECKERDEXEL	13
MEHRZWECKZUGSÄGE / KLAPPSÄGE - HAIFISCHSÄGE	50	SCHIEFERHÄMMER	10, 11, 72
MEISTERHAMMER, ALTDEUTSCHE FORM	10	SCHIEFERHAUBRÜCKE	14
MESSER	40, 41, 42	SCHIEFERHEBEEISEN	20
MESSERTASCHEN	71	SCHIEFERSCHEREN	15, 16

SCHLAUCHBRUCHSICHERUNG	118	WINKELMESSER	54
SCHLICHTHAMMER	108	WINKELNIETZANGE	129
SCHLOSSERHAMMER	111		
SCHNURSCHLAGGERÄTE	57, 58	Z	
SCHNURWASSERWAAGE UZ 8	55	ZANGENSCHLAUFE	70
SCHUTZHELM	66	ZIEGELBOHRER KERAMIK	28
SCHWEIFHAMMER	109	ZIEGELKNEIFZANGE	27
SCHWEISSER - GRIPZANGE	124	ZIMMERMANNSEBEL	23
SEILHAKEN	64	ZIMMERMANNSEBEL	25
SENKRECHTKANTER 109 SK	94	ZIMMERMANNSEBELSTIFT	54
SETHOLZ FÜR BLEIBLECHE	133, 134	ZIMMERMANNSEBELSÄGE - HAIFISCHSÄGE	51
SICKEN - ZANGE	104	ZINKANREISSER	128
SICKENHAMMER	109	ZUGSÄGE CLASSIC - HAIFISCHSÄGE	51
SILBERSCHMIEDE - SCHLICHTHAMMER	110	ZUNGENKELLE	36, 37
SILBERSCHMIEDE - TELLERHAMMER	110	ZWEIBAHNIGER POLIERHAMMER	110
SILBERSCHMIEDE - TREIBHAMMER	109	ZWEIBAHNIGER SPANN- UND POLIERHAMMER	110
SILVER - KNIFE	41	ZWEIHANDKANTER113 ZHK	93
SPEZIAL - BÜGELSÄGE FÜR ROHRE	48	ZWEISPITZ - SCHIEFERHAMMER	11
SPEZIAL - DÄMMPLATTENKLINGE	43		
SPEZIAL - NAGELEISEN	20		
SPEZIAL - RINNENSCHNUR	56		
SPEZIALHALTER FÜR DACHDECKER - NAGELEISEN	19		
SPITZHAMMER	13		
SPITZMEISSEL, 8-KANTIG	34		
STAHLBANDMASS	55		
STAHLBLECH - WERKZEUGKOFFER	63, 64		
STECHBEITEL	25		
STEIN - MAURERMEISSEL, 8-KANTIG	34		
STICHSÄGE MIT SOFTGRIFF	47		
STIFTAMBOSS	138, 139		
T			
TAFELBLECHSCHERE / IDEALSCHERE ANDY SNIP	99		
TAFELBLECHSCHERE / PELIKAN-SCHERE	97		
TASCHE FÜR RAPID - HEFTHAMMER	71		
TASSO	136, 137		
TELLERHAMMER	108		
TRAPEZKLINGEN	45		
TRAUFEKANTER 105 TK	89		
TRAUFLINEAL 120 TRL	89		
TRAUFENSCHLIESSER 106 TSCH	89		
TREIBHAMMER	108, 133, 134		
TURBOSCHNEIDER FÜR ELEKTROBOHRMASCHINE	104, 105		
U			
UMFÜLLSTUTZEN FÜR PROPAN - KLEINSTFLASCHE	119		
UMSCHLAGEISEN	135, 136		
UMSTECKKNARRE	126		
UNI - DÄMMPLATTENMESSER	43		
UNI - SICHERHEITSGRIFF	42		
UNIVERSAL - KLEMPNERZANGE	85		
UNIVERSAL - SÄGEBLATT	132		
UNIVERSAL - SÄGEBLATT FÜR HOLZ	48		
UNIVERSAL ERSATZSCHNUR	58, 59		
UNIVERSALBOHRER GOLDCRAFT	28		
UNIVERSALMESSER MIT SCHIEBEKLINGE	40, 42		
UNIVERSALSCHERE	97, 98, 102		
UNIVERSALZUGSÄGE - HAIFISCHSÄGE	51		
UNTERSATZ MIT 2 EINSTECKLÖCHERN	139		
V			
VARIO - BEIL	24		
VENTILSCHUTZBÜGEL FÜR PROPAN - KLEINSTFLASCHE	117		
VERSTELLBARER SCHRAUBENSCHLÜSSEL RAPID WRENCH	30		
W			
WALMZANGE	27		
WASSERPUMPENZANGE	123		
WASSERWAAGE AUS ALUMINIUM	53		
WINKELANSCHLAG	26		
WINKELANSCHLAG FÜR SCHIEFERSCHERE SCHIEFERMAX	16		
WINKELBLECHSCHERE	101		
WINKELDOPPELFALZER 117 WDF	88		
WINKELDOPPELFALZER, STEHEND 131 WDFST	88		
WINKELFALZSCHLIESSER 111 WFSCH	88		
WINKELFALZSCHLIESSER, STEHEND 128 WFSCHST	88		

ENGLISH

A

ADAPTATEUR POUR BENDER FREUND	79
ADAPTER FOR FREUND KANTER	79
ADAPTOR SDS-PLUS	126
ADJUSTABLE GUIDE	26
ADJUSTABLE WRENCH RAPID WRENCH	30
ALU-SAFETY GRIP FOR HOOKED AND STRAIGHT BLADES	42
ALUMINUM TOOL BOX	64
AMMONIA STONE FOR SOLDERING	121, 122
ANGLE FLAT SCRAPER	107
ANGLE MEASURING SYSTEM	54
ASSEMBLY EQUIPMENT BOX	140, 141
ASSEMBLY HAMMER	111
AUTOMATIC KNIFE	42
AUTOMATIC SOLDERING IRON WITH GAS CARTRIDGE	116
AVIATION SNIPS	102
AXE	24

B

BATTEN GAUGE	52
BATTEN GAUGE FOR LARGE-SURFACE TILES	52
BENDING STICK	134, 135
BERLIN PATTERN SNIPS	96
BEVEL EDGE CHISELS	25
BIKO - SECURITY KNIFE	41
BIT-COMPACTBOX, 27 PARTS	30
BITUMEN-ROLLER	62
BLIND RIVETS	130, 131
BLUNT SCRAPER	127
BORDERING HAMMER	109
BOSSING MALLET	133, 134
BOSSING STICK	133, 134, 135
BOTTLE FOR HYDROCHLORIC ACID/SOLDERING FLUID	122
BOTTLE-OPENER, SLATE HAMMER DESIGN	73
BOTTOM-SWAGE	135
BOW SAW BLADE	49
BOW SAW WITH METAL SAW BLADE	49
BREAK-AWAY BLADE	46
BRICK CARRIER, ADJUSTABLE	62
BRICK DRILL CERAMIC	28
BROAD CLINCHING PLIERS	83, 85
BRUSH, OFFSET HANDLE	120
BRUSH, STRAIGHT	120
BUCKLE	68

C

CABLE KNIFE, CAN BE FOLDED	44
CAP BLIND RIVETS	131
CARBIDE TIPPED BLADE	26
CARBIDE TIPPED SCRIBER	127
CARDBOARD TRACING KNIFE	44
CARDBOARD TRACING PENKNIFE, CAN BE FOLDED	44
CARPENTER'S CHALK LINE	58
CARPENTER'S CHISEL	25
CARPENTER'S HATCHET	23
CARPENTER'S PENCIL	54
CARPENTER'S PULLSAW - SHARKSAW	51
CARPENTER'S SQUARE	54
CAULKING GUN	52
CHALK LINE „ERGO“	58
CHALK LINE „FREUND“	57
CHALK LINE „MAXI“	58
CHALK LINE „STRAITLINE“ 3,5	57
CHALK LINE „STRAITLINE“ 6	57
CHALK LINE „TRACOR“	58
CHALK LINE „TURBOSPEED“	57
CHALK LINE REEL	57
CHALK POWDER	59, 60
CHASE WEDGE	133, 134
CHASING HAMMER	108
CHASING HAMMER FOR SILVERSMITHS	110
CIRCULAR CUTTING PUNCH SNIPS	99
CLAW HAMMER	22

CLINCHING PLIERS	82, 83, 84, 85
CLIPPING SHEARS SYSTEM 133 AKW	92
CLUB-HAMMER	23
COMFORT KNIFE, CAN BE FOLDED	40
CONNECTION PIECE FOR THE DECATING OF PROPANE BOTTLE	119
CORD SPIRIT LEVEL	55
CORNER CLINCHING PLIERS	85
COUTEAU POUR MATÉRIAUX ISOLANTS	43
CREASING PLIER	104
CRIMPER / FOLDING TONGS 114 FD	94

D

DEAD BLOW SOFT FACED HAMMER	112
DIGIT ELECTRONIC ANGLE MEASURING SYSTEM	53
DOUBLE OFFSET RING WRENCH	30
DOUBLE UTILITY BAR	20
DOUBLE WELT IRON	107
DRILL CLAMP FOR TURBOCUTTER	105

E

EAVES EDGER 105 TK	89
EAVES RULER 120 TRL	89
EDGING PUNCH	137
EMBOSSING AND PLANISHING HAMMER	112
EMBOSSING HAMMER	108
EMBOSSING HAMMER FOR SILVERSMITHS	109
END CUTTING NIPPERS	123
ERGO-CUT SLATE CUTTER	15
EXPANDER FOR PIPES	126
EXTRA FINE CUT PULLSAW - SHARKSAW	51

F

FIBRE CEMENT GUILLOTINE NO. 96	25
FIBRE CEMENT SLATE GUILLOTINE NO. 97	25
FIBRE-CEMENT SCRIBE FOR ALL FIBRE-CEMENT SLATES	26
FIBREGLASS MEASURING TAPE	55
FILE RASP	128
FINE CUT DOUBLE BLADE - SHARKSAW	51
FLAT NOSE PLIERS	86
FLAT SCRAPER	106
FLAT SCRAPPER	106
FLIZ-FOLDER	106
FLOORING CROW BAR	20
FLUX FOR TIN-SOLDER	120
FRAME SAW WITH JAPANESE SAW BLADE	47
FREUND BENDER PREMIUM	79
FREUND BENDER STANDARD	78
FREUND DISC BENDER DOUBLE	78
FREUND DISK ROLLER	78
FREUND EXPANDER	125
FREUND MAXI-BENDER	78
FREUND MAXI-EDGE ROLLER	78
FREUND PREMIUM BENDER DOUBLE	79
FREUND PREMIUM EDGE ROLLER	79
FREUND STANDARD EDGE ROLLER	78
FREUND-KNIFE	42
FREUND-TOGGLE JOINT HAND RIVETER	129
FREUND'S PREMIUM EDGE ROLLER WITH HAND GRIP	79

G

GENUINE AVIATION SNIPS	99, 100
GENUINE SHAPE CUTTING SNIPS	98
GESIPA-HAND RIVETER FLIPPER	129
GESIPA-HAND RIVETER NTX	129
GINNEY-WHEEL	65
GROOVING HAMMER	109
GUIDE FOR SLATE CUTTER SCHIEFERMAX	16
GUTTER ADJUSTING PLIERS	124
GUTTER CLEANING SET	39
GUTTER GETTER	39
GUTTER HANGER BENDER	124
GUTTER LINE - METAL ROLLER	56

H

HACK SAW BLADE FOR METAL	49, 132
--------------------------	---------

HACKSAW FRAME	48, 132	MULTI-PURPOSE SAW - SHARKSAW	50
HAMMER CHAIN	70	MULTI-PURPOSE SCISSORS	61
HAMMER DRILL SDS-PLUS TURBO	29	MULTITOOl	39, 40
HAMMER FOR ANGLE FLAT SCRAPER	107	N	
HAMMER TACKER FREUND 15/19	31	NAIL BAG	69
HAMMER TACKER RAPID 11/19/54	31	NAIL BOX	67
HAMMERTACKER HOLSTER FOR RAPID	71	NAIL PULLER	20
HAND CUTTING SYSTEM HSG	92	NECKING TOOL	135
HAND GUARD	34	NIBBLER FOR HIPSTARTING TILES	27
HAND NOTCHER	103	NIBBLER SHEARS WITH BUILT-IN WASTE CURL CUTTER	104
HAND TACKER RAPID 23 (STAPLER)	32	NIBBLER WITH CUTTING DEVICE	104
HANDLE WIRE BRUSHES	122	NOTCH-PUNCHING MACHINE	102
HANDSAW, SMALL	132	O	
HARDRUBBER-WIPER	62	OFFSET CUTTING SNIPS „MINI“	101
HATCHET	24	OFFSET CUTTING SNIPS	100, 101
HATCHET PUNCH	135, 136	OFFSET SNIPS	102
HEAVY DUTY TILE CUTTER BIBERMAX II	27	OPEN-JAWED-/RING-WRENCH	30
HEW TROWEL	35, 36	P	
HIGH PERFORMANCE SPARE GAS CARTRIDGE POWER GAS	116	PICCOLO SLATER'S HAMMER	12
HIGH PRESSURE HOSE	119	PINCH BAR	20
HIGH-PRESSURE REGULATOR	119	PIPE CRIMPER ERGO WITH 5 BLADES	125
HOLE CUTTER FOR ELECTRIC DRILL	105	PIPE CRIMPER WITH 5 BLADES	125
HOOK	64	PLANISHING AND GROOVING HAMMER	111
HOOK FOR LIFTING ROPE	66	PLANISHING HAMMER FOR SILVERSMITHS	110
HOOK FOR SAFETY EQUIPMENT	66	PLANK ROPE	65
HOOK FOR SAFETY EQUIPMENT	66	PLASTIC BOTTLE	119
HOOKED BLADE	45	PLASTIC TOOL BOX	64
HOOKED BLADE, ECO	45	PLEATER/CLOSING TONGS 107 FSCH	92
HOOKED BREAK-AWAY BLADE	46	PLIERS FOR ADJUSTING GUTTERS	124
HOSE BREAKING SAFETY DEVICE	118	PLUMB LINE	56
HOT AIR GUN	116	PLUMB-LINE HOLDER, BRASS	55
I		PLUMB-LINE HOLDER, PLASTIC	56
INDUSTRIAL AND PROFESSIONAL SCISSORS	61	PLUMBERS BOX FOR BUILDING SITE USE	140
INSULATION KNIFE	43	PLUMBERS BOX FOR USE ON BUILDING SITE	140
J		POINTED CHISEL, OCTAGONAL SHANK	34
JOINT TROWEL, HAMBURG PATTERN	38	POLISHING HAMMER	110, 111
K		PREMIUM SAW ANTIADHESIVE	46
KNIFE-HOLDER FOR BIKO-SECURITY KNIFE	71	PRESSURE ROLLER	60, 61
L		PROFESSIONAL MARKER-SET – MULTI PURPOSE	60
LATH AXE	23	PROFESSIONALSAFETY TOOL KIT EN 363 IN A METAL BOX	67
LATH LIFTER	21	PROFI CUTTER	41
LEAD DRESSER	133	PROFI CUTTER PREMIUM	41
LEAD DRESSER	133	PROPANE-BOTTLE	116
LEAD STICK	134	PULLSAW CLASSIC - SHARKSAW	51
LEATHER BELT	68	PUNCH SNIPS	96
LEATHER HAMMER HOLDER	70	PUNCH SNIPS WITH CURVED BLADES	97
LEATHER KNIFE HOLDER FOR SPECIAL KNIFE FOR STYROFOAM	71	PUNCHING DEVICE FOR SLATE CUTTER SCHIEFERMAX	16
LEATHER KNIFE HOLDER FOR UNI-KNIFE FOR STYROFOAM	71	PUNCHING MACHINE	103
LEATHER KNIFE-HOLDER FREUND	71	PVC-HAMMER	112
LEATHER NAIL POUNCH AND TOOL BELT	72	R	
LEATHER PLIERS HOLDER	70	RAKE FOR GUTTERS	39
LEATHER TOOL BAG	72	RAPIDO II	26
LEDGE-EDGER 110 GEK	94	RELI SLATER'S HAMMER RIGHT/LEFT	10
LIFTING ROPE	65	RELI SLATER'S HAMMER RIGHT/LEFT, FRENCH PATTERN	12
LIGHT CONCRETE SAW	47	RELI SLATER'S MODELLING HAMMER RIGHT/LEFT	10
LIONS HEAD CHAIN	70	RELI SLATER'S ORNAMENT HAMMER RIGHT/LEFT	10
LOCKING PLIERS	123	REPLACEMENT BLADE FOR SLATE RIPPER	18, 19
LOCKING PLIERS FOR WELDER	124	REPLACEMENT LINE	59
LOCKING SEAMER/PLIERS FOR TINSMITH	124	REPLACEMENT LINE FOR „TRACOR“	58
LOCKSMITH'S HAMMER	111	REPLACEMENT SPOOL WITH LINE	59
LONG NAIL BAG FOR CARPENTER'S NAILS	69	ROOF FOIL CUTTER	44
M		ROOF TILE FILE	27
MANCHE POUR BENDER FREUND	79	ROOFER LABEL	74
MASON'S TROWEL	38	ROOFER LABEL ON SLATE PLATE	74
MASTERS HAMMER, OLD GERMAN PATTERN	10	ROOFER'S HAMMER	21
METAL DRILL	29	ROOFER'S ADZE	13
METAL PRESSURE ROLLER	61	ROOFER'S AXE	23
METAL TOOL BOX	63	ROOFER'S AXE, RHENISH PATTERN	23
METAL TOOL BOX WITH PLASTIC COVERING	64	ROOFER'S HAMMER	21, 22
MORTICE AXE	24	ROOFER'S LEATHER TOOL BAG	63
MULTI-PURPOSE PULL SAW	46, 47	ROOFER'S SAFETY TOOL KIT EN 363 IN A METAL BOX	67
		ROOFER'S SAW	50

ROOFER'S TOOL BAG, LEATHER	63	SPECIAL KNIFE POINTED AND HOOKED BLADE	44
ROOFLAYER'S TROWEL	36	SPECIAL SUPPORT FOR SLATE RIPPER	19
ROOFLAYER'S TROWEL, BEAVERTAIL PATTERN	35	SPIRIT LEVEL WITH ADJUSTABLE ANGLE	53
ROOFLAYER'S TROWEL, BERLIN PATTERN	38	SPIRIT LEVEL, ALUMINIUM	53
ROOFLAYER'S TROWEL, BOHEMIAN PATTERN	37	SPIRIT LEVEL, ALUMINIUM WITH HANDLES	53
ROOFLAYER'S TROWEL, DANISH PATTERN	37	SQUARESEAM FOLDER 111 WFSCH	88
ROOFLAYER'S TROWEL, DANISH PATTERN	37	SQUARESEAM FOLDER, UPRIGHT 128 WFSCHST	88
ROOFLAYER'S TROWEL, INCLINED SHOULDERS	35	SQUEEZING FOLDING PLIER	107
ROOFLAYER'S TROWEL, NAUMBURG PATTERN	38	STAND WITH 2 PLUG-IN HOLES	139
ROOFLAYER'S TROWEL, SAXON PATTERN	37	STAPLES FOR FREUND 15	32
ROUND NOSE PLIERS	86	STAPLES FOR RAPID 19/23/54	32, 33
ROUND PROFILE BENDER 140 RPS	90	STEEL HAMMER HOLDER	70
ROUND PROFILE BENDER, UPRIGHT 140 ST RPS	90	STEEL MEASURING TAPES	55
RUBBER Mallet	113	STEEL PRESSURE ROLLER	61
S			
SAFETY HELMET	66	STONE CHISEL	34
SAW FOR STYROFOAM	47	STONE CHISEL, OCTAGONAL SHANK	34
SCAFFOLDING BELT	66	STRAIGHT CUTTING SNIPS	98
SCRIBER / SCRATCH/MARKING TOOL	105	STRETCHING HAMMER	110
SCRIBING IRON	127	T	
SCRIBING TOOL ALPHA	54	TILE AXE, SAXON PATTERN	13, 73
SEAM OPENING PLIERS	86	TILE DRILL	28
SEAMING PLIERS	87, 86	TILE DRILL BIT	28
SEMICIRCULAR DORMER SQUARESEAM FOLDER	89	TILE EDGER 115 PEK	91
SETTING-IN STICK	133	TILE EDGER, SMALL 116 PEK	91
SHAPE AND STRAIGHT CUTTING SNIPS	100, 101	TILE NIBBLER	27
SHARK - KNIFE WITH SLIDEABLE BLADE	40	TIN FILE	128
SHARK KNIFE WITH SLIDEABLE BLADE IN A DISPLAY BOX	40	TINEDGE-JAWS 104 BKZ	91
SHOVEL, HOLSTEIN PATTERN	39	TINMAN'S SNIP	99
SHRINKING HAMMER	108	TINMAN'S ANVIL	138, 139
SILVER - KNIFE	41	TINMAN'S HAMMER	112, 113
SINGLE WELT IRON	106	TINMAN'S SNIPS/PELIKAN SNIPS	97
SINGLE-HANDED-EDGER 108 HK	93	TINMEN'S/PELIKAN SNIPS	97
SLATE CUTTER SCHIEFERMAX	16	TONGUE SHAPED TROWEL	35
SLATE CUTTER WITH PUNCH	15	TONGUE TROWEL	36, 37
SLATE CUTTER WITHOUT PUNCH	15	TOWER PINNERS	122
SLATE RIPPER 15"/400 MM	73	TRAPEZIUM BLADE, ECO	45
SLATE RIPPER	16	TRIANGLE BEARING SCRAPER	127
SLATE RIPPER WITH SPRING STEEL BLADE	17	TRIANGLE HOLLOW SCRAPER	127
SLATE RIPPER WITH SPRING STEEL BLADE, STRAIGHT HANDLE	18	TURBO-CUTTER FOR ELECTRIC DRILL	104, 105
SLATE RIPPER WITH STAINLESS STEEL BLADE	17	TWIN SQUARESEAM FOLDER 117 WDF	88
SLATE RIPPER WITH STAINLESS STEEL BLADE, STRAIGHT HANDLE	18	TWIN SQUARESEAM FOLDER, UPRIGHT 131 WDFST	88
SLATER'S ANVIL	14	TWINSEAM FOLDER 112 DPF	93
SLATER'S ANVIL, BENT	73	TWO-HAND EDGING TOOL 113 ZHK	93
SLATER'S ANVIL, FRENCH PATTERN	14	U	
SLATER'S ANVIL, SAXON PATTERN	15	UNI-KNIFE FOR STYROFOAM	43
SLATER'S HAMMER	13, 72	UNIVERSAL BLADE	132
SLATER'S HAMMER, AMERICAN PATTERN	11	UNIVERSAL BLADE FOR WOOD	48
SLATER'S HAMMER, FRENCH PATTERN	12	UNIVERSAL DRILL GOLDCRAFT	28
SLATER'S HAMMER, GROOVED SURFACE	13	UNIVERSAL KNIFE GRIP	42
SLATER'S HAMMER, PRIMERO-PATTERN	11	UNIVERSAL KNIFE WITH RETRACTABLE BLADE, HEAVY-DUTY	42
SLATER'S HAMMER, RHENISH PATTERN	10, 11	UNIVERSAL KNIFE, BENT GRIP	42
SLATER'S HAMMER, SAXON PATTERN	11	UNIVERSAL KNIFE, HEAVY-DUTY	40
SLATER'S PICK	11	UNIVERSAL PLIERS	123
SLIP JOINT PLIERS	123	UNIVERSAL REPLACEMENT LINE	58, 59
SMALL CLINCHING PLIERS	82, 84	UNIVERSAL TIN SNIPS	97, 98
SOCKET	136, 137, 138	UNIVERSAL TIN SNIPS, LONGSTYLE PROFESSIONAL	102
SOCKET RATCHET	126	UPRIGHT SNIP	101
SOFT RUBBER-WIPER	62	UPRIGHT-SQUARE-EDGER 109 SK	94
SOLDERING FLUID BRUSH	121	UTILITY STRAIGHT EDGE	45
SOLDERING IRON SET IN A METAL BOX	115	V	
SOLDERING IRON TIP	117, 118	VALVE PROTECTION CLIP FOR PROPANE BOTTLE	117
SOLDERING IRON TIP BENT	117	VARIO-HATCHET	24
SOLDERING IRON TIP TURBO	117	W	
SOLDERING IRON TIP, COATED	118	WOOD SPIRAL DRILL	29
SOLDERING IRON TIP, ZINNLUX	118	WOODEN FOLDING RULE	54
SOLDERING IRON WITH CERCO-BURNER	115	WOODEN HAMMER	113
SOLDERING IRON WITH PATENDED CERCO-BURNER	115	WRECKING BAR	20
SOLDERING SET LÖT MAX	121	Z	
SPARE BLADE FOR ASBESTOS-CEMENT SLATE GUILLOTINE	26	ZINC SCRIBER	128
SPARE GAS CARTRIDGE (BUTANE/PROPANE)	116		
SPARE MINE FOR ALL PURPOSE PEN	60		
SPECIAL BLADE FOR STYROFOAM	43		
SPECIAL BOW-SAW FOR PIPES	48		
SPECIAL GUTTER LINE	56		

FRANZÖSISCH

A

ACCESSOIRES À SOUDER LÖT MAX	121
ADAPTATEUR SDS-PLUS	126
ADAPTATEUR SUR PERCEUSE POUR RÉALISER DES TROUS	105
AGRAFES POUR FREUND 15	32
AGRAFES POUR RAPID 19	32
AGRAFES POUR RAPID 23	33
AGRAFES POUR RAPID 54	33
ARC DE SCIE À MÉTAL	132
ARC DE SCIE À MÉTAL	48
ARC DE SCIE À MÉTAL, PETIT	132
ARC DE SCIE À MÉTAL, PETIT	48
ARRACHE-CLOUS	20
AVEC MANCHE FIXE BOIS	48

B

BATTE DE COUVREUR	133, 134, 135
BIKO-COUTEAU DE SÉCURITÉ	41
BIT-BOÎTE COMPACTE, 27 PIÈCES	30
BOBINE DE RECHANGE	59
BOIS DUR, FORME ASYMÉTRIQUE	133
BOÎTE À OUTILS EN PLASTIQUE	64
BOUCLE	68
BOUTEILLE DE CHANTIER REMPLISSABLE	116
BOUTEILLE EN PLASTIQUE	119
BOUTEILLE POUR ACIDE CHLORHYDRIQUE/EAU À SOUDER	122
BROSSES MÉTALLIQUES	122

C

CAISSE D'ASSEMBLAGE	140, 141
CAISSE DE COUVREUR	140
CAP RIVETS AVEUGLES	131
CARTOUCHE DE RECHANGE (BUTANE/PROPANE)	116
CARTOUCHE DE RECHANGE À HAUT RENDEMENT POWER GAZ	116
CASQUE DE SÉCURITÉ	66
CEINTURE EN CUIR	68
CEINTURE POUR ÉCHAFAUDAGES	66
CHAÎNE AVEC TÊTE DE LION	70
CHAÎNE POUR MARTEAU	70
CHASSE EN BOIS POUR PLAQUES EN PLOMB	133
CHÉNEAU RÈGLE 120 TRL	89
CISAILLE BICHANTOURNEUSE	99
CISAILLE GRIGNOTEUSE AVEC DISPOSITIF DE DÉCOUPAGE	104
CISAILLE PASSE TÔLE / CISAILLE IDÉAL ANDY SNIP	99
CISAILLE POUR FIBROCIMENT NO. 96 / 97	25
CISAILLE RAPIDE ADAPTABLE SUR PERCEUSE	104, 105
CISAILLES (COUPE-TROUS) RONDS	97
CISAILLES ANGULAIRE	101
CISAILLES BICHANTOURNEUSES	98, 100, 101, 102
CISAILLES BICHANTOURNEUSES ET À COUPE CONTINUE „MINI“	101
CISAILLES BICHANTOURNEUSES ET À COUPE CONTINUE	100, 101
CISAILLES COUPE-TROUS	96
CISAILLES DE CARROSSIER	99
CISAILLES GRIGNOTEUSES AVEC DISPOSITIF DE DÉCOUPAGE	104
CISAILLES IDÉAL	98
CISAILLES PASSE TÔLE, GENRE PÉLICAN	97
CISAILLES UNIVERSELLES	97, 98, 102
CISAILLES UNIVERSELLES À LAME LONGUE PROFI	102
CISAILLES, MODÈLE BERLIN	96
CISEAU	135
CISEAU DE CHARPENTIER	25
CISEAU POINTU, OCTOGONAL	34
CISEAU POUR PIERRES	34
CISEAUX MULTI-FONCTION	61
CISEAUX PROFESSIONNELS	61
CLÉ MIXTE, POLYGONALE ET À FOURCHE	30
CLÉ RÉGLABLE RAPID WRENCH	30
CLIQUET	126
COFFRET À OUTILS EN ALUMINIUM	64
COFFRET À OUTILS EN MÉTAL	63, 64
COFFRET À OUTILS POUR COUVREURS EN CUIR	63
CORDE À TRACER „ERGO“	58
CORDE À TRACER „FREUND“	57

CORDE À TRACER „MAXI“	58
CORDE À TRACER „STRAITLINE“, 3,5 FOIS PLUS RAPIDE	57
CORDE À TRACER „STRAITLINE“, 6 FOIS PLUS RAPIDE	57
CORDE À TRACER „TRACOR“	58
CORDE À TRACER „TURBOSPEED“	57
CORDE À TRACER	57
CORDE DE MAÇON	56
CORDE POUR GOUTTIÈRES - ENROULEUR À MÉTAUX	56
CORDE POUR MONTE-CHARGE	65
CORDE POUR PLANCHES	65
CORDE SPÉCIALE POUR GOUTTIÈRES	56
COUPE-ARDOISE SCHIEFERMAX	16
COUPE-TUILES PROFESSIONNEL BIBERMAX II	27
COUPEUSE PAR MAIN HSG	92
COUTEAU À LAME COULISSANTE	40
COUTEAU AVEC LAME COULISSANTE, HAUTE QUALITÉ LOURDE	42
COUTEAU CONFORT	40
COUTEAU POUR CABLES, CANIF	44
COUTEAU POUR FEUILLES	44
COUTEAU POUR MATÉRIAUX ISOLANTS	43
COUTEAU SPÉCIAL POUR COUPER DES FEUILLES	44
COUTEAU-FREUND	42
COUTEAU-TRACEUR DE CARTON	44
COUTEAU-TRACEUR DE CARTON, CANIF	44
CRAYON POUR CHARPENTIER	54
CUTTER À LAME COULISSANTE	41
CUTTER AVEC POIGNÉE COURBÉ	42
CUTTER SILVER	41
CUTTER UNIVERSEL, VERSION LOURDE	40

D

DÉCAPANT POUR SOUDURE ÉTAIN	120
DÉCAPSULEUR, MODÈLE MARTEAU DE COUVREUR	73
DÉTENDEUR HAUTE PRESSION	119
DIGIT MESURE D'ANGLE ÉLECTRONIQUE	53
DOUBLE CLÉ POLYGONALE	30
DOUBLE CORDE DE CHARPENTIER	58
DOUBLE RACLOIR MULTIFONCTIONNEL	20

E

EMBLÈME DE COUVREUR	14, 74
ENCLUME DE COUVREUR, COURBÉE	73
ENCLUME DE COUVREUR, MODÈLE FRANÇAIS	14
ENCLUME DE COUVREUR, MODÈLE SAXON	15
ENCLUME POUR FERBLANTIERS	138, 139
ENCLUMETTE D'ANGLE	107
ENCOCHEUSE MANUELLE	103
ENROULEUR DE CORDE EN LAITON	55
ENROULEUR DE CORDE EN PLASTIQUE	56
EQUERRE DE CHARPENTIER	54
EQUERRE DE RÉGLAGE	26
EQUERRE POUR COUPE-ARDOISE SCHIEFERMAX	16
ERGO-CUT PINCE ARDOISE ET FIBROCIMENT	15
ESSETTE	13

F

FER À CINGLER	107
FER À RABATTRE	135, 136
FER À SOUDER AVEC BRÛLEUR CERCOFLAM	115
FER DE COUVREUR AUTONOME À	
CARTOUCHE ET ALLUMAGE AUTOMATIQUE	116
FICELLE DE RECHANGE	59
FICELLE DE RECHANGE POUR „TRACOR“	58
FICELLE DE RECHANGE UNIVERSELLE	58, 59
FLIZ-FAISEUR DES PLS	106
FORET POUR BOIS	29
FORET POUR CÉRAMIQUE	28
FORET POUR MÉTAL HSS, DIN 338, MEULÉ	29
FORET SDS TURBO	29
FORET UNIVERSEL GOLDCRAFT	28
FREUND DISC BENDER	78
FREUND MANCHONNEUSE	125
FREUND-OUTIL À RIVETER DANS LES ANGLES	129

G

GESIPA-PINCE À RIVETER FLIPPER	129
--------------------------------	-----

GESIPA-PINCE À RIVETER NTX	129
GRATTOIR À ZINC, TRIANGULAIRE	127
GRATTOIR CREUX	127
GRATTOIR-CANNELÉ, TRIANGULAIRE	127
GRIFFE À ZINC	128
GRIGNOTEUSE À OBLONG	103
GUIDE DE PERÇAGE POUR COUPE-ARDOISE SCHIEFERMAX	16

H

HACHE	24
HACHE DE CHARPENTIER	24
HACHETTE	24
HACHETTE DE CHARPENTIER, ASYMÉTRIQUE	23
HACHETTE DE COUVREUR	23
HACHETTE VARIABLE	24
HACKSAW FRAME, SMALL	48

I

INOX, AVEC TRANSMISSION PAR LEVIER, ADAPTÉES AUX TÔLES EN INOX, HRC 61	101
--	-----

L

LA PINCE À MARQUEUR	103
LAME À CASSER	46
LAME À CROCHETS	45
LAME À CROCHETS À CASSER	46
LAME À CROCHETS, ECO	45
LAME DE RECHANGE POUR CISAILLE POUR FIBROCIMENT	26
LAME DE RECHANGE POUR TIRE-CLOUS DE COUVREUR	18, 19
LAME DE SCIE À BÛCHES	49
LAME DE SCIE UNIVERSELLE	132
LAME DE SCIE UNIVERSELLE À BOIS	48
LAME POUR MÉTAL	49, 132
LAME SPÉCIALE POUR PLAQUES ISOLANTES	43
LAME TRAPÈZIENNE	45
LAME TRAPÈZIENNE, ECO	45
LAMES EN MÉTAL DUR	26
LANGUE DE CHAT	35
LARGE PINCE À BORDER	83, 85
LEVEUR À DRESSER DES GOUTTIÈRES	124
LEVEUR DE LATTES	21
LIME À BOIS	128
LIME À TUILE PLATE	27
LIME POUR MÉTAL DOUX	128
LOT DE MÊCHES POUR FOREUSES POUR TUILES	28

M

MAILLET DE FERBLANTIER POUR PLAQUES DE PLOMB	133, 134
MAILLET EN CAOUTCHOUC	113
MAIN DE FER AVEC RACLOIR	106
MAIN DE FER DOUBLE-PLI	107
MAIN DE FER SIMPLE-PLI	106
MANCHE ALU DE SÉCURITÉ POUR DES LAMES À CROCHETS ET DES LAMES TRAPÈZES	42
MANCHONNEUSE POUR TUYAUX DE DESCENTE	126
MARTEAU À AGRAFES FREUND 15/19	31
MARTEAU À AGRAFES RAPID 11/19/54	31
MARTEAU À AGRAFEUSE RAPID 23	32
MARTEAU À DÉBOSELER	112
MARTEAU À EMBOUTIR	108
MARTEAU À EMBOUTIR POUR ORFÈVRES	109
MARTEAU À ÉTIRER ET À POLIR	110
MARTEAU À GORGE	109
MARTEAU À GORGÉ, TÊTES DIFFÉRENTES	109
MARTEAU À PANNE FENDUE	22
MARTEAU À PLANER ET SUAGER	111
MARTEAU À PLANER POUR ORFÈVRES	110
MARTEAU À POLIR	110, 111
MARTEAU À REPOUSSER	108
MARTEAU À REPOUSSER POUR ORFÈVRES	110
MARTEAU À SUAGE	109
MARTEAU DE CHARPENTIER	21, 22
MARTEAU DE COUVREUR	21, 22, 72
MARTEAU DE COUVREUR À POINTE	13
MARTEAU DE COUVREUR À POINTE, FACE CANNELÉE	13
MARTEAU DE COUVREUR AVEC DEUX POINTS	11

MARTEAU DE COUVREUR PICCOLO	12
MARTEAU DE COUVREUR POUR TUILES, MODÈLE SAXON	13
MARTEAU DE COUVREUR, MODÈLE AMÉRICAIN	11
MARTEAU DE COUVREUR, MODÈLE FRANÇAIS	12
MARTEAU DE COUVREUR, MODÈLE FRANÇAIS	12
MARTEAU DE COUVREUR, MODÈLE PRIMERO	11
MARTEAU DE COUVREUR, MODÈLE RHÉNANIEN	10
MARTEAU DE COUVREUR, MODÈLE RHÉNANIEN	11
MARTEAU DE COUVREUR, MODÈLE SAXON	11
MARTEAU DE COUVREUR, POUR TUILES, MODÈLE SAXE	73
MARTEAU DE FERBLANTIER	113
MARTEAU DE FERBLANTIER EN PLASTIQUE 112	
MARTEAU DE MAÎTRE, MODÈLE ANCIEN-ALLEMAND	10
MARTEAU EN BOIS	113
MARTEAU EN PLASTIQUE	112
MARTEAU POSTILLON	108
MARTEAU POUR ASSEMBLAGE	111
MARTEAU POUR ENCLUMETTE	107
MARTEAU RIVOIR	111
MARTEAU SOIGNEUX	112
MASSETTE	23
MÊCHE POUR TUILE CÉRAMIQUE	28
MESURE D'ANGLE	54
MESURE D'ÉCARTEMENT POUR LATTES	52
MESURE D'ÉCARTEMENT POUR TUILES	52
MÈTRE PLIANT EN BOIS	54
MINE DE RÉSERVE POUR LE CRAYON UNIVERSEL	60
MIT HOLZHEFT FESTSTEHEND	48
MOUSQUETON	64
MOUSQUETON POUR CORDES À MONTE-CHARGE	66
MOUSQUETON POUR ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ	66
MULTITOOL	39, 40

N

NIVEAU À BULLE AVEC ÉQUERRE RÉGLABLE	53
NIVEAU À BULLE EN ALUMINIUM	53
NIVEAU À BULLE EN ALUMINIUM AVEC POIGNÉES	53
NIVEAU À CORDEAU	55

O

OISEAU DE COUVREUR	67
OUTIL À ENCOCHER 133 AKW	92
OUTIL DE TRAÇAGE ALPHA	54

P

PANNE DE FER À SOUDER TURBO	117
PANNE DE RECHANGE	117, 118
PANNE DE RECHANGE COURBÉE	117, 118
PANNE DE RECHANGE, ZINNLUX	118
PELLE, MODÈLE HOLSTEIN	39
PETITE PINCE À BORDER	82, 84
PEUGEOT MULTI-USAGE SCIE ÉGOINE	46
PIERRE À SOUDER	121, 122
PINCE À BEC PLAT	86
PINCE À BEC ROND	86
PINCE À BORDER	82, 83, 84, 85
PINCE À BORDER POUR COINS	85
PINCE À COINS DE MOUCHOIR 115 PEK	91
PINCE À COINS DE MOUCHOIR, PETITE 116 PEK	91
PINCE À DÉCOUPER L'ARDOISE AVEC POINÇONNEUSE	15
PINCE À DÉCOUPER L'ARDOISE SANS POINÇONNEUSE	15
PINCE À DÉPLIAGE	86
PINCE À DOUBLE JOINT DEBOUT 112 DPF	93
PINCE À DRESSER DES GOUTTIÈRES	124
PINCE À GAINÉ ET PLIS VERTICAUX 109 SK	94
PINCE À JOINT DOUBLE, DEBOUT 117 WDF	88
PINCE À JOINT DOUBLE, DEBOUT 131 WDFST	88
PINCE À JOINT SIMPLE 107 FSCH	92
PINCE À JOINT SIMPLE 111 WFSCH	88
PINCE À JOINT SIMPLE 119 RGS + 127 RGS	89
PINCE À JOINT SIMPLE, DEBOUT 128 WFSCHST	88
PINCE À JOINTS TRANSVERSAUX 108 HK	93
PINCE À PLIER DES GOUTTIÈRES	124
PINCE À PLIER, EFFET DE LEVIER	85, 86
PINCE À PROFIL ROND 140 RPS	90
PINCE À PROFIL ROND, DEBOUT 141 RPS ST	90

GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Allgemeine Verkaufsbedingungen der P. F. FREUND & CIE. GmbH

§ 1 Allgemeines – Geltungsbereich

- (1) Diese Verkaufsbedingungen gelten ausschließlich, entgegenstehende oder von unseren Verkaufsbedingungen abweichende Bedingungen des Bestellers erkennen wir nicht an, es sei denn, wir hätten ausdrücklich schriftlich ihrer Geltung zugestimmt. Unsere Verkaufsbedingungen gelten auch dann, wenn wir in Kenntnis entgegenstehender oder von unseren Verkaufsbedingungen abweichender Bedingungen des Bestellers die Lieferung an den Besteller vorbehaltlos ausführen.
- (2) Alle vorherigen Versionen unserer Allgemeinen Verkaufsbedingungen (auch solche mit anderer Bezeichnung) verlieren hiermit ihre Gültigkeit und werden durch die vorliegende Fassung ersetzt.
- (3) Vereinbarungen und Nebenabreden, insbesondere solche, die diese Bedingungen abändern oder ergänzen, bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform und werden erst durch unsere schriftliche Bestätigung verbindlich.
- (4) Unsere Verkaufsbedingungen gelten nur gegenüber Unternehmern im Sinne von § 310 Abs. 1 BGB.

§ 2 Vertragsschluss – Unterlagen

- (1) Unser Angebot ist unverbindlich und freibleibend, sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt. Angaben zu Abmessungen, Gewichten, Beschaffenheit und sonstige Beschreibungen unserer Produkte, sind nur annähernd und nicht zugesichert, sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, Abweichungen, Änderungen und technische Verbesserungen bleiben vorbehalten.
- (2) Der Vertrag kommt entweder mit unserer schriftlichen Auftragsbestätigung oder durch Lieferung zustande.
- (3) An Abbildungen, Zeichnungen, Kalkulationen und sonstigen Unterlagen behalten wir uns alle Eigentums- und Schutzrechte vor. Vor ihrer Weitergabe an Dritte bedarf der Besteller unserer ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung.

§ 3 Preise – Zahlungsbedingungen

- (1) Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, gelten unsere Preise „ab Werk“ ausschließlich Verpackung, diese wird gesondert in Rechnung gestellt. Der Mindestbestellwert beträgt € 150,00.
- (2) Die gesetzliche Mehrwertsteuer ist nicht in unseren Preisen eingeschlossen, sie wird in gesetzlicher Höhe am Tag der Rechnungsstellung in der Rechnung gesondert ausgewiesen.
- (3) Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist der Kaufpreis netto (ohne Abzug) innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zur Zahlung fällig. Der Abzug von Skonto bedarf besonderer schriftlicher Vereinbarung. Es gelten die gesetzlichen Regeln betreffend die Folgen des Zahlungsverzugs, insbesondere zur Höhe des Verzugschadens.
- (4) Aufrechnungsrechte stehen dem Besteller nur zu, wenn seine Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder von uns anerkannt sind. Zur Ausübung eines Zurückbehaltungsrechts ist er nur insoweit befugt, als sein Gegenanspruch auf demselben Vertragsverhältnis beruht.

§ 4 Lieferzeit – Verzug

- (1) Die angegebene Lieferzeit ist nur dann verbindlich, wenn dies in der Auftragsbestätigung schriftlich niedergelegt worden ist.
- (2) Kommt der Besteller in Annahmeverzug oder verletzt er schuldhaft sonstige Mitwirkungspflichten, sind wir berechtigt, den uns insoweit entstehenden Schaden einschließlich etwaiger Mehraufwendungen ersetzt zu verlangen. Weitergehende Ansprüche bleiben uns vorbehalten.
- (3) Sofern die Voraussetzungen des Abs. 2 vorliegen, geht die Gefahr eines zufälligen Untergangs oder einer zufälligen Verschlechterung der Kaufsache in dem Zeitpunkt auf den Besteller über, in dem dieser in Annahme- oder Schuldnerverzug geraten ist.
- (4) Wir haften nach den gesetzlichen Bestimmungen, soweit der zugrundeliegende Kaufvertrag ein Fixgeschäft im Sinn von § 286 Abs. 2 Nr. 4 BGB oder von § 376 HGB ist. Wir haften auch nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern als Folge eines von uns zu vertretenden Lieferverzugs der Besteller berechtigt ist, geltend zu machen, dass sein Interesse an der weiteren Vertragserfüllung in Fortfall geraten ist. Wir haften ferner nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern der Lieferverzug auf einer von uns zu vertretenden vorsätzlichen oder grobfahrlässigen Vertragsverletzung beruht, ein Verschulden unserer Vertreter oder Erfüllungsgehilfen ist uns zuzurechnen. Sofern der Lieferverzug nicht auf einer von uns zu vertretenden vorsätzlichen Vertragsverletzung beruht, ist unsere Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt. Wir haften auch nach den gesetzlichen Bestimmungen, soweit der von uns zu vertretende Lieferverzug auf der schuldhaften Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht beruht, in diesem Fall ist aber die Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.
- (5) Im übrigen haften wir im Fall des Lieferverzugs für jede vollendete Verzugswoche im Rahmen einer pauschalierten Verzugsentschädigung in Höhe von 0,5 % des Auftragswertes, maximal insgesamt jedoch nicht mehr als 5 % des Auftragswertes.
- (6) Sonstige gesetzliche Ansprüche und Rechte des Bestellers bleiben unberührt.

§ 5 Gefahrübergang – Verpackung

- (1) Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist Lieferung „ab Werk“ vereinbart. Die Gefahr geht auf den Besteller über, sobald die Ware das Werk oder den in der Auftragsbestätigung genannten Ort verlassen hat.
- (2) Transport- und alle sonstigen Verpackungen nach Maßgabe der Verpackungsordnung werden nicht zu-rückgenommen, ausgenommen sind Paletten. Der Besteller ist verpflichtet, für eine Entsorgung der Verpackungen auf eigene Kosten zu sorgen.
- (3) Sofern der Besteller es wünscht, werden wir die Lieferung durch eine Transportversicherung eindecken, die insoweit anfallenden Kosten trägt der Besteller.

§ 6 Mängelhaftung – Gewährleistung

- (1) Mängelansprüche des Bestellers setzen voraus, dass dieser seinen nach § 377 HGB geschuldeten Untersuchungs- und Rügeobliegenheiten ordnungsgemäß nachgekommen ist. Durch Verhandlungen über Beanstandungen wird nicht auf den Einwand verzichtet, dass die Mängelrüge nicht oder nicht ausreichend gewesen sei.

- (2) Soweit ein Mangel der Kaufsache vorliegt, sind wir nach unserer Wahl zur Nacherfüllung in Form einer Mängelbeseitigung oder zur Lieferung einer neuen mangelfreien Sache berechtigt. Im Fall der Mängelbeseitigung sind wir verpflichtet, alle zum Zweck der Mängelbeseitigung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten zu tragen, soweit sich diese nicht dadurch erhöhen, dass die Kaufsache an einen anderen Ort als dem Erfüllungsort verbracht wurde, maximal jedoch bis zur Höhe des Kaufpreises. Schlägt die Nacherfüllung fehl, so ist der Besteller nach seiner Wahl berechtigt, Rücktritt oder Minderung zu verlangen.
- (3) Wir haften nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern der Besteller Schadensersatzansprüche geltend macht, die auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, einschließlich Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit unserer Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen. Soweit uns keine vorsätzliche Vertragsverletzung angelastet wird, ist die Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt. Wir haften nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern wir schuldhaft eine wesentliche Vertragspflicht verletzen, in diesem Fall ist die Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.
- (4) Die Haftung wegen schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit bleibt unberührt, dies gilt auch für die zwingende Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz.
- (5) Soweit nicht vorstehend etwas Abweichendes geregelt ist, ist unsere Haftung ausgeschlossen. Dies gilt, soweit gesetzlich zulässig, insbesondere für die Haftung für leichte Fahrlässigkeit.
- (6) Die Verjährungsfrist für Mängelansprüche beträgt 12 Monate, gerechnet ab Gefahrübergang. Die Verjährungsfrist im Fall eines Lieferregresses nach den §§ 478, 479 BGB bleibt unberührt, sie beträgt fünf Jahre, gerechnet ab Ablieferung der mangelhaften Sache.

§ 7 Gesamthaftung – Schadensersatz

- (1) Eine weitergehende Haftung auf Schadensersatz als in § 6 vorgesehen, ist – ohne Rücksicht auf die Rechtsnatur des geltend gemachten Anspruchs – ausgeschlossen. Dies gilt insbesondere für Schadensersatzansprüche aus Verschulden bei Vertragsschluss, für Mangelfolgeschäden, wegen sonstiger Pflichtverletzungen oder wegen deliktischer Ansprüche auf Ersatz von Sachschäden gemäß § 823 BGB.
- (2) Soweit die Schadensersatzhaftung uns gegenüber ausgeschlossen oder eingeschränkt ist, gilt dies auch im Hinblick auf die persönliche Schadensersatzhaftung unserer Angestellten, Arbeitnehmer, Mitarbeiter, Vertreter und Erfüllungsgehilfen.

§ 8 Eigentumsvorbehalt – Rechte und Pflichten bezüglich der Kaufsache

- (1) Wir behalten uns das Eigentum an der Kaufsache bis zum Eingang aller Zahlungen aus der Geschäftsverbindung mit dem Besteller vor. Bei vertragswidrigem Verhalten des Bestellers, insbesondere bei Zahlungsverzug, sind wir berechtigt, die Kaufsache zurückzunehmen. In der Zurücknahme der Kaufsache durch uns liegt kein Rücktritt vom Vertrag, es sei denn, wir hätten dies ausdrücklich schriftlich erklärt. In der Pfändung der Kaufsache durch uns liegt stets ein Rücktritt vom Vertrag. Wir sind nach Rücknahme der Kaufsache zu deren Verwertung befugt, der Verwertungserlös ist auf die Verbindlichkeiten des Bestellers – abzüglich angemessener Verwertungskosten – anzurechnen.
- (2) Der Besteller ist verpflichtet, die Kaufsache pfleglich zu behandeln, insbesondere ist er verpflichtet, diese auf eigene Kosten gegen Feuer, Wasser- und Diebstahlschäden ausreichend zum Neuwert zu versichern. Sofern Wartungs- und Inspektionsarbeiten erforderlich sind, muss der Besteller diese auf eigene Kosten rechtzeitig durchführen.
- (3) Bei Pfändungen oder sonstigen Eingriffen Dritter hat uns der Besteller unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, damit wir rechtzeitig unsere Rechte geltend machen, insbesondere Klage gemäß § 771 ZPO erheben können. Unterlässt der Besteller dies aus von ihm zu vertretenden Gründen, haftet er für den daraus entstehenden Schaden.
- (4) Der Besteller ist berechtigt, die Kaufsache im ordentlichen Geschäftsgang weiter zu verkaufen, er tritt uns jedoch bereits jetzt alle Forderungen in Höhe des Rechnungsendbetrages (einschließlich MwSt.) unserer Forderung ab, die ihm aus dem Weiterverkauf gegen seine Abnehmer oder Dritte erwachsen. Zur Einziehung dieser Forderung bleibt der Besteller auch nach der Abtretung ermächtigt. Unsere Befugnis, die Forderung selbst einzuziehen, bleibt hiervon unberührt. Wir verpflichten uns jedoch, die Forderung nicht einzuziehen, solange der Besteller seinen Zahlungsverpflichtungen aus den vereinnahmten Erlösen nachkommt, nicht in Zahlungsverzug gerät und insbesondere keine Zwangsvollstreckungs- oder Insolvenzmaßnahmen gegen ihn eingeleitet wurden. Ist dies aber der Fall, können wir verlangen, dass der Besteller uns die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldnern (Dritten) die Abtretung mitteilt.
- (5) Verpfändung, Sicherheitsübereignung oder sonstige Belastungen der Kaufsache sind dem Besteller nicht gestattet. Eine Abtretung von aus der Geschäftsbeziehung resultierenden Forderungen des Bestellers an Dritte bedarf zur Wirksamkeit unserer schriftlichen Zustimmung.
- (6) Wir verpflichten uns, die uns zustehenden Sicherheiten auf Verlangen des Bestellers insoweit freizugeben, als der realisierbare Wert unserer Sicherheiten die zu sichernden Forderungen um mehr als 10 % übersteigt, die Auswahl der freizugebenden Sicherheiten obliegt uns.

§ 9 Datenschutz

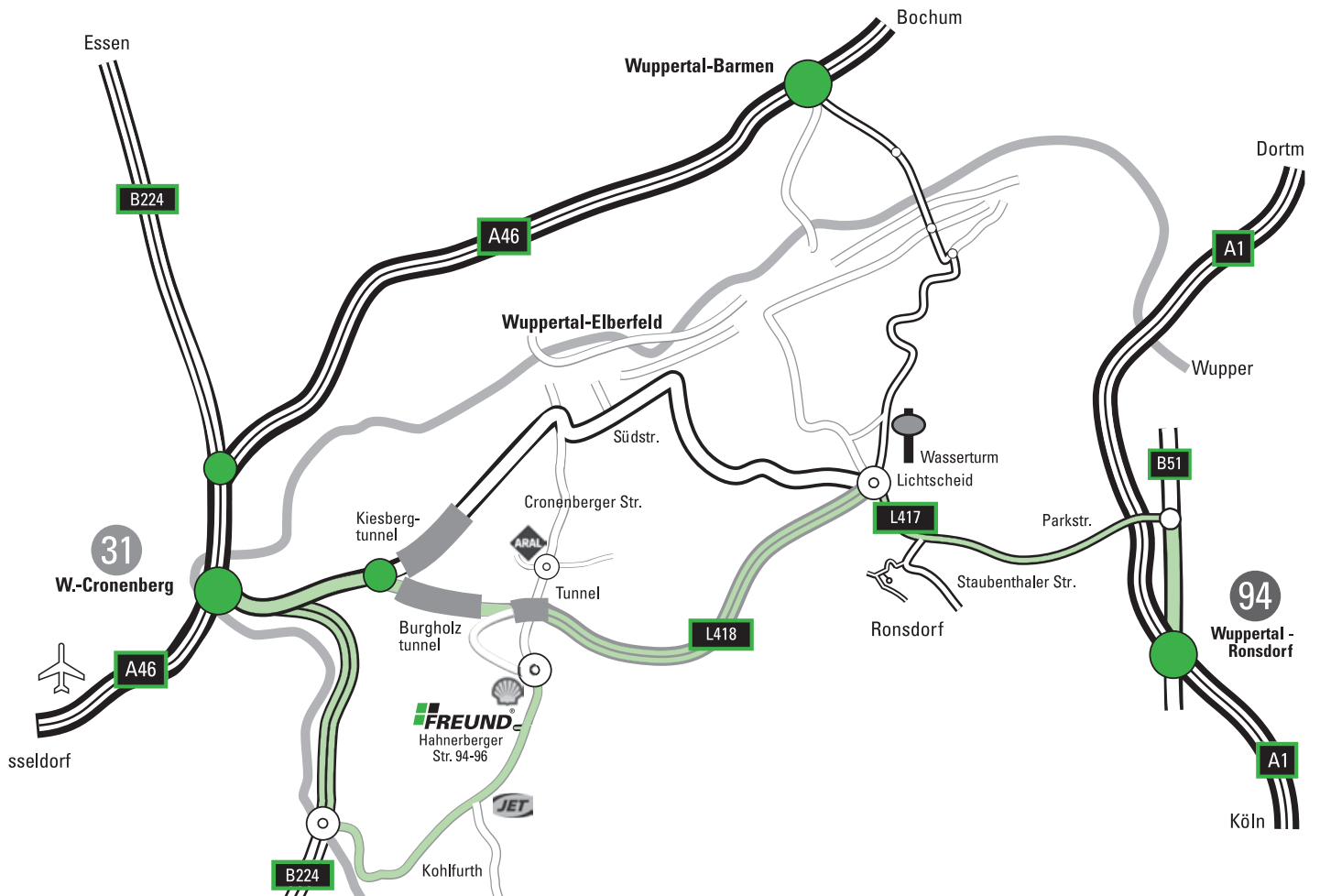
- (1) Die im Zusammenhang mit dem bestehenden Vertragsverhältnis anfallenden Daten werden von uns, unter Einhaltung des Datenschutzgesetzes, zum Zwecke der Verarbeitung gespeichert. Wir stellen sicher, dass schutzwürdige Belange nicht beeinträchtigt werden.

§ 10 Gerichtsstand – Erfüllungsort

- (1) Sofern der Besteller Kaufmann ist, ist unser Geschäftssitz ausschließlicher Gerichtsstand für alle Rechtsstreitigkeiten, wir sind jedoch berechtigt, den Besteller auch an seinem Wohnsitzgericht zu verklagen.
- (2) Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland, die Geltung des UN-Kaufrechts ist ausgeschlossen.
- (3) Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist Erfüllungsort für die Lieferung der Versandort der Ware, Erfüllungsort für die Verpflichtungen des Bestellers ist unser Geschäftssitz.

HRB 5810 AG Wuppertal
Geschäftsführer: Hans-Dieter Sanker
ILN: 40 14 118 00000 1Ust.Id.Nr.: DE 121 098 895

© by P. F. FREUND & CIE. GmbH 2002



WEGWEISER ZU FREUND:



Autobahn A43 Bochum/Wuppertal

- Kreuz Wuppertal-Nord auf die A1 Richtung Köln

Autobahn A1 Dortmund/Köln

- Ausfahrt Wuppertal-Ronsdorf (Ausfahrt-Nr. 94)
- Richtung Wuppertal-Ronsdorf/Cronenberg
- 1. große Ampel links abbiegen auf die Blombachtalbrücke
- immer geradeaus, nach 2 km auf die Schnellstraße
- nach dem Tunnel an der Ausfahrt Cronenberg abfahren und an der Ampel links abbiegen
- nächste Ampel rechts (an der Shell-Tankstelle) nach ca. 300 m befindet sich FREUND auf der rechten Seite

Autobahn A46 Düsseldorf/Wuppertal oder B 224 Essen/Solingen

- am Sonnborner Kreuz Richtung Wuppertal-Ronsdorf / Cronenberg
- Ausfahrt Wuppertal-Ronsdorf / Cronenberg durch Burgholztunnel Richtung A1 Wuppertal-Ronsdorf / Cronenberg
- ca. 300 m hinter dem Tunnel rechts Richtung Cronenberg abfahren
- Shell-Tankstelle rechts
- FREUND befindet sich nach weiteren 300 m auf der rechten Seite



www.maurerfreund.com

P.F. FREUND & CIE. GmbH
Hahnerberger Strasse 94-96
D-42349 Wuppertal
Telefon: +49 (0)2 02/4 09 29-0
Telefax: +49 (0)2 02/4 09 29-29
E-Mail: info@freund-cie.com
www.freund-cie.com